

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (*)

24 NOVEMBRE 1998

PROJET DE LOI

instituant le Code des sociétés

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Introduction

L'article 110 de la loi du 13 avril 1995 modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, donne au Roi le pouvoir de « codifier et mettre en concordance toutes les dispositions législatives et réglementaires relatives aux sociétés commerciales ou à forme commerciale ».

Il est cependant apparu, au cours de l'élaboration de l'arrêté royal d'exécution de cette habilitation, qu'il n'était pas possible de créer un Code logique, bien structuré et cohérent sans apporter la moindre modification de fond. La raison principale en est que la dernière coordination du droit des sociétés a été réalisée il y a plus de 60 ans, plus précisément le 30 novembre 1935. Il est évident que, depuis, le con-

Voir également :

- 1838 - 98 / 99 :

- N° 2 : Projet de loi (avant-projet de loi et avis du Conseil d'État).
- N° 3 : Projet de loi (dispositif et annexes).

(*) Cinquième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998-1999 (*)

24 NOVEMBER 1998

WETSONTWERP

houdende invoering van het Wetboek van vennootschappen

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Inleiding

Artikel 110 van de wet van 13 april 1995 tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen gecoördineerd op 30 november 1935 machtigt de Koning om « alle wets- en verordeningsbepalingen betreffende de handelsvennootschappen of de vennootschappen die de rechtsvorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen (te) codificeren en met elkaar in overeenstemming (te) brengen ».

Bij de voorbereiding van het koninklijk besluit in uitvoering van deze machtiging, is evenwel gebleken dat het niet mogelijk is om een logisch, goed gestructureerd en samenhangend Wetboek uit te werken zonder enige wijziging ten gronde door te voeren. De belangrijkste reden hiervoor is gelegen in het feit dat de laatste coördinatie van het vennootschapsrecht meer dan 60 jaar geleden plaatsvond, meer bepaald

Zie ook :

- 1838 - 98 / 99 :

- N° 2 : Wetsontwerp (voorontwerp van wet en advies van de Raad van State).
- N° 3 : Wetsontwerp (beschikkend gedeelte en bijlagen).

(*) Vijfde zitting van de 49^e zittingsperiode.

texte tant juridique qu'économique du droit des sociétés s'est vu profondément modifié.

Pour cette raison, le ministre de la Justice a finalement choisi de réaliser la codification du droit des sociétés par le biais du présent projet de loi. Il faut cependant insister sur le fait que les modifications de fond, qui sont réalisées par le présent projet, sont très limitées. Elles n'ont en effet pas pour objectif de modifier fondamentalement les droits ou les obligations des personnes impliquées dans la vie des sociétés (associés, obligataires, administrateurs, travailleurs, ...). Le présent projet n'opère que les modifications nécessaires pour aboutir à un Code logique, bien structuré et cohérent. Le fait qu'il a été opté du point de vue procédural pour un projet de loi, plutôt que pour un arrêté royal, n'implique dès lors pas qu'on s'écarte de l'esprit et de l'objectif qui sont à la base de la mission de codification prévue à l'article 110 de la loi du 13 avril 1995 précitée.

Avant d'aborder les modifications de fond proposées par le présent projet (cf. *infra*, sub 4), il convient de prêter attention à la nécessité de codifier le droit des sociétés actuel (cf. *infra*, sub 2), ainsi qu'à la structure du Code proposé (cf. *infra*, sub 3).

2. La nécessité de codifier le droit des sociétés

Malgré l'inévitable désagrément que la renumérotation d'un texte de loi très souvent consulté cause dans un premier temps, il est devenu indispensable d'ordonner à nouveau ces dispositions, coordonnées pour la dernière fois par l'arrêté royal du 30 novembre 1935. Depuis 1935, les textes ont été modifiés plus souvent qu'auparavant; c'est la raison pour laquelle on ne peut passer sous silence le fait que la loi originelle sur les sociétés commerciales du 18 mai 1873 a déjà été coordonnée une première fois par l'arrêté royal du 22 juillet 1913.

Du texte de l'article 110 précité de la loi du 13 avril 1995 modifiant les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, il peut être déduit que la codification a pour objet de réunir en un même Code des sociétés les dispositions légales et réglementaires relatives au droit des sociétés actuellement dispersées dans le Code de commerce et dans le Code civil, ainsi que dans de nombreuses lois spéciales et arrêtés d'exécution.

Dans une phase ultérieure, les dispositions réglementaires pourraient être réunies dans un même arrêté d'exécution, à l'instar de la législation française ou de la législation belge en matière d'impôts sur les revenus.

op 30 november 1935. Het spreekt voor zich dat sedert deze datum zowel de juridische als de economische context waarin het vennootschapsrecht zich bevindt, grondig zijn gewijzigd.

Om deze reden heeft de minister van Justitie er uiteindelijk voor geopteerd om de codificatie van het vennootschapsrecht te realiseren door middel van onderhavig wetsontwerp. Het dient evenwel benadrukt dat de wijzigingen ten gronde, die door dit ontwerp worden doorgevoerd, zeer beperkt zijn. Zij hebben immers niet tot doel de rechten of plichten van de verschillende bij het vennootschapsleven betrokken partijen (vennoten, obligatiehouders, bestuurders, werknemers, ...) fundamenteel te wijzigen. Onderhavig wetsontwerp voert integendeel slechts wijzigingen door die noodzakelijk zijn om te komen tot een logisch, goed gestructureerd en samenhangend Wetboek. Het gegeven dat vanuit procedureel oogpunt werd geopteerd voor een wetsontwerp, eerder dan voor een koninklijk besluit, impliceert derhalve niet dat wordt afgeweken van de geest en de doelstelling die aan de opdracht tot codificatie vervat in artikel 110 van voornoemde wet van 13 april 1995 ten gronde liggen.

Alvorens in te gaan op de door dit ontwerp voorgestelde wijzigingen ten gronde (*infra*, sub 4), past het stil staan bij de noodzaak om het bestaande vennootschapsrecht te codificeren (*infra*, sub 2) alsook bij de structuur van het voorgesteld Wetboek (*infra*, sub 3).

2. De noodzaak tot codificatie van het vennootschapsrecht

Ondanks het ongemak dat de hernummering van een veel gebruikte wettekst in een eerste tijd onvermijdelijk met zich brengt, is de noodzaak van een herordening van de bepalingen die voor het laatst gecoördineerd werden bij het koninklijk besluit van 30 november 1935 zeer groot. Juist omdat de teksten sedert 1935 veel frequenter gewijzigd werden dan voordien, kan niet onvermeld blijven dat de oorspronkelijke handelsvennootschappenwet van 18 mei 1873 reeds een eerste maal gecoördineerd werd bij het koninklijk besluit van 22 juli 1913.

Uit de tekst van voormeld artikel 110 van de wet van 13 april 1995 tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen kan men afleiden dat het doel van de codificatie er in moet bestaan om de wettelijke en reglementaire bepalingen die betrekking hebben op het vennootschapsrecht en die momenteel in erg verspreide orde terug te vinden zijn in het Wetboek van Koophandel en het Burgerlijk Wetboek, alsook in zeer veel bijzondere wetten en uitvoeringsbesluiten, onder te brengen in één Wetboek van vennootschappen.

In een latere fase zouden de reglementaire bepalingen kunnen ondergebracht worden in één uitvoeringsbesluit, naar het voorbeeld van de Franse wetgeving, of van onze Belgische wetgeving inzake Inkomstenbelasting.

Un regroupement de toutes ces dispositions légales et réglementaires dans un même Code et dans un même arrêté d'exécution aura en outre pour conséquence que lorsque lesdites dispositions légales ou réglementaires seront modifiées dans l'avenir, le processus législatif gagnera en transparence sans perdre de sa souplesse. Cette codification n'aura donc pas d'effet sclérosant. Bien au contraire, en organisant la matière de manière logique, elle permettra de mieux apprécier l'opportunité de nouvelles réformes et facilitera ainsi leur mise en œuvre.

Les dispositions du Code civil relatives au contrat de société forment toujours le droit commun de toutes les sociétés. Depuis 1804, ces dispositions n'ont été modifiées que deux fois.

La première modification a eu lieu afin d'adapter la définition de la société de l'article 1832 du Code civil à la possibilité offerte depuis 1987 de créer un certain type de société, à savoir la société privée à responsabilité limitée (SPRL), par une seule personne.

Les articles 1832 et suivants du Code civil ont été modifiés à une seconde reprise par les articles 101-103 de la loi du 13 avril 1995 précitée. La définition de la société a été à nouveau adaptée afin d'insérer une nouvelle forme de société, à savoir la société à finalité purement sociale. Cette loi adapta également les articles 1862 et 1863 du Code civil.

La loi sur les sociétés commerciales figure dans le Code de commerce de 1807, au titre IX, livre I^{er}, où elle a été insérée par la loi du 18 mai 1873. Comme mentionné *supra*, ces dispositions ont été coordonnées une dernière fois en 1935, afin de permettre entre autres, l'insertion d'un nouveau type de société, à savoir la société de personnes à responsabilité limitée (désormais appelée société privée à responsabilité limitée).

Les modifications apportées depuis lors à la loi sur les sociétés commerciales ont engendré un nombre impressionnant d'articles *bis* et *ter*.

De plus, ces modifications et insertions concernaient principalement les textes relatifs à la société anonyme (SA), alors qu'en ce qui concerne les dispositions relatives à la société privée à responsabilité limitée et à la société coopérative (SC), on s'est généralement limité à renvoyer au texte analogue concernant la société anonyme — et parfois on a même oublié d'y faire référence.

Les textes relatifs à la société en nom collectif (SNC) et à la société en commandite (SCS) on par contre la même « intangibilité » que les dispositions du Code civil. L'article 6 de la loi du 13 avril 1995 précitée adapta pour la première fois depuis 1873 l'article 15 de la loi sur les sociétés commerciales.

Actuellement, le Code de commerce ne constitue plus le réceptacle des lois relatives aux nouveaux domaines du droit commercial. Les lois sur les pra-

Een hergroepering van al deze wettelijke en reglementaire bepalingen in één Wetboek en in één uitvoeringsbesluit heeft eveneens voor gevolg dat, bij toekomstige wijzigingen van de desbetreffende wettelijke of reglementaire bepalingen, het wetgevingsproces aan transparantie zal winnen, zonder daarom aan soepelheid in te boeten. Deze codificatie zal dus niet verstarrend werken. Wel integendeel, door een logische ordening van de materie zal zij toelaten de wenselijkheid van nieuwe hervormingen beter te beoordelen, en zodoende zal ze het doorvoeren daarvan vergemakkelijken.

De bepalingen uit het Burgerlijk Wetboek aangaande het vennootschapscontract vormen nog steeds het gemeen recht voor alle vennootschappen. Sedert 1804 werden deze bepalingen slechts tweemaal gewijzigd.

Een eerste maal gebeurde dat om de definitie van vennootschap in artikel 1832 van het Burgerlijk Wetboek aan te passen aan de sedert 1987 bestaande mogelijkheid om een welbepaald vennootschapstype, namelijk de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (BVBA), éénhoofdig op te richten.

Een tweede maal werden de artikelen 1832 en volgende van het Burgerlijk Wetboek gewijzigd bij artikelen 101-103 van voornoemde wet van 13 april 1995. Opnieuw werd de vennootschapsdefinitie aangepast, nu om ruimte te geven aan de nieuwe modaliteit van de vennootschap met een louter sociaal oogmerk. Bij die wet werden trouwens ook de artikelen 1862 en 1863 van het Burgerlijk Wetboek aangepast.

De handelsvennootschappenwet ligt vervat in boek I, titel IX van het Wetboek van Koophandel van 1807, en werd daarin ingevoegd bij wet van 18 mei 1873. Zoals gezegd werden deze bepalingen een laatste maal gecoördineerd in 1935, onder andere om de inlassing mogelijk te maken van een nieuw vennootschapstype, de personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid (nu : besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid).

De sedertdien aan de handelsvennootschappenwet aangebrachte wijzigingen hebben geresulteerd in onnoemelijk veel *bis*- en *ter*- bepalingen.

Bovendien gebeurden deze wijzigingen en toevoegingen hoofdzakelijk in de teksten betreffende de naamloze vennootschap (NV), terwijl men zich in de bepalingen betreffende de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid en de coöperatieve vennootschap (CV) veelal beperkte tot het aanbrenge — en soms vergeten — van een verwijzing naar de analoge tekst voor de naamloze vennootschap.

De teksten die de vennootschap onder firma (VOF) en de commanditaire vennootschap (Comm.V.) betreffen lijden daarentegen aan dezelfde « onveranderlijkheid » als het Burgerlijk Wetboek. Ingevolge artikel 6 van voornoemde wet van 13 april 1995 werd artikel 15 van de handelsvennootschappenwet voor het eerst sedert 1873 aangepast.

Het Wetboek van Koophandel is vandaag niet langer de plaats waar de wetten die betrekking hebben op nieuwe domeinen in het handelsrecht worden on-

tiques du commerce, sur le crédit à la consommation et sur la concurrence sont des exemples typiques et récents de telles lois particulières.

Inversement, on constate que des matières traditionnellement régies par le Code de commerce en ont été retirées lorsqu'on a introduit une nouvelle réglementation. Conformément à la loi relative aux opérations financières et aux marchés financiers (1990), le titre V relatif aux bourses de commerce a été radié du Code et, en vertu de la loi sur les assurances terrestres (1992), le titre X relatif aux assurances en général n'est désormais plus applicable qu'aux assurances maritimes.

Le droit des sociétés a souffert de « l'intangibilité » du Code civil ainsi que de la « dévalorisation » du Code de commerce.

Même si l'on pouvait s'attendre à ce qu'une nouvelle loi soit, en raison de son champ d'application mais également de son contenu, insérée dans les titres du Code civil ou du Code de commerce, on a souvent dû constater qu'il avait été fait appel à la technique de la loi particulière. On peut citer à titre d'exemple la loi du 12 juillet 1979 créant la société agricole.

Il n'est désormais plus défendable de faire reposer une codification en se fondant sur le caractère civil ou commercial des sociétés.

C'est en 1926 que l'on a, pour la première fois, porté atteinte à cette distinction, lorsqu'on a permis à la société civile de prendre la forme d'une société commerciale pour qu'elle puisse ainsi obtenir la personnalité juridique.

La loi du 13 avril 1995 précitée, a également porté atteinte à cette distinction, mais en sens inverse : dans l'article 1863 du Code civil, il est désormais question de sociétés à objet commercial; il s'agit de sociétés commerciales qui sont régies par les dispositions du Code civil relatives aux sociétés parce que ces sociétés commerciales ne possèdent pas la personnalité juridique.

Ceci n'empêche pas que les sociétés ne puissent opérer un choix qu'en ce qui concerne leur forme : une société civile qui choisit la forme commerciale reste soumise au droit civil pour tout ce qui ne concerne pas son statut social; une société commerciale qui opte pour la forme civile reste quant à elle soumise au droit commercial.

Le regroupement en un même Code des sociétés de toutes les dispositions de droit civil et de droit commercial relatives aux sociétés permettra de comprendre plus facilement la structure propre au droit belge des sociétés et de donner du même coup aux dispositions du Code civil la place qui leur revient thématiquement, à savoir celle de dispositions communes pour toutes les sociétés, ce évidemment sans toucher

dergebracht. De wet handelspraktijken, de wet consumentenkrediet, de wet mededinging zijn typische en recente voorbeelden van dergelijke bijzondere wetten.

Omgekeerd kan vastgesteld worden dat materies die klassiek door het Wetboek van Koophandel beheerst werden, bij herregulering aan dit Wetboek onttrokken worden. Ingevolge de wet op de financiële transacties en de financiële markten (1990) werd titel V betreffende de beurs uit het Wetboek geschrapt en ingevolge de wet landverzekeringen (1992) zal titel X inzake de verzekeringen voortaan nog enkel toepasselijk zijn op de zeeverzekering.

Het vennootschapsrecht heeft de « onveranderlijkheid » van het Burgerlijk Wetboek en het « betekenisverlies » van het Wetboek van Koophandel ondergaan.

Ook wanneer men verwachtte dat een nieuwe wet, terzelfdertijd omwille van haar toepassingsgebied als omwille van haar inhoud, zou geïntegreerd worden in de vennootschapstitels van het Burgerlijk Wetboek of van het Wetboek van Koophandel, bleek meestal dat geopteerd werd voor de techniek van de bijzondere wet. Als voorbeeld kan de wet tot instelling van de landbouwvennootschap van 12 juli 1979 vermeld worden.

Het is vandaag dus niet meer verdedigbaar het burgerlijk of het commercieel karakter van de vennootschap tot bindteken van een codificatie te maken.

Er werd voor het eerst aan dit onderscheid getornd in 1926 toen aan de burgerlijke vennootschappen werd toegelaten een handelsvorm aan te nemen, om zodoende de rechtspersoonlijkheid te kunnen verkrijgen.

Ingevolge voornoemde wet van 13 april 1995, werd het onderscheid ook in de andere richting doorbroken : in artikel 1863 van het Burgerlijk Wetboek is voortaan sprake van vennootschappen met een commercieel doel, dit zijn handelsvennootschappen die door de vennootschapsbepalingen van het Burgerlijk Wetboek beheerst worden omdat ze geen rechtspersoonlijkheid bezitten.

Eén en ander belet niet dat de vennootschappen enkel naar de vorm kunnen kiezen : een burgerlijke vennootschap die kiest voor een handelsvorm, blijft voor alles wat niet haar vennootschappelijk statuut aangaat onderworpen aan het burgerlijk recht; een handelsvennootschap die kiest voor de burgerlijke vorm blijft daarvoor dan weer onderworpen aan het handelsrecht.

De integratie in één Wetboek van vennootschappen van alle burgerrechtelijke en de handelsrechtelijke bepalingen inzake vennootschappen, zal toelaten om deze eigen structuur van het Belgisch vennootschapsrecht inzichtelijk te maken, en om meteen aan de bepalingen uit het Burgerlijk Wetboek de plaats te geven die ze thematisch verdienen, namelijk die van gemeenschappelijke bepalingen

à la distinction entre les activités commerciales et civiles.

3. Commentaire de la structure du Code des sociétés

Le Code qui est créé par l'article 2 du présent projet de loi est composé de 15 livres.

Deux lignes directrices ont particulièrement guidé l'ordonnancement des matières : d'une part, le regroupement et la coordination de textes communs à tous les types de sociétés (livre II) et à toutes les personnes morales (livre IV); d'autre part, la reprise des dispositions spécifiques, même lorsqu'elles sont identiques pour plusieurs formes de sociétés, afin que le praticien dispose pour chaque type de société de toutes les règles qui s'y appliquent.

Ces lignes directrices ont également été adoptées pour le réagencement des dispositions pénales. Ces dernières ne se trouveront désormais plus en bloc à la fin du Code, mais seront regroupées à la fin de chaque chapitre ou livre qu'elles concernent.

Le nombre d'articles en a dès lors été augmenté, mais le texte y gagne ainsi en clarté et en facilité d'utilisation.

Les livres I, II et IV sont d'application très large. Ils se suivent en ordre décroissant de généralité : l'énonciation des formes juridiques et les définitions générales (livre I), les dispositions communes à toutes les sociétés, y compris celles qui ne disposent pas de la personnalité juridique (livre II) et les dispositions communes à toutes les personnes morales (livre IV).

Le livre III vise déjà les sociétés sans personnalité juridique. En effet, les dispositions communes applicables aux personnes morales, qui suivent dans le livre IV, ne leur sont plus applicables.

Les livres V à VIII traitent des types particuliers de sociétés, dans une classification allant de la société de personnes à la société de capitaux: la société en nom collectif et la société en commandite simple (livre V), la société privée à responsabilité limitée (livre VI), la société coopérative (livre VII) et la société anonyme (livre VIII).

Aucun de ces quatre livres, spécifiques à chacune des formes, ne renvoie à l'un des trois autres. Ils se réfèrent par contre aux trois livres communs qui précèdent.

La reproduction systématique du texte applicable à une société déterminée évite ainsi l'obligation de se reporter à des références autres que les dispositions communes et le livre concernant directement le type choisi.

voor alle vennootschappen, zonder uiteraard te raken aan het onderscheid tussen handels- en burgerlijke activiteiten.

3. Toelichting van de structuur van het Wetboek van vennootschappen

Het Wetboek dat door artikel 2 van dit wetsontwerp wordt ingevoerd bestaat uit 15 boeken.

Bij het groeperen van de bepalingen, werden in het bijzonder twee richtlijnen gevolgd : enerzijds het groeperen en coördineren van teksten die gemeenschappelijk zijn aan alle types van vennootschappen (boek II) en rechtspersonen (boek IV); anderzijds het hernemen van bepaalde regels, zelfs wanneer ze identiek zijn voor verschillende vennootschapsvormen, opdat de praktijk voor elke vennootschapsvorm zou kunnen beschikken over alle toepasselijke regels voor deze vennootschapsvorm.

Deze richtlijnen strekken ook tot methode voor de herschikking van de strafbepalingen. Zij zullen niet langer « *en bloc* » op het einde van het Wetboek kunnen teruggevonden worden, maar ze zullen aan het einde van elk hoofdstuk of elk boek waarop ze betrekking hebben worden gegroepeerd.

Het aantal artikelen is zodoende toegenomen, maar de tekst wint aan transparantie en bruikbaarheid.

De boeken I, II en IV zijn van erg algemene strekking en werden genummerd in dalende graad van algemeenheid : de opsomming van de rechtsvormen en de algemene definities (boek I), de bepalingen gemeenschappelijk aan alle vennootschappen, ook die zonder rechtspersoonlijkheid (boek II) en de bepalingen gemeenschappelijk aan alle rechtspersonen (boek IV).

Boek III regelt reeds de vennootschappen zonder rechtspersoonlijkheid. Inderdaad zijn de bepalingen gemeenschappelijk aan alle rechtspersonen die volgen in boek IV niet meer op deze vennootschappen van toepassing.

In de boeken V tot VIII worden de bijzondere vennootschapstypes behandeld, in een volgorde die gaat van persoons- tot kapitaalvennootschap: de vennootschap onder firma en de commanditaire vennootschap (boek V), de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (boek VI), de coöperatieve vennootschap (boek VII) en de naamloze vennootschap (boek VIII).

Vanuit deze vier bijzondere boeken met betrekking tot de verschillende types wordt nooit naar één van de drie andere bijzondere boeken verwezen, wel naar de drie voorafgaande gemeenschappelijke boeken.

Door het systematisch hernemen van de toepasselijke tekst voor elk vennootschapstype, wordt voorkomen dat men voor een bepaald vennootschapstype ooit meer zou moeten lezen dan de gemeenschappelijke bepalingen en het boek betreffende zijn vennootschapstype.

Ce principe n'a pu être étendu à la société en commandite par actions traitée dans le livre IX. Seules 11 dispositions y sont consacrées par les lois coordonnées actuelles. Le renvoi effectué par l'article 107 LCS aux dispositions régissant les sociétés anonymes complète le régime applicable. Ce renvoi a été maintenu dans la mesure où la rédaction d'un statut complet pour la société en commandite par actions aurait en effet nécessité un certain nombre de choix fondamentaux qui dépassaient le cadre d'une simple codification.

Le livre X contient les dispositions relatives aux sociétés à finalité sociale, tandis que les livres XI et XII rassemblent une série de dispositions qui gouvernent les opérations de restructuration : les fusions, scissions et opérations assimilées (livre XI) et la transformation (livre XII).

Ces opérations de restructuration ne concernent que les sociétés bénéficiant de la personnalité morale. Elles sont étrangères aux autres formes sociales sans personnalité juridique visées au livre III, ainsi qu'aux personnes morales visées dans les livres XIII et XIV.

Le livre XIII vise la société agricole, seule société à objet civil bénéficiant de la personnalité juridique sans avoir à emprunter pour cela une forme commerciale. Cette société aussi est largement régie par les dispositions communes des livres II et IV.

Le livre XIV traite du groupement d'intérêt économique de droit belge (GIE). L'insertion du groupement d'intérêt économique dans le Code des sociétés est logique car depuis la loi du 13 avril 1995 précitée, le groupement d'intérêt économique est considéré comme une société. De plus, mis à part sa spécificité, le groupement d'intérêt économique est en grande partie organisé par des dispositions qui s'inspirent des dispositions communes des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (articles 3-14 et 178-199 LCS).

Par ailleurs, cette façon de procéder permettra de déterminer plus aisément le statut applicable aux groupements européens d'intérêt économique (GEIE), régis par le règlement européen et par la loi du 12 juillet 1989 sur le GEIE. Cette forme juridique européenne ne pouvait de toute évidence être intégrée dans un Code belge. En cas de lacune du règlement, une référence expresse était déjà faite à la loi du 17 juillet 1989 sur le GEIE, désormais intégrée dans le Code des sociétés.

De la sorte, le livre IV, commun à toutes les personnes morales, et le livre XIV, propre au groupement d'intérêt économique, seront d'application supplétive aux groupements européens d'intérêt économique.

Dit principe kan niet doorgetrokken worden voor de commanditaire vennootschap op aandelen die in boek IX aan bod komt. In de huidige gecoördineerde wetten worden slechts 11 bepalingen aan dit vennootschapstype gewijd. Een verwijzing in artikel 107 Venn.W. naar de bepalingen die gelden voor de naamloze vennootschap vervolledigt het toepasselijk statuut. Die verwijzing bleef behouden omdat het uitschrijven van een integraal draaiboek voor de commanditaire vennootschap op aandelen zou genoopt hebben tot een aantal fundamentele keuzes die niet passen in het kader van een codificatie-opdracht.

Boek X bevat de bepalingen aangaande de vennootschappen met sociaal oogmerk, terwijl de boeken XI en XII een aantal bepalingen bundelen die betrekking hebben op herstructureringsoperaties : fusie, splitsing en gelijkgestelde verrichtingen (boek XI) en omvorming (boek XII).

Deze herstructureringsoperaties zijn enkel mogelijk in de vennootschappen met rechtspersoonlijkheid. Deze operaties zijn vreemd aan de in boek III bedoelde vennootschapstypes zonder rechtspersoonlijkheid, evenals aan de in boeken XIII en XIV behandelde rechtsvormen.

Boek XIII is gewijd aan de landbouwvennootschap, de enige vennootschap met burgerlijk doel die van de rechtspersoonlijkheid geniet zonder daarvoor de handelsvorm te moeten aannemen. Ook zij wordt grotendeels beheerst door de gemeenschappelijke bepalingen die vervat liggen in boek II en boek IV.

Boek XIV handelt over het economisch samenwerkingsverband naar Belgisch recht (ESV). De opname in het Wetboek van vennootschappen van het economisch samenwerkingsverband is logisch omdat het economisch samenwerkingsverband sedert voornoemde wet van 13 april 1995 als vennootschap wordt beschouwd. Bovendien wordt het economisch samenwerkingsverband, op zijn specialiteit na, grotendeels beheerst door bepalingen die overgeschreven werden uit de gemeenschappelijke bepalingen van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen (artikelen 3-14 en 178-199 Venn.W.).

Deze werkwijze laat trouwens toe om op een eenvoudige wijze het statuut te bepalen dat van toepassing is op de Europese economische samenwerkingsverbanden (EESV's) die worden beheerst door de Europese verordening en door de EESV-wet van 12 juli 1989. Uiteraard kan deze Europese rechtsvorm niet geïntegreerd worden in een Belgisch Wetboek. Voor de leemtes die gelaten werden door genoemde verordening, werd echter reeds verwezen naar de ESV-wet van 17 juli 1989 die voortaan dus geïntegreerd wordt in het Wetboek van vennootschappen.

Op die manier zullen boek IV dat gemeenschappelijk is aan alle rechtspersonen, en boek XIV dat eigen is aan het economisch samenwerkingsverband, in suppletieve orde van toepassing zijn op de Europese economische samenwerkingsverbanden.

Enfin, le livre XV contient des dispositions diverses, ainsi que les dispositions transitoires.

L'association sans but lucratif (ASBL), l'association professionnelle, l'association internationale et les entreprises de droit public n'ont pas été prises en considération. Ces dernières posent des problèmes particuliers, rencontrés en partie par des législations récentes. Quant aux associations dotées de la personnalité morale, les pratiques qu'elles ont engendrées suscitent de plus amples réflexions quant à l'élaboration de leur statut.

De nos jours, les associations sans but lucratif sont en effet utilisées aussi bien à des fins commerciales que non commerciales : la gamme est variée et étendue (Commission de Droit et Vie des Affaires, *Les ASBL, évaluation critique d'un succès*, Story-Scientia, Bruxelles, 1988). Il serait impossible d'appréhender ce type de groupement dans le Code des sociétés sans faire des choix fondamentaux portant sur la nature de ce groupement.

*
* *

Le livre I contient d'une part une énumération des sociétés et personnes morales régies par le Code et d'autre part un certain nombre de notions générales dont une définition claire donnée dans l'introduction facilite la compréhension des textes subséquents.

Le titre premier présente les différents groupements visés par ce Code.

L'on définit tout d'abord la notion de société (article 1^{er}).

Suit une énumération des différents types de sociétés, avec ou sans personnalité morale (article 2).

Le but de la codification consiste à regrouper dans un seul et même Code des sociétés les dispositions du Code civil ou du Code de commerce applicables aux sociétés ainsi qu'une série de lois particulières ou de dispositions issues de ces lois.

Le double lien entre le Code civil et le Code de commerce sur le plan du droit des sociétés doit dès lors apparaître dans un seul et unique Code des sociétés.

La distinction fondamentale entre la société civile et la société commerciale, déterminée par la nature de leur objet social, demeure intacte (article 3, § 2).

Les sociétés à forme commerciale, c'est-à-dire les sociétés à objet civil qui empruntent la forme commerciale pour recevoir la personnalité morale sont aussi définies (article 3, § 3). Ces sociétés civiles à forme commerciale sont traitées par le droit des sociétés de la même manière que les sociétés commerciales dont elles ont emprunté la forme. Pour le surplus, elles ne perdent pas leur nature : en raison de leur objet civil, elles demeurent soumises au droit

Boek XV, tenslotte, bevat een aantal diverse bepalingen alsmede de overgangsbepalingen.

De vereniging zonder winstoogmerk (VZW), de beroepsvereniging, de internationale vereniging en de publiekrechtelijke vennootschappen worden niet opgenomen. Deze laatste stellen bijzondere problemen die door recente wetgevingen zijn behandeld geworden. Voor de verenigingen met rechtspersoonlijkheid doen de praktijken waartoe zij aanleiding gegeven hebben, de noodzaak aanvoelen van een diepere reflectie over de uitwerking van hun statuut.

De vereniging zonder winstoogmerk wordt immers vandaag zowel voor commerciële als niet-commerciële doeleinden gebruikt. Hun gamma is gevarieerd en uitgebreid (*Commission de Droit et Vie des Affaires, Les ASBL, évaluation critique d'un succès*, Story-Scientia, Brussel, 1988). Het zou onmogelijk zijn deze groeperingsvorm in het Wetboek van vennootschappen op te nemen zonder de fundamentele keuze te ontwijken over de aard van deze groepering.

*
* *

Boek I bevat enerzijds een opsomming van de door het Wetboek beheerste vennootschappen en rechtspersonen, en anderzijds een aantal algemene begrippen waarvan een duidelijke definitie bij de aanvang de verdere lectuur beter begrijpelijk maakt.

In titel I worden de verschillende door dit Wetboek beheerste groeperingen voorgesteld.

Dit gebeurt aan de hand van een definitie van de vennootschap (artikel 1).

Vervolgens worden de verschillende vennootschapstypes, met en zonder rechtspersoonlijkheid, aangeduid (artikel 2).

Het doel van de codificatie bestaat er aldus in de bepalingen betreffende de vennootschappen uit het Burgerlijk Wetboek en uit het Wetboek van Koophandel te verwijderen en ze samen met een aantal bijzondere wetten of bepalingen uit die wetten, onder te brengen in één Wetboek van vennootschappen.

De dubbele band tussen het Burgerlijk Wetboek en het Wetboek van Koophandel op het stuk van het vennootschapsrecht moet dus zichtbaar gemaakt worden in één en hetzelfde Wetboek van vennootschappen.

Daardoor wordt niet geraakt aan het wezenlijk onderscheid tussen burgerlijke en handelsvennootschappen dat bepaald wordt door de aard van hun doel (artikel 3, § 2).

Ook worden de vennootschappen met handelsvorm gedefinieerd, nl. de vennootschappen met burgerlijk doel die de handelsvorm aannemen om de rechtspersoonlijkheid te verkrijgen (artikel 3, § 3). Deze burgerlijke vennootschappen met handelsvorm worden wat het vennootschapsrecht betreft op dezelfde manier behandeld als de handelsvennootschap waarvan zij de vorm hebben aangenomen. Voor het overige verliezen zij hun aard niet : zij

civil et ne peuvent par exemple pas être déclarées en faillite.

Les définitions figurant au titre II ont une portée générale et contribuent à une plus grande cohérence du Code et de son arrêté d'exécution.

Dans le chapitre premier la notion de société cotée est définie (article 4).

Le deuxième chapitre s'attache à définir un ensemble de concepts issus du droit des groupes de sociétés. Les notions de contrôle et de groupes de sociétés sont récemment apparues en droit des sociétés pour éviter le recours à des montages ou à des interpositions de personnes en vue de contourner des dispositions légales impératives. Leurs définitions ont souvent été empruntées au droit des comptes annuels et au droit financier.

Le troisième chapitre détermine les critères à mettre en œuvre pour savoir si une société (article 15) ou un groupe (article 16) doivent être considérés comme « petits ».

Pour une personne morale prise isolément, le recours à la loi du 17 juillet 1975 s'imposait afin de permettre la détermination de la forme dans laquelle elle est tenue de rédiger (livre IV, article 93) et publier (livre IV, article 97) ses comptes annuels.

En ce qui concerne les groupes, il s'imposait de retenir les critères de l'arrêté royal du 6 mars 1990 afin de permettre à tout utilisateur du Code de déterminer si le groupe est, ou non, obligé d'établir des comptes annuels consolidés (livre IV, article 110).

Dans les deux cas, le pouvoir d'adapter ces critères légaux reste de la compétence du Roi.

Le titre III contient une disposition pénale à portée générale. Pour le surplus et comme on l'a déjà mentionné, les sanctions pénales figurent à la fin du chapitre ou du livre qu'elles concernent. Celles qui sont communes à tous les types de sociétés ont été regroupées dans le livre IV par chapitre; les autres dont la portée est moins étendue ont été reprises dans le dernier chapitre de chaque livre.

*
* *

Le livre II reproduit textuellement les dispositions du Code civil relatives au contrat de société. Elles s'appliquent à toutes les sociétés, sauf s'il y est dérogé dans les livres suivants.

Les articles 1835 à 1841 du Code civil ont été omis: ils concernent la « société générale » et « particulière », et se justifiaient déjà à peine en 1804 (voyez Troplong, *Commentaire du contrat de société en matière civile et commerciale*, Bruxelles, 1843, n^{os} 263 à 266, pp. 105 et 106).

Depuis lors, ils sont tombés en désuétude.

blijven, omwille van hun burgerlijk doel, onderworpen aan het burgerlijk recht, en kunnen bijvoorbeeld, niet failliet verklaard worden.

De in titel II opgenomen definities hebben een algemene draagwijdte en dragen bij tot een grotere consistentie van het Wetboek en zijn uitvoeringsbesluit.

In een eerste hoofdstuk wordt het begrip beursgenoteerde vennootschappen gedefinieerd (artikel 4).

In het tweede hoofdstuk worden een aantal omschrijvingen van groepsrechtelijke aard gegeven. De recente controle- en groepsdefinities in de gecoördineerde wetten die het gebruik willen ontmaskeren van groeps- en tussenpersoonsconstructies die werden opgezet om dwingende wetsbepalingen te omzeilen, zijn vaak ontleend aan het jaarrekeningen- en financieel recht.

In een derde hoofdstuk worden de criteria opgesomd die bepalend zijn om uit te maken of een vennootschap (artikel 15) of een groep (artikel 16) « klein » is.

Voor de afzonderlijke rechtspersoon is de overname van deze criteria uit de wet van 17 juli 1975 noodzakelijk om de vorm waarin hij zijn jaarrekening moet opstellen (boek IV, artikel 93) en openbaar maken (boek IV, artikel 97), te bepalen.

Voor de groep is de overname van deze criteria uit het koninklijk besluit van 6 maart 1990 vereist om de gebruiker van het Wetboek toe te laten om na te gaan of de groep al dan niet een geconsolideerde jaarrekening moet opstellen (boek IV, artikel 110).

In beide gevallen blijft de Koning de bevoegdheid bewaren om de wettelijke criteria aan te passen.

In titel III vindt men een strafbepaling met volstrekt algemene strekking. Voor het overige werd er, zoals hoger reeds gezegd, voor geopteerd de strafbepalingen onder te brengen in de slotbepalingen van het hoofdstuk of het boek die erdoor gesanctioneerd worden. De strafbepalingen die gemeenschappelijk zijn aan alle vennootschapstypes worden in boek IV gegroepeerd per hoofdstuk. De strafbepalingen die minder algemeen zijn, worden in het laatste hoofdstuk van elk boek hernomen.

*
* *

Boek II bevat woordelijk de bepalingen uit het Burgerlijk Wetboek die betrekking hebben op het vennootschapscontract. Deze bepalingen vinden toepassing op alle vennootschappen, behoudens wanneer er in de volgende boeken van wordt afgeweken.

De artikelen 1835-1841 worden niet uit het Burgerlijk Wetboek overgenomen: zij betreffen de algemene en de bijzondere vennootschap en hadden zelfs in 1804 nauwelijks nog enige betekenis (zie Troplong, *Commentaire du contrat des sociétés au matière civile et commerciale*, Brussel, Meline Cans et Cie, 1843, n^{rs} 263-266, blz. 105 en 106).

Sedertdien zijn ze in onbruik geraakt.

La création du groupement d'intérêt économique supplée largement à la suppression de ces dispositions (Comparez J.C. SCHOLSEM, *La notion du bénéfice dans le contrat de société*, RPS, 1969, p. 211).

Le livre II sera aussi applicable aux groupements d'intérêt économique, qui sont considérés comme des sociétés depuis la loi du 13 avril 1995.

Quant aux dispositions du Code civil relatives au contrat de société, applicables uniquement à une société n'ayant pas emprunté une forme commerciale, elles ont été insérées dans le livre III.

*
* *

Le livre III regroupe les sociétés sans personnalité morale.

Les dispositions du Code civil et des lois coordonnées qui les régissent ont été intégralement reproduites, sous réserve d'une actualisation de leur dénomination. On a ainsi tenu compte d'évolutions récentes.

La première société évoquée est la société de droit commun. Afin d'éviter toute confusion et de distinguer ce type de société des autres, le terme « maatschap », est désormais utilisé, du moins en néerlandais. Le français n'offre aucun terme équivalent. Ce n'est pas la première fois qu'un terme est emprunté au droit néerlandais sans qu'il en existe une traduction correspondante en français (par exemple la « *rechtsverwerking* »).

L'ancienne association momentanée s'appelle désormais « société » momentanée: au sens strict, il s'agit en effet d'une véritable société et non d'une association.

L'ancienne association en participation sera désormais désignée par les termes « *stille handelsvennootschap* » ou « société interne ». Avant d'être dénommée ainsi à l'occasion de la codification française, cette société était connue sous le terme de « société anonyme ». Les termes « en participation » sont peu évocateurs et, en outre, risquent de créer une confusion avec la variante de société coopérative du même nom introduite par la loi du 20 juillet 1991 (livre VII). La nouvelle dénomination est inspirée du droit allemand qui parle de « *stille Gesellschaft* », du droit néerlandais qui parle de « *stille vennootschap* » et du droit suisse qui parle de « société interne ».

Par contre, le législateur français utilise encore les termes « société en participation ».

*
* *

Le livre IV reprend en grande partie les articles 6 à 14 et les articles 178 et suivants des lois sur les

De creatie van het economisch samenwerkingsverband compenseert de afschaffing van deze bepalingen ruimschoots (vgl. J.C. SCHOLSEM, « *La notion du bénéfice dans le contrat de société* », RPS, 1969, blz. 211).

Overigens zal boek II ook van toepassing zijn op de economische samenwerkingsverbanden die sedert de wet van 13 april 1995 als vennootschappen worden beschouwd.

Bepalingen uit het Burgerlijk Wetboek betreffende het vennootschapscontract die enkel gelden voor de vennootschap die de vorm van een handelsvennootschap niet heeft aangenomen, werden in boek III opgenomen.

*
* *

In boek III worden de vennootschappen zonder rechtspersoonlijkheid op een rijtje gezet.

De desbetreffende bepalingen uit het Burgerlijk Wetboek en uit de gecoördineerde wetten werden integraal overgenomen, met dien verstande dat telkens een meer eigentijdse benaming aan deze vennootschapstypes werd gegeven. Men heeft daarbij rekening gehouden met recente evoluties.

Vooreerst is er de vennootschap van gemeen recht. Om begripsverwarring te vermijden en duidelijk te maken dat het hier een welbepaald vennootschaps-type betreft, zal voortaan, althans in het Nederlands, de term 'maatschap' worden gebezigd. In het Frans is hiervoor geen goed equivalent. Het is niet de eerste maal dat een term uit het Nederlandse recht wordt overgenomen, zonder dat er een goede Franse vertaling voorhanden is (bijvoorbeeld « de rechtsverwerking »).

De vroegere tijdelijke handelsvereniging wordt voortaan tijdelijke handelsvennootschap genoemd: in de strikte zin betreft het immers een vennootschap en geen vereniging.

De vroegere handelsvereniging bij wijze van deelneming zal voortaan als « stille handelsvennootschap » of « *société interne* » worden aangeduid. Vóór deze vennootschap haar benaming bij de Franse codificatie afstond, was zij als « *société anonyme* » gekend. Omdat de kwalificatie « bij wijze van deelneming » weinig sprekend is en zij bovendien verwarring sticht met de bij wet van 20 juli 1991 ingevoerde gelijknamige modaliteit van de coöperatieve vennootschap (boek VII), werd inspiratie gezocht en gevonden in het Duitse (« *stille Gesellschaft* »), Nederlandse (« *stille vennootschap* ») en Zwitserse recht (« *société interne* »).

De Franse wetgever daarentegen gebruikt nog de term « *société en participation* ».

*
* *

Boek IV herneemt in grote mate de artikelen 6-14, en 178 en volgende van de gecoördineerde wetten op

sociétés commerciales. Ces dispositions sont communes à toutes les personnes morales à forme sociale et ont très fortement inspiré le législateur lors de la rédaction des lois relatives à la société agricole et au groupement d'intérêt économique.

À quelques exceptions près, les dispositions de ce livre régissent donc, en principe, tant l'ensemble des sociétés dotées de la personnalité juridique, en ce compris la société agricole (livre XIII), que les groupements d'intérêt économique (livre XIV).

Dans le titre premier, l'attention est portée au statut personnel des sociétés, à leur « nationalité » ou plus exactement au critère de rattachement d'un groupement à un ordre juridique déterminé.

Le titre II concerne la problématique des engagements conclus au nom d'une société en formation. Cette disposition, auparavant contenue dans l'article 13*bis* LCS, n'a pas subi de modifications quant à son contenu mais a fait l'objet d'une rédaction plus logique. Les conditions formulées auparavant de manière alternative (« ou ») et négative (« ni ») le sont maintenant de façon cumulative (« et ») et positive.

Le titre III regroupe quelques dispositions de portée générale concernant la théorie de l'organe, intimement liée à celle de la personnalité juridique (article 13, alinéa 1^{er}, LCS).

Depuis la loi de 1973, les clauses statutaires afférentes à l'objet social et à la détermination des pouvoirs de représentation, sur le plan externe, des organes d'une société anonyme ou d'une société privée à responsabilité limitée sont devenues inopposables aux tiers. Aussi, afin d'éviter toute modification quant au fond, il n'a pas été fait référence au principe de la spécialité statutaire qui reçoit dans notre droit une signification différente selon la forme sociale choisie.

Quelques règles générales régissent la tenue des assemblées délibérantes (article 63). Le cas échéant, la nullité des décisions de l'assemblée générale (article 64) interviendra à titre de sanction.

Le titre IV traite de la dénomination des sociétés. La distinction autrefois établie entre la raison sociale et la dénomination particulière a perdu beaucoup de son importance au cours des années. Cette situation est déjà apparue clairement lorsque le législateur de 1935 a laissé le choix entre les deux appellations pour les sociétés privées à responsabilité limitée et a ainsi démontré qu'il n'y avait plus de lien entre le nom personnel que l'on pouvait utiliser et le régime de responsabilité de la forme sociale à laquelle on avait recours. Cette distinction était par ailleurs l'objet d'importantes pratiques « *contra legem* » : les sociétés anonymes utilisent fréquemment une raison sociale (Comparez article 27 LCS), alors que des sociétés en nom collectif ont recours à un nom de fantaisie (Comparez article 15 LCS).

de handelsvennootschappen. Deze bepalingen zijn gemeenschappelijk aan alle vennootschappelijke rechtspersonen en hebben de wetgever zeer sterk geïnspireerd bij de redactie van de wetten op de landbouwvennootschap en op het economische samenwerkingsverband.

De bepalingen van dit boek zijn dus, uitzonderingen daargelaten, in beginsel zowel van toepassing op alle vennootschappelijke rechtspersonen, met inbegrip van de landbouwvennootschap (boek XIII), als ook op de economische samenwerkingsverbanden (boek XIV).

In titel I wordt aandacht besteed aan het personeel statuut, dat is « de nationaliteit » van vennootschappen, of meer bepaald aan het criterium dat bepaalt aan welke rechtsorde een groepering onderworpen is.

Titel II betreft het leerstuk van de verbintenissen in naam van een vennootschap in oprichting. Deze bepaling die vroeger vervat lag in artikel 13*bis* Venn.W. werd inhoudelijk niet gewijzigd, maar wel logischer geredigeerd. De vroeger nevengeschikte (« of ») en negatief (« niet ») geformuleerde voorwaarden, waren in wezen cumulatief (« en ») en positief bedoeld.

Titel III groepeerde enkele bepalingen van algemene strekking betreffende de orgaantheorie die zeer sterk verbonden is met de theorie van de rechtspersoonlijkheid (artikel 13, eerste lid, Venn.W.).

Sedert de wet van 1973 zijn de statutaire clausules met betrekking tot het maatschappelijk doel en de bepaling van de externe vertegenwoordigingsmacht van het bestuursorgaan in de naamloze vennootschap en de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid niet langer tegenwerpelijk aan derden. Wel werd, om elke wijziging ten gronde te vermijden, niet verwezen naar het principe van de wettelijke specialiteit dat in ons recht een andere betekenis heeft naargelang de gekozen vennootschapsvorm.

Enkele algemene regels beheersen het verloop van de beraadslagende vergaderingen (artikel 63). In voorkomend geval kan de nietigheid na besluiten van de algemene vergadering (artikel 64) worden uitgesproken.

In titel IV wordt over de benaming van de vennootschap gehandeld. In de loop der jaren heeft het eertijds belangrijke onderscheid tussen de firmanaam en de fantasienaam sterk aan belang ingeboet. Zulks was reeds duidelijk toen de wetgever in 1935 aan de PVBA de keuze liet tussen beide, en zodoende duidelijk maakte dat er geen band meer was tussen de persoonsnaam die men mocht gebruiken en het aansprakelijkheidsregime van de vennootschapssoort waarop men beroep deed. Het onderscheid werd zelfs het voorwerp van sterke gewoontes « *contra legem* » : naamloze vennootschappen maken frequent gebruik van een firmanaam (*contra* artikel 27 Venn.W.), terwijl vennootschappen onder firma gebruik maken van een fantasienaam (*contra* artikel 15 Venn.W.).

C'est pourquoi le Code fait désormais référence au terme neutre de « dénomination sociale ».

L'action intentée en vue de combattre toute confusion en matière de dénomination n'était auparavant prévue explicitement par les lois coordonnées que pour la société anonyme (article 28 LCS) et la société privée à responsabilité limitée (article 117 LCS). Elle reçoit désormais une portée générale.

Le titre V traite de la constitution et des formalités de publicité.

Dans un premier chapitre sont mentionnées les règles de forme prescrites à peine de nullité (article 66), tant pour la constitution que pour une modification des statuts.

Les formalités de publicité font l'objet d'un second chapitre : en premier lieu les sociétés belges (section première) sont traitées, puis les sociétés étrangères disposant d'une succursale en Belgique (section II) ou non (section III). Il est évident que l'arrêté royal du 25 novembre 1991 concernant la publicité des actes de sociétés devra occuper une place importante dans l'arrêté d'exécution du Code des sociétés.

Le titre VI concerne les comptes annuels, le rapport de gestion et leurs formalités de publicité (chapitre premier); ainsi que les comptes consolidés, pour les mêmes éléments (chapitre II).

L'obligation pour certaines sociétés dotées d'une personnalité juridique à part entière (SA, SPRL, SC) d'établir des comptes annuels découle actuellement de l'article 77 des LCS qui renvoie à la loi du 17 juillet 1975 et à ses arrêtés d'exécution. Une violation de la loi du 17 juillet 1975 est sanctionnée au même titre qu'une infraction aux LCS.

La difficulté éprouvée au niveau de la consultation des textes est ici évidente car certaines exigences légales résultent du droit des sociétés et d'autres du droit comptable.

Pour les sociétés d'un autre type (SNC, SCS, SCRIS), des obligations analogues résultent uniquement du droit comptable.

Dans la plupart des pays voisins, la réglementation des comptes annuels fait partie intégrante de la législation sur les sociétés. En outre, la quatrième directive européenne, applicable en cette matière, est traditionnellement considérée comme une directive sur les sociétés et ce, sur base de l'article 54, 3, g du Traité de la Communauté européenne.

Il s'agit en outre d'un des rares domaines de droit commercial qui concerne également les sociétés civiles à forme commerciale (article 1^{er}, 2^o, de la loi du 17 juillet 1975). Ceci crée une raison supplémentaire pour intégrer la réglementation des comptes annuels

Daarom wordt in het Wetboek nu gebruikt gemaakt van het neutrale "maatschappelijke benaming".

De vordering tot vermijden van verwarring met betrekking tot het gebruik van een maatschappelijke benaming werd voorheen door de gecoördineerde wetten enkel geëxpliciteerd voor de naamloze vennootschap (artikel 28 Venn.W.) en de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (artikel 117 Venn.W.), maar heeft een algemene draagwijdte.

Titel V handelt over de oprichting en de openbaarmakingsformaliteiten.

In een eerste hoofdstuk worden de op straffe van nietigheid voorgeschreven vormvereisten vermeld (artikel 66), zowel bij oprichting als bij statutenwijziging.

In een tweede hoofdstuk zijn de openbaarmakingsformaliteiten aan de orde. Achtereenvolgens worden de Belgische (afdeling I) en de buitenlandse vennootschappen, zowel die met bijkantoor in België (afdeling II) als die zonder bijkantoor in België (afdeling III) behandeld. Het ligt voor de hand dat het koninklijk besluit van 25 november 1991 betreffende de openbaarmaking van vennootschapsakten een belangrijke plaats zal moeten bekleden in het besluit tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen.

In titel VI komen in hoofdstuk I de jaarrekening, het jaarverslag, alsmede hun openbaarmakingsvereisten aan bod; in hoofdstuk II vindt men dezelfde elementen betreffende de geconsolideerde jaarrekening.

De jaarrekeningplicht voor vennootschappen met volkomen rechtspersoonlijkheid (NV, BVBA, CV) volgt op dit moment uit art. 77 Venn.W. hetwelk verwijst naar de wet van 17 juli 1975, en de uitvoeringsbesluiten van deze wet. Een overtreding van de wet van 17 juli 1975 wordt op dezelfde wijze gesanctioneerd als een overtreding van de handelsvennootschappenwet zelf.

De moeilijkheid in het consulteren van de teksten is hier evident, aangezien bepaalde wettelijke verplichtingen voortvloeien uit de handelsvennootschappenwet en anderen uit de wetgeving op jaarrekening.

Voor de andere vennootschapsvormen (VOF, Comm.V., CVOHA) vloeien gelijkaardige verplichtingen enkel voort uit de boekhoudwetgeving.

In de meeste ons omringende landen is het jaarrekeningenrecht een integraal onderdeel van het vennootschapsrecht, en ook de Vierde Richtlijn op het stuk van de jaarrekening wordt traditioneel, op grond van artikel 54, 3, g van het Verdrag van de Europese Gemeenschap, als een vennootschapsrichtlijn aangezien.

Bovendien is het jaarrekeningenrecht één van de weinige handelsrechtelijke materies die ook de burgerlijke vennootschappen met handelsvorm tot voorwerp heeft (artikel 1, 2^o, van de wet van 17 juli 1975) : dit is een argument te meer om het jaarreke-

dans un Code des sociétés d'autant que les comptes annuels constituent le vecteur principal des relations entre l'assemblée générale et l'organe de gestion de la société.

L'option adoptée vise à conserver la réglementation relative à la comptabilité des entreprises en tant que composante indépendante du droit commercial, et d'intégrer la législation sur les comptes annuels dans le Code des sociétés et dans ses arrêtés d'exécution, comme c'est le cas dans les pays voisins. Il est évident qu'aucune atteinte n'est ainsi portée à la compétence d'avis de la Commission des Normes Comptables ou du Conseil Central de l'Economie.

Il est vrai que le concept d'entreprise retenu dans la législation relative aux comptes annuels est plus large que la notion de société. Toutefois, la plupart des entités soumises à l'obligation d'établir des comptes annuels ont adopté la forme sociale. Les quelques entreprises qui n'ont pas la forme sociale mais qui sont soumises à cette même obligation pourront être renvoyées par la loi du 17 juillet 1975 au Code des sociétés, ce qui signifie donc une inversion du système actuel.

Le même raisonnement peut être tenu en ce qui concerne les comptes consolidés sur base de considérations de droit comparé ou de droit européen.

De plus en plus, dans les grands groupes, seuls les comptes consolidés seraient discutés à l'assemblée générale de la société mère.

Par ailleurs, étant donné les difficultés que la société-mère rencontre au niveau des filiales lors d'un contrôle ou de la rédaction des comptes consolidés, il apparaît plus que souhaitable que l'obligation de consolidation au moins soit intégrée dans le Code.

La législation actuelle en matière de consolidation est de nature purement réglementaire (arrêté royal du 6 mars 1990). La présente codification est l'occasion de plaider pour que les dispositions de base en matière de consolidation (obligation, périmètre, rapport de gestion relatif aux comptes consolidés, publicité) soient insérées dans le Code lui-même. Le contenu des comptes consolidés pourrait ensuite être repris dans l'arrêté d'exécution. Le tout est facilité par les définitions de groupe, de consortium et d'entreprise associée déjà contenues dans le livre premier.

Le titre VII traite du commissaire (chapitre premier), du contrôle des comptes annuels (chapitre II), des comptes consolidés (chapitre III) et des informations économiques et financières à transmettre aux conseils d'entreprise (chapitre IV).

Ici également, les dispositions applicables provenant de diverses législations ont été regroupées de manière à former un ensemble logique. Tant l'éta-

blissement du droit des sociétés en Belgique que le droit des sociétés en France ont opté pour une telle approche. Tenslotte is de jaarrekening het meest centrale instrument in de verhouding tussen het le- denorgaan en het bestuursorgaan van de vennoot- schap.

De hier verdedigde optie bestaat erin om, zoals in de ons omringende landen, de wetgeving inzake de boekhouding van ondernemingen te laten bestaan als een zelfstandig onderdeel van het handelsrecht, en de wetgeving op de jaarrekeningen te integreren in het Wetboek van vennootschappen en zijn uitvoeringsbesluit. Het spreekt vanzelf dat daarmee geens- zins geraakt wordt aan de adviesbevoegdheden van de Commissie voor Boekhoudkundige Normen, of van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Weliswaar vertrekt de wetgeving op de jaarreke- ning van een ruimer ondernemingsbegrip dan het vennootschappelijke. Maar anderzijds hebben bijna alle effectief aan de jaarrekeningenplicht onderwor- pen ondernemingen de vorm van een vennootschap aangenomen. De weinig talrijke niet-vennootschap- pelijke ondernemingen die toch onderworpen zijn aan de jaarrekeningenplicht, kunnen door de wet van 17 juli 1975 naar het Wetboek van vennoot- schappen worden verwezen, wat dus betekent dat het verwijzingsstelsel wordt omgekeerd.

Met betrekking tot de geconsolideerde jaarreke- ning kunnen dezelfde opmerkingen gemaakt wor- den, zowel vanuit het oogpunt van de ons omringen- de landen als vanuit het Europese recht.

Naar verluidt wordt nu reeds in een aantal grote groepen op de algemene vergadering van de moeder- vennootschap nog enkel gesproken over de geconsoli- deerde jaarrekening.

Gelet op de moeilijkheden die de moedervernoot- schap zal ondervinden op het niveau van de dochters bij een controle of bij de opstelling van de geconsoli- deerde jaarrekening, is het hoogst wenselijk om min- stens de verplichting tot consolidatie te integreren in het Wetboek.

De huidige wetgeving inzake consolidatie is louter reglementair (koninklijk besluit van 6 maart 1990). Bij gelegenheid van deze codificatie wordt ervoor gepleit om de basisbepalingen op het stuk van conso- lidatie (verplichting, kring, jaarverslag, openbaar- making), op te nemen in het Wetboek zelf. De inhoud van de geconsolideerde jaarrekening kan dan worden hernomen in het uitvoeringsbesluit. Eén en ander wordt vergemakkelijkt door de definities van groep, consortium, geassocieerde onderneming die reeds in boek I werden opgenomen.

Titel VII handelt over de commissaris (hoofd- stuk I), de controle op de jaarrekening (hoofdstuk II), op de geconsolideerde jaarrekening (hoofdstuk III), en op de financiële en economische informatie die moet meegedeeld worden aan de ondernemingsraad (hoofdstuk IV).

Ook hier werden de toepasselijke bepalingen uit verscheidene wetgevingen gehergroepeerd tot een lo- gisch geheel. Zoals de jaarrekening zelf, was ook de

blissement que le contrôle des comptes annuels étaient, pour ce qui concerne les sociétés de personnes au sens strict du terme, organisés par un simple renvoi du droit comptable, notamment de l'article 10 de la loi du 17 juillet 1975, aux lois coordonnées sur les sociétés.

Lorsqu'un commissaire ne doit pas être nommé, chaque associé dispose d'un pouvoir individuel d'investigation et de contrôle à moins qu'il ne soit quand même décidé de désigner un commissaire (chapitre V). Dans certaines circonstances, un expert peut être désigné par le tribunal (chapitre VI).

L'unité du contrôle, défendue lors de la réforme du révisorat d'entreprise justifie l'insertion de la mission du réviseur d'entreprises vis-à-vis du conseil d'entreprise dans le titre VII, chapitre IV du Code des sociétés. Le réagencement de la loi du 20 septembre 1948 et de la loi du 22 juillet 1953 qui en découle, est très restreint.

Le titre VIII contient le régime général des nullités des sociétés (chapitre I^{er}) et des décisions des assemblées générales (chapitre II). Les causes de nullité elles-mêmes ne sont pas abordées dans ce chapitre. Elles sont reprises dans les livres et les chapitres contenant les diverses formalités assorties de cette sanction.

Le titre IX contient les règles relatives à la dissolution et à la liquidation des personnes morales.

Enfin, on trouve dans le titre X les dispositions générales des articles 189 à 196 des lois coordonnées actuelles relatives aux actions et aux prescriptions.

*
* *

Les dispositions spécifiquement applicables à la société en nom collectif et à la société en commandite simple constituent le livre V. Ces sociétés sont régies de manière supplétive par le livre II reprenant les anciens articles du Code civil relatifs au contrat de société, et par le livre IV.

*
* *

Comme on l'a déjà souligné, les livres VI, VII et VIII (SPRL, SC et SA) ont été agencés selon un ordre allant de la société de personnes à la société de capitaux. La société privée à responsabilité limitée conserve certaines particularités de la société de personnes bien que son statut légal se rapproche déjà de celui d'une société de capitaux. Ceci explique sa localisation dans le Code directement après la société en nom collectif et la société en commandite simple. Quant à la société coopérative, le régime juridique applicable diffère selon qu'elle est à responsabilité

contrôle erop in onvolkomen rechtspersonen vroeger slechts geregeld door een boekhoudrechtelijke bepaling, namelijk artikel 10 van de wet van 17 juli 1975 die verwees naar de handelsvennootschappenwet.

Indien er geen commissarisplicht is, beschikt elke vennoot individueel over een onderzoeks- en controlebevoegdheid, tenzij toch besloten wordt een commissaris aan te stellen (hoofdstuk V). In bepaalde omstandigheden kan de gerechtelijke aanstelling van een deskundige gevorderd worden (hoofdstuk VI).

De integratie van de opdracht van de bedrijfsrevisor jegens de ondernemingsraad in titel VII, hoofdstuk IV van het Wetboek van vennootschappen laat toe om recht te laten wedervaren in de teksten zelf aan de eenheid van controle, zoals die werd verdedigd naar aanleiding van de hervorming van het bedrijfsrevisoraat. De herschikking van de wet van 20 september 1948 en van de wet van 22 juli 1953 die daartoe vereist is, is zeer beperkt.

Titel VIII bevat de algemene nietigheidsleer ter zake van vennootschappen (hoofdstuk I) en ter zake van besluiten van hun algemene vergaderingen (hoofdstuk II). De nietigheidsgronden zelf komen in dit hoofdstuk niet aan bod, maar in de boeken en de hoofdstukken waarin de voorschriften voorkomen die met nietigheid gesanctioneerd worden.

Titel IX bevat de regeling met betrekking tot de ontbinding en vereffening van rechtspersonen.

Tot slot vindt men in titel X die algemene bepalingen uit artikel 189 tot en met artikel 196 van de huidige handelsvennootschappenwet die verband houden met de verjaring en de rechtsvorderingen.

*
* *

In boek V komen de bepalingen die eigen zijn aan de vennootschap onder firma en de commanditaire vennootschap aan bod. Deze vennootschapstypes worden in aanvullende orde beheerst door boek II waar de vroegere artikelen uit het Burgerlijk Wetboek betreffende het vennootschapscontract hun plaats vinden, en door boek IV.

*
* *

Zoals hierboven reeds werd aangegeven, worden de boeken VI, VII en VIII (BVBA, CV en NV) geordend volgens een orde die gaat van personenvennootschap tot kapitaalvennootschap. De besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid behoudt zekere kenmerken van een personenvennootschap, ook al sluit haar wettelijk statuut reeds aan bij dat van de kapitaalvennootschappen. Daarom wordt deze vennootschapsvorm in het Wetboek opgenomen, vlak na de vennootschap onder firma en de gewone commanditaire vennootschap. Het wettelijk

illimitée ou limitée des coopérateurs. Si, dans la première hypothèse, il s'agit très clairement d'une société de personnes, le statut de la seconde s'apparente davantage à celui de la société privée à responsabilité limitée ou de la société anonyme, surtout en ce qui concerne la constitution, mais la réglementation relative à son fonctionnement contient elle aussi plusieurs références aux règles régissant la société anonyme.

L'agencement des articles dans ces trois livres est pratiquement identique. Après un premier titre consacré à la nature et à la qualification des groupements, sont successivement énumérées les dispositions relatives à la constitution; aux différentes catégories de titres; aux droits qui y sont attachés et aux conditions de leur transfert; à la composition, au fonctionnement et aux compétences reconnues aux différents organes. Vient ensuite la réglementation des diverses opérations financières qui se déroulent dans le cours de la vie sociale : augmentation et réduction de capital, mesures édictées en vue de sauvegarder le capital social (répartition bénéficiaire, rachat de ses propres titres, procédure à suivre en cas de perte du capital). Les titres relatifs à la dissolution ou aux dispositions pénales clôturent chacun de ces livres.

Chaque livre contient évidemment des dispositions spécifiques pour chaque type de société. De ce point de vue, la similitude la plus importante entre les livres concerne les sociétés privées à responsabilité limitée et les sociétés anonymes. On notera que dans un souci de clarté, les règles relatives à la souscription du capital social et à sa libération ont été répétées non seulement au niveau de la constitution de la société mais également dans le chapitre afférent à l'augmentation de capital. Quelques différences existent toutefois entre les sociétés privées à responsabilité limitée et les sociétés anonymes. Ainsi pour les sociétés anonymes, le titre relatif au régime des titres est plus important que pour les sociétés privées à responsabilité limitée, compte tenu de la grande variété des titres que peuvent émettre des sociétés anonymes, sous forme nominative, au porteur ou dématérialisé.

Seules les sociétés anonymes disposent d'un organe supplémentaire, à savoir celui de la gestion journalière. Elles sont aussi les seules à connaître certains mécanismes spécifiques comme le capital autorisé, les augmentations de capital destinées au personnel, l'acompte sur dividendes, la réglementation des participations croisées.

Le livre concernant la société coopérative a été complété par une subdivision importante, mais s'inspire d'une même conception. Il a fallu tenir compte de la possibilité offerte par le législateur aux coopéra-

statuut van de coöperatieve vennootschap verschilt naargelang de vennoten onbeperkt dan wel beperkt aansprakelijk zijn. In het eerste geval sluit de coöperatieve aan bij de personenvennootschappen; de wettelijke regeling van de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid is vergelijkbaar met deze van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid en de naamloze vennootschap. Dit is vooral zo wat de oprichting van deze vennootschap betreft, maar ook in de reglementering van de werking wordt door de wetgever herhaaldelijk verwezen naar artikelen die handelen over de naamloze vennootschap.

De indeling die in deze drie boeken gevolgd wordt, is nagenoeg identiek. Na een eerste titel gewijd aan de aard en de kwalificatie van elk vennootschaps-type, komen de bepalingen met betrekking tot de oprichting aan bod; vervolgens de effecten en de eraan verbonden rechten, alsook hun overdracht en overgang, en daaropvolgend, de samenstelling, werking en bevoegdheden van de verschillende organen. Vervolgens worden de verscheidene financiële verrichtingen tijdens het bestaan van de vennootschap behandeld, zoals kapitaalverhoging en -verlaging alsook de maatregelen ter bescherming van het kapitaal (uitkering van winst; inkoop eigen aandelen, verlies van het maatschappelijk kapitaal). De titels met betrekking tot de ontbinding en met betrekking tot de strafbepalingen sluiten deze boeken telkenmale af.

In elk boek komen natuurlijk bijzondere bepalingen voor naargelang het vennootschaps-type. De boeken met betrekking tot de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid en de naamloze vennootschap zijn op dat vlak het meest gelijklopend. Er moet opgemerkt worden dat met het oog op een grotere doorzichtigheid, de artikelen die handelen over de inschrijving op en de volstorting van het maatschappelijk kapitaal, niet alleen voorkomen bij de oprichting van de vennootschap maar ook hernomen worden in het hoofdstuk over de kapitaalverhoging. Toch bestaan er in dit verband enkele verschillen tussen de naamloze vennootschap en de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid. Zo vervult de titel over de effecten bij de naamloze vennootschap een sterkere centrale rol dan bij de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, tengevolge van de grote verscheidenheid aan effecten die door een naamloze vennootschap kunnen worden uitgegeven, op naam, aan toonder of gedematerialiseerd.

Enkel in naamloze vennootschappen kent men het dagelijks bestuur als een bijkomend orgaan. Enkel in naamloze vennootschappen bestaan bepaalde technieken, zoals het toegestaan kapitaal, kapitaalverhoging ten gunste van het personeel, interimdividenden, beperking op kruisparticipaties.

Bij het boek over de coöperatieve vennootschap moet een bijkomende hoofdindeling worden aangebracht, maar het is geïnspireerd door dezelfde gedachtengang. Er is rekening gehouden met de moge-

teurs de choisir entre la responsabilité limitée ou la responsabilité illimitée.

*
* *

Le livre IX est consacré à la société en commandite par actions. Pour les raisons citées plus haut, elle est le seul type de société dont un statut complet n'a pas été rédigé. Jusqu'à présent, cette forme sociétaire était régie par un simple renvoi à la société anonyme. Un tri exhaustif de toutes les dispositions du livre relatif à la société anonyme et éventuellement applicables ou non à la société en commandite par actions, dépassait le cadre d'une simple coordination.

*
* *

Le livre X contient les règles applicables aux sociétés à finalité sociale. Après le chapitre I^{er}, qui traite de la nature de ces sociétés, sont exposées les règles particulières relatives au capital d'une société à finalité sociale (chapitre II). Le chapitre III traite enfin de la transformation d'une association sans but lucratif en société à finalité sociale.

*
* *

Les livres XI et XII, relatifs aux opérations de restructuration et de transformation des sociétés, répondent à l'objectif général d'une plus grande clarté en évitant les nombreux renvois : la procédure est reproduite *in extenso* pour chacune des opérations de sorte que le lecteur du Code puisse disposer d'un « scénario » complet pour chaque opération.

Le titre premier du livre XI contient tout d'abord un certain nombre de définitions qui tentent d'uniformiser la terminologie.

Le titre II régit les opérations une à une de manière à offrir pour chacune de ces opérations un « scénario » reproduisant intégralement toutes les dispositions relatives à la procédure. De cette façon, les praticiens courent moins de risques d'erreurs ou d'oublis, d'autant que le non-respect d'une des conditions légales est susceptible d'entraîner la nullité de la totalité de l'acte accompli. La législation existante a été reproduite telle qu'elle, mis à part quelques adaptations sur certains points en vue d'assurer une meilleure lisibilité, sans toutefois porter atteinte au fond (par exemple les articles 174/3, § 3, 174/6 ou 174/11, § 2, LCS).

lijkheid die door de wetgever wordt gecreëerd voor de leden van de coöperatie om een keuze te maken tussen beperkte of onbeperkte aansprakelijkheid der vennoten.

*
* *

In boek IX wordt gehandeld over de commanditaire vennootschap op aandelen. Dit is het enige vennootschapstype waarvan, om hoger reeds genoemde redenen, het integraal draaiboek niet werd uitgeschreven. Tot nog toe werd deze vorm geregeld bij loutere verwijzing naar de naamloze vennootschap. Een volledig uitkammen van alle mogelijke toepasselijke en niet-toepasselijke bepalingen uit het boek betreffende de naamloze vennootschap, zou het kader van de codificatie te buiten gaan.

*
* *

Boek X bevat de bepalingen aangaande vennootschappen met sociaal oogmerk. Na hoofdstuk I dat betrekking heeft op de aard van deze vennootschappen, worden de bijzondere regels inzake het kapitaal van de vennootschappen met sociaal oogmerk uiteengezet (hoofdstuk II). Tenslotte bevat hoofdstuk III de regels aangaande de omzetting van een vereniging zonder winstoogmerk in een vennootschap met sociaal oogmerk.

*
* *

De boeken XI en XII met betrekking tot de herstructurering en de omvorming van vennootschappen beantwoorden aan het gestelde doel om een grotere eenvoud te bereiken door het vermijden van verwijzingen : voor elke verrichting wordt de procedure volledig uitgeschreven, zodat de gebruiker voor elke verrichting over een volledig draaiboek kan beschikken.

Titel I van boek XI bevat vooreerst een aantal definities met het oog op het uniformiseren van de gebruikte terminologie.

Titel II reglementeert vervolgens de afzonderlijke verrichtingen op zulk een wijze, dat voor elk van deze verrichtingen een volledig uitgeschreven draaiboek met alle procedurele bepalingen bestaat. Op deze manier loopt de praktijk een kleinere kans om vergissingen te maken of zaken te vergeten, dit terwijl het niet naleven van bepaalde wettelijke voorwaarden kan leiden tot de nietigheid van de ganse verrichting. De bestaande wetgeving werd onveranderd overgenomen, met dien verstande dat op bepaalde punten kleine wijzigingen werden aangebracht met het oog op een betere leesbaarheid, zonder dat er aan de grond van de zaak iets werd gewijzigd (bijvoorbeeld artikelen 174/3, § 3, 174/6 of 174/11, § 2, Venn.W.).

Les mêmes considérations s'imposent à propos du livre XII, relatif à la transformation des sociétés. Les diverses formalités ont été décrites dans un ordre logique et séparé selon chaque forme sociale. Les textes existants ont fait l'objet d'un simple réaménagement pour une meilleure harmonie.

*
* *

Les livres XIII et XIV relatifs respectivement à la société agricole et au groupement d'intérêt économique adoptent une structure identique à celle des livres précédents.

Il va de soi que la spécificité de ces types de sociétés commandait certains écarts de présentation. Dans la mesure où les circonstances le permettaient, un parallélisme a cependant été observé. De nouveau, il s'agit uniquement d'une simple transposition des textes existants avec quelques corrections apportées pour tenir compte des nombreuses modifications législatives intervenues depuis l'adoption de ces lois.

*
* *

Finalement, le livre XV contient des dispositions diverses, ainsi que les dispositions transitoires.

4. Résumé de la nature des modifications proposées

Les modifications de fond qui sont réalisées par le présent projet, peuvent suivant une certaine systématique être classées en trois catégories.

*
* *

Tout d'abord, certaines modifications sont nécessaires pour donner forme à la nouvelle structure du droit des sociétés élaborée dans la codification.

Ainsi, l'intégration des dispositions du Code civil a notamment entraîné la nécessité d'harmoniser en une disposition unique l'article 1^{er} des lois coordonnées sur les sociétés commerciales et l'article 1832 du Code civil. Elle a également eu pour conséquence l'obligation de définir la société civile de droit commun. À cette occasion, cette société a été dénommée « maatschap » dans le texte néerlandais. Cette rénovation vient à point, puisque suite à la loi du 13 avril 1995 la « maatschap » (société civile) est devenue la société commerciale de droit commun.

Comme on pouvait s'y attendre, la coordination a fait apparaître des petites divergences injustifiées entre les différentes formes de sociétés. L'option

Dezelfde opmerkingen kunnen worden gemaakt met betrekking tot boek XII over de omvorming van vennootschappen. De verschillende procedurele vereisten werden in een logische volgorde gezet naargelang de specifieke vennootschapsvorm. De bestaande teksten maakten enkel het voorwerp uit van een herschikking.

*
* *

In de boeken XIII en XIV, waarin respectievelijk de landbouwvennootschap en het economisch samenwerkingsverband worden behandeld, wordt dezelfde structuur en indeling gevolgd als degene die gehanteerd werd voor de andere rechtspersonen.

Het spreekt voor zich dat de bijzondere aard van deze vennootschapsvormen zekere afwijkingen met zich meebrengt. Toch werd in de mate van het mogelijke een parallélisme nagestreefd. Weerom gaat het enkel om een herschikking van de bestaande teksten met enkele aanpassingen om rekening te houden met de talrijke wetswijzigingen die sindsdien zijn aangebracht.

*
* *

Boek XV, ten slotte, bevat een aantal diverse bepalingen alsmede de overgangsbepalingen.

4. Overzicht van de aard van de voorgestelde wijzigingen

De wijzigingen ten gronde die door dit ontwerp worden doorgevoerd, kunnen, mits enige zin voor systematiek, worden ingedeeld in drie categorieën.

*
* *

Vooreerst zijn bepaalde wijzigingen noodzakelijk om gestalte te kunnen geven aan de nieuwe structuur die met de codificatie aan de vennootschapswetgeving wordt gegeven.

Zo heeft de integratie van de vennootschapsrechtelijke bepalingen van het Burgerlijk Wetboek o.a. voor gevolg dat artikel 1 van de handelsvennootschappenwet en artikel 1832 van het Burgerlijk Wetboek in één bepaling moesten geharmoniseerd worden. Zij heeft tevens tot gevolg dat een definitie moet gegeven worden van de burgerlijke vennootschap van gemeen recht. Van de gelegenheid wordt gebruik gemaakt om deze in de Nederlandstalige tekst « maatschap » te noemen. Het ogenblik waarop deze vernieuwing wordt ingevoerd, valt erg goed omdat de maatschap ingevolge de wet van 13 april 1995 ook de handelsvennootschap van gemeen recht is geworden.

De coördinatie heeft uiteraard tot gevolg gehad dat kleine en ongerechtvaardigde verschillen tussen de verscheidene vennootschapsvormen zichtbaar

prise, d'une part, de mettre en avant le plus possible de dispositions communes et, d'autre part, de réaliser un guide le plus complet possible pour chaque type de société, sans renvoi d'un livre spécifique à une société à un autre, a mis au jour, dans la législation actuelle, une série de petites différences de régime qui ne sont pas justifiées par la nature propre ou par les caractéristiques de chaque forme sociétaire, mais sont purement dues à des contingences chronologiques ou à des oublis. Ainsi, les dispositions des lois coordonnées sur les sociétés commerciales relatives aux sociétés privées à responsabilité limitée et aux sociétés coopératives contiennent énormément de renvois aux articles applicables aux sociétés anonymes, mais comportent également plusieurs lacunes. Dans certains cas, des modifications ultérieures aux textes applicables aux sociétés anonymes et reprises telles quelles pour les sociétés à responsabilité limitée ou les sociétés coopératives n'ont pas, par oubli, été apportées aux textes correspondants pour les sociétés à responsabilité limitée ou les sociétés coopératives.

*
* *

Il existe ensuite des dispositions qui étaient jusqu'à présent contenues dans des arrêtés royaux, mais qui devront être insérées dans le Code des sociétés en raison de leur importance pour la pratique juridique.

Ceci concerne particulièrement l'arrêté royal du 14 octobre 1991 ainsi qu'un certain nombre de dispositions extraites de la législation relative aux comptes annuels.

Il importe cependant de souligner immédiatement que cette intégration au Code des sociétés ne fait en aucun cas obstacle à la souplesse et à la procédure de consultation (de la Commission des Normes Comptables et du Conseil Central de l'Économie, notamment) qui caractérisent le droit des comptes annuels. La grosse majorité des dispositions relatives aux comptes annuels demeure en effet dans les arrêtés royaux.

Actuellement, l'obligation pour les sociétés à personnalité juridique complète (SA, SPRL, SC) de rédiger des comptes annuels découle de l'article 77 LCS, lequel renvoie simplement à la loi du 17 juillet 1975 ou à ses arrêtés d'exécution.

Cette situation rend la consultation des textes extrêmement compliquée, puisque certaines exigences légales découlent des lois coordonnées sur les sociétés commerciales alors que d'autres sont prévues par la législation relative aux comptes annuels.

Pour les autres formes de sociétés (SNC, SCS et SCRIS), l'obligation de rédiger des comptes annuels

werden. De optie om enerzijds zoveel mogelijk gemeenschappelijke bepalingen voorop te zetten, en anderzijds om een zo volledig mogelijk draaiboek voor elk van de verschillende vennootschapsvormen te ontwikkelen, waarbij in de afzonderlijke boeken voor elke vennootschapsvorm niet wordt verwezen naar een ander boek, maakte duidelijk dat er in de huidige wetgeving tussen de vennootschapsvormen een aantal kleine verschillen bestaan die niet genoodzaakt worden door de eigen aard of kenmerken van de onderscheiden vennootschapsvormen, maar louter te wijten zijn aan chronologische coincidenties en vergetelheden. Zo bevat de handelsvennootschappenwet inzake de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid en de coöperatieve vennootschap zeer veel verwijzingen naar de bepalingen inzake de naamloze vennootschap, maar ook zekere lacunes. Soms werd de tekst inzake de naamloze vennootschap dan weer letterlijk overgenomen voor de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of de coöperatieve vennootschap, maar vergat men bij een latere aanpassing van de tekst voor de naamloze vennootschap meteen ook de overeenstemmende tekst voor de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of de coöperatieve vennootschap aan te passen.

*
* *

Vervolgens zijn er bepalingen die tot nog toe waren opgenomen in koninklijke besluiten, doch die omwille van hun bijzonder belang voor de rechtspraktijk zullen worden opgenomen in het Wetboek van vennootschappen.

Het betreft hier in het bijzonder het koninklijk besluit van 14 oktober 1991, alsmede een aantal bepalingen uit het jaarrekeningenrecht.

Hierbij weze onmiddellijk benadrukt dat deze opname in het Wetboek van vennootschappen geenszins afbreuk doet aan de soepelheid en het overlegstructuren (o.m. via de Commissie voor Boekhoudkundige Normen en via de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven), die het jaarrekeningenrecht kenmerken. Vervult de meeste bepalingen van het jaarrekeningenrecht zullen immers vervat blijven in de uitvoeringsbesluiten.

Op dit ogenblik volgt de jaarrekeningplicht voor vennootschappen met volkomen rechtspersoonlijkheid (NV, BVBA, CV) uit artikel 77 Venn.W. hetwelk daartoe eenvoudigweg verwijst naar de wet van 17 juli 1975 of de uitvoeringsbesluiten van deze wet.

Deze toestand veroorzaakt aanzienlijke moeilijkheden bij het consulteren van de teksten, aangezien bepaalde wettelijke verplichtingen voortvloeien uit de handelsvennootschappenwet en anderen uit de wetgeving op jaarrekening.

Voor de andere vennootschapsvormen (VOF, Comm.V., CVOHA) is de jaarrekeningenplicht in het

ne résulte que du droit comptable et pas du tout des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Or, dans la plupart des pays voisins, la réglementation des comptes annuels fait partie intégrante de la législation sur les sociétés. De même, la quatrième directive relative aux comptes annuels, adoptée sur la base de l'article 54, 3, g, du Traité de la Communauté européenne, est traditionnellement considérée comme une directive de droit des sociétés.

En outre, la législation relative aux comptes annuels est l'une des seules réglementations commerciales qui vise également les sociétés civiles à forme commerciale (article 1^{er}, 2^o, de la loi du 17 juillet 1975). Ceci constitue un argument supplémentaire pour l'intégrer dans le Code des sociétés.

De plus, les comptes annuels constituent le vecteur principal des relations entre l'assemblée des membres et l'organe de gestion de la société.

Enfin, il ne faut pas perdre de vue que le renvoi de l'article 77 LCS à la législation relative aux comptes annuels a pour conséquence qu'une violation de la loi du 17 juillet 1975 et de ses arrêtés d'exécution est sanctionnée au même titre qu'une infraction aux lois coordonnées elles-mêmes.

Ces raisons justifient l'option qui a été prise de conserver la législation relative à la comptabilité des entreprises en tant que composante indépendante du droit commercial, et d'intégrer la législation relative aux comptes annuels dans le Code des sociétés et dans ses arrêtés d'exécution, comme c'est le cas dans les pays voisins. Il est évident qu'aucune atteinte n'est ainsi portée à la compétence d'avis de la Commission des Normes Comptables ou du Conseil Central de l'Economie.

Il est vrai que le concept d'entreprise repris dans la législation relative aux comptes annuels est plus large que la notion de société. Toutefois, la plupart des entités soumises à l'obligation d'établir des comptes annuels ont adopté la forme sociale. Les quelques entreprises qui n'auraient pas adopté cette forme et resteraient soumises à cette même obligation, pourront être renvoyées par la loi du 17 juillet 1975, au Code des sociétés, ce qui implique donc une inversion du système actuel (voyez également *infra*, chapitre 2 du présent projet de loi).

Le même raisonnement peut être tenu en ce qui concerne les comptes consolidés tant en considération du droit comparé que du droit européen.

De plus en plus, dans les grands groupes, seuls les comptes annuels consolidés seraient discutés lors de l'assemblée générale de la société mère.

Par ailleurs, vu les difficultés que celle-ci est susceptible de rencontrer au niveau de ses filiales lors d'un contrôle ou de la rédaction des comptes consoli-

geheel niet opgenomen in de handelsvennootschappenwet en vloeit zij louter voort uit de boekhoudreglementering.

In de meeste ons omringende landen is het jaarrekeningenrecht nochtans een integraal onderdeel van het vennootschapsrecht, en ook de Vierde Richtlijn op het stuk van de jaarrekening wordt traditioneel, op grond van artikel 54, 3, g, van het Verdrag van de Europese Gemeenschap, als een vennootschapsrichtlijn aangezien.

Bovendien is het jaarrekeningenrecht één van de weinige handelsrechtelijke materies die ook de burgerlijke vennootschappen met handelsvorm tot voorwerp heeft (artikel 1, 2^o, van de wet van 17 juli 1975): dit is een argument te meer om het jaarrekeningenrecht in het Wetboek van vennootschappen te integreren.

Verder is de jaarrekening het meest centrale instrument in de verhouding tussen het ledenorgaan en het bestuursorgaan van de vennootschap.

Ten slotte mag niet uit het oog worden verloren dat, ingevolge de verwijzing in artikel 77 Venn.W. naar het jaarrekeningenrecht, een overtreding van de wet van 17 juli 1975 en van de uitvoeringsbesluiten van deze wet op dezelfde wijze wordt gesanctioneerd als een overtreding van de handelsvennootschappenwet zelf.

Om deze redenen wordt ervoor geopteerd om, zoals in de ons omringende landen, de wetgeving inzake de boekhouding van ondernemingen te laten bestaan als een zelfstandig onderdeel van het handelsrecht, en de wetgeving op de jaarrekeningen te integreren in het Wetboek van vennootschappen en zijn uitvoeringsbesluiten. Het spreekt vanzelf dat daarmee geenszins geraakt wordt aan de adviesbevoegdheden van de Commissie voor Boekhoudkundige Normen, of van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Weliswaar vertrekt de wetgeving op de jaarrekening van een ruimer ondernemingsbegrip dan het vennootschappelijke. Maar anderzijds hebben bijna alle effectief aan de jaarrekeningenplicht onderworpen ondernemingen de vorm van een vennootschap aangenomen. De weinig talrijke niet-vennootschappelijke ondernemingen die toch onderworpen zijn aan de jaarrekeningenplicht, kunnen door de wet van 17 juli 1975 naar het Wetboek van vennootschappen worden verwezen, wat dus betekent dat het verwijzingsstelsel wordt omgekeerd (zie ook, *infra* hoofdstuk 2 van dit wetsontwerp).

Met betrekking tot de geconsolideerde jaarrekening kunnen dezelfde opmerkingen gemaakt worden, zowel vanuit het oogpunt van de ons omringende landen als vanuit het Europese recht.

Naar verluidt wordt nu reeds in een aantal grote groepen op de algemene vergadering van de moeder-vennootschap nog enkel gesproken over de geconsolideerde jaarrekening.

Gelet op de moeilijkheden die de moedervernootschap zal ondervinden op het niveau van de dochters bij een controle of bij de opstelling van de geconsoli-

dés, il apparaît plus que souhaitable d'intégrer au moins l'obligation de consolidation dans le Code.

Même si la législation actuelle en matière de consolidation trouve son fondement dans une disposition légale (article 11 de la loi du 17 juillet 1975) elle est, pour le reste, de nature purement réglementaire (arrêté royal du 6 mars 1990). La présente codification est l'occasion de plaider pour que les dispositions de base en matière de consolidation (obligation de principe, périmètre, rapport de gestion relatif aux comptes consolidés, publicité) soient insérées dans le Code lui-même. Les dispositions relatives au périmètre de consolidation et au contenu des comptes consolidés pourraient ensuite être reprises dans les arrêtés d'exécution. Le tout se voit facilité par l'insertion, dans le livre premier, des définitions du groupe, du consortium et de l'entreprise associée.

*
* *

Une troisième et dernière catégorie de modifications concerne les dispositions des lois coordonnées sur les sociétés commerciales qui, selon une doctrine quasi-unanime, doivent être lues autrement qu'à la lettre ou bien être modifiées afin de mettre fin à des discussions doctrinales inutiles et de moindre importance.

Cette catégorie concerne en particulier les articles 56, 60, 176, 285, 286, 357, 371, 427, 517, 525, 540, 555 et 558 du Code des sociétés.

5. Commentaire des articles

Disposition introductive

Article 1^{er}

Cet article est inséré en application de l'article 83 de la Constitution.

CHAPITRE 1^{er}

Le Code des sociétés

Art. 2

Cet article institue le Code des sociétés.

L'origine de chaque article du Code est mentionnée de façon concise ci-après. Le cas échéant, les raisons pour lesquelles une modification a été apportée fait l'objet d'un commentaire.

deerde jaarrekening, is het hoogst wenselijk om minstens de verplichting tot consolidatie te integreren in het Wetboek.

De huidige wetgeving inzake consolidatie vindt weliswaar haar grondslag in één wettelijke bepaling (artikel 11 van de wet van 17 juli 1975) maar is voor het overige louter reglementair (koninklijk besluit van 6 maart 1990). Bij gelegenheid van deze codificatie wordt ervoor gepleit om de basisbepalingen op het stuk van consolidatie (verplichting, kring, jaarverslag over de geconsolideerde jaarrekening, openbaarmaking), op te nemen in het Wetboek zelf. De bepaling van de consolidatiekring en de inhoud van de geconsolideerde jaarrekening kan dan worden hernomen in de uitvoeringsbesluiten. Eén en ander wordt vergemakkelijkt door de definities van groep, consortium, geassocieerde onderneming die reeds in boek I werden opgenomen.

*
* *

Een derde en laatste categorie van wijzigingen betreft bepalingen van de handelsvennootschappenwet die ofwel volgens een quasi-eensluidende doctrine anders moesten gelezen worden dan ze letterlijk luiden, ofwel moeten veranderd worden om aan nutteloze en weinig principiële discussies in de rechtsleer een einde te stellen.

Deze categorie betreft in het bijzonder de artikelen 56, 60, 176, 285, 286, 357, 371, 427, 517, 525, 540, 555 en 558 van het Vennootschappenwetboek.

5. Bespreking van de artikelen

Inleidende bepaling

Artikel 1

Dit artikel wordt ingelast in uitvoering van artikel 83 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 1

Het Wetboek van vennootschappen

Art. 2

Dit artikel voert het Wetboek van vennootschappen in.

Hierna wordt de oorsprong van elk artikel van het Wetboek kort aangegeven. In voorkomend geval wordt ook toegelicht waarom een bepaling inhoudelijk wordt gewijzigd.

CODE DES SOCIÉTÉS

LIVRE PREMIER

Dispositions introductives

TITRE PREMIER

*Société et personnalité juridique*Article 1^{er}

Cet article énonce les caractéristiques essentielles du contrat de société. Il est inspiré par l'article 1832, alinéas 1^{er} et 2 du Code civil.

L'alinéa 3 de l'article 1832 du Code civil est reformulé dans l'article 2 du Code.

Art. 2

Cet article est une combinaison des articles 2 et 3 LCS, de l'article 1^{er} Loi soc.agr. et de l'article 3 Loi GIE. Il reformule aussi l'alinéa 3 de l'article 1832 du Code civil.

La seule nouveauté réside dans le fait qu'il utilise dans les §§ 1^{er} et 4 les nouvelles dénominations « société de droit commun », « société momentanée » et « société interne », telles qu'elles sont définies dans les articles 46 à 48 du Code.

Par ailleurs, dans le texte néerlandais, les mots « *indien ze een vennootschap onder firma is* » ont été remplacés par les mots « *indien ze een gemeenschappelijke naam voert* ». Ainsi la terminologie a été adaptée à celle, plus exacte, du texte français.

Art. 3

Cet article est inspiré par l'article 1^{er} LCS.

TITRE II

Définitions

CHAPITRE PREMIER

Sociétés cotées

Art. 4

Cet article définit le concept de « société cotée ». Il est inspiré par l'article 52bis, § 6, alinéa 1^{er} LCS et par l'article 1^{er}, § 2, de la loi du 2 mars 1989 relative à

WETBOEK VAN VENNOOTSCHAPPEN

BOEK I

Inleidende bepalingen

TITEL I

Vennootschap en rechtspersoonlijkheid

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de essentiële kenmerken van het vennootschapscontract. Het is geïnspireerd door artikel 1832, eerste en tweede lid BW.

Het derde lid van artikel 1832 BW werd geherformuleerd in artikel 2 van het Wetboek.

Art. 2

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 2 en 3 Venn.W., artikel 1 LVW en artikel 3 ESVW. Het herformuleert tevens het derde lid van artikel 1832 BW.

Het is slechts nieuw voor zover het in § 1 en in § 4 de nieuwe benamingen « maatschap », « tijdelijke handelsvennootschap » en « stille handelsvennootschap » gebruikt, zoals deze worden gedefinieerd in de artikelen 46 tot 48 van het Wetboek.

Anderzijds werden in de Nederlandse tekst de woorden « indien ze een vennootschap onder firma is » vervangen door de woorden « indien ze een gemeenschappelijke naam voert ». Aldus wordt de terminologie aangepast aan de, meer accurate franse tekst.

Art. 3

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 1 Venn.W.

TITEL II

Definities

HOOFDSTUK I

Genoteerde vennootschappen

Art. 4

Dit artikel definieert het begrip « genoteerde vennootschappen ». Het is geïnspireerd door artikel 52bis, § 6, eerste lid Venn. W. en door

la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition.

CHAPITRE II

Contrôle, sociétés mères et filiales

Section première

Contrôle

Art. 5

Cet article définit la notion de « contrôle ». La définition trouve son origine dans l'article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en partie, § 2 et § 3 de l'AR du 14 octobre 1991 relatif à la définition des notions de société mère et de société filiale pour l'application des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (ci-après, « AR du 14 octobre 1991 »), dans le Chapitre III, Section 1^{re}, IV, A, en partie de l'annexe à l'AR du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises et dans l'article 2, § 1^{er}, en partie, § 2 et § 3 de l'AR du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Art. 6

Cet article définit les notions de « société mère » et de « société filiale ». Les deux définitions trouvent leur origine dans l'article 1^{er} de l'AR du 14 octobre 1991, dans le Chapitre III, Section 1^{re}, IV, A, § 2, en partie de l'annexe à l'AR du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises et dans l'article 2, § 1^{er}, en partie de l'AR du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Art. 7

Cet article détermine la façon dont le pouvoir de contrôle doit être déterminé et ce qu'il faut entendre par « personne servant d'intermédiaire ». Il résulte d'une combinaison de l'article 2, § 4 de l'AR du 14 octobre 1991 et de l'article 3 de l'AR du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

artikel 1, § 2 van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen.

HOOFDSTUK II

Controle, moeder- en dochtervennootschappen

Afdeling I

Controle

Art. 5

Dit artikel definieert het begrip « controle ». De definitie vindt haar oorsprong in artikel 2, § 1, eerste lid, ten dele, § 2 en § 3 van het KB van 14 oktober 1991 tot bepaling van de begrippen moedervernootschap en dochtervennootschap voor de toepassing van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen (hierna, « KB van 14 oktober 1991 »), in Hoofdstuk III, Deel I, IV, A, ten dele van de bijlage bij het KB van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen en in artikel 2, § 1, ten dele, § 2 en § 3 van het KB van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Art. 6

Dit artikel definieert de begrippen « moedervernootschap » en « dochtervennootschap ». Beide definities vinden hun oorsprong in artikel 1 van het KB van 14 oktober 1991, in Hoofdstuk III, Afdeling 1, IV, A, § 2, ten dele van de bijlage bij KB van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen en in artikel 2, § 1, ten dele van het KB van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Art. 7

Dit artikel bepaalt hoe de controlebevoegdheid moet worden vastgesteld en wat onder een « tussenpersoon » moet worden verstaan. Het is een samenvoeging van artikel 2, § 4 van het KB van 14 oktober 1991 en van artikel 3 van het KB van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Art. 8

Cet article définit la notion de « contrôle exclusif » en reformulant l'article 2, § 1^{er}, en partie de l'AR du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Art. 9

Cet article définit la notion de « contrôle conjoint ». Il résulte de la combinaison de l'article 2, § 1^{er}, en partie de l'AR du 14 octobre 1991, du Chapitre III, Section 1^{re}, IV, A, en partie de l'annexe à l'AR du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises, de l'article 6, alinéa 2 de l'AR du 10 mai 1989 relatif à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et de l'article 2, § 1^{er}, en partie de l'AR du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Section II

Consortium

Art. 10

Cet article définit la notion de « consortium ». Il résulte de la combinaison du Chapitre III, Section 1^{re}, IV, A, § 6 de l'annexe à l'AR du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises et de l'article 4 de l'AR du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Section III

Sociétés liées et associées

Art. 11

Cet article définit les notions de « sociétés liées » et de « personnes liées ». Il résulte de la reformulation du Chapitre III, Section 1^{re}, IV, A, en partie de l'annexe à l'AR du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises.

Art. 12

Cet article définit la notion de « société associée ». Il résulte de la reformulation de l'article 6 de l'AR du

Art. 8

Dit artikel definieert het begrip « exclusieve controle ». Het is een herformulering van artikel 2, § 1, ten dele van het KB van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Art. 9

Dit artikel definieert het begrip « gezamenlijke controle ». Het is het resultaat van een samenvoeging van artikel 2, § 1, ten dele van het KB van 14 oktober 1991, van Hoofdstuk III, Afdeling 1, IV, A, ten dele van de bijlage bij het KB van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen, van artikel 6, tweede lid van het KB van 10 mei 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en van artikel 2, § 1, ten dele van het KB van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Afdeling II

Consortium

Art. 10

Dit artikel definieert het begrip « consortium ». Het is het resultaat van een samenvoeging van Hoofdstuk III, Afdeling 1, IV, A, § 6 van de bijlage bij KB van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen en van artikel 4 van het KB van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Afdeling III

Verbonden en geassocieerde vennootschappen

Art. 11

Dit artikel definieert de begrippen « verbonden vennootschappen » en « verbonden personen ». Het is het resultaat van een herformulering van Hoofdstuk III, Afdeling 1, IV, A, ten dele van de bijlage bij het KB van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen.

Art. 12

Dit artikel definieert het begrip « geassocieerde vennootschap ». Het is het resultaat van een herfor-

6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Section IV

Participation et lien de participation

Art. 13

Cet article 73 définit la notion de « participation ». Il résulte de la reformulation du Chapitre III, Section 1^{re}, IV, A1 et B1, de l'annexe à l'AR du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises.

Art. 14

Cet article détermine ce qu'il faut entendre par « sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation ». Il résulte de la reformulation du Chapitre III, Section I, IV, B de l'annexe à l'AR du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises.

CHAPITRE III

Dimension des sociétés et des groupes

Section première

Petites sociétés

Art. 15

Cet article définit la notion de « petite société ». La taille d'une société en termes de chiffre d'affaires annuel, de total du bilan et de nombre de travailleurs occupés revêt une importance particulière, notamment quant à l'obligation de nommer un commissaire ou quant à la possibilité de présenter des comptes annuels selon un schéma abrégé.

La définition est inspirée par l'article 12, § 2 et 13, alinéas 1^{er} et 2 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, par l'article 64, § 2, en partie LCS, et par les articles 11, § 3, en partie et 12, en partie de l'AR du 12 septembre 1983 portant exécution de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

La définition utilisée ne change rien au pouvoir du Roi de modifier quantitativement les critères (moyenne des travailleurs occupés, chiffre d'affaires et total du bilan) ou d'adapter la manière dont ils

mulering van artikel 6 van het KB van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Afdeling IV

Deelneming en deelnemingsverhouding

Art. 13

Dit artikel definieert het begrip « deelneming ». Het is het resultaat van een herformulering van Hoofdstuk III, Afdeling 1, IV, A1 en B1, van de bijlage bij het KB van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen.

Art. 14

Dit artikel bepaalt wat moet worden verstaan onder « vennootschappen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat ». Het is het resultaat van een herformulering van Hoofdstuk III, Afdeling 1, IV, B van de bijlage bij KB van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen.

HOOFDSTUK III

Grootte van vennootschappen en groepen

Afdeling I

Kleine vennootschappen

Art. 15

Dit artikel definieert het begrip « kleine vennootschap ». De grootte van een vennootschap in termen van jaaromzet, balanstotaal en personeelsbestand is bijzonder belangrijk, met betrekking tot onder meer de verplichting een commissaris te benoemen of met betrekking tot de mogelijkheid een verkorte jaarrekening op te stellen.

De definitie is geïnspireerd door artikel 12, § 2 en 13, eerste en tweede lid van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, door artikel 64, § 2, ten dele Vennootschappenwetboek en door artikel 11, § 3, ten dele en artikel 12, ten dele van het KB van 12 september 1983 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

De gehanteerde definitie wijzigt niets aan de mogelijkheid voor de Koning om de criteria (gemiddeld personeelsbestand, jaaromzet en balanstotaal) kwantitatief te wijzigen of om de wijze waarop ze

doivent être calculés. La flexibilité qui a toujours caractérisé cette définition demeure ainsi inchangée.

Section II

Petits groupes

Art. 16

Cet article définit la notion de « petit groupe ». Cette définition est inspirée par l'article 9 de l'AR du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises, par l'article 12, § 1^{er} de l'AR du 12 septembre 1983 portant exécution de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et par l'article 13, alinéas 1^{er} et 2 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

TITRE III

Disposition pénale générale

Art. 17

Cet article est une reprise de l'article 210 LCS et de l'article 37 Loi GIE.

LIVRE II

Dispositions communes à toutes les sociétés

TITRE PREMIER

Dispositions générales

Art. 18

Cet article est une reformulation de l'article 1873 Cc.

Art. 19

Cet article est une reprise de l'article 1833 Cc.

Art. 20

Cet article est une reprise de l'article 1843 Cc.

moeten worden berekend aan te passen. De flexibiliteit die de definitie steeds heeft gekenmerkt, blijft aldus behouden.

Afdeling II

Kleine groepen

Art. 16

Dit artikel definieert het begrip « kleine groep ». Deze definitie is geïnspireerd door artikel 9 van het KB van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen, door artikel 12, § 1 van het KB van 12 september 1983 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en door artikel 13, eerste en tweede lid van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

TITEL III

Strafbepaling

Art. 17

Dit artikel is een herneming van artikel 210 Vennootschappenswetboek en artikel 37 ESVW.

BOEK II

Bepalingen gemeenschappelijk aan alle vennootschappen

TITEL I

Algemene bepalingen

Art. 18

Dit artikel is een herformulering van artikel 1873 BW.

Art. 19

Dit artikel is een herneming van artikel 1833 BW.

Art. 20

Dit artikel is een herneming van artikel 1843 BW.

Art. 21

Cet article est une reprise de l'article 1844 Cc.

TITRE II

Des engagements des associés entre eux

Art. 22

Cet article est une reprise de l'article 1845 Cc.

Art. 23

Cet article est une reprise de l'article 1846 Cc.

Art. 24

Cet article est une reprise de l'article 1847 Cc.

Art. 25

Cet article est une reprise de l'article 1848 Cc.

Art. 26

Cet article est une reprise de l'article 1849 Cc.

Art. 27

Cet article est une reprise de l'article 1850 Cc.

Art. 28

Cet article est une reprise de l'article 1851 Cc.

Art. 29

Cet article est une reprise de l'article 1852 Cc.

Art. 30

Cet article est une reprise de l'article 1853 Cc.

Art. 31

Cet article est une reprise de l'article 1854 Cc.

Art. 21

Dit artikel is een herneming van artikel 1844 BW.

TITEL II

Verplichtingen van vennoten tegenover elkaar

Art. 22

Dit artikel is een herneming van artikel 1845 BW.

Art. 23

Dit artikel is een herneming van artikel 1846 BW.

Art. 24

Dit artikel is een herneming van artikel 1847 BW.

Art. 25

Dit artikel is een herneming van artikel 1848 BW.

Art. 26

Dit artikel is een herneming van artikel 1849 BW.

Art. 27

Dit artikel is een herneming van artikel 1850 BW.

Art. 28

Dit artikel is een herneming van artikel 1851 BW.

Art. 29

Dit artikel is een herneming van artikel 1852 BW.

Art. 30

Dit artikel is een herneming van artikel 1853 BW.

Art. 31

Dit artikel is een herneming van artikel 1854 BW.

Art. 32

Cet article est une reprise de l'article 1855 Cc.

Art. 33

Cet article est une reprise de l'article 1856 Cc.

Art. 34

Cet article est une reprise de l'article 1857 Cc.

Art. 35

Cet article est une reprise de l'article 1858 Cc.

Art. 36

Cet article est une reprise de l'article 1859 Cc.

Art. 37

Cet article est une reprise de l'article 1860 Cc.

Art. 38

Cet article est une reprise de l'article 1861 Cc.

TITRE III

Des différentes manières dont finit la société

Art. 39

Cet article est une reprise de l'article 1865 Cc.

Art. 40

Cet article est une reprise de l'article 1866 Cc.

Art. 41

Cet article est une reprise de l'article 1867 Cc.

Art. 42

Cet article est une reprise de l'article 1868 Cc.

Art. 32

Dit artikel is een herneming van artikel 1855 BW.

Art. 33

Dit artikel is een herneming van artikel 1856 BW.

Art. 34

Dit artikel is een herneming van artikel 1857 BW.

Art. 35

Dit artikel is een herneming van artikel 1858 BW.

Art. 36

Dit artikel is een herneming van artikel 1859 BW.

Art. 37

Dit artikel is een herneming van artikel 1860 BW.

Art. 38

Dit artikel is een herneming van artikel 1861 BW.

TITEL III

De verschillende wijzen waarop de vennootschap eindigt

Art. 39

Dit artikel is een herneming van artikel 1865 BW.

Art. 40

Dit artikel is een herneming van artikel 1866 BW.

Art. 41

Dit artikel is een herneming van artikel 1867 BW.

Art. 42

Dit artikel is een herneming van artikel 1868 BW.

Art. 43

Cet article est une reprise de l'article 1869 Cc.

Art. 44

Cet article est une reprise de l'article 1870 Cc.

Art. 45

Cet article est une reprise de l'article 1871 Cc.

LIVRE III

La société de droit commun, la société momentanée et la société interne

TITRE PREMIER

Définitions

Art. 46

Cet article est nouveau. Il définit la « société de droit commun », compte tenu des changements apportés sur ce point dans le domaine du droit des sociétés par la loi du 13 avril 1995.

La structure de la définition est largement analogue à celle de l'association momentanée et à celle de la société interne.

Art. 47

Cet article est une reprise de l'article 175, alinéa 1^{er} LCS. Néanmoins la dénomination « association momentanée » a été modifiée en « société momentanée ».

Dans le texte néerlandais, les mots « *een firma* » ont été remplacés par les mots « *een gemeenschappelijke naam* ». Ainsi la terminologie a été adaptée à celle de la définition de la société en nom collectif, contenue à l'article 201 du Code.

Art. 48

Cet article reprend l'article 176 LCS. La dénomination « association en participation » y a cependant été transformée en « société interne ». La première dénomination ne pouvait en effet pas exprimer la nature exacte de cette société. Celle-ci s'appelait d'ailleurs, avant la révolution française, « société anonyme », avant que cette appellation ne soit trans-

Art. 43

Dit artikel is een herneming van artikel 1869 BW.

Art. 44

Dit artikel is een herneming van artikel 1870 BW.

Art. 45

Dit artikel is een herneming van artikel 1871 BW.

BOEK III

De maatschap, de tijdelijke handelsvennootschap en de stille handelsvennootschap

TITEL I

Definities

Art. 46

Dit artikel is nieuw. Het geeft een definitie van de « maatschap », rekening houdend met de wijzigingen die de wet van 13 april 1995 op dit vlak in het vennootschapsrecht heeft veroorzaakt.

De opbouw van de definitie is in ruime mate analoog aan deze van de tijdelijke handelsvennootschap en van de stille handelsvennootschap.

Art. 47

Dit artikel is een herneming van artikel 175, eerste lid Venn.W. Evenwel werd de benaming « tijdelijke handelsvereniging » gewijzigd in « tijdelijke handelsvennootschap ».

In de Nederlandse tekst werden de woorden « een firma » vervangen door de woorden « een gemeenschappelijke naam ». Aldus wordt de terminologie aangepast aan deze van de definitie van vennootschap onder firma, zoals bepaald in artikel 201 van het Wetboek.

Art. 48

Dit artikel is een herneming van artikel 176 Venn.W. Evenwel werd de benaming « handelsvereniging bij wijze van deelneming » gewijzigd in « stille handelsvennootschap ». Eerstgenoemde benaming (« bij wijze van deelneming ») kon nooit duidelijk uitdrukken welke de juiste aard van deze vennootschap was. Vóór de Franse revolutie heette zij trou-

mise, en 1807, aux grandes sociétés de capitaux. Le choix de la dénomination « société interne » (« *stille handelsvennootschap* ») rejoint les dénominations déjà utilisées dans les pays voisins (« *stille maatschap* » aux Pays-Bas, « *stille Gesellschaft* » en Allemagne, « *sleeping partnership* » en Angleterre et « société interne » en Suisse).

TITRE II

Preuve

Art. 49

Cet article précise les règles qui gouvernent la preuve de l'existence d'un contrat de société. Il est inspiré par les articles 1834 du Code civil et 5 LCS.

L'article 14 LCS n'est pas repris puisque cette disposition perd sa raison d'être dans la nouvelle structure du Code.

TITRE III

Responsabilité des associés

Art. 50

Cet article est une reprise de l'article 1864 du Cc.

Art. 51

Cet article reprend l'article 1862 Cc. L'adjonction des mots « d'une société de droit commun », indique clairement que l'article s'applique uniquement à cette forme de société.

Art. 52

Le texte français de cet article reprend l'article 1863 Cc.; le texte néerlandais a été modifié légèrement afin de le faire correspondre au texte français.

L'adjonction des mots « d'une société de droit commun », indique clairement que l'article s'applique uniquement à cette forme de société.

wens sprekend « *société anonyme* », maar deze benaming werd in 1807 aan de grote kapitaalvennootschappen doorgegeven. Met « stille handelsvennootschap » (« *société interne* ») wordt gekozen voor de term die ook in de ons omringende landen in zwang is (« stille maatschap » in Nederland, « *stille Gesellschaft* » in Duitsland, « *sleeping partnership* » in Engeland en « *société interne* » in Zwitserland).

TITEL II

Bewijs

Art. 49

Dit artikel preciseert volgens welke regels het bestaan van het vennootschapscontract moet worden bewezen. Het is geïnspireerd door artikel 1834 BW en artikel 5 Venn.W.

Artikel 14 Venn.W. wordt niet hernomen aangezien deze bepaling in de nieuwe structuur van het wetboek van vennootschappen zijn bestaansreden verliest.

TITEL III

Aansprakelijkheid van de vennoten

Art. 50

Dit artikel is een herneming van artikel 1864 BW.

Art. 51

Dit artikel is een herneming van artikel 1862 BW. Door toevoeging van de woorden « van een maatschap » wordt duidelijk gemaakt dat het artikel slechts op deze vennootschapsvorm van toepassing is.

Art. 52

De Franse tekst van dit artikel is een herneming van artikel 1863 BW; de Nederlandse tekst werd licht gewijzigd teneinde hem te doen overeenstemmen met de Franse versie.

Bovendien wordt door toevoeging van de woorden « van een maatschap » duidelijk gemaakt dat het artikel slechts op deze vennootschapsvorm van toepassing is.

Art. 53

Cet article est une combinaison de l'article 175, alinéa 2 et de l'article 192, alinéa 1^{er} LCS.

La seule nouveauté réside dans le fait qu'il utilise la nouvelle dénomination « société momentanée ».

Art. 54

Cet article est une reformulation de l'article 192, alinéa 2 LCS.

La seule nouveauté réside dans l'utilisation des termes « société interne ».

TITRE IV

Liquidation

Art. 55

Cet article est une reformulation de l'article 1872 Cc.

Les seules nouveautés concernent les deux points suivants :

— il remplace les mots « partages entre associés » par les mots « liquidations entre associés »;

— il ajoute les mots « des sociétés visées par le présent livre ».

LIVRE IV

Dispositions communes aux personnes morales régies par ce code

TITRE PREMIER

Dispositions de droit international privé

Art. 56

Cet article est inspiré par l'article 197 LCS. Il confirme expressément la « théorie du siège réel » à laquelle l'article 197 donnait un fondement légal. Cette nouvelle formulation ne modifie en rien le régime légal existant. Elle offre l'avantage de se rapprocher davantage de la jurisprudence et de la doctrine à ce sujet.

Art. 57

Cet article est une reprise de l'article 195 LCS.

Art. 53

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 175, tweede lid en artikel 192, eerste lid Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het de nieuwe benaming « tijdelijke handelsvennootschap » gebruikt.

Art. 54

Dit artikel is een herformulering van artikel 192, tweede lid Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het de nieuwe benaming « stille handelsvennootschap » gebruikt.

TITEL IV

Vereffening

Art. 55

Dit artikel is een herformulering van artikel 1872 BW.

Het is slechts nieuw op twee punten :

— het vervangt de woorden « verdeling tussen vennoten » door de woorden « vereffening tussen vennoten »;

— de woorden « van vennootschappen bedoeld in dit boek » worden eraan toegevoegd.

BOEK IV

Bepalingen gemeenschappelijk aan de rechtspersonen geregeld in dit wetboek

TITEL I

Internationaal privaatrechtelijke bepalingen

Art. 56

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 197 Venn.W. Het bevestigt uitdrukkelijk de « theorie van de werkelijke zetel » waaraan artikel 197 Venn.W. wettelijk grondslag gaf. Deze nieuwe formulering wijzigt geenszins de bestaande wettelijke regeling. Zij heeft als voordeel dat zij nauwer aansluit bij de rechtspraak en rechtsleer over dit onderwerp.

Art. 57

Dit artikel is een herneming van artikel 195 Venn.W.

Art. 58

Le premier alinéa de cet article est inspiré par l'article 196 LCS. Tout comme dans l'article 56 du Code, la notion de « siège réel » y est utilisée. C'est en effet sur la base des mêmes critères que la localisation du siège sera déterminée.

Le deuxième alinéa est une reformulation de l'article 11 LCS, lequel sanctionne d'irrecevabilité les actions d'une société dont l'acte ou l'extrait n'a pas été déposé au greffe. Cette sanction est devenue sans objet pour les sociétés belges puisque, depuis la loi du 13 avril 1995, elles ne disposent de la personnalité juridique qu'à partir du dépôt au greffe, de sorte que toute action intentée par elles avant ce moment est irrecevable, puisqu'elles sont inexistantes. Il en résulte que, depuis la loi du 13 avril 1995 qui a modifié le moment et le mode d'acquisition de la personnalité juridique par une société, cet article a uniquement encore un sens pour les sociétés étrangères qui disposent d'une succursale en Belgique ou qui font appel public à l'épargne en Belgique (Cass., 7 mars 1895, *Pas.*, 1895, I, 117; Cass., 24 mars 1930, *RPS.*, 1930, n°3037, p. 124; *Pas.*, 1930, I, 170 ; Tribunal de Bruxelles, 11 février 1993, *RDC*, 1995, 176).

Art. 59

Cet article est une combinaison de l'article 198, § 6, alinéa 1^{er} LCS et de l'article 26, alinéa 2, Loi GIE.

Le mot « établissement » est remplacé par les mots « succursale belge d'une société étrangère ».

TITRE II

Engagements pris au nom d'une société en formation

Art. 60

Cet article est une reformulation de l'article 13bis LCS.

Il a été réécrit parce que, actuellement, les conditions dans lesquelles un engagement peut être pris valablement au nom d'une société en formation sont formulées de manière négative. Ceci amène à des erreurs de compréhension, principalement dans la version française de l'article 13bis LCS. La nouvelle version indique clairement que deux conditions doivent être remplies cumulativement pour qu'un engagement puisse être considéré comme ayant été conclu dès l'origine par la société. La société doit être constituée dans les deux ans de la naissance de

Art. 58

Het eerste lid van dit artikel is geïnspireerd door artikel 196 Venn.W. Net als in artikel 56 van het Wetboek wordt ook hier gebruik gemaakt van de notie « werkelijke zetel ». Het is immers op grond van dezelfde criteria dat de plaats van de zetel zal worden bepaald.

Het tweede lid is een herformulering van artikel 11 Venn.W. dat voorzag in de onontvankelijkheid van vorderingen ingesteld door vennootschappen waarvan de akte of het uittreksel niet neergelegd was ter griffie. Deze sanctie is zonder voorwerp geworden voor Belgische vennootschappen omdat zij ingevolge de wet van 13 april 1995 de rechtspersoonlijkheid eerst verkrijgen vanaf de neerlegging ter griffie, zodat eerder namens hen ingeleide vorderingen onontvankelijk zijn omdat ze niet eens bestaan. Door de nieuwe wijze en het nieuwe tijdstip waarop een vennootschap de rechtspersoonlijkheid verkrijgt sedert de wet van 13 april 1995, heeft dit artikel dus enkel nog betekenis voor buitenlandse vennootschappen die een bijkantoor hebben in België of in België een openbaar beroep op het spaarwezen doen (Cass., 7 maart 1895, *Pas.*, 1895, I, 117; Cass., 24 maart 1930, *R.P.S.*, 1930, n°3037, p. 124 ; *Pas.*, 1930, I, 170; Rechtbank van Brussel, 11 februari 1993, *T.B.H.*, 1995, 176).

Art. 59

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 198, § 6, eerste lid Venn.W. en van artikel 26, tweede lid ESW.

Het woord « vestiging » werd vervangen door de woorden « bijkantoor van een buitenlandse vennootschap ».

TITEL II

Verbintenissen in naam van een vennootschap in oprichting

Art. 60

Dit artikel is een herformulering van artikel 13bis Venn.W.

Deze bepaling werd herschreven omdat in de bestaande versie de voorwaarden waaraan moet worden voldaan om een geldige verbintenis aan te gaan in naam van een vennootschap in oprichting, negatief worden omschreven. Dit leidt, vooral in de Franse versie van artikel 13bis Venn.W., tot misverstanden. De nieuwe versie maakt duidelijk dat twee voorwaarden cumulatief moeten worden vervuld opdat een verbintenis kan worden geacht van het begin af door de vennootschap te zijn aangegaan. Met name moet de vennootschap tot stand zijn gekomen binnen

l'engagement et doit, en outre, reprendre cet engagement dans les deux mois de sa constitution.

Cette nouvelle formulation ne modifie en rien le régime légal actuel. Elle correspond tout à fait à la position de la jurisprudence et de la doctrine sur ce point.

La seule nouveauté réside dans le fait que l'article 60, vu son insertion dans le livre IV, s'applique également aux sociétés agricoles et aux groupements d'intérêt économique. Dans l'état actuel de la législation, l'applicabilité de cette disposition à ces formes de sociétés pourrait être mise en doute.

D'autre part, le texte est aussi adapté à la nouvelle manière d'acquérir la personnalité juridique depuis la loi du 13 avril 1995. Il est précisé que les délais doivent être calculés à partir du dépôt de l'extrait de l'acte constitutif.

TITRE III

Organes

CHAPITRE PREMIER

Représentation des sociétés

Art. 61

Cet article est inspiré par les articles 13, alinéa 1^{er} et 61 LCS.

Il élève le principe selon lequel les membres des organes de société ne contractent aucune obligation personnelle relativement aux engagements de la société, au rang d'un principe général applicable à toutes les sociétés disposant de la personnalité juridique. Actuellement, ce principe est seulement repris dans l'article 61 LCS qui s'applique à l'organe d'administration des sociétés anonymes.

Art. 62

Cet article élève le principe selon lequel celui qui opère au nom d'une société doit préciser en quelle qualité il agit, au rang d'un principe général applicable à toutes les sociétés disposant de la personnalité juridique. Ce principe valait déjà pour les sociétés anonymes, les sociétés en commandite par actions, les sociétés privées à responsabilité limitée et les groupements d'intérêt économique (voir les articles 83, 107 et 138bis, dernier alinéa LCS et l'article 12, § 4, de la Loi sur les groupements d'intérêt économique). Le texte de cet article a donc été inspiré par les dispositions légales existantes.

twee jaar na het ontstaan van de verbintenis en moet zij bovendien de verbintenis binnen de twee maanden na haar oprichting hebben overgenomen.

Deze nieuwe formulering wijzigt geenszins de bestaande wettelijke regeling. Zij sluit volledig aan bij hetgeen in de rechtspraak en rechtsleer over dit onderwerp werd geschreven.

De enige nieuwigheid bestaat erin dat artikel 60, gezien zijn plaatsing in boek IV, eveneens van toepassing is op de landbouwvennootschappen en de economische samenwerkingsverbanden. Onder de huidige stand van wetgeving, zou de toepasselijkheid van deze bepaling op deze vennootschapsvormen kunnen betwijfeld worden.

Anderzijds wordt de tekst ook aangepast aan de wijze waarop sedert de wet van 13 april 1995 de rechtspersoonlijkheid wordt verkregen. Er wordt verduidelijkt dat de termijnen moeten worden berekend vanaf de neerlegging van het uittreksel uit de oprichtingsakte.

TITEL III

Organen

HOOFDSTUK I

Vertegenwoordiging van vennootschappen

Art. 61

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 13, eerste lid en 61 Venn.W.

Het verheft het beginsel dat leden van de vennootschapsorganen niet persoonlijk verbonden worden door verbintenissen van de vennootschap tot een algemeen beginsel voor alle vennootschappen met rechtspersoonlijkheid. Thans ligt dit beginsel enkel vervat in artikel 61 Venn.W. dat van toepassing is op het bestuursorgaan van naamloze vennootschappen.

Art. 62

Dit artikel verheft het principe dat wie namens een vennootschap optreedt, moet vermelden in welke hoedanigheid hij optreedt, tot een algemeen beginsel voor alle vennootschappen met rechtspersoonlijkheid. Dit beginsel bestond reeds voor naamloze vennootschappen, commanditaire vennootschappen op aandelen, besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid en economische samenwerkingsverbanden (zie de artikelen 83, 107 en 138bis, laatste lid Venn.W. en artikel 12, § 4 van de wet betreffende de economische samenwerkingsverbanden). De tekst van het artikel werd dan ook geïnspireerd door de bestaande wettelijke regeling.

CHAPITRE II

Règles de délibération et sanctions

Art. 63

Cet article est inspiré par les articles 67, 74*bis*, § 1^{er} et 136 LCS, dans la mesure où cette dernière disposition renvoie à l'article 74*bis*, § 1^{er}, par l'article 12, § 1^{er}, alinéa 3 Loi GIE et par l'article 22, alinéa 2 Loi soc.agr.

Il élève le principe selon lequel, sauf dispositions statutaires contraires, les règles ordinaires des assemblées délibérantes s'appliquent aux collègues et assemblées de sociétés, au rang d'un principe général applicable à tous les collègues et assemblées des sociétés disposant de la personnalité morale. Actuellement, ce principe est réparti dans différentes dispositions légales.

Art. 64

Cet article est une reformulation de l'article 190*bis*, § 1^{er}, 1°, 3° et 4°. Les autres causes de nullité de décisions des assemblées générales figurent plus loin dans le Code, plus précisément dans les dispositions qui contiennent les matières qu'elles concernent.

TITRE IV

Dénomination des sociétés

Art. 65

Cet article est inspiré par les articles 28, 106, 117 et 143 LCS et par l'article 10 Loi GIE.

Il doit être interprété à la lumière du fait que la distinction autrefois établie entre raison sociale et dénomination particulière a perdu beaucoup de son importance au cours des années. Ceci était déjà manifeste en 1935, lorsque le législateur a laissé le choix entre les deux appellations pour les SPRL et a ainsi démontré qu'il n'y avait plus de lien entre le nom personnel que l'on pouvait utiliser et le régime de responsabilité de la forme sociétaire à laquelle on avait recours. Cette distinction était par ailleurs l'objet de solides pratiques « *contra legem* » : les sociétés anonymes utilisent fréquemment une raison sociale (*contra* article 27 L.C.S.), des sociétés en nom collectif étant constituées sous une dénomination particulière (*contra* article 15 L.C.S.).

C'est pourquoi le Code fait désormais référence aux termes neutres de « dénomination sociale ».

L'action destinée à éviter toute confusion de dénomination était auparavant explicitement inscrite

HOOFDSTUK II

Regels van beraadslaging en sanctie

Art. 63

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 67, 74*bis*, § 1 en 136 Venn.W., voor zover deze laatste bepaling verwijst naar artikel 74*bis*, § 1, door artikel 12, § 1, derde lid ESVW en door artikel 22, tweede lid LVW.

Het verheft het beginsel dat de gewone regels van beraadslagende organen, behoudens andersluidende statutaire bepalingen, van toepassing zijn op de colleges en vergaderingen van vennootschappen, tot een algemeen beginsel dat geldt voor alle colleges en vergaderingen van vennootschappen met rechtspersoonlijkheid. Thans ligt dit beginsel verspreid over diverse wettelijke bepalingen.

Art. 64

Dit artikel is een herformulering van artikel 190*bis*, § 1, 1°, 3° en 4°. De overige nietigheidsgronden voor besluiten van algemene vergaderingen worden verder in het Wetboek behandeld, met name daar waar de onderwerpen waarop ze betrekking hebben, worden behandeld.

TITEL IV

De benaming van een vennootschap

Art. 65

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 28, 106, 117 en 143 Venn.W. en door artikel 10 ESVW.

Het moet worden begrepen in het licht van het gegeven dat het eertijds belangrijke onderscheid tussen de firmanaam en de fantasienaam in de loop der jaren sterk aan belang heeft ingeboet. Zulks was reeds duidelijk toen de wetgever in 1935 aan de PVBA de keuze liet tussen beide, en zodoende duidelijk maakte dat er geen band meer was tussen de persoonsnaam die men mocht gebruiken en het aansprakelijkheidsregime van de vennootschapssoort waarop men beroep deed. Het onderscheid werd zelfs het voorwerp van sterke gewoontes « *contra legem* » : naamloze vennootschappen maken frequent gebruik van een firmanaam (*contra* artikel 27 Venn.W.), terwijl vennootschappen onder firma gebruik maken van een fantasienaam (*contra* artikel 15 Venn.W.).

Daarom wordt in het Wetboek nu gebruikt gemaakt van het neutrale « maatschappelijke benaming ».

De vordering tot vermijden van verwarring met betrekking tot het gebruik van een maatschappelijke

dans les lois coordonnées pour les seules SA (article 28 ancien LCS) et SPRL (article 117 ancien LCS). Elle reçoit désormais une portée générale.

En résumé, cet article introduit un règlement uniforme concernant la dénomination des sociétés disposant de la personnalité juridique. Cette uniformisation implique une modification des articles 16 et 19 LCS, ainsi que, dans une moindre mesure, des articles 28, 106, 117 et 143 LCS.

TITRE V

Constitution et formalités de publicité

CHAPITRE PREMIER

Forme de l'acte constitutif

Art. 66

Cet article est une combinaison des articles 4 et 11bis LCS, de l'article 4, alinéa 1^{er} Loi GIE et de l'article 9 Loi soc.agr.

Pour ce qui concerne les sociétés agricoles, l'article 9, alinéa 1^{er}, deuxième phrase de la Loi soc.agr., aux termes duquel « un acte authentique est requis en cas d'apport de biens immobiliers ou de droits réels immobiliers », n'est pas repris puisque la règle qui y est prévue découle du droit commun.

CHAPITRE II

Formalités de publicité

Section première

Sociétés belges

Sous-section première

Formalités de publicité à l'occasion de la constitution

Art. 67

Cet article est une combinaison des articles 6, 8, 10, § 1^{er}, alinéas 1^{er}, 3 et 4 et § 2 LCS, de l'article 7, §§ 2 et 3 loi GIE et de l'article 11, alinéa 1^{er} loi soc. agr.

Cet article ne contient qu'une seule nouveauté, à savoir la création d'un registre des sociétés agricoles,

benaming werd voorheen door de gecoördineerde wetten enkel geëxpliciteerd voor de NV (oud artikel 28 Venn.W.) en de BVBA (oud artikel 117 Venn.W.), maar krijgt thans een algemene draagwijdte.

Samengevat kan worden gesteld dat het artikel een uniforme regeling invoert voor wat de benaming van vennootschappen met rechtspersoonlijkheid betreft. Deze uniformisering heeft een wijziging tot gevolg van de artikelen 16 en 19 Venn.W., alsook, zij het in mindere mate, van de artikelen 28, 106, 117 en 143 Venn.W.

TITEL V

Oprichting en openbaarmakingsformaliteiten

HOOFDSTUK I

Vorm van de oprichtingsakte

Art. 66

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 4 en 11bis Venn.W., van artikel 4, eerste lid ESVW en van artikel 9 LVW.

Voor wat de landbouwvennootschappen betreft, wordt artikel 9, eerste lid, tweede zin LVW, naar luid waarvan « een authentieke akte [is] vereist bij inbreng van onroerende goederen of onroerende zake-lijke rechten », niet hernomen aangezien de erin vervatte regel voortvloeit uit het gemeen recht.

HOOFDSTUK II

Openbaarmakingsformaliteiten

Afdeling I

Belgische vennootschappen

Onderafdeling I

Openbaarmakingsformaliteiten bij oprichting

Art. 67

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 6, 8, 10, § 1, eerste, derde en vierde lid en § 2 Venn.W., van artikel 7, § 2 en § 3 ESVW en van artikel 11, eerste lid LVW.

Het artikel bevat slechts één nieuwigheid, met name de invoering van een register van de landbouw-

en abrégé RSA. Tout comme le registre du commerce, le registre des sociétés civiles à forme commerciale et le registre des groupements d'intérêt économique, ce registre sera tenu au greffe du tribunal de commerce dans le ressort duquel la société a son siège social.

Art. 68

Cet article est une reformulation des articles 6 et 10, § 1^{er}, alinéas 4 et 5 LCS, de l'article 7 Loi GIE et de l'article 11, alinéa 1^{er}, Loi soc.agr.

L'alinéa 1^{er} contient une nouveauté pour la société agricole et pour le GIE. En ce qui concerne la société agricole, les mots « dans la quinzaine de la date de l'acte définitif » remplacent les mots « dans les quinze jours de la date de sa signature », tandis que pour le GIE, la notion d'« acte constitutif » remplace la notion de « contrat ».

L'alinéa 2 est nouveau pour la société agricole dans la mesure où il prescrit le dépôt d'« une expédition des mandats authentiques ou un original des mandats sous seing privé, annexés à l'acte auquel ils se rapportent ».

Art. 69

Cet article est inspiré par les articles 7 et 9 LCS et par l'article 11, alinéa 2, Loi soc.agr.

La nouveauté réside dans la suppression de petites divergences existant entre les différentes catégories de sociétés en ce qui concerne les mentions obligatoires de l'extrait de l'acte constitutif des sociétés.

Ainsi l'exigence de désigner précisément le siège social dans l'extrait de l'acte constitutif, est rendue applicable à toutes les sociétés visées. Cette exigence existait déjà pour la société anonyme et la société en commandite par actions. Pour la société de personnes à responsabilité limitée et la société coopérative, la loi exigeait déjà l'indication du siège social, sans toutefois exiger que cette désignation devait être « précise ». Enfin il s'agit d'une exigence nouvelle pour la société en nom collectif et la société en commandite simple.

Art. 70

Cet article est une reformulation de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 2 Loi GIE.

vennootschappen, afgekort RLV. Net als het handelsregister, het register van de burgerlijke vennootschappen met handelsvorm en het register van economische samenwerkingsverbanden, zal ook dit nieuwe register worden gehouden ter griffie van de rechtbank van koophandel van het rechtsgebied waarbinnen de vennootschap haar zetel heeft.

Art. 68

Dit artikel is een herformulering van de artikelen 6 en 10, § 1, vierde en vijfde lid Venn.W., van artikel 7 ESVW en van artikel 11, eerste lid LVW.

Het eerste lid bevat een nieuwigheid voor de landbouwvennootschap en voor de ESV. Wat de landbouwvennootschap betreft, vervangen de woorden « binnen vijftien dagen na de dagtekening van de definitieve akte » de woorden « binnen vijftien dagen na de dagtekening », terwijl voor de ESV het begrip « oprichtingsakte » het begrip « oprichtingsovereenkomst » vervangt.

Het tweede lid is nieuw voor de landbouwvennootschap waar het verplicht tot de neerlegging van « een expeditie van de authentieke of een origineel van de onderhandse volmachten gehecht aan de akte waarop zij betrekking hebben ».

Art. 69

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 7 en 9 Venn.W. en door artikel 11, tweede lid LVW.

Het is nieuw voor zover het een aantal kleine verschillen wegwerkt die tussen de onderscheiden soorten vennootschappen bestaan aangaan de vermeldingen die in het uittreksel van de oprichtingsakte moeten worden opgenomen.

Aldus wordt de vereiste om de zetel van de vennootschap nauwkeurig aan te duiden van toepassing gemaakt op alle geviseerde vennootschappen. Deze vereiste bestond reeds voor de naamloze vennootschap en voor de commanditaire vennootschap op aandelen. Voor de personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid en voor de coöperatieve vennootschap eiste de wet reeds de aanduiding van de zetel, weze het zonder dat de vereiste werd hernomen dat deze aanduiding « precies » diende te zijn. Voor de vennootschap onder firma en voor de gewone commanditaire vennootschap, tenslotte, betreft het een nieuwe vereiste.

Art. 70

Dit artikel is een herformulering van artikel 7, § 1, tweede lid ESVW.

Art. 71

Cet article est une combinaison de l'article 8 LCS et de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3 Loi GIE. L'article est nouveau dans la mesure où il vise également la société agricole.

Art. 72

Cet article est une combinaison de l'article 6 LCS, de l'article 7, § 1^{er} Loi GIE et de l'article 11, alinéa 1^{er}, en partie Loi soc.agr. L'article est nouveau dans la mesure où il contient un règlement sur les frais de publication pour les sociétés agricoles.

Art. 73

Cet article est une combinaison de l'article 10, § 3, LCS, de l'article 7, § 4, Loi GIE et de l'article 11, alinéa 1^{er}, Loi soc.agr.

Le deuxième alinéa est nouveau dans la mesure où la modalité y mentionnée est aussi applicable aux sociétés agricoles.

Sous-section II*Autres formalités de publicité*

Art. 74

Cet article est inspiré par l'article 12, § 1^{er} et § 2 LCS, par l'article 8, § 1^{er} et § 2, et l'article 22, § 1^{er}, Loi GIE et par l'article 11, dernier alinéa, et l'article 32, Loi soc.agr.

Il est nouveau dans la mesure où le 4^o, deuxième alinéa est aussi applicable aux groupements d'intérêt économique.

Art. 75

Cet article est une combinaison de l'article 12, § 3 LCS et de l'article 8, § 3, Loi GIE.

Il est nouveau dans la mesure où les obligations qu'il contient sont aussi applicables aux sociétés agricoles.

Art. 71

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 8 Venn.W. en van artikel 7, § 1, derde lid ESVW. Het artikel is nieuw voor zover het ook van toepassing is op de landbouwvennootschap.

Art. 72

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 6 Venn.W., van artikel 7, § 1 ESVW en van artikel 11, eerste lid, ten dele LVW. Het artikel is nieuw voor zover het ook voor de landbouwvennootschap een regeling inhoudt voor de publicatiekosten.

Art. 73

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 10, § 3 Venn.W., van artikel 7, § 4 ESVW en van artikel 11, eerste lid LVW.

Het tweede lid is nieuw voor zover het de erin vervatte modaliteit ook voor de landbouwvennootschappen geldt.

Onderafdeling II*Andere openbaarmakingsformaliteiten*

Art. 74

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 12, § 1 en § 2 Venn.W., door artikel 8, § 1 en § 2, en artikel 22, § 1 ESVW en door artikel 11, laatste lid en artikel 32 LVW.

Het is nieuw voor zover het 4^o, tweede lid ook van toepassing is op de economische samenwerkingsverbanden.

Art. 75

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 12, § 3 Venn.W. en van artikel 8, § 3 ESVW.

Het is nieuw voor zover de erin vervatte verplichtingen ook van toepassing zijn op de landbouwvennootschappen.

Sous-section III

Opposabilité

Art. 76

Cet article est une combinaison des articles 10, § 4 et 12, § 4, LCS, des articles 7, § 5 et 8, § 4, Loi GIE et de l'article 11, alinéa 4, Loi soc.agr.

Art. 77

Cet article est une combinaison de l'article 13, alinéa 2, LCS et de l'article 11, alinéa 4 Loi soc.agr.

La seule nouveauté réside dans le fait que le principe repris dans ces dispositions est aussi applicable aux groupements d'intérêt économique.

Sous-section IV

De certaines indications à faire dans les actes

Art. 78

Cet article est inspiré par les articles 81, alinéa 1^{er}, 114, alinéa 1^{er}, 138, alinéa 1^{er} et 159 LCS, par l'article 9, § 1^{er}, Loi GIE et par l'article 9, § 2, alinéa 4, 4^o de l'AR du 25 novembre 1991 relatif à la publicité des actes et documents des sociétés et des entreprises.

Art. 79

Cet article est une combinaison des articles 81, alinéa 2, 82, 2^e phrase, 114, alinéa 2, 138, alinéa 2 et 138bis, alinéa 2, LCS.

Art. 80

Cet article est une combinaison des articles 82, 1^{re} phrase, 114, alinéa 4, 138bis, alinéa 1^{er}, 160 LCS et de l'article 9, § 2, Loi GIE.

Onderafdeling III

Tegenwerpelijkheid

Art. 76

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 10, § 4 en 12, § 4 Venn.W., van de artikelen 7, § 5 en 8, § 4 ESWW en van artikel 11, vierde lid LVW.

Art. 77

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 13, tweede lid Venn.W. en artikel 11, vierde lid LVW.

Het is slechts nieuw voor zover het in deze bepalingen vervatte beginsel ook van toepassing is op de economische samenwerkingsverbanden.

Onderafdeling IV

Enige in de stukken op te nemen vermeldingen

Art. 78

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 81, eerste lid, 114, eerste lid, 138, eerste lid en 159 Venn.W., door artikel 9, § 1 ESWW en door artikel 9, § 2, vierde lid, 4^o van het koninklijk besluit van 25 november 1991 op de openbaarmaking van akten en stukken van vennootschappen en ondernemingen.

Art. 79

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 81, tweede lid, 82, tweede zin, 114, tweede lid, 138, tweede lid en 138bis, tweede lid Venn.W.

Art. 80

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 82, eerste zin, 114, vierde lid, 138bis, eerste lid en 160 Venn.W. en van artikel 9, § 2 ESWW.

Section II

Sociétés étrangères disposant en Belgique d'une succursale

Sous-section première

Formalités de publicité à l'occasion de l'ouverture de la succursale

Art. 81

Cet article est une combinaison des articles 198, § 1^{er}, 1^o LCS et 26, alinéa 1^{er}, loi GIE.

Les mots « siège quelconque d'opération » n'ont pas été repris puisqu'ils ne figurent pas dans la directive du 21 décembre 1989, en exécution de laquelle l'article 198 LCS a été inséré.

Art. 82

Cet article est une combinaison des articles 198, § 1^{er}, 2^o LCS et 26, alinéa 1^{er}, Loi GIE.

Sous-section II

Autres formalités de publicité

Art. 83

Cet article est une combinaison des articles 198, § 2, LCS et 26, alinéa 1^{er}, Loi GIE.

Sous-section III

Modalités de publicité

Art. 84

Cet article est une combinaison des articles 198, § 3 LCS et 26, alinéa 1^{er} Loi GIE.

Art. 85

Cet article est une combinaison des articles 198, § 4 LCS et 26, alinéa 1^{er} Loi GIE.

Afdeling II

Buitenlandse vennootschappen met bijkantoor in België

Onderafdeling I

Openbaarmakingsformaliteiten bij opening van bijkantoor

Art. 81

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 198, § 1, 1^o Venn.W. en van artikel 26, eerste lid ESVW.

De woorden « centrum van werkzaamheden » werden weggelaten aangezien zij ook niet voorkomen in de richtlijn van 21 december 1989, in uitvoering waarvan artikel 198 Venn.W. werd ingevoerd.

Art. 82

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 198, § 1, 2^o en 26, eerste lid ESVW.

Onderafdeling II

Andere openbaarmakingsformaliteiten

Art. 83

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 198, § 2 Venn.W. en van artikel 26, eerste lid ESVW.

Onderafdeling III

Wijze van openbaarmaking

Art. 84

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 198, § 3 Venn.W. en van artikel 26, eerste lid ESVW.

Art. 85

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 198, § 4 Venn.W. en van artikel 26, eerste lid ESVW.

Sous-section IV

De certaines indications à faire dans les actes émanant des succursales

Art. 86

Cet article est une combinaison des articles 198, § 5 LCS et 26, alinéa 1^{er} Loi GIE.

Art. 87

Cet article est une combinaison des articles 198, § 6 LCS et 26, alinéa 2 Loi GIE.

Les mots « siège quelconque d'opération » n'ont pas été repris puisqu'ils ne figurent pas dans la directive du 21 décembre 1989, en exécution de laquelle l'article 198 LCS a été inséré.

Section III

Sociétés étrangères qui font publiquement appel à l'épargne en Belgique sans y disposer d'une succursale

Art. 88

Cet article est inspiré par l'article 199 LCS et par l'article 4 de l'AR du 25 novembre 1991 relatif à la publicité des actes et documents des sociétés et des entreprises.

Il précise que les sociétés étrangères qui veulent faire publiquement appel à l'épargne en Belgique sans y disposer d'une succursale sont tenues de déposer préalablement leur acte constitutif et leurs statuts dans un registre spécial, tenu au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles.

Dans la nouvelle disposition, l'énumération de l'article 199, alinéa premier LCS (« émission, exposition, offre et vente publiques de titres (...), et inscription de ces titres à la cote officielle d'une bourse de commerce ») est remplacée par le concept d'« appel public à l'épargne ». La philosophie de la nouvelle disposition correspond ainsi davantage au droit des sociétés actuel. En outre, elle précise que le dépôt doit avoir lieu au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles. En vertu de la législation existante, ce dépôt peut avoir lieu au greffe de n'importe quel tribunal de commerce.

Onderafdeling IV

Enige in de stukken uitgaande van bijkantoren op te nemen vermeldingen

Art. 86

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 198, § 5 Venn.W. en van artikel 26, eerste lid ESVW.

Art. 87

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 198, § 6 Venn.W. en van artikel 26, tweede lid ESVW.

De woorden « centrum van werkzaamheden » werden weggelaten aangezien zij ook niet voorkomen in de richtlijn van 21 december 1989, in uitvoering waarvan artikel 198 Venn.W. werd ingevoerd.

Afdeling III

Buitenlandse vennootschappen die in België een publiek beroep op het spaarwezen doen, maar er geen bijkantoor hebben

Art. 88

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 199 Venn.W. en door artikel 4 van het KB van 25 november 1991 op de openbaarmaking van akten en stukken van vennootschappen en ondernemingen.

Het preciseert dat buitenlandse vennootschappen die in België een openbaar beroep op het spaarwezen willen doen, zonder er een bijkantoor te hebben, eerst hun oprichtingsakte en statuten moeten neerleggen in een speciaal daartoe bestemd register dat wordt gehouden ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel.

In de nieuwe bepaling wordt de opsomming van artikel 199, eerste lid Venn.W. (« openbare uitgifte, tekoopstelling, aanbidding en verkoop van effecten (...), evenals de opneming van die effecten in de officiële notering van een handelsbeurs ») vervangen door het begrip « publiek beroep op het spaarwezen ». Conceptueel sluit de nieuwe regeling aldus nauwer aan bij het bestaande vennootschapsrecht. Bovendien preciseert de nieuwe bepaling dat de neerlegging moet gebeuren ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel. Onder de bestaande wetgeving kon deze neerlegging nog gebeuren ter griffie van elke rechtbank van koophandel.

Art. 89

Cet article est une combinaison des articles 12, § 3, alinéa 2 LCS et 26, alinéa 1^{er}, Loi GIE.

CHAPITRE III

Dispositions pénales

Art. 90

Cet article est une reformulation de l'article 201, 8° LCS.

Art. 91

Cet article est une combinaison des articles 201, 3°, 204, 2° LCS et 32, 1° Loi GIE.

TITRE VI

Comptes annuels et comptes consolidés

CHAPITRE PREMIER

Comptes annuels, rapport de gestion et formalités de publicité**Section première***Comptes annuels*

Art. 92

Cet article énumère les sociétés tenues de rédiger des comptes annuels et celles qui sont exemptes de cette obligation. Il découle d'une combinaison de l'article 77 LCS, de l'article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la loi sur le GIE, de l'article 7, alinéa 4 et de l'article 16, § 1^{er} et § 2, alinéa 2 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, et de l'article 1^{er}, 1°, en partie, et 4° de l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises.

Art. 93

Cet article contient la réglementation spécifiquement applicable aux petites sociétés. Il résulte de la combinaison des articles 5, 12 et 16 de la loi du

Art. 89

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 12, § 3, tweede lid, Venn.W. en van artikel 26, eerste lid, ESVW.

HOOFDSTUK III

Strafbepalingen

Art. 90

Dit artikel is een herformulering van artikel 201, 8°, Venn.W.

Art. 91

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 201, 3° en 204, 2°, Venn.W. en van artikel 32, 1° ESVW.

TITEL VI

De jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening

HOOFDSTUK I

Jaarrekening, jaarverslag en openbaarmakingsverplichtingen**Afdeling I***De jaarrekening*

Art. 92

Dit artikel preciseert welke vennootschappen een jaarrekening moeten opstellen en welke vennootschappen hiervan vrijgesteld zijn. Het is het resultaat van een samenvoeging van artikel 77 Venn.W., van artikel 14, § 1, eerste lid ESVW, van artikel 7, vierde lid en artikel 16, § 1 en § 2, tweede lid van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en van artikel 1, 1°, ten dele, en 4° van het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen.

Art. 93

Dit artikel bevat de specifieke regeling voor de kleine vennootschappen. Het is het resultaat van een samenvoeging van de artikelen 5, 12 en 16 van de

17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et de l'article 41 de l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises.

Section II

Rapport de gestion

Art. 94

Cet article énumère les sociétés dans lesquelles un rapport de gestion ne doit pas être rédigé. Il ne modifie rien à la situation existante. La seule « nouveauté » est que, désormais, les exceptions à l'obligation de rédaction d'un rapport annuel sont rassemblées et prévues explicitement dans une disposition légale. En même temps, l'oubli du législateur qui n'avait pas exempté, lors de la loi du 13 avril 1995, les petites SC de l'obligation de dresser un rapport de gestion, est réparé.

Plus précisément, le 1° et le 2° sont inspirés de l'article 10, § 1^{er}, alinéa deux de l'arrêté royal du 12 septembre 1983 portant exécution de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises (plus précisément, de l'article 10, § 2, de la loi susmentionnée) et de l'article 77, alinéas quatre, en partie, et huit, en partie LCS.

Le 3° et le 4° ont été insérés parce que, dans le régime actuel, aucun rapport de gestion ne doit être rédigé dans les groupements d'intérêt économique et dans les sociétés agricoles.

Art. 95

Cet article est une reformulation de l'article 77, alinéa 4, en partie LCS.

Art. 96

Cet article est une reformulation de l'article 77, alinéa 4, en partie LCS.

wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en van artikel 41 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen.

Afdeling II

Het jaarverslag

Art. 94

Dit artikel preciseert in welke vennootschappen geen jaarverslag moet worden opgemaakt. De bepaling wijzigt niets aan de bestaande toestand. De enige « nieuwigheid » bestaat erin dat de uitzonderingen op de verplichting tot het opmaken van een jaarverslag thans uitdrukkelijk en gegroepeerd in een wettelijke bepaling worden opgenomen. Tevens wordt de vergetelheid van de wetgever die met de wet van 13 april 1995 had nagelaten ook de kleine CV's vrij te stellen van de verplichting tot het opmaken van een jaarverslag, hersteld.

Meer bepaald zijn het 1° en het 2° geïnspireerd door artikel 10, § 1, tweede lid van het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen (meer bepaald van artikel 10, § 2 van voornoemde wet) en door artikel 77, vierde lid, ten dele, en achtste lid, ten dele Venn.W.

Het 3° en het 4° werden ingevoegd aangezien onder het bestaande recht in economische samenwerkingsverbanden en landbouwvennootschappen geen jaarverslag moet worden opgesteld.

Art. 95

Dit artikel is een herformulering van artikel 77, lid 4, ten dele Venn.W.

Art. 96

Dit artikel is een herformulering van artikel 77, lid 4, ten dele Venn.W.

Section III*Formalités de publicité***Sous-section première***Sociétés belges***Art. 97**

Cet article énumère les sociétés belges auxquelles les formalités de publicité des comptes annuels ne sont pas applicables. Il ne change rien à la situation actuelle. La seule « nouveauté » est que, désormais, les exceptions à l'obligation de publicité sont énoncées explicitement dans une disposition légale.

Cet article est inspiré de l'article 10, § 1^{er}, alinéa deux, de l'arrêté royal du 12 septembre 1983 portant exécution de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises (plus précisément, de l'article 10, § 2, de la loi précitée).

Art. 98

Cet article est une combinaison de l'article 80, alinéa 1^{er} et dernier LCS et de l'article 14, § 1^{er}, alinéas 2 et 3 de la loi sur le GIE.

Art. 99

Cet article est une reformulation de l'article 12, § 1^{er}, en partie de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

Art. 100

Cet article est une combinaison de l'article 80, alinéas 2 et 3 LCS, et de l'article 14, § 1^{er}, alinéa 3 de la loi sur le GIE.

Le 3^o de l'article 80, alinéa 2 LCS concerne seulement la SA. Le contenu de cette disposition est dès lors repris dans l'article 479 du Code.

Art. 101

Cet article est une combinaison de l'article 80, alinéas 4 et 5 LCS et de l'article 14, § 3 de la loi sur le GIE.

Afdeling III*Openbaarmakingsverplichtingen***Onderafdeling I***Belgische vennootschappen***Art. 97**

Dit artikel preciseert voor welke Belgische vennootschappen de openbaarmakingsverplichtingen met betrekking tot de jaarrekening niet van toepassing zijn. De bepaling wijzigt niets aan de bestaande toestand. De enige « nieuwigheid » bestaat erin dat de uitzonderingen op de principiële openbaarmakingsverplichting thans uitdrukkelijk in een wettelijke bepaling worden opgenomen.

De bepaling is geïnspireerd door artikel 10, § 1, tweede lid van het koninklijk besluit 12 september 1983 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen (meer bepaald van artikel 10, § 2 van voornoemde wet).

Art. 98

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 80, eerste en laatste lid Venn.W. en van artikel 14, § 1, tweede en derde lid ESVW.

Art. 99

Dit artikel is een herformulering van artikel 12, § 1, ten dele wet 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

Art. 100

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 80, tweede en derde lid Venn.W. en van artikel 14, § 1, derde lid ESVW.

Het 3^o van artikel 80, tweede lid Venn.W. heeft enkel betrekking op de NV. De inhoud ervan wordt derhalve hernomen in artikel 479 van het Wetboek.

Art. 101

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 80, vierde en vijfde lid Venn.W. en van artikel 14, § 3 ESVW.

Art. 102

Cet article est une combinaison de l'article 80, alinéas 6 à 9 LCS et de l'article 14, § 3 Loi GIE.

Art. 103

Cet article est une reformulation de l'article 177bis LCS.

Art. 104

Cet article est une reprise de l'article 80bis, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 105

Cet article est une reformulation de l'article 80bis, alinéa 2 LCS.

Art. 106

Cet article est une reprise de l'article 177ter LCS.

Sous-section II

Sociétés étrangères

Art. 107

Cet article est une combinaison des articles 198, § 1^{er}, en partie et § 2, en partie et 199 LCS.

CHAPITRE II

Les comptes consolidés, le rapport de gestion et les formalités de publicité

Section première

Champ d'application

Art. 108

Cet article énumère les sociétés auxquelles les dispositions du Code relatives aux comptes annuels consolidés ne s'appliquent pas. Il est inspiré par l'article 16, § 1^{er} de la loi du 17 juillet 1975.

Art. 102

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 80, zesde tot negende lid Venn.W. en van artikel 14, § 3 ESW.

Art. 103

Dit artikel is een herformulering van artikel 177bis Venn.W.

Art. 104

Dit artikel is een herneming van artikel 80bis, eerste lid Venn.W.

Art. 105

Dit artikel is een herformulering van artikel 80bis, tweede lid Venn.W.

Art. 106

Dit artikel is een herneming van artikel 177ter Venn.W.

Onderafdeling II

Buitenlandse vennootschappen

Art. 107

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 198, § 1, ten dele en § 2, ten dele en 199 Venn.W.

HOOFDSTUK II

Geconsolideerde jaarrekening, jaarverslag en openbaarmakingsvereisten

Afdeling I

Toepassingsgebied

Art. 108

Dit artikel preciseert op welke vennootschappen de bepalingen van het Wetboek aangaande de geconsolideerde jaarrekening niet van toepassing zijn. Het is geïnspireerd door artikel 16, § 1 van de wet van 17 juli 1975.

Section II

Généralités : l'obligation de consolidation

Art. 109

Cet article définit les notions de « société consolidante », « société comprise dans la consolidation », « entreprise filiale étrangère » et « ensemble consolidé ». Il reprend principalement l'article 5 de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises. Seule la définition d'entreprise filiale étrangère est nouvelle. Cette définition doit être ajoutée afin d'éviter que certaines formes d'entreprise qui, du point de vue du droit étranger, ne sont pas des sociétés, ne devraient pas être reprises dans la consolidation.

Art. 110

Cet article détermine le moment à partir duquel une société est tenue d'établir des comptes et un rapport de gestion consolidés. Il reprend l'article 7, en partie de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises. Pour les mêmes raisons que dans l'article 109 de ce projet, les entreprises filiales étrangères sont expressément mentionnées ici.

Art. 111

Cet article détermine la façon de rédiger les comptes consolidés dans le cadre d'un consortium. Il reprend l'article 71, § 1^{er} et § 2, en partie de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Art. 112

Cet article prévoit une première exemption de l'obligation de consolidation des comptes et du rapport de gestion consolidés, pour les sociétés mères faisant partie d'un petit groupe. Il résulte de la reformulation de l'article 9, § 1^{er} de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Art. 113

Cet article énonce une seconde exemption de consolidation des comptes et du rapport de gestion consolidés, pour les sociétés mères qui sont elles mêmes des filiales d'une société mère soumise à l'obligation d'établir des comptes consolidés. Il reprend l'article 8

Afdeling II

Algemeen : de consolidatieverplichting

Art. 109

Dit artikel definieert de begrippen « consoliderende vennootschap », « vennootschap opgenomen in de consolidatie », « buitenlandse dochteronderneming » en « geconsolideerd geheel ». Het herneemt in hoofdzaak artikel 5 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen. Enkel de definitie van buitenlandse dochteronderneming is nieuw. De toevoeging van deze definitie is noodzakelijk om te vermijden dat bepaalde ondernemingsvormen die naar buitenlands recht geen vennootschappen zijn, niet in de consolidatie zouden moeten worden opgenomen.

Art. 110

Dit artikel bepaalt wanneer een vennootschap consolidatieplichtig is. Het herneemt artikel 7, ten dele van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen. Om dezelfde reden als in artikel 109 van dit ontwerp, worden ook hier de buitenlandse dochterondernemingen uitdrukkelijk opgenomen.

Art. 111

Dit artikel bepaalt hoe de geconsolideerde jaarrekening moet worden opgesteld in geval van een consortium. Het herneemt artikel 71, § 1 en § 2, ten dele van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Art. 112

Dit artikel voorziet in een eerste vrijstelling van de principiële consolidatieverplichting voor moedervennootschappen die deel uitmaken van een kleine groep. Het is het resultaat van een herformulering van artikel 9, § 1 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Art. 113

Dit artikel bevat een tweede vrijstelling van de principiële consolidatieverplichting voor moedervennootschappen, met name indien de betrokken vennootschap zelf de dochtervennootschap is van een moedervennootschap die een geconsolideerde jaarre-

de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Art. 114

Cet article précise que les exemptions prévues aux articles précédents ne s'appliquent pas si les (ou une partie des) actions ou parts émises par une des sociétés à consolider sont inscrites à la cote officielle d'une bourse de valeurs établie dans un État membre de l'Union européenne. Il reprend l'article 10 de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Art. 115

Cet article précise que les exemptions prévues aux articles précédents ne font pas obstacle à l'établissement de comptes consolidés lorsque ces documents sont requis, en vertu d'une disposition légale ou réglementaire, pour l'information des travailleurs ou à la demande d'une autorité ou d'un juge. Il reprend l'article 11 de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Section III

Périmètre de consolidation et comptes consolidés

Art. 116

Cet article est inspiré par l'article 11, 1° de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

Il doit être lu concomitamment avec l'article 117, § 1^{er} et avec les autres dispositions du présent Code concernant les comptes annuels. Il apparaît ainsi qu'un certain nombre de matières, qui sont actuellement déterminées par le Roi, seront réglées dorénavant dans la loi. Il est dès lors logique que l'habilitation au Roi pour ces matières soit ou limitée ou exclue.

Art. 117

Cet article est une reformulation de l'article 11, 1° de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et de l'article 71, § 2, alinéa 4 et § 3 de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

kening moet opstellen. Het herneemt artikel 8 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Art. 114

Dit artikel preciseert dat de vrijstellingen vervat in de vorige artikelen niet gelden indien (een deel van) de aandelen uitgegeven door één van de vennootschappen die moeten worden geconsolideerd, zijn opgenomen in de officiële notering van een effectenbeurs in een lidstaat van de Europese Unie. Het herneemt artikel 10 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Art. 115

Dit artikel preciseert dat de vrijstellingen vervat in de vorige artikelen niet verhinderen dat, krachtens een wettelijke of bestuursrechterlijke bepaling, een geconsolideerde jaarrekening zal moeten worden opgesteld ter voorlichting van de werknemers of op verzoek van de overheid of de rechter. Het herneemt artikel 11 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Afdeling III

Consolidatiekring en geconsolideerde jaarrekening

Art. 116

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 11, 1° van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

Het moet worden samengelezen met artikel 117, § 1 en met de andere bepalingen inzake de geconsolideerde jaarrekening die in het Wetboek worden opgenomen. Alsdan blijkt dat een aantal aangelegenheden die onder het huidige recht door de Koning worden bepaald, voortaan bij wet zullen worden geregeld. Het is derhalve logisch dat de machtiging aan de Koning voor deze materies wordt beperkt, dan wel wordt uitgesloten.

Art. 117

Dit artikel is een herformulering van artikel 11, 1° van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en van artikel 71, § 2, vierde lid en § 3 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Art. 118

Cet article précise que les comptes consolidés doivent être établis par l'organe de gestion de la société qui est soumise à une telle obligation. Il est nouveau. Il introduit une règle semblable à celle de l'article 92 de ce Code relatif à l'obligation d'établir les comptes annuels ordinaires.

Section IV

Rapport de gestion sur les comptes consolidés

Art. 119

Cet article prévoit qu'un rapport de gestion sur les comptes consolidés doit être joint aux comptes consolidés. Il résulte de la reformulation de l'article 72 de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Section V

Formalités de publicité

Art. 120

Cet article détermine la façon selon laquelle le rapport de gestion sur les comptes consolidés doit être mis à la disposition des associés. Il résulte de la reformulation de l'article 76, § 1^{er} et § 2 de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Art. 121

Cet article précise qu'une série d'articles applicables aux comptes annuels valent également pour les comptes consolidés. Il reprend l'article 76, § 3 et § 4 de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Art. 118

Dit artikel bepaalt dat de geconsolideerde jaarrekening moet worden opgesteld door het bestuursorgaan van de consolidatieplichtige vennootschap. Het is nieuw. Het voert een regeling in die gelijklopend is aan deze voorzien in artikel 92 van het Wetboek van Vennootschappen in verband met de verplichting tot het opstellen van de gewone jaarrekening.

Afdeling IV

Jaarverslag over de geconsolideerde jaarrekening

Art. 119

Dit artikel bepaalt dat bij de geconsolideerde jaarrekening een jaarverslag over de geconsolideerde jaarrekening moet worden gevoegd. Het is het resultaat van een herformulering van artikel 72 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Afdeling V

Openbaarmakingsverplichting

Art. 120

Dit artikel preciseert op welke wijze het jaarverslag over de geconsolideerde jaarrekening moet worden ter beschikking gesteld van de vennoten. Het is het resultaat van een herformulering van artikel 76, § 1 en § 2 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Art. 121

Dit artikel bepaalt dat een aantal artikelen die van toepassing zijn op de gewone jaarrekening ook gelden voor de geconsolideerde jaarrekening. Het herneemt artikel 76, § 3 en § 4 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

CHAPITRE III

Arrêtés royaux d'exécution de ce titre et exceptions

Art. 122

Cet article est une reformulation de l'article 11, 2° et 3° de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

Art. 123

Cet article est inspiré par les articles 11, 2° et 3°, et 16, § 2, alinéa 2 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

Le § 1^{er}, alinéa 2, est inspiré par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises, tel que modifié par l'article 28 de l'arrêté royal du 13 février 1996 relatif aux comptes consolidés des entreprises d'assurances et de réassurances et modifiant les arrêtés royaux du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises et du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises, ainsi que par l'article 2 de l'arrêté royal susmentionné du 13 février 1996.

Art. 124

Cet article est une reformulation de l'article 13, alinéas 1^{er} et 2 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

Art. 125

Cet article est une combinaison des articles 15 et 16, § 2, alinéa 2 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

CHAPITRE IV

Dispositions pénales

Art. 126

Cet article est inspiré par l'article 17 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et par l'article 201, 3^oquater LCS.

HOOFDSTUK III

Koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van deze titel en uitzonderingsbepalingen

Art. 122

Dit artikel is een herformulering van artikel 11, 2° en 3° van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

Art. 123

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 11, 2° en 3°, en 16, § 2, tweede lid van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

§ 1, tweede lid is geïnspireerd door artikel 1 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekening van de ondernemingen, zoals gewijzigd door artikel 28 van het koninklijk besluit van 13 februari 1996 betreffende de geconsolideerde jaarrekening van verzekeringsondernemingen en herverzekeringsondernemingen en tot wijziging van de koninklijke besluiten van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen en van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekening van de ondernemingen, alsmede door artikel 2 van voormeld koninklijk besluit van 13 februari 1996.

Art. 124

Dit artikel is een herformulering van artikel 13, eerste en tweede lid wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

Art. 125

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 15 en 16, § 2, tweede lid van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

HOOFDSTUK IV

Strafbepalingen

Art. 126

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 17 van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en door artikel 201, 3^oquater Venn.W.

Art. 127

Cet article est une combinaison des articles 207, 208 et 209 LCS et des articles 34 à 36 loi GIE.

Pour les groupements d'intérêt économique, la seule nouveauté contenue dans cet article est de préciser que le fait d'apposer une fausse signature constitue l'une des méthodes pour commettre un faux.

Art. 128

Cet article est une combinaison des articles 201, 4° et 204, 2° LCS.

La seule nouveauté réside dans le fait que l'alinéa 2 a le même champ d'application que l'alinéa 1^{er} ce qui n'est pas le cas dans les LCS.

Art. 129

Cet article est une reprise de l'article 177^{quater} LCS.

TITRE VII

Contrôle des comptes annuels et des comptes consolidés

CHAPITRE PREMIER

Dispositions générales en matière de contrôle**Section première***Nomination*

Art. 130

Cet article est une reformulation de l'article 64, § 1^{er}, alinéa 2 LCS.

Art. 131

Cet article est une reformulation de l'article 64, § 1^{er}, alinéa 5 LCS.

Art. 132

Cet article est une reformulation de l'article 33, § 2 de la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des réviseurs d'entreprises.

Art. 127

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 207, 208 en 209 Venn.W. en van de artikelen 34 tot 36 ESVW.

Voor de economische samenwerkingsverbanden is dit artikel slechts nieuw waar het het plaatsen van valse handtekeningen vermeldt als één van de methoden om valsheid te plegen.

Art. 128

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 201, 4° en 204, 2° Venn.W.

Het is slechts nieuw in de mate waarin het tweede lid hetzelfde toepassingsgebied heeft als het eerste lid, wat niet het geval is in de Venn.W.

Art. 129

Dit artikel is een herneming van artikel 177^{quater} Venn.W.

TITEL VII

De controle van de jaarrekening en van de geconsolideerde jaarrekening

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen inzake controle**Afdeling I***Benoeming*

Art. 130

Dit artikel is een herformulering van artikel 64, § 1, tweede lid Venn.W.

Art. 131

Dit artikel is een herformulering van artikel 64, § 1, vijfde lid Venn.W.

Art. 132

Dit artikel is een herformulering van artikel 33, § 2 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren.

Art. 133

Cet article est une reprise de l'article 64*bis* LCS.

Section II

Rémunération

Art. 134

Cet article est une combinaison des articles 64, § 1^{er}, alinéa 3 et 64*ter* LCS.

Section III

Démission et révocation

Art. 135

Cet article est une combinaison des articles 64*quater* et 64*quinquies*, dernier alinéa LCS.

Art. 136

Cet article est une reformulation de l'article 64*quinquies*, alinéas 1^{er} et 2 LCS.

Section IV

Compétences

Art. 137

Cet article est une reprise de l'article 64*sexies*, § 1^{er}, alinéas 1^{er} à 3 LCS.

Art. 138

Cet article est une combinaison des articles 64, § 1^{er}, alinéa 4 et 64*sexies*, § 1^{er}, alinéas 4 et 5 LCS.

Art. 138*bis*

Cet article est une reprise de l'article 64*sexies*, § 2 LCS.

Art. 133

Dit artikel is een herneming van artikel 64*bis* Venn.W.

Afdeling II

Bezoldiging

Art. 134

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 64, § 1, derde lid en 64*ter* Venn.W.

Afdeling III

Ontslag

Art. 135

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 64*quater* en 64*quinquies*, laatste lid Venn.W.

Art. 136

Dit artikel is een herformulering van artikel 64*quinquies*, eerste en tweede lid Venn.W.

Afdeling IV

Bevoegdheden

Art. 137

Dit artikel is een herneming van artikel 64*sexies*, § 1, eerste tot derde lid Venn.W.

Art. 138

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 64, § 1, vierde lid en 64*sexies*, § 1, vierde en vijfde lid Venn.W.

Art. 138*bis*

Dit artikel is een herneming van artikel 64*sexies*, § 2 Venn.W.

Art. 139

Cet article est une reprise de l'article 64*sexies*, § 1^{er}, alinéa 6 LCS.

Section V

Responsabilité

Art. 140

Cet article est une reformulation de l'article 64*octies* LCS.

CHAPITRE II

Contrôle des comptes annuels

Art. 141

Cet article énumère les sociétés auxquelles les dispositions relatives au contrôle des comptes annuels ne sont pas applicables. Il ne change rien à la situation actuelle. La seule « nouveauté » est que, désormais, toutes les exceptions à l'obligation de principe de nommer un commissaire sont reprises dans une disposition légale.

Cet article est inspiré de l'article 64, § 2, alinéa 1^{er} et § 3 LCS, de l'article 10, § 1^{er}, 2^e alinéa de l'arrêté royal du 12 septembre 1983 portant exécution de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et de l'article 14 de la loi sur les GIE.

Art. 142

Cet article est une reprise de l'article 64, § 1^{er}, alinéa 1^{er} LCS. Il ne contient qu'une seule nouveauté.

Actuellement, l'article 64, § 1^{er}, premier alinéa LCS fait état d'un « contrôle (...) au regard du présent titre ». Sont ainsi visées les dispositions des lois coordonnées sur les sociétés.

L'article 142 proposé du Code des Sociétés fait par contre état d'un « contrôle (...) au regard du présent Code ». Il sera ainsi clairement établi qu'il y aura lieu d'effectuer également un contrôle au regard du Livre II, c'est-à-dire des dispositions du Code civil relatives aux sociétés (article 1832 et suivantes du Code civil) contenues dans ce livre. En pratique cette modification n'aura cependant guère de conséquences.

Art. 139

Dit artikel is een herneming van artikel 64*sexies*, § 1, zesde lid Venn.W.

Afdeling V

Aansprakelijkheid

Art. 140

Dit artikel is een herformulering van artikel 64*octies* Venn.W.

HOOFDSTUK II

Controle op de jaarrekening

Art. 141

Dit artikel preciseert voor welke vennootschappen de bepalingen met betrekking tot de controle van de jaarrekening niet van toepassing zijn. De bepaling wijzigt niets aan de bestaande toestand. De enige « nieuwigheid » bestaat erin dat voortaan alle uitzonderingen op de principiële verplichting tot aanstelling van een commissaris in een wettelijke bepaling worden opgenomen.

Dit artikel is aldus geïnspireerd door artikel 64, § 2, eerste lid en § 3 Venn.W., door artikel 10, § 1, tweede lid van het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en door artikel 14 ESWW.

Art. 142

Dit artikel is een herneming van artikel 64, § 1, eerste lid Venn.W. Het bevat slechts één nieuwigheid.

Thans verwijst artikel 64, § 1, eerste lid Venn.W. naar een « controle (...) vanuit het oogpunt van deze titel » (onze onderlijning). Bedoeld worden hiermee de bepalingen van de Vennootschappenwet.

Het voorgestelde artikel 142 van het Wetboek van Vennootschappen zal echter verwijzen naar een « controle (...) ten aanzien van dit Wetboek » (onze onderlijning). Hierdoor wordt duidelijk dat ook een toetsing ten aanzien van Boek II — met andere woorden van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek die betrekking hebben op vennootschappen (artikelen 1832 en volgende van het Burgerlijk Wetboek) en die in dit Boek werden hernomen — moet worden doorgevoerd. In de praktijk zal deze wijziging evenwel nauwelijks gevolgen hebben.

Art. 143

Cet article est une combinaison des articles 65, alinéa 1^{er}, en partie et 77, alinéa 7 LCS.

Art. 144

Cet article est une reprise de l'article 65, alinéa 1^{er}, en partie et alinéa 2 LCS. Il ne contient qu'une seule nouveauté.

Actuellement, l'article 65, alinéa premier, LCS impose l'obligation de contrôler si la répartition des bénéfices proposée est conforme « aux statuts et au présent titre ». Sont ainsi visées les dispositions des lois coordonnées.

L'article 144 proposé du Code des Sociétés fera par contre état d'un contrôle de la conformité aux statuts et au « présent Code ». Il sera ainsi clairement établi qu'il y aura lieu d'effectuer également un contrôle au regard du Livre II, c'est-à-dire des dispositions du Code civil relatives aux sociétés (article 1832 et suivantes du Code civil) contenues dans ce livre. En pratique cette modification n'aura cependant guère de conséquences.

CHAPITRE III

Contrôle des comptes consolidés**Section première***Régime général*

Art. 145

Cet article énumère les sociétés auxquelles les dispositions relatives au contrôle des comptes annuels ne sont pas applicables. Il ne change rien à la situation actuelle. La seule « nouveauté » est que, désormais, toutes ces exceptions sont reprises dans une disposition légale.

Il a été inspiré par les articles 11, alinéa 1^{er}, et 16 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Art. 146

Cet article énonce que les comptes consolidés doivent être contrôlés par un commissaire ou par un réviseur désigné à cet effet. Il reprend l'article 73 de

Art. 143

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 65, eerste lid, ten dele en 77, zevende lid Venn.W.

Art. 144

Dit artikel is een herneming van artikel 65, eerste lid, ten dele en tweede lid Venn.W. Het bevat slechts één nieuwigheid.

Thans legt artikel 65, eerste lid Venn.W. de verplichting op om na te gaan of de voorgestelde winstverdeling in overeenstemming is met « de statuten en met deze titel ». Bedoeld worden hiermee de bepalingen van de Vennootschappenwet.

Het voorgestelde artikel 144 van het Wetboek van Vennootschappen zal echter verwijzen naar een toetsing aan de statuten en aan « dit Wetboek ». Hierdoor wordt duidelijk dat ook een toetsing ten aanzien van Boek II — met andere woorden van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek die betrekking hebben op vennootschappen (artikelen 1832 en volgende van het Burgerlijk Wetboek) en die in dit Boek werden hernomen — moet worden doorgevoerd. In de praktijk zal deze wijziging evenwel nauwelijks gevolgen hebben.

HOOFDSTUK III

Controle op de geconsolideerde jaarrekening**Afdeling I***Algemeen regime*

Art. 145

Dit artikel preciseert voor welke vennootschappen de bepalingen met betrekking tot de controle van de geconsolideerde jaarrekening niet van toepassing zijn. De bepaling wijzigt niets aan de bestaande toestand. De enige « nieuwigheid » bestaat erin dat voortaan al deze uitzonderingen in een wettelijke bepaling worden opgenomen.

Het is aldus geïnspireerd door artikel 11, eerste lid en 16 van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en door artikel 1 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekening van de ondernemingen.

Artikel 146

Dit artikel bepaalt dat de geconsolideerde jaarrekening moet worden gecontroleerd door een commissaris of door een daartoe aangewezen bedrijfsrevisor.

l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Art. 147

Cet article précise que la société consolidante doit faire usage du pouvoir de contrôle dont elle dispose pour permettre au commissaire ou au réviseur d'entreprises d'effectuer des contrôles dans les sociétés comprises, ou à comprendre, dans le périmètre de consolidation. Il reprend l'article 74 de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Art. 148

Cet article énonce que le(s) commissaire(s) ou le(s) réviseur(s) chargé(s) du contrôle des comptes consolidés doi(ven)t rédiger un rapport dans lequel il(s) indique(nt) les résultats de ce contrôle. Il reprend l'article 75 de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Section II

Arrêtés royaux relatifs au contrôle des comptes consolidés

Art. 149

Cet article est inspiré par les articles 11, 2° et 3°, et 16, § 2, alinéa 2 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

Art. 150

Cet article est inspiré par les articles 15 et 16, § 2, alinéa 2 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

Het herneemt artikel 73 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Art. 147

Dit artikel preciseert dat de consoliderende vennootschap haar controlebevoegdheid moet aanwenden om de commissaris of bedrijfsrevisor toe te laten controles te verrichten in de in de consolidatie opgenomen of op te nemen vennootschappen. Het herneemt artikel 74 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Art. 148

Dit artikel bepaalt dat de commissaris(sen) of de revisor(en) belast met de controle van de geconsolideerde jaarrekening een verslag opstellen waarin zij de resultaten van hun controleverrichtingen weergeven. Het herneemt artikel 75 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekeningen van de ondernemingen.

Afdeling II

Koninklijke besluiten met betrekking tot de controle van de geconsolideerde jaarrekening

Art. 149

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 11, 2° en 3°, en 16, § 2, tweede lid van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

Art. 150

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 15 en 16, § 2, tweede lid van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

CHAPITRE IV

Contrôle dans les sociétés où il existe un conseil d'entreprise

Section première

Nature du contrôle

Art. 151

Cet article est une reformulation de l'article 15*bis*, alinéa 1^{er} de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Art. 152

Cet article est une reprise de l'article 15*bis*, alinéa 2 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Art. 153

Cet article est une reprise de l'article 15*bis*, alinéa 3 en partie de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Art. 154

Cet article est une reprise de l'article 15*bis*, alinéa 3 *in fine* de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Section II

Sociétés où un commissaire est nommé

Art. 155

Cet article est inspiré par l'article 15*ter*, § 1^{er} de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie. Il étend le champ d'application de la règle qu'il contient à toutes les sociétés dotées de la personnalité morale.

Art. 156

Cet article est une reformulation de l'article 15*ter*, § 2, alinéa 1^{er} et § 3 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

HOOFDSTUK IV

Controle in vennootschappen waar een ondernemingsraad werd opgericht

Afdeling I

Aard van de controle

Art. 151

Dit artikel is een herformulering van artikel 15*bis*, eerste lid van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Art. 152

Dit artikel is een herneming van artikel 15*bis*, tweede lid van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Art. 153

Dit artikel is een herneming van artikel 15*bis*, derde lid, ten dele van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Art. 154

Dit artikel is een herneming van artikel 15*bis*, derde lid, *in fine* van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Afdeling II

Vennootschappen waar een commissaris is aangesteld

Art. 155

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 15*ter*, § 1 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven. Het breidt de erin vervatte regel uit tot alle vennootschappen met rechtspersoonlijkheid.

Art. 156

Dit artikel is een herformulering van artikel 15*ter*, § 2, eerste lid en § 3 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Art. 157

Cet article est une reformulation de l'article 15^{ter}, § 2, alinéas 3 et 4 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Art. 158

Cet article est une reformulation de l'article 15^{ter}, § 2, alinéa 2 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Art. 159

Cet article est une reprise de l'article 15^{ter}, § 4 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Art. 160

Cet article est une reprise de l'article 15^{ter}, § 5 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Section III

Sociétés où aucun commissaire n'a été nommé

Art. 161

Cet article est inspiré par l'article 15^{quater}, alinéa 1^{er} et alinéa 3, en partie de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Art. 162

Cet article est une reformulation de l'article 15^{quater}, alinéa 2, en partie de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Dans l'alinéa 2, la référence à « la nomination » n'a pas été reprise, puisque celle-ci est réglée par les articles 130 et suivants.

Art. 163

Cet article est une reformulation de l'article 15^{quater}, alinéa 2, en partie de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Art. 157

Dit artikel is een herformulering van artikel 15^{ter}, § 2, derde en vierde lid van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Art. 158

Dit artikel is een herformulering van artikel 15^{ter}, § 2, tweede lid van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Art. 159

Dit artikel is een herneming van artikel 15^{ter}, § 4 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Art. 160

Dit artikel is een herneming van artikel 15^{ter}, § 5 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Afdeling III

Vennootschappen waar geen commissaris is aangesteld

Art. 161

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 15^{quater}, eerste en derde lid, ten dele van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Art. 162

Dit artikel is een herformulering van artikel 15^{quater}, tweede lid, ten dele van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

In het tweede lid wordt de verwijzing naar « de benoeming » weggelaten, aangezien de benoeming wordt geregeld door de artikelen 130 en volgende.

Art. 163

Dit artikel is een herformulering van artikel 15^{quater}, tweede lid, ten dele van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Section IV

Arrêtés royaux relatifs au contrôle dans les sociétés où il existe un conseil d'entreprise

Art. 164

Cet article est une combinaison des articles 15^{quinqüies} et 27 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

CHAPITRE V

Pouvoir individuel d'investigation et de contrôle des associés

Art. 165

Cet article est une reformulation de l'article 64, § 2, dernier alinéa LCS.

Art. 166

Cet article est une combinaison des articles 64, § 2, alinéa 2, en partie et 147^{octies}, § 2, en partie LCS et de l'article 14, § 2^{bis} de la loi GIE.

Art. 167

Cet article est une combinaison des articles 64, § 2, alinéa 2, en partie et 147^{octies}, § 2, en partie LCS.

CHAPITRE VI

Experts-vérificateurs

Art. 168

Cet article est une reprise de l'article 191, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 169

Cet article est une reprise de l'article 191, alinéas 2 à 4 LCS.

Afdeling IV

Koninklijke besluiten met betrekking tot de controle op vennootschappen waar een ondernemingsraad werd opgericht

Art. 164

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 15^{quinqüies} en 27 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

HOOFDSTUK V

Individuele onderzoeks- en controlebevoegdheid van vennoten

Art. 165

Dit artikel is een herformulering van artikel 64, § 2, laatste lid Venn.W.

Art. 166

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 64, § 2, tweede lid, ten dele en 147^{octies}, § 2, ten dele Venn.W. en van artikel 14, § 2^{bis} ESWW.

Art. 167

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 64, § 2, tweede lid, ten dele en 147^{octies}, § 2, ten dele Venn.W.

HOOFDSTUK VI

Deskundigen

Art. 168

Dit artikel is een herneming van artikel 191, eerste lid Venn.W.

Art. 169

Dit artikel is een herneming van artikel 191, tweede tot vierde lid Venn.W.

CHAPITRE VII

Dispositions pénales

Art. 170

Cet article est une reformulation de l'article 204, 5° et 6° LCS.

Art. 171

Cet article est une reformulation de l'article 17, alinéa 1^{er} et alinéa 5 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

TITRE VIII

Procédure et effets des nullités des sociétés et des décisions de l'assemblée générale

CHAPITRE PREMIER

Procédure et effets de la nullité des sociétés et des modifications conventionnelles aux actes des sociétés

Art. 172

Cet article est une combinaison de l'article 13^{quater}, § 1^{er} LCS, de l'article 18, § 1^{er} de la loi du GIE et de l'article 11, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles

Art. 173

Cet article est une combinaison de l'article 12, § 1^{er}, 5°, en partie LCS, de l'article 18, § 1^{er} de la loi GIE et de l'article 11, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles.

L'alinéa 2 est nouveau pour les GIE et les sociétés agricoles.

Art. 174

Cet article est une combinaison de l'article 13^{quater}, § 2 LCS et de l'article 11, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles.

Il est nouveau pour les GIE.

HOOFDSTUK VII

Strafbepalingen

Art. 170

Dit artikel is een herformulering van artikel 204, 5° en 6° Venn.W.

Art. 171

Dit artikel is een herformulering van artikel 17, eerste en vijfde lid van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

TITEL VIII

Procedure en gevolgen van nietigheid van vennootschappen en van beslissingen van de algemene vergadering

HOOFDSTUK I

Procedure en gevolgen van de nietigheid van vennootschappen en van overeengekomen wijzigingen in vennootschapsakten

Art. 172

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 13^{quater}, § 1 Venn.W., van artikel 18, § 1 ESVW en van artikel 11, vierde lid LVW.

Art. 173

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 12, § 1, 5°, ten dele Venn.W, van artikel 18, § 1 ESVW en van artikel 11, vierde lid LVW.

Het tweede lid is nieuw voor de ESV's en voor de landbouwvennootschappen.

Art. 174

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 13^{quater}, § 2 Venn.W en van artikel 11, vierde lid LVW.

Het is nieuw voor de ESV's.

Art. 175

Cet article est une combinaison de l'article 13^{quinq}uies LCS, de l'article 19 de la loi GIE et de l'article 11, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles

L'alinéa 3 est nouveau pour les GIE dans la mesure où contrairement à l'article 19, alinéa 3, loi GIE, il ne contient plus l'obligation pour le juge de désigner les liquidateurs et de fixer le mode de liquidation en cas de nullité pour vice de forme.

Art. 176

Cet article permet au juge d'accorder un délai de régularisation lorsque la situation de la société annulable peut encore être régularisée. Il entérine ainsi une pratique déjà admise par la jurisprudence et la doctrine. Cette pratique a d'ailleurs déjà reçu une consécration légale dans l'article 18, § 3, de la loi sur le GIE. Cette dernière disposition impose cependant une obligation au tribunal, ce qui n'est pas le cas dans l'article proposé. Il est en effet préférable d'en laisser l'appréciation au tribunal.

Art. 177

Cet article est une combinaison de l'article 13^{qua}ter, § 3 LCS, de l'article 18, § 2 de la loi sur le GIE et de l'article 11, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles

CHAPITRE II

Procédure et effets de la nullité des décisions de l'assemblée générale

Art. 178

Cet article est une reformulation de l'article 190^{bis}, § 1^{er}, en partie, et § 2 LCS.

Art. 179

Cet article est une reformulation de l'article 190^{bis}, § 3 LCS et de l'article 12, § 1^{er}, 5°, en partie, et 7° LCS.

Art. 180

Cet article est une reprise de l'article 190^{bis}, § 4 LCS.

Art. 175

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 13^{quinq}uies Venn.W, van artikel 19 ESVW en van artikel 11, vierde lid LVW.

Het derde lid is nieuw voor de ESV's in de mate waarin het, anders dan in artikel 19, derde lid ESVW, de verplichting voor de rechter om de vereffenaars aan te stellen en de wijze van vereffening te bepalen in geval van nietigheid wegens vormgebrek, niet meer herneemt.

Art. 176

Dit artikel geeft aan de rechter de mogelijkheid om een regularisatietermijn toe te staan indien de toestand van een vernietigbare vennootschap nog kan worden geregulariseerd. Het artikel wettigt aldus een praktijk die in de rechtspraak en rechtsleer reeds werd aanvaard. Deze praktijk had overigens reeds een wettelijke bevestiging gekregen in artikel 18, § 3 ESVW. Deze bepaling legt evenwel de verplichting op aan de rechtbank, wat niet het geval is in het voorgestelde artikel. Het is immers te verkiezen dit oordeel aan de rechtbank over te laten.

Art. 177

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 13^{qua}ter, § 3 Venn.W, van artikel 18, § 2 ESVW en van artikel 11, vierde lid LVW.

HOOFDSTUK II

Procedure en gevolgen van de nietigheid van beslissingen van de algemene vergadering

Art. 178

Dit artikel is een herformulering van artikel 190^{bis}, § 1, ten dele en § 2 Venn.W.

Art. 179

Dit artikel is een herformulering van artikel 190^{bis}, § 3 Venn.W en van artikel 12, § 1, 5°, ten dele, en 7° Venn.W.

Art. 180

Dit artikel is een herneming van artikel 190^{bis}, § 4 Venn.W.

TITRE IX

De la dissolution et de la liquidation

CHAPITRE PREMIER

Proposition de liquidation

Art. 181

Cet article est une reformulation de l'article 178*bis* LCS et de l'article 190*bis*, § 1^{er}, 5^o, en partie LCS.

La seule nouveauté réside dans le fait qu'il renvoie au nouveau système de mise à disposition de documents, tel qu'il est contenu aux articles 269, 381 et 535.

CHAPITRE II

De la dissolution judiciaire des sociétés qui ne sont plus actives

Art. 182

Cet article reprend l'article 177*sexies* LCS. Il n'est nouveau que pour les groupements d'intérêt économique. Depuis que la loi du 13 avril 1995 reconnaît ces derniers en tant que sociétés, rien n'empêche que la possibilité de prononcer judiciairement la liquidation d'une société « dormante » leur soit étendue.

CHAPITRE III

De la liquidation

Art. 183

Cet article est une combinaison de l'article 178 LCS, de l'article 22, § 2 de la loi sur le GIE et de l'article 32, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles.

Art. 183*bis*

Cet article est une reprise de l'article 178*ter* LCS.

Art. 183*ter*

Cet article est une reprise de l'article 178*quater* LCS.

TITEL IX

Ontbinding en vereffening

HOOFDSTUK I

Voorstel tot ontbinding

Art. 181

Dit artikel is een herformulering van artikel 178*bis* Venn.W. en een van artikel 190*bis*, § 1, 5^o, ten dele Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar de nieuwe regeling voor het ter beschikking stellen van documenten, zoals dit vervat ligt in de artikelen 269, 381 en 535.

HOOFDSTUK II

De gerechtelijke ontbinding van niet meer actieve vennootschappen

Art. 182

Dit artikel is een herneming van artikel 177*sexies* Venn.W. Het is enkel nieuw voor de economische samenwerkingsverbanden. Nu deze sedert de wet van 13 april 1995 ook worden erkend als vennootschappen, verhindert niets dat de mogelijkheid om een « slapende » vennootschap gerechtelijk te ontbinden ook op hen wordt van toepassing gemaakt.

HOOFDSTUK III

De vereffening

Art. 183

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 178 Venn.W., van artikel 22, § 2 ESV en van artikel 32, vierde lid LVW.

Art. 183*bis*

Dit artikel is een herneming van artikel 178*ter* Venn.W.

Art. 183*ter*

Dit artikel is een herneming van artikel 178*quater* Venn.W.

Art. 184

Cet article est une combinaison de l'article 179 LCS, de l'article 23, § 1^{er} de la loi sur le GIE et de l'article 32, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles.

L'alinéa 2 semble nouveau pour les GIE dans la mesure où la modalité selon laquelle le collège « délibère suivant le mode établi par le contrat, et à défaut de dispositions à cet égard, suivant les règles ordinaires des assemblées délibérantes » n'y figure plus. En réalité, il est prévu, pour les GIE, comme pour les sociétés, que les liquidateurs forment un collège. Conformément à l'article 63, les règles ordinaires des assemblées délibérantes sont applicables à ce collège, à défaut de dispositions statutaires contraires. L'alinéa 2 n'apporte dès lors qu'une modification purement formelle.

Art. 185

Cet article est une combinaison de l'article 180 LCS, de l'article 23, § 2 de la loi sur le GIE et de l'article 32, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles.

Art. 186

Cet article est une combinaison de l'article 181 LCS, de l'article 23, § 3, alinéa 1^{er} de la loi sur les GIE, et de l'article 32, alinéa quatre, de la loi sur les sociétés agricoles.

En vertu de l'article 181 LCS, un liquidateur peut aliéner les immeubles de la société par adjudication publique non seulement lorsqu'il juge la vente nécessaire pour payer les dettes sociales, mais aussi « si le nombre des associés est de sept ou plus ». Cette dernière possibilité n'est plus reprise dans la nouvelle disposition parce qu'elle date de l'époque où les associés constituant une SA devaient être sept au moins. Une analogie a donc été recherchée avec la réglementation contenue dans l'article 23, § 3, 4^e alinéa de la loi sur les GIE, lequel est basé sur la réglementation de l'article 181 LCS, où cette possibilité n'a également pas été prévue.

Art. 187

Cet article est une combinaison de l'article 182 LCS, de l'article 23, § 3, alinéa 2 de la loi sur les GIE et de l'article 32, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles.

Art. 188

Cet article est une combinaison de l'article 183 LCS, de l'article 23, § 4 de la loi sur les GIE et de l'article 32, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles.

Art. 184

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 179 Venn.W., van artikel 23, § 1 ESV, en van artikel 32, vierde lid LVW.

Het tweede lid lijkt nieuw voor de ESV's in de mate waarin het de modaliteit dat het college « beraadslaagt en besluit op de wijze in de overeenkomst bepaald en, bij gebreke van bepalingen dienaangaande, volgens de gewone regels van vertegenwoordigende lichamen » niet meer herneemt. In plaats daarvan wordt er voor ESV's zoals voor vennootschappen bepaald dat de vereffenaars een college vormen. Overeenkomstig artikel 63 zijn de gewone regels van de beraadslagende vergaderingen van toepassing op dit college, bij gebreke aan andersluidende statutaire bepalingen. Bijgevolg heeft het tweede lid enkel een louter formele wijziging tot gevolg.

Art. 185

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 180 Venn.W., van artikel 23, § 2 ESVW en van artikel 32, vierde lid LVW.

Art. 186

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 181 Venn.W., van artikel 23, § 3, eerste lid ESVW, en van artikel 32, vierde lid LVW.

Op grond van artikel 181 Venn.W. kan een vereffenaar de onroerende goederen niet enkel openbaar verkopen wanneer hij de verkoop nodig acht voor de betaling van de schulden van de vennootschap, maar ook « indien er zeven of meer vennoten zijn ». Deze laatste mogelijkheid wordt niet meer hernomen in de nieuwe bepaling omdat zij dateert uit de tijd dat er voor oprichting van een NV zeven of meer vennoten moesten zijn. Aldus wordt aansluiting gezocht bij de regeling vervat in artikel 23, § 3, vierde lid ESVW, dat gebaseerd is op de regeling van artikel 181 Venn.W. en waarin deze laatste mogelijkheid evenmin werd opgenomen.

Art. 187

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 182 Venn.W., van artikel 23, § 3, tweede lid ESVW en van artikel 32, vierde lid LVW.

Art. 188

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 183 Venn.W., van artikel 23, § 4 ESVW en van artikel 32, vierde lid LVW.

Art. 189

Cet article est nouveau. Il est basé sur l'article 201, 5° LCS qui, indirectement, contraint les liquidateurs à convoquer une assemblée générale dans certaines conditions. Une obligation similaire existe déjà, en vertu de l'article 73 LCS, pour les administrateurs et les commissaires.

Art. 190

Cet article est une combinaison de l'article 184 LCS, de l'article 23, § 5, alinéas 1^{er} et 2 de la loi sur les GIE et de l'article 32, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles.

Art. 191

Cet article est une combinaison de l'article 185 LCS, de l'article 23, § 5, alinéa 3 de la loi sur les GIE et de l'article 32, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles.

Art. 191bis

Cet article est une reprise de l'article 185bis LCS.

Art. 192

Cet article est une combinaison de l'article 186 LCS, de l'article 23, § 6 Loi GIE et de l'article 32, alinéa 4 Loi sur les sociétés agricoles

Art. 193

Cet article est inspiré par l'article 187 LCS, par l'article 23, § 7 de la loi sur les GIE et par l'article 32, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles

Art. 194

Cet article est inspiré par l'article 188, alinéa 1^{er} LCS, par l'article 23, § 8 de la loi sur les GIE et par l'article 32, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles.

Art. 195

Le paragraphe 1^{er} de cet article est une combinaison de l'article 188, alinéas 2 et 3 LCS, de l'article 23, § 9 de la loi sur les GIE et de l'article 32, alinéa 4 de la loi sur les sociétés agricoles.

Art. 189

Dit artikel is nieuw. Het is gebaseerd op artikel 201, 5° Venn.W. dat reeds op onrechtstreekse wijze een verplichting bevatte voor de vereffenaars om onder bepaalde voorwaarden een algemene vergadering bijeen te roepen. Een dergelijke verplichting bestaat ook krachtens artikel 73 Venn.W. voor bestuurders en commissarissen.

Art. 190

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 184 Venn.W., van artikel 23, § 5, eerste en tweede lid ESVW en van artikel 32, vierde lid LVW.

Art. 191

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 185 Venn.W., van artikel 23, § 5, derde lid ESVW en van artikel 32, vierde lid LVW.

Art. 191bis

Dit artikel is een herneming van artikel 185bis Venn.W.

Art. 192

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 186 Venn.W., van artikel 23, § 6 ESVW en van artikel 32, vierde lid LVW.

Art. 193

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 187 Venn.W., door artikel 23, § 7 ESVW en door artikel 32, vierde lid LVW.

Art. 194

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 188, eerste lid Venn.W., door artikel 23, § 8 ESVW en door artikel 32, vierde lid LVW.

Art. 195

Paragraaf 1 van dit artikel is een samenvoeging van artikel 188, tweede en derde lid Venn.W., van artikel 23, § 9 ESVW en van artikel 32, vierde lid LVW.

Le paragraphe 2 est une reformulation de l'article 12, § 1^{er}, 5°, LCS.

CHAPITRE III

Disposition pénale

Art. 196

Cet article est une combinaison de l'article 201, 3°*bis*, *in fine*, 4°, 4°*bis* et 5° LCS, de l'article 204, 2°, et de l'article 32, 3° de la loi sur les GIE.

Il est nouveau dans la mesure où l'alinéa 1^{er}, 2° rend punissable la violation de certaines obligations de publicité et d'établissement d'un rapport annuel lorsque cette violation a lieu sans but frauduleux. L'article 201, 4° LCS est ainsi rendu applicable aux liquidateurs.

Par ailleurs, il est aussi nouveau dans la mesure où l'alinéa 1^{er}, 3° renvoie désormais à l'obligation formulée explicitement à l'article 189 du Code et qui impose aux liquidateurs de convoquer une assemblée générale dans certaines conditions, au lieu d'énoncer lui-même cette obligation dans les dispositions pénales.

TITRE X

Actions et prescriptions

Art. 197

Cet article est une reformulation de l'article 193 LCS. Le mot « particuliers » a été remplacé par les mots « personnes physiques ».

Art. 198

Cet article est une combinaison des articles 194 et 194*bis* LCS et de l'article 24 de la loi sur les GIE.

Art. 199

Cet article est une reprise de l'article 190 LCS.

Art. 200

Cet article est inspiré par l'article 211 LCS.

Paragraaf 2 van dit artikel is een herformulering van artikel 12, § 1, 5° Venn.W.

HOOFDSTUK III

Strafbepaling

Art. 196

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 201, 3°*bis*, *in fine*, 4°, 4°*bis* en 5° Venn.W., van artikel 204, 2° en van artikel 32, 3° ESVW.

Het is nieuw voor zover het eerste lid, 2° de overtreding van bepaalde openbaarmakingsformaliteiten en van de verplichting tot opmaken van een jaarverslag ook strafbaar stelt wanneer deze overtreding geschiedt zonder bedrieglijk oogmerk. Artikel 201, 4° Venn.W. wordt aldus uitgebreid tot de vereffenaars.

Anderzijds is het ook nieuw voor zover in het eerste lid, 3° thans wordt verwezen naar de in artikel 189 van het Wetboek uitdrukkelijk geformuleerde verplichting voor vereffenaars om onder bepaalde voorwaarden een algemene vergadering samen te roepen, in plaats van deze verplichting zelf in de strafrechtelijke bepaling op te nemen.

TITEL X

Rechtsvorderingen en verjaring

Art. 197

Dit artikel is een herformulering van artikel 193 Venn.W. De woorden « bijzondere personen » werden vervangen door de woorden « natuurlijke personen ».

Art. 198

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 194 en 194*bis* Venn.W. en van artikel 24 ESVW.

Art. 199

Dit artikel is een herneming van artikel 190 Venn.W.

Art. 200

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 211 Venn.W.

LIVRE V

La société en nom collectif et la société en commandite simple

TITRE PREMIER

Définitions

Art. 201

Cet article est une reprise de l'article 15 LCS.

Art. 202

Cet article est une reprise de l'article 18 LCS.

TITRE II

Responsabilités

Art. 203

Cet article est une reprise de l'article 189, en partie LCS.

Art. 204

Cet article est une reprise de l'article 17 LCS.

Dans le texte néerlandais, les mots « *de firma* » ont été remplacés par les mots « *de gemeenschappelijke naam* ». Ainsi la terminologie est adaptée à celle de la définition de la société en nom collectif.

Art. 205

Cet article est une reprise de l'article 20 LCS.

Art. 206

Cet article est une reprise de l'article 21 LCS.

Art. 207

Le paragraphe 1^{er} de cet article est une reprise de l'article 22 LCS.

BOEK V

De vennootschap onder firma en de gewone commanditaire vennootschap

TITEL I

Definities

Art. 201

Dit artikel is een herneming van artikel 15 Venn.W.

Art. 202

Dit artikel is een herneming van artikel 18 Venn.W.

TITEL II

Aansprakelijkheid

Art. 203

Dit artikel is een herneming van artikel 189, ten dele Venn.W.

Art. 204

Dit artikel is een herneming van artikel 17 Venn.W.

In de Nederlandse tekst werden de woorden « de firma », vervangen door de woorden « de gemeenschappelijke naam ». Aldus wordt de terminologie aangepast aan deze van de definitie van de vennootschap onder firma.

Art. 205

Dit artikel is een herneming van artikel 20 Venn.W.

Art. 206

Dit artikel is een herneming van artikel 21 Venn.W.

Art. 207

Paragraaf 1 van dit artikel is een herneming van artikel 22 Venn.W.

Le paragraphe 2 de cet article est une reprise de l'article 23 LCS.

Art. 208

Cet article est une reprise de l'article 25 LCS.

TITRE III

Cession de parts

Art. 209

Cet article est une reprise de l'article 24 LCS. Suite à la nouvelle structure du Code et afin d'augmenter la transparence de cette disposition, les mots « sans préjudice de l'article 38 » ont été ajoutés au début de l'article.

LIVRE VI

La société privée à responsabilité limitée

TITRE PREMIER

Nature et qualification

Art. 210

Cet article est une reformulation de l'article 116, en partie LCS et de l'article 201, 2° LCS.

Art. 211

Cet article est une reformulation de l'article 116, en partie LCS.

Art. 212

Cet article est une reformulation de l'article 123bis, alinéas 2 et 3 LCS.

L'interdiction contenue dans l'article 123bis, alinéa 1^{er}, n'est pas reprise puisqu'il ne s'agit pas d'une véritable interdiction. Ce qui est important, c'est la sanction infligée à une personne physique qui serait l'associé unique de deux ou plusieurs SPRL.

Paragraaf 2 van dit artikel is een herneming van artikel 23 Venn.W.

Art. 208

Dit artikel is een herneming van artikel 25 Venn.W.

TITEL III

De overdracht van deelneming

Art. 209

Dit artikel is een herneming van artikel 24 Venn.W. Ingevolge de nieuwe structuur van het Wetboek en teneinde de transparantie van de bepaling te verhogen, worden aan het begin van dit artikel de woorden « onverminderd artikel 38 » toegevoegd.

BOEK VI

De besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid

TITEL I

Aard en kwalificatie

Art. 210

Dit artikel is een herformulering van artikel 116, ten dele Venn.W. en van artikel 201, 2° Venn.W.

Art. 211

Dit artikel is een herformulering van artikel 116, ten dele Venn.W.

Art. 212

Dit artikel is een herformulering van artikel 123bis, tweede en derde lid Venn.W.

Het verbod vervat in artikel 123bis, eerste lid Venn.W. wordt niet hernomen aangezien het geen echt verbod is. Wat van belang is, is de sanctie die wordt opgelegd indien een natuurlijk persoon enig vennoot is van twee of meer BVBA's.

Art. 213

Cet article est une combinaison des articles 123, alinéa 2, 8° et 140bis, alinéa 2, LCS.

TITRE II

Constitution

CHAPITRE PREMIER

Montant du capital

Art. 214

Cet article est une reprise de l'article 120, 3°, LCS.

Art. 215

Cet article est une reformulation de l'article 120ter LCS renvoyant à l'article 29ter LCS.

CHAPITRE II

Souscription du capital**Section première***Intégralité de la souscription*

Art. 216

Cet article est une reprise de l'article 120, 2°, LCS.

Art. 217

Cet article est une reformulation de l'article 120quinquies renvoyant à l'article 29, § 6, LCS.

Section II*Apport en nature*

Art. 218

Cet article reformule l'article 120, alinéa 2, LCS, en précisant la notion d'« apports en nature ». Il pré-

Art. 213

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 123, alinéa 2, 8° en 140bis, tweede lid, Venn.W.

TITEL II

Oprichting

HOOFDSTUK I

Bedrag van het kapitaal

Art. 214

Dit artikel is een herneming van artikel 120, 3°, Venn.W.

Art. 215

Dit artikel is een herformulering van artikel 120ter Venn.W., verwijzend naar artikel 29ter Venn.W.

HOOFDSTUK II

Plaatsing van het kapitaal**Afdeling I***Volledige plaatsing*

Art. 216

Dit artikel is een herneming van artikel 120, 2°, Venn.W.

Art. 217

Dit artikel is een herformulering van artikel 120quinquies verwijzend naar artikel 29, § 6, Venn.W.

Afdeling II*Inbreng in natura*

Art. 218

Dit artikel is een herformulering van artikel 120, tweede lid, Venn.W., waarvan het het begrip « in-

voit que les apports autres qu'en numéraire sont appelés « apports en nature » et précise ce qu'il faut entendre par là. Le texte des lois coordonnées utilise tantôt l'expression « apport en nature » (par exemple, dans l'article 120, alinéa 2), tantôt l'expression « apports ne consistant pas en numéraire » (par exemple, dans l'article 122, § 3, alinéa 1^{er}) pour désigner la même chose. Cette terminologie est unifiée dans le Code.

Art. 219

Cet article est une reformulation de l'article 120^{bis} LCS renvoyant à l'article 29^{bis} LCS.

Section III

Quasi-apport

Le titre de cette section utilise la notion de « quasi-apport ». Cette notion est utilisée par une doctrine unanime depuis l'introduction des règles spécifiques pour cette opération par la loi du 5 décembre 1984.

Art. 220

Cet article est une reformulation de l'article 120^{quater}, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 6, LCS.

Art. 221

Cet article est une reprise de l'article 120^{quater}, § 3, LCS.

Art. 222

Cet article est une combinaison de l'article 120^{quater}, § 1^{er}, alinéas 2 à 5, LCS et de l'article 190^{bis}, § 1^{er}, 5^o, en partie LCS.

La seule nouveauté réside dans le fait qu'il renvoie au nouvel article 269 du Code.

CHAPITRE III

Libération du capital

Art. 223

Cet article est une reformulation de l'article 120, alinéa 1^{er}, 4^o, 5^o et 6^o, LCS.

breng in natura » précise. Het bepaalt dat een inbreng anders dan in geld « inbreng in natura » wordt genoemd en bepaalt wat daaronder moet worden begrepen. De tekst van de vennootschappenwet gebruikt nu eens de uitdrukking « inbreng in natura » (bijvoorbeeld in artikel 120, tweede lid), dan weer de uitdrukking « niet-geldelijke inbreng » (bijvoorbeeld in artikel 122, § 3, eerste lid), terwijl hij in de twee gevallen hetzelfde wil aanduiden. In het Wetboek wordt deze terminologie eengemaakt.

Art. 219

Dit artikel is een herformulering van artikel 120^{bis} Venn.W., verwijzend naar artikel 29^{bis} Venn.W.

Afdeling III

Quasi-inbreng

De titel van deze afdeling gebruikt het begrip « quasi-inbreng ». Dit begrip wordt unaniem door de rechtsleer aangewend sedert de invoering van de bijzondere regeling voor de betrokken verrichting door de wet van 5 december 1984.

Art. 220

Dit artikel is een herformulering van artikel 120^{quater}, § 1, eerste en zesde lid, Venn.W.

Art. 221

Dit artikel is een herneming van artikel 120^{quater}, § 3, Venn.W.

Art. 222

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 120^{quater}, § 1, tweede tot vijfde lid, Venn.W. en artikel 190^{bis}, § 1, 5^o, ten dele Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 269 van het Wetboek.

HOOFDSTUK III

Storting van het kapitaal

Art. 223

Dit artikel is een herformulering van artikel 120, eerste lid, 4^o, 5^o en 6^o, Venn.W.

Art. 224

Cet article est une reformulation de l'article 120*bis* LCS renvoyant à l'article 29*bis* LCS.

CHAPITRE IV

Formalités de constitution

Art. 225

Cet article est une reprise de l'article 123, alinéa 1^{er}, LCS.

Art. 226

Cet article est inspiré par les articles 120, dernier alinéa et 121 LCS.

CHAPITRE V

Nullité

Art. 227

Cet article est une reformulation de l'article 13*ter*, alinéa 1^{er}, LCS.

Art. 228

Cet article est une reformulation de l'article 13*ter*, alinéa 2, LCS.

CHAPITRE VI

Responsabilités

Art. 229

Cet article est une combinaison de l'article 123, alinéa 2, LCS, de l'article 120*ter* LCS, renvoyant à l'article 29*ter*, alinéa 2, LCS, et de l'article 120*quinquies* LCS.

Dans la mesure où l'article 123, alinéa 2, LCS s'applique aux gérants, il a été déplacé à l'article 314 du Code.

Par ailleurs, la règle contenue à l'article 123, alinéa 2, 8°, LCS est intégrée à l'article 213 du Code.

Art. 224

Dit artikel is een herformulering van artikel 120*bis* Venn.W., verwijzend naar artikel 29*bis* Venn.W.

HOOFDSTUK IV

Oprichtingsformaliteiten

Art. 225

Dit artikel is een herneming van artikel 123, eerste lid, Venn.W.

Art. 226

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 120, laatste lid, en 121 Venn.W.

HOOFDSTUK V

Nietigheid

Art. 227

Dit artikel is een herformulering van artikel 13*ter*, eerste lid, Venn.W.

Art. 228

Dit artikel is een herformulering van artikel 13*ter*, tweede lid, Venn.W.

HOOFDSTUK VI

Aansprakelijkheid

Art. 229

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 123, tweede lid Venn.W., van artikel 120*ter* Venn.W., verwijzend naar artikel 29*ter*, tweede lid, Venn.W., en van artikel 120*quinquies*, tweede lid Venn.W.

Voor zover artikel 123, tweede lid, Venn.W. betrekking heeft op de zaakvoerders, werd het verplaatst naar artikel 314 van het Wetboek.

Anderzijds werd de regel vervat in artikel 123, tweede lid, 8°, Venn.W. opgenomen in artikel 213 van het Wetboek.

Art. 230

Cet article est une reprise de l'article 120^{quater}, § 2, LCS.

Art. 231

Cet article est une reprise de l'article 123, dernier alinéa, LCS.

TITRE III

Des titres et de leur transfert

CHAPITRE PREMIER

Dispositions générales

Art. 232

Cet article est inspiré par les articles 124 et 131 LCS.

Il précise qu'une SPRL peut seulement émettre des parts et des obligations et que ces titres doivent porter un numéro d'ordre.

Art. 233

Cet article est une combinaison des articles 125 et 131, alinéa 2, LCS, dans la mesure où celui-ci renvoie à l'article 89, alinéas 1^{er} et 5, LCS. La notion de « registre des associés » a été remplacée par la notion de « registre des parts ».

Art. 234

Cet article est une combinaison des articles 43^{bis} et 131 renvoyant à l'article 89^{bis} LCS. Il n'est nouveau que dans la mesure où il introduit, dans les SPRL, la possibilité de scinder le registre des parts en deux parties, dont l'une est conservée au siège de la société et l'autre, en dehors du siège, en Belgique ou à l'étranger. Actuellement, cette possibilité n'existe dans les SPRL que pour le registre des obligations, en raison du renvoi de l'article 131 à l'article 89^{bis} LCS. Cette différence de régime n'est pas du tout justifiée. Elle est par conséquent supprimée dans la nouvelle disposition.

Art. 235

Cet article est une combinaison de l'article 43, premier et second alinéas, et de l'article 131 ren-

Art. 230

Dit artikel is een herneming van artikel 120^{quater}, § 2, Venn.W.

Art. 231

Dit artikel is een herneming van artikel 123, laatste lid, Venn.W.

TITEL III

Effecten en hun overdracht en overgang

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

Art. 232

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 124 en 131 Venn.W.

Het preciseert dat een BVBA enkel aandelen en obligaties kan uitgeven en dat deze effecten moeten voorzien zijn van een volgnummer.

Art. 233

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 125 en 131, alinéa 2, Venn.W., voor zover dit verwijst naar artikel 89, eerste en vijfde lid, Venn.W. Het begrip « register van vennoten » werd vervangen door het begrip « register van aandelen ».

Art. 234

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 43^{bis} en art. 131 verwijzend naar artikel 89^{bis} Venn.W. Het is enkel nieuw in zover het in de BVBA de mogelijkheid creëert om het register van aandelen in twee delen te splitsen, zijnde één deel dat berust ter zetel van de vennootschap en een tweede deel dat buiten de zetel berust, in België of in het buitenland. Onder het huidige recht bestaat deze mogelijkheid in de BVBA enkel voor het register van obligaties, met name ingevolge de verwijzing in artikel 131 Venn.W. naar artikel 89^{bis} Venn.W. Voor dit verschil bestond er evenwel geen verantwoording. Bijgevolg wordt het met de nieuwe bepaling weggewerkt.

Art. 235

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 43, eerste en tweede lid, en artikel 131 verwijzend naar

voyant à l'article 89 LCS. Par analogie avec l'article 234, il vise à éliminer une différence injustifiée entre le régime des parts et des obligations des SPRL. Plus précisément, il prévoit l'obligation de remettre aux associés, lors de leur inscription au registre des parts, un certificat constatant cette inscription. La même obligation existe déjà pour l'inscription d'un obligataire au registre des obligations, en raison du renvoi de l'article 131 LCS à l'article 89 LCS.

Art. 236

Cet article est une reformulation de l'article 124, alinéa 3, LCS.

La règle qui y est contenue est aussi rendue applicable aux obligations.

Art. 237

Cet article est inspiré par les articles 140^{ter}, 2^e phrase et 140^{quater} LCS.

CHAPITRE II

Des parts

Section première

Dispositions générales

Art. 238

Cet article est une combinaison des articles 124 et 124^{bis}, en partie LCS.

Art. 239

Cet article est une reformulation de l'article 124, alinéa 2, LCS.

Section II

Des parts sans droit de vote

Art. 240

Cet article est une reformulation de l'article 124^{bis} LCS renvoyant à l'article 48, § 1^{er}, LCS.

artikel 89 Venn.W. Naar analogie met artikel 234, wil het in de BVBA een onverantwoord verschil tussen aandelen en obligaties wegwerken. Meer bepaald wordt de verplichting opgelegd om bij de inschrijving van een aandeelhouder in het register van aandelen hem een certificaat van deze inschrijving te overhandigen. Dezelfde verplichting bestond reeds bij de inschrijving van een obligatiehouder in het register van obligaties, met name ingevolge de verwijzing in artikel 131 Venn.W. naar artikel 89 Venn.W.

Art. 236

Dit artikel is een herformulering van artikel 124, derde lid, Venn.W.

De erin vervatte regel wordt ook op obligaties van toepassing gemaakt.

Art. 237

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 140^{ter}, tweede zin, en 140^{quater} Venn.W.

HOOFDSTUK II

Aandelen

Afdeling I

Algemene bepalingen

Art. 238

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 124 en 124^{bis}, ten dele Venn.W.

Art. 239

Dit artikel is een herformulering van artikel 124, tweede lid, Venn.W.

Afdeling II

Aandelen zonder stemrecht

Art. 240

Dit artikel is een herformulering van artikel 124^{bis} Venn.W, verwijzend naar artikel 48, § 1, Venn.W.

Art. 241

Cet article est une reformulation de l'article 124*bis* LCS renvoyant à l'article 48, § 2, LCS.

Art. 242

Cet article est une reformulation de l'article 124*bis* LCS renvoyant à l'article 48, § 3, LCS.

CHAPITRE III

Des obligations

Art. 243

Cet article est inspiré par l'article 131 LCS.

Art. 244

Cet article est une reformulation de l'article 131 LCS renvoyant à l'article 101 LCS.

Art. 245

Cet article est une reformulation de l'article 131 LCS renvoyant à l'article 100 LCS.

Art. 246

Cet article reprend l'article 131 LCS qui renvoie notamment à l'article 97 des mêmes lois. Il régit l'hypothèse où une hypothèque est constituée pour sûreté d'un emprunt. Il prescrit entre autres le renouvellement de l'inscription avant l'expiration de la quatorzième année, conformément à ce que prévoyait l'article 90 ancien de la loi hypothécaire. Or cet article a été modifié par la loi du 4 août 1992. Il n'exige un renouvellement d'inscription qu'au bout de trente années. L'article 246 a dès lors adapté l'article 97 LCS en fonction de cette modification légale.

Art. 247

Cet article est une reformulation de l'article 131 LCS renvoyant à l'article 98 LCS.

Art. 241

Dit artikel is een herformulering van artikel 124*bis* Venn.W., verwijzend naar artikel 48, § 2, Venn.W.

Art. 242

Dit artikel is een herformulering van artikel 124*bis* Venn.W., verwijzend naar artikel 48, § 3, Venn.W.

HOOFDSTUK III

Obligaties

Art. 243

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 131 Venn.W.

Art. 244

Dit artikel is een herformulering van artikel 131 Venn.W., verwijzend naar artikel 101 Venn.W.

Art. 245

Dit artikel is een herformulering van artikel 131 Venn.W., verwijzend naar artikel 100 Venn.W.

Art. 246

Dit artikel herneemt artikel 131 Venn.W. dat verwijst naar artikel 97 Venn.W. Het artikel betreft de hypothese waarbij een hypotheek werd verleend tot zekerheid van een lening. Het bepaalt onder meer dat de vernieuwing van de inschrijving voor het einde van het veertiende jaar moet geschieden, overeenkomstig de regeling vervat in het oude artikel 90 van de hypotheekwet. Dit artikel werd echter gewijzigd door de wet van 4 augustus 1992. Het vereist slechts een vernieuwing van de inschrijving op het einde van een termijn van dertig jaar. Artikel 246 heeft aldus artikel 97 Venn.W. aangepast in functie van deze wettelijke wijziging.

Art. 247

Dit artikel is een herformulering van artikel 131 Venn.W., verwijzend naar artikel 98 Venn.W.

Art. 248

Cet article reprend l'article 131 LCS qui renvoie à l'article 99 des mêmes lois. Cet article 99 s'applique à la purge ou à l'expropriation des immeubles grevés d'une hypothèque au profit des obligataires. Le terme « curateur » utilisé par cet article pouvait entraîner une confusion avec le curateur de faillite visé dans la loi. Pour cette raison, il est remplacé par le mot « mandataire ». D'autre part, le terme « mandat » qui, dans cet article, vise les mandats de paiement et non le mandat confié au représentant des obligataires, a été remplacé par l'expression plus adéquate d'« ordre de paiement ».

CHAPITRE IV

Des transferts de titres**Section première***Du transfert en général*

Art. 249

Cet article est une reprise de l'article 126 LCS.

Art. 250

Cet article est une reformulation de l'article 125, alinéa 2, LCS. La notion de « registre des associés » a été remplacée par la notion de « registre des parts ».

Section II*Cession de parts entre vifs*

Art. 251

Cet article est une reprise de l'article 127 LCS.

Art. 248

Dit artikel herneemt artikel 131 Venn.W. dat verwijst naar artikel 99 Venn.W. Dit artikel 99 is van toepassing op de zuivering of de uitwinning van onroerende goederen bezwaard met een hypotheek ten behoeve van de obligatiehouders. Het begrip « curator » gebruikt in dit artikel kan tot verwarring leiden met het begrip « faillissementscurator ». Daarom wordt het vervangen door het begrip « lasthebber ». Bovendien werd in de Franse tekst het begrip « mandat » waarmee in dit artikel de opdracht tot betaling wordt bedoeld en niet het mandaat toevertrouwd aan de vertegenwoordiger van de obligatiehouders, vervangen door het meer aangepaste begrip « *ordre de paiement* ».

HOOFDSTUK IV

Overdracht en overgang van effecten**Afdeling I***Overdracht en overgang van aandelen : algemeen*

Art. 249

Dit artikel is een herneming van artikel 126 Venn.W.

Art. 250

Dit artikel is een herformulering van artikel 125, tweede lid, Venn.W. Het begrip « register van vennoten » werd vervangen door het begrip « register van aandelen ».

Afdeling II*Overdracht van aandelen onder levenden*

Art. 251

Dit artikel is een herneming van artikel 127 Venn.W.

Section III

Transmission de parts à cause de mort

Art. 252

Cet article est une reprise de l'article 128 LCS.

Section IV

Transfert d'obligations

Art. 253

Cet article est une reformulation de l'article 131 LCS renvoyant à l'article 89 LCS, renvoyant à l'article 43, alinéa 3 LCS.

Art. 254

Cet article est une reformulation de l'article 131 LCS renvoyant à l'article 89 LCS, renvoyant à l'article 43 LCS.

TITRE IV

Organes

CHAPITRE PREMIER

Organes de gestion et de représentation

Section première

Statut des gérants

Art. 255

Cet article est inspiré par l'article 129, alinéa 1^{er}, LCS.

Art. 256

Cet article est une reprise de l'article 129, alinéas 2 et 3, LCS.

Afdeling III

Overgang van aandelen ten gevolge van overlijden

Art. 252

Dit artikel is een herneming van artikel 128 Venn.W.

Afdeling IV

Overdracht van obligaties

Art. 253

Dit artikel is een herformulering van artikel 131 Venn.W., verwijzend naar artikel 89 Venn.W., verwijzend naar artikel 43 Venn.W.

Art. 254

Dit artikel is een herformulering van artikel 131 Venn.W., verwijzend naar artikel 89 Venn.W., verwijzend naar artikel 43 Venn.W.

TITEL IV

Organen

HOOFDSTUK I

Organen van bestuur en vertegenwoordiging

Afdeling I

Statuut van de zaakvoerders

Art. 255

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 129, eerste lid, Venn.W.

Art. 256

Dit artikel is een herneming van artikel 129, tweede en derde lid, Venn.W.

Section II*Compétences et fonctionnement***Art. 257**

Cet article est une reformulation de l'article 130, alinéas 1^{er} à 4, LCS.

Art. 258

Cet article est une reprise de l'article 130, dernier alinéa, LCS.

Art. 259

Cet article est une reformulation de l'article 133, § 1^{er}, LCS renvoyant à l'article 60 LCS.

Il prévoit explicitement un règlement pour les sociétés qui ne doivent pas établir de rapport de gestion.

Art. 260

Cet article est une reprise de l'article 133, § 2, LCS.

Art. 261

Cet article est une reformulation de l'article 133, § 3, LCS.

Section III*Responsabilités***Art. 262**

Cet article est une reformulation de l'article 132 LCS renvoyant à l'article 62, alinéa 1^{er}, LCS.

Art. 263

Cet article est une reformulation de l'article 132 LCS qui renvoie à l'article 62, deuxième et troisième alinéas, LCS. Il ne contient qu'une seule nouveauté.

Actuellement, l'article 62, alinéa 2, LCS fait état d'« infractions aux dispositions du présent titre ». Sont ainsi visées les dispositions des lois coordonnées.

L'article 263 proposé du Code des Sociétés fera par contre état d'« infractions aux dispositions du pré-

Afdeling II*Bevoegdheid en werkwijze***Art. 257**

Dit artikel is een herformulering van artikel 130, eerste tot vierde lid, Venn.W.

Art. 258

Dit artikel is een herneming van artikel 130, laatste lid, Venn.W.

Art. 259

Dit artikel is een herformulering van artikel 133, § 1, Venn.W., verwijzend naar artikel 60 Venn.W.

Het voorziet uitdrukkelijk in een regeling voor vennootschappen die geen jaarverslag moeten opmaken.

Art. 260

Dit artikel is een herneming van artikel 133, § 2, Venn.W.

Art. 261

Dit artikel is een herformulering van artikel 133, § 3, Venn.W.

Afdeling III*Aansprakelijkheid***Art. 262**

Dit artikel is een herformulering van artikel 132 Venn.W., verwijzend naar artikel 62, eerste lid, Venn.W.

Art. 263

Dit artikel is een herformulering van artikel 132 Venn.W., verwijzend naar artikel 62, tweede en derde lid, Venn.W. Het bevat slechts één nieuwheid.

Thans verwijst artikel 62, tweede lid, Venn.W. naar een « overtreding van de bepalingen van deze titel ». Bedoeld worden hiermee de bepalingen van de Vennootschappenwet.

Het voorgestelde artikel 263 van het Wetboek van Vennootschappen zal echter verwijzen naar een

sent Code ». Il apparaîtra ainsi clairement qu'une violation du Livre II — c'est-à-dire des dispositions du Code civil relatives aux sociétés (articles 1832 et suivants du Code civil) contenues dans ce livre — peut aussi engager la responsabilité de l'organe de gestion.

Art. 264

Cet article est une reformulation de l'article 133, § 1^{er}, LCS renvoyant à l'article 60 LCS.

Art. 265

Cet article est une reformulation de l'article 133bis, alinéa 1^{er}, LCS renvoyant à l'article 63ter LCS.

CHAPITRE II

Assemblée générale des associés

Section première

Dispositions communes

Sous-section première

Compétences

Art. 266

Cet article est une reformulation de l'article 136 LCS renvoyant à l'article 70, alinéa 1^{er}, LCS.

Art. 267

Cet article est une reprise de l'article 136bis, alinéa 1^{er}, LCS.

« overtreding van de bepalingen van dit *Wetboek* ». Hierdoor wordt duidelijk dat ook een overtreding van Boek II — met andere woorden van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek die betrekking hebben op vennootschappen (artikelen 1832 en volgende van het Burgerlijk Wetboek) en die in dit Boek werden hernoemen — kan aanleiding geven tot aansprakelijkheid van het bestuursorgaan.

Art. 264

Dit artikel is een herformulering van artikel 133, § 1, Venn.W., verwijzend naar artikel 60 Venn.W.

Art. 265

Dit artikel is een herformulering van artikel 133bis, eerste lid Venn.W., verwijzend naar artikel 63ter Venn.W.

HOOFDSTUK II

Algemene vergadering van vennoten

Afdeling I

Algemene bepalingen

Onderafdeling I

Bevoegdheden

Art. 266

Dit artikel is een herformulering van artikel 136 Venn.W., verwijzend naar artikel 70, eerste lid, Venn.W.

Art. 267

Dit artikel is een herneming van artikel 136bis, eerste lid, Venn.W.

Sous-section II

Convocation de l'assemblée générale

Art. 268

Cet article est une reformulation de l'article 136 LCS qui renvoie à l'article 73 des mêmes lois. Il renouvelle la réglementation existante sur trois points.

Tout d'abord, le texte de l'article 73 est réécrit en tenant compte du fait que, dans une SPRL, tous les associés sont en nom. Ce premier point ne constitue donc qu'une modification de forme et non de fond.

Par contre, le deuxième point comporte une modification de fond. Il y est en effet explicitement confirmé qu'outre les associés, les commissaires, gérants et porteurs d'obligations doivent eux aussi être convoqués à l'assemblée générale.

En ce qui concerne les commissaires et les gérants, cette convocation va de soi. Les commissaires ont en effet le droit de participer à l'assemblée générale lorsque celle-ci doit délibérer sur la base d'un rapport établi par eux, tandis que les gérants doivent répondre aux questions qui leur seraient posées par les associés, ce qui suppose naturellement leur présence.

En ce qui concerne les obligataires, ils n'ont jusqu'à présent que le droit d'assister à l'assemblée générale avec voix consultative. Il n'y a cependant aucune obligation, ni dans la SPRL, ni dans la SA, de les convoquer à cette assemblée. Dans la SA, cela ne pose généralement pas problème : à partir du moment où des actions au porteur sont émises, la convocation à l'assemblée générale se fait par l'intermédiaire d'annonces dans le *Moniteur belge* et dans les journaux. Cela permet d'informer également les porteurs d'obligations à propos de l'assemblée générale. Dans les SA où seules des actions nominatives sont émises ou dans les SPRL, il y a par contre bien un problème pour les obligataires. Leur droit d'assister à l'assemblée générale risque de rester lettre morte si l'on n'impose pas expressément leur convocation. Pour éviter cela, l'obligation de leur envoyer une lettre de convocation est désormais prévue.

Enfin, il est précisé expressément que les convocations doivent être envoyées quinze jours — et non huit jours, comme dans le régime actuel (article 73, alinéa 4, LCS, auquel renvoie l'art. 136 LCS) — avant l'assemblée générale. Un parallélisme est ainsi réalisé avec le délai de 15 jours prévu par l'article 78 LCS (applicable aux SPRL en vertu de l'article 137 LCS et repris dans l'article 283 du Code des Sociétés) pour la prise de connaissance d'un certain nombre de pièces importantes.

Onderafdeling II

Bijeenroeping van de algemene vergadering

Art. 268

Dit artikel is een herformulering van artikel 136 Venn.W., verwijzend naar artikel 73 Venn.W. Het vernieuwt de bestaande regeling op drie punten.

Vooreerst wordt de tekst van artikel 73 Venn.W. herschreven in het licht van het gegeven dat in een BVBA enkel vennoten op naam bestaan. Dit eerste punt betreft aldus slechts een vormelijke en geen inhoudelijke vernieuwing.

Het tweede punt bevat wel een inhoudelijke vernieuwing. Er wordt immers uitdrukkelijk bevestigd dat, naast de vennoten, ook de commissarissen, de zaakvoerders en de obligatiehouders voor de algemene vergadering moeten worden opgeroepen.

Voor de commissarissen en de zaakvoerders is deze oproeping voor de hand liggend : commissarissen hebben immers het recht om deel te nemen aan de algemene vergadering wanneer deze moet beraadslagen op grond van een door hen opgesteld rapport, terwijl zaakvoerders moeten antwoorden op de vragen die hen door de vennoten worden gesteld, hetgeen uiteraard hun aanwezigheid vooronderstelt.

Wat de obligatiehouders betreft, zij hadden tot nog toe enkel het recht om de algemene vergadering bij te wonen met een raadgevende stem. Er bestaat evenwel geen verplichting, noch in de BVBA, noch in de NV, om hen ook op te roepen tot de algemene vergadering. In de NV stelt dit meestal geen probleem : zodra er aandelen aan toonder zijn, gebeurt de oproeping voor de algemene vergadering door middel van aankondigingen in het *Belgisch Staatsblad* en in dagbladen. Hierdoor worden ook de obligatiehouders over de algemene vergadering geïnformeerd. In NV's waar enkel aandelen op naam bestaan, of in BVBA's stelt zich daarentegen voor obligatiehouders wel een probleem. Indien men geen uitdrukkelijke verplichting oplegt om hen op te roepen, dreigt hun recht om de algemene vergadering bij te wonen immers dode letter te blijven. Om dit te vermijden wordt thans de verplichting opgelegd om ook aan hen een oproepingsbrief te verzenden.

Ten slotte wordt uitdrukkelijk gesteld dat de oproepingen vijftien dagen voor de vergadering moeten worden verzonden, in plaats van acht dagen onder het bestaande recht (artikel 73, vierde lid, Venn.W., waarnaar artikel 136 Venn.W. verwijst). Op die manier wordt aansluiting gezocht bij de termijn van vijftien dagen die door artikel 78 Venn.W. (dat op de BVBA van toepassing is ingevolge artikel 137 Venn.W. en dat hernomen wordt in artikel 283 van het Wetboek van Vennootschappen) wordt voorgeschreven voor de kennisneming van een aantal belangrijke stukken.

Art. 269

Cet article est nouveau. Il introduit une règle générale quant à la façon dont certaines pièces doivent être mises à la disposition des associés.

Cette disposition distingue d'une part les associés, commissaires et gérants et, d'autre part, les autres personnes (dont les obligataires) qui ont été convoquées à l'assemblée générale. Les premiers reçoivent une copie des pièces en question en même temps que la convocation, tandis que les seconds ne reçoivent les documents que s'ils en font la demande expresse.

Il sera constamment renvoyé à cette disposition dans la suite du livre VI. Tel sera le cas plus précisément dans les articles 222, 283, 287, 288, 313 et 332 du Code des Sociétés. Il importe de signaler que toutes ces dispositions sont elles aussi « nouvelles », mais seulement dans la mesure où elles renvoient à l'article 269 du Code.

Sous-section III

Participation à l'assemblée générale

Art. 270

Cet article est une reformulation de l'article 136 LCS renvoyant à l'article 74, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, LCS et de l'article 131, alinéa 2, renvoyant à l'article 96.

Art. 271

Cet article est une reformulation de l'article 131 LCS renvoyant à l'article 90 LCS.

Art. 272

Cet article est une reformulation de l'article 134 LCS renvoyant à l'article 64^{septies} LCS.

Sous-section IV

Tenue de l'assemblée générale

Art. 273

Cet article impose la tenue d'une liste de présence à l'occasion de toute assemblée générale des associés d'une SPRL. Une obligation similaire existe déjà dans la SA pour l'assemblée générale des actionnaires (article 74^{bis}, § 3, alinéa 2).

Art. 269

Dit artikel is nieuw. Het voert een algemene regeling in voor de wijze waarop bepaalde stukken ter beschikking moeten worden gesteld van de vennoten.

In deze regeling wordt een onderscheid gemaakt tussen enerzijds de vennoten, commissarissen en zaakvoerders, en anderzijds, de andere personen (onder meer obligatiehouders) die voor de algemene vergadering werden opgeroepen. Eerstgenoemden zullen de betrokken stukken ontvangen, samen met de oproepingsbrief, terwijl laatstgenoemden de stukken slechts zullen ontvangen indien zij er uitdrukkelijk om verzoeken.

Verderop in Boek VI zal steeds worden terugverwezen naar deze regeling. Dit gebeurt meer bepaald in de artikelen 222, 283, 287, 288, 313 en 332 van het Wetboek van Vennootschappen. Hierbij weze aangeduid dat al deze bepalingen ook « nieuw » zijn, doch slechts in de mate waarin ze naar artikel 269 van het wetboek verwijzen.

Onderafdeling III

Deelneming aan de algemene vergadering

Art. 270

Dit artikel is een herformulering van artikel 136 Venn.W., verwijzend naar artikel 74, § 1, eerste lid, Venn.W. en van artikel 131, tweede lid, verwijzend naar artikel 96.

Art. 271

Dit artikel is een herformulering van artikel 131 Venn.W., verwijzend naar artikel 90 Venn.W.

Art. 272

Dit artikel is een herformulering van artikel 134 Venn.W., verwijzend naar artikel 64^{septies} Venn.W.

Onderafdeling IV

Verloop van de algemene vergadering

Art. 273

Dit artikel legt de verplichting op om op elke algemene vergadering van vennoten in een BVBA een aanwezigheidslijst bij te houden. Een dergelijke verplichting bestaat reeds in de NV voor de algemene vergadering van aandeelhouders (artikel 74^{bis}, § 3, tweede lid).

Art. 274

Cet article est une combinaison de l'article 136 LCS renvoyant à l'article 70^{ter} et de l'article 134 LCS renvoyant à l'article 64^{septies} LCS. Il est nouveau dans la mesure où il déclare expressément que les administrateurs ont le droit de ne pas répondre aux questions qui leur sont posées par les actionnaires au sujet de leur rapport de gestion ou des points portés à l'ordre du jour, si leur réponse est de nature à porter gravement préjudice à la société, aux actionnaires ou au personnel de la société. Cette restriction de fond quant au devoir de réponse des administrateurs est admise depuis longtemps par la doctrine, par analogie avec le contenu du rapport de gestion, tel que déterminé par l'article 77, alinéa 4, LCS. En vertu de cette disposition, le rapport de gestion doit comporter également des informations sur les circonstances susceptibles d'influencer notablement le développement de la société, pour autant que ces indications « ne sont pas de nature à porter gravement préjudice à la société ».

Art. 275

Cet article est une combinaison de l'article 136 LCS renvoyant à l'article 74^{bis} LCS, et de l'article 135, alinéa 2, LCS.

Art. 276

Cet article est une reprise de l'article 70^{quater}, alinéas 1^{er} et 2, LCS.

Art. 277

Cet article est une reformulation de l'article 136 LCS renvoyant à l'article 76 LCS.

Art. 278

Cet article est une reformulation de l'article 74^{bis}, § 3, alinéa 1^{er}, LCS. Jusqu'à la Loi du 13 avril 1995, cet article était également déclaré applicable aux SPRL par l'article 136 LCS.

Art. 279

Cet article est une reprise de l'article 136^{bis}, alinéa 2, LCS.

Art. 274

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 136 Venn.W., verwijzend naar artikel 70^{ter} Venn.W., en artikel 134 Venn.W., verwijzend naar artikel 64^{septies} Venn.W. Het artikel is nieuw in zoverre het uitdrukkelijk bepaalt dat de bestuurders het recht hebben om niet te antwoorden op de vragen die hen door de aandeelhouders worden gesteld met betrekking tot het jaarverslag of tot de agendapunten, indien hun antwoord van aard zou zijn om ernstig nadeel te berokkenen aan de vennootschap, de aandeelhouders of het personeel van de vennootschap. Deze inhoudelijke beperking van de verantwoordingsplicht van de bestuurders werd reeds langer in de rechtsleer aanvaard, naar analogie met wat voor de inhoud van het jaarverslag werd bepaald in artikel 77, vierde lid, Venn. W. Op grond van deze bepaling moet het jaarverslag ook inlichtingen bevatten over omstandigheden die de ontwikkeling van de vennootschap aanmerkelijk kunnen beïnvloeden, weze het slechts voor zover de inlichtingen « niet van aard zijn een ernstig nadeel te berokkenen aan de vennootschap ».

Art. 275

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 136 Venn.W., verwijzend naar artikel 74^{bis} Venn.W., en van artikel 135, tweede lid, Venn.W.

Art. 276

Dit artikel is een herneming van artikel 70^{quater}, eerste en tweede lid, Venn.W.

Art. 277

Dit artikel is een herformulering van artikel 136 Venn.W., verwijzend naar artikel 76 Venn.W.

Art. 278

Dit artikel is een herformulering van artikel 74^{bis}, § 3, eerste lid Venn.W. Tot aan de Wet van 13 april 1995 werd dit artikel ook op de BVBA van toepassing verklaard door artikel 136 Venn.W.

Art. 279

Dit artikel is een herneming van artikel 136^{bis}, tweede lid, Venn.W.

Sous-section V

Modalités de l'exercice du droit de vote

Art. 280

Cet article est une combinaison de l'article 135, alinéa 3, LCS et de l'article 136, alinéa 1^{er}, LCS, renvoyant à l'article 74, § 4, LCS.

Art. 281

Cet article est une reformulation de l'article 136 LCS renvoyant à l'article 74^{ter} LCS.

Section II

Assemblée générale ordinaire

Art. 282

Cet article est une reformulation de l'article 136 LCS renvoyant à l'article 73, alinéa 1^{er}, LCS.

Art. 283

Cet article est une combinaison de l'article 137 LCS renvoyant à l'article 78 LCS, et de l'article 131 LCS renvoyant à l'article 90 LCS.

La seule nouveauté réside dans le fait qu'il renvoie au nouvel article 269 du Code.

Art. 284

Cet article est une reformulation de l'article 137 LCS renvoyant à l'article 79 LCS.

Art. 285

Cet article confirme le droit pour l'organe de gestion d'une SPRL de proroger, séance tenante, une assemblée générale à trois semaines. Il reformule donc l'article 137, qui renvoie à l'article 79 LCS.

La nouveauté de cet article est qu'il confirme expressément que cette prorogation ne concerne que la décision relative à l'approbation des comptes annuels. Les autres décisions prises restent valables, sauf si l'assemblée en décide autrement. Un rapprochement est ainsi recherché avec la doctrine qui opérait déjà une telle lecture de l'article 79 LCS (voyez, entre autres, Tart, L, *La prorogation des*

Onderafdeling V

Wijze van uitoefening van het stemrecht

Art. 280

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 135, derde lid, Venn.W. en van artikel 136, eerste lid, Venn.W., verwijzend naar artikel 74, § 4, Venn.W.

Art. 281

Dit artikel is een herformulering van artikel 136 Venn.W., verwijzend naar artikel 74^{ter} Venn.W.

Afdeling II

Gewone algemene vergadering

Art. 282

Dit artikel is een herformulering van artikel 136 Venn.W., verwijzend naar artikel 73, eerste lid, Venn.W.

Art. 283

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 137 Venn.W., verwijzend naar artikel 78 Venn.W., en artikel 131 Venn.W., verwijzend naar artikel 90 Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 269 van het Wetboek.

Art. 284

Dit artikel is een herformulering van artikel 137 Venn.W., verwijzend naar artikel 79 Venn.W.

Art. 285

Dit artikel bevestigt het recht voor een bestuursorgaan van een BVBA om, tijdens de zitting, de algemene vergadering drie weken uit te stellen. Het formuleert aldus artikel 137, verwijzend naar artikel 79 Venn.W.

Het nieuwe van dit artikel bestaat in de uitdrukkelijke bevestiging dat deze verdaging enkel betrekking heeft op de beslissing met betrekking tot de goedkeuring van de jaarrekening. Alle andere genomen besluiten blijven geldig behoudens andersluidende beslissing van de algemene vergadering. Aldus wordt aansluiting gezocht bij de rechtsleer die artikel 79 Venn.W. reeds vroeger op die wijze heeft

assemblées générales d'actionnaires, RPS, 1925, n° 2608, p. 103 et suivantes; Resteau, C., Benoit-Moury, A. et Grégoire, A., *Traité des sociétés anonymes*, II, Bruxelles, Swinnen, 1982, n° 1249 et suivantes; Passelecq, F., *Traité des sociétés commerciales*, Bruxelles, Larcier, 1934, n° 2850, p. 423 et suivantes, n° 2850 et suivants).

Section III

Assemblée générale extraordinaire

Sous-section première

Modification des statuts en général

Art. 286

Cet article résulte de la reformulation de l'article 136, renvoyant à l'article 70 LCS.

L'article reprend en premier lieu le principe suivant lequel l'assemblée générale a le droit d'apporter des modifications aux statuts.

La restriction à ce principe, selon laquelle une assemblée générale ne peut, sauf disposition statutaire contraire, changer « les éléments essentiels de la société », n'est plus reprise. La justification réside dans l'évolution qu'a subi le droit des sociétés depuis 1958.

Jusqu'en 1958, l'article 70, alinéa 2, LCS, autorisait une assemblée générale à modifier les statuts, sans cependant pouvoir toucher à l'objet essentiel de la société. La loi du 6 janvier 1958 a alors créé la possibilité de modifier l'objet essentiel d'une SA ou d'une SPRL (insertion de l'article 70bis LCS et modification de l'article 136 qui renvoie à l'article 70bis LCS). À cette occasion, l'article 70, alinéa 2, LCS, a également été réécrit. Désormais, l'assemblée générale ne pourrait plus modifier « les éléments essentiels de la société ». Le législateur a voulu ainsi montrer qu'outre l'objet de la société, d'autres éléments, tels que la nationalité, la forme juridique et la libre cessibilité des titres, appartiennent à l'essence du contrat de société.

La loi du 23 février 1967 a cependant introduit dans le droit belge des sociétés la possibilité d'opérer la transformation de la société (articles 165 et suivants LCS), faisant ainsi à nouveau disparaître l'un des éléments essentiels du contrat de société. Cette modification légale a également eu pour effet indirect que la libre cessibilité des titres ne pouvait plus être considérée comme un élément essentiel. Il est en effet permis de considérer que, puisqu'une SA ou une SPRL peut être transformée sans le consentement

gelezen (zie onder meer Tart, L., « *La prorogation des assemblées générales d'actionnaires* », RPS, 1925, n° 2608, blz. 103 en volgende; Resteau, C., Benoit-Moury, A. et Grégoire, A., *Traité des sociétés anonymes*, II, Brussel, Swinnen, 1982, n° 1249 en volgende; Passelecq, F., *Traité des sociétés commerciales*, Brussel, Larcier, 1934, n° 2850, blz. 423 et suivantes, n° 2850 en volgende).

Afdeling III

Buitengewone algemene vergadering

Onderafdeling I

Wijziging van de statuten : algemeen

Art. 286

Dit artikel is het resultaat van een herformulering van artikel 136, verwijzend naar artikel 70 Venn.W.

Het artikel herneemt vooreerst het beginsel volgens hetwelk de algemene vergadering het recht heeft om wijzigingen aan te brengen in de statuten.

De beperking van dit beginsel, met name dat een algemene vergadering, behoudens andersluidende wettelijke regeling, niet mag raken aan « de essentiële elementen van de vennootschap » wordt echter niet meer herhaald. De reden hiervoor is gelegen in de evolutie die het vennootschapsrecht sedert 1958 heeft ondergaan.

Tot 1958 stelde artikel 70, tweede lid, Venn.W. dat de algemene vergadering het recht had de statuten te wijzigen, doch zonder te raken aan het essentieel doel van de vennootschap. De wet van 6 januari 1958 heeft dan de mogelijkheid gecreëerd om in een NV of een BVBA het essentieel doel te wijzigen (invoering van artikel 70bis Venn.W. en wijziging van artikel 136 dat naar artikel 70bis Venn.W. verwijst). Terzelfdertijd werd ook artikel 70, tweede lid Venn.W. herschreven : voortaan zou de algemene vergadering niet meer mogen raken aan de « essentiële elementen van de vennootschap ». Aldus wilde de wetgever aantonen dat er, naast het doel van de vennootschap, nog andere elementen zijn, onder meer de nationaliteit, de rechtsvorm en de vrije overdraagbaarheid van effecten, die tot de essentie van het vennootschapscontract behoren.

De wet van 23 februari 1967 heeft echter de mogelijkheid van omzetting van een vennootschap in het Belgisch vennootschapsrecht geïntroduceerd (artikelen 165 en volgende Venn.W.), waardoor opnieuw één van de essentiële elementen van het vennootschapscontract verdween. Onrechtstreeks had deze wetwijziging ook tot gevolg dat de vrije overdraagbaarheid van effecten niet langer meer als een essentieel element werd aangezien. Men redeneerde immers dat nu een NV in een BVBA kon worden omgezet

unanime des associés, les actions au porteur dans les sociétés anonymes pourront être transformées en titres nominatifs sans l'unanimité.

Enfin, une évolution s'est également produite dans la doctrine quant au déplacement transfrontalier du siège social. Il n'est désormais plus impossible pour une société étrangère de prendre de cette façon la nationalité belge sans devoir passer par une dissolution (Cass., 12 novembre 1965, Pas., 1966, I, 366), et inversement (Conseil d'État, 29 juin 1987, TRV, 1988, 110 et suivants).

Il peut donc être conclu de ce qui précède qu'il n'est plus utile aujourd'hui de renvoyer à ces « éléments essentiels », qui ne pourraient faire l'objet d'une modification statutaire. Pour cette raison, le renvoi à la « théorie des éléments essentiels » n'est plus repris dans le Code des sociétés.

Sous-section II

Modification de l'objet social

Art. 287

Cet article est une combinaison de l'article 136 LCS, renvoyant à l'article 70bis LCS, et de l'article 190bis, § 1^{er}, 5^o, en partie LCS.

La seule nouveauté réside dans le fait qu'il renvoie au nouvel article 269 du Code.

Sous-section III

Modification des droits attachés aux titres

Art. 288

Cet article est une combinaison de l'article 136 LCS, renvoyant à l'article 71 LCS, et de l'article 190bis, § 1^{er}, 5^o, en partie LCS.

La seule nouveauté réside dans le fait qu'il renvoie au nouvel article 269 du Code.

De plus, il prévoit explicitement une sanction de nullité en cas d'absence du rapport et répare ainsi une lacune de l'article 190bis, § 1^{er}, 5^o LCS, qui renvoie, à tort, uniquement à « l'article 136, en tant qu'il se rapporte à l'article 70bis ».

zonder unanieme instemming van de aandeelhouders, het niet langer verdedigbaar was om te stellen dat in een NV de aandelen aan toonder slechts met unanimiteit zouden kunnen worden omgezet in aandelen op naam.

Ten slotte heeft zich ook in de rechtspraak op het vlak van de grensoverschrijdende zetelverplaatsing een evolutie voorgedaan. Het is niet langer onmogelijk voor een buitenlandse vennootschap om zonder ontbinding langs deze weg de Belgische nationaliteit aan te nemen (Cass., 12 november 1965, Pas., 1966, I, 366) en vice versa (Raad van State, 29 juni 1987, TRV, 1988, 110 en volgende).

Uit wat voorafgaat kan worden besloten dat het vandaag niet meer zinvol is om te verwijzen naar zogenaamde « essentiële elementen », die niet voor statutenwijziging vatbaar zijn. Om die reden wordt de verwijzing naar de « théorie des éléments essentiels » niet meer opgenomen in het Wetboek van Vennootschappen.

Onderafdeling II

Wijziging van het maatschappelijke doel

Art. 287

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 136 Venn.W., verwijzend naar artikel 70bis Venn.W., en van artikel 190bis, § 1, 5^o, ten dele Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 269 van het Wetboek.

Onderafdeling III

Wijziging van de rechten verbonden aan effecten

Art. 288

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 136, verwijzend naar artikel 71, en van artikel 190bis, § 1, 5^o, ten dele Venn.W.

Het is nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 269 van het Wetboek.

Bovendien voorziet het uitdrukkelijk in een nietigheidssanctie in geval van afwezigheid van het verslag en herstelt aldus de vergetelheid in artikel 190bis, § 1, 5^o Venn.W., dat ten onrechte alleen verwijst naar « artikel 136 in zover dit verwijst naar artikel 70bis ».

CHAPITRE III

**De l'action sociale et
de l'action minoritaire****Section première***De l'action sociale***Art. 289**

Cet article est une reformulation de l'article 132*bis*, qui renvoie à l'article 66*bis*, § 1^{er}, LCS, et de l'article 66 des mêmes lois. Il est nouveau dans la mesure où il prévoit expressément que, dans les SPRL, par analogie avec le régime applicable aux SA, une action sociale peut également être intentée contre les commissaires. Une telle action est tout-à-fait logique puisque les commissaires sont responsables vis-à-vis de la société pour les fautes commises par eux dans l'accomplissement de leurs fonctions. Cette responsabilité est énoncée expressément dans l'article 64*octies* LCS, applicable également aux SPRL en vertu de l'article 134 LCS.

Section II*De l'action minoritaire***Art. 290**

Cet article est une reformulation de l'article 132*bis* LCS renvoyant à l'article 66*bis*, § 2, et 70*quater*, alinéa 3, LCS.

Art. 291

Cet article est une reformulation de l'article 132*bis* LCS renvoyant à l'article 66*quater* LCS.

CHAPITRE IV

Assemblée générale des obligataires**Section première***Compétences***Art. 292**

Cet article est une reformulation de l'article 131 LCS renvoyant aux articles 93 et 94 LCS.

HOOFDSTUK III

**Vennootschapsvordering en
minderheidsvordering****Afdeling I***Vennootschapsvordering***Art. 289**

Dit artikel is een herformulering van artikel 132*bis*, verwijzend naar artikel 66*bis*, § 1, Venn.W. en van artikel 66 Venn.W. Het is nieuw in zover het, naar analogie met de regeling voor NV's, uitdrukkelijk bepaalt dat ook in een BVBA tegen de commissaris een vennootschapsvordering kan worden ingesteld. Zulke vordering is volstrekt logisch aangezien de commissarissen jegens de vennootschap aansprakelijk zijn voor de tekortkomingen die zij in de uitoefening van hun taak begaan. Dit wordt uitdrukkelijk bepaald in artikel 64*octies* Venn.W., dat ingevolge artikel 134 Venn.W. ook op de BVBA van toepassing is.

Afdeling II*Minderheidsvordering***Art. 290**

Dit artikel is een herformulering van artikel 132*bis* Venn.W., verwijzend naar de artikelen 66*bis*, § 2, en 70*quater*, derde lid, Venn.W.

Art. 291

Dit artikel is een herformulering van artikel 132*bis* Venn.W., verwijzend naar artikel 66*quater* Venn.W.

HOOFDSTUK IV

Algemene vergadering van obligatiehouders**Afdeling I***Bevoegdheden***Art. 292**

Dit artikel is een herformulering van artikel 131 Venn.W., verwijzend naar de artikelen 93 en 94 Venn.W.

Section II*Convocation de l'assemblée générale*

Art. 293

Cet article est une reformulation de l'article 131 LCS renvoyant à l'article 91 LCS.

Art. 294

Cet article est une reformulation de l'article 131 LCS renvoyant à l'article 92 LCS.

Section III*Participation à l'assemblée générale*

Art. 295

Cet article est une reformulation de l'article 131 LCS renvoyant à l'article 96 LCS renvoyant à l'article 74, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, LCS.

Section IV*Tenue de l'assemblée générale*

Art. 296

Cet article impose à l'assemblée générale des obligataires d'une SPRL l'obligation de tenir une liste de présence. Une obligation similaire existe déjà dans la SA pour l'assemblée générale des actionnaires (article 74bis, § 3, alinéa deux, LCS).

Art. 297

Cet article reprend l'article 131 des LCS qui renvoie notamment à l'article 94 des mêmes lois. L'obligation de mettre à la disposition des obligataires un état des obligations en circulation n'a cependant pas été reprise. Cet état est en effet inutile, puisque toutes les obligations émises par une SPRL sont nominatives.

Art. 298

Cet article est une reformulation de l'article 131 LCS renvoyant à l'article 95 LCS.

Afdeling II*Bijeenroeping van de algemene vergadering*

Art. 293

Dit artikel is een herformulering van artikel 131 Venn.W., verwijzend naar artikel 91 Venn.W.

Art. 294

Dit artikel is een herformulering van artikel 131 Venn.W., verwijzend naar artikel 92 Venn.W.

Afdeling III*Deelneming aan de algemene vergadering*

Art. 295

Dit artikel is een herformulering van artikel 131 Venn.W., verwijzend naar artikel 96 Venn.W., verwijzend naar artikel 74, § 1, eerste lid, Venn.W.

Afdeling IV*Verloop van de algemene vergadering*

Art. 296

Dit artikel legt aan de algemene vergadering van obligatiehouders in een BVBA de verplichting op om een aanwezigheidslijst bij te houden. Een dergelijke verplichting bestaat reeds in de NV voor de algemene vergadering van aandeelhouders (artikel 74bis, § 3, tweede lid, Venn.W.).

Art. 297

Dit artikel herneemt artikel 131 Venn.W. dat verwijst naar artikel 94 Venn.W. De verplichting om een staat van de in omloop zijnde obligaties ter beschikking te stellen van de obligatiehouders werd evenwel niet hernomen. Deze staat is immers niet nodig aangezien alle obligaties die door een BVBA worden uitgegeven op naam zijn.

Art. 298

Dit artikel is een herformulering van artikel 131 Venn.W., verwijzend naar artikel 95 Venn.W.

Art. 299

Cet article est une reformulation de l'article 131 LCS renvoyant à l'article 96 LCS renvoyant à l'article 74bis, § 3, alinéa 1^{er}, LCS.

Section V

Modalités d'exercice du droit de vote

Art. 300

Cet article est une reformulation de l'article 131 LCS renvoyant à l'article 96 LCS renvoyant à l'article 74, § 2, LCS.

Art. 301

Cet article est une reformulation de l'article 131 LCS renvoyant à l'article 96 LCS renvoyant à l'article 74ter LCS (sans le § 2).

TITRE V

Du capital

CHAPITRE PREMIER

Augmentation du capital

Section première

Dispositions communes

Art. 302

Cet article est une reformulation de l'article 122, § 1^{er}, LCS.

Art. 303

Cet article est nouveau. Il se fonde sur la réglementation existante pour la SA (article 34, § 5, troisième alinéa, LCS). Il prévoit que lorsqu'une augmentation de capital n'est pas entièrement souscrite, le capital n'est augmenté que si les conditions de l'émission ont expressément prévu cette possibilité.

Art. 299

Dit artikel is een herformulering van artikel 131 Venn.W., verwijzend naar artikel 96 Venn.W., verwijzend naar artikel 74bis, § 3, eerste lid, Venn.W.

Afdeling V

Wijze van uitoefening van het stemrecht

Art. 300

Dit artikel is een herformulering van artikel 131 Venn.W., verwijzend naar artikel 96 Venn.W., verwijzend naar artikel 74, § 2, Venn.W.

Art. 301

Dit artikel is een herformulering van artikel 131 Venn.W., verwijzend naar artikel 96 Venn.W., verwijzend naar artikel 74ter Venn.W. (zonder § 2).

TITEL V

Kapitaal

HOOFDSTUK I

Kapitaalverhoging

Afdeling I

Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 302

Dit artikel is een herformulering van artikel 122, § 1, Venn.W.

Art. 303

Dit artikel is nieuw. Het is gebaseerd op de voor de NV bestaande wetgeving (artikel 34, § 5, derde lid, Venn.W.). Het preciseert dat indien een kapitaalverhoging niet volledig is geplaatst, het kapitaal slechts zal worden verhoogd indien de emissievoorwaarden dit uitdrukkelijk bepalen.

Art. 304

Cet article est une reformulation de l'article 122, § 2, alinéa 1^{er}, LCS, renvoyant à l'article 120^{quinq}ies LCS, renvoyant à l'article 29, § 6, LCS.

Art. 305

Cet article est inspiré par l'article 122, § 2, alinéa 1^{er}, LCS, renvoyant à l'article 120 LCS.

Art. 306

Cet article est une reformulation de l'article 122, § 2, alinéa 2, LCS.

Art. 307

Cet article est inspiré par l'article 122, § 1^{er}, LCS. Il prévoit que la seule décision d'augmentation de capital doit être constatée par un acte authentique, qui doit faire l'objet d'un dépôt au greffe. Si l'augmentation de capital est réalisée en une seule phase, l'acte doit constater également le respect des formalités légales relatives à la souscription et à la libération du capital.

Art. 308

Cet article n'a pour objet que l'augmentation de capital réalisée en deux phases. Il est également inspiré par l'article 122, § 1^{er}, LCS. Il précise que, dans ce cas, la réalisation de l'augmentation du capital doit être constatée dans un acte authentique. Cet acte est dressé à la requête de l'organe de gestion ou d'un ou de plusieurs gérants spécialement délégués à cet effet, sur présentation des documents justificatifs de l'opération. Il doit mentionner le respect des conditions légales relatives à la souscription et à la libération du capital et faire l'objet d'un dépôt au greffe.

Art. 304

Dit artikel is een herformulering van artikel 122, § 2, eerste lid, Venn.W., verwijzend naar artikel 120^{quinq}ies Venn.W., verwijzend naar artikel 29, § 6, Venn.W.

Art. 305

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 122, § 2, eerste lid, Venn.W., verwijzend naar artikel 120 Venn.W.

Art. 306

Dit artikel is een herformulering van artikel 122, § 2, tweede lid, Venn.W.

Art. 307

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 122, § 1, Venn.W. Het bepaalt dat het enkele besluit tot kapitaalverhoging moet worden vastgesteld bij een authentieke akte die op de griffie moet worden neergelegd. Betreft het een kapitaalverhoging in één fase, dan moet de akte tevens de naleving vaststellen van de wettelijke vereisten aangaande de inschrijving en de volstorting van het kapitaal.

Art. 308

Dit artikel heeft enkel betrekking op de kapitaalverhoging die in twee fasen plaatsvindt. Het artikel is eveneens geïnspireerd door artikel 122, § 1, Venn.W. Het bepaalt dat in dat geval de totstandkoming van de kapitaalverhoging moet worden vastgesteld bij een authentieke akte. Deze akte wordt op verzoek van het bestuursorgaan of van één of meer daarvoor speciaal gemachtigde zaakvoerders opgesteld op overlegging van de stukken tot staving van de verrichting. Zij moet de naleving vermelden van de wettelijke vereisten aangaande de inschrijving en de volstorting van het kapitaal en moet op de griffie worden neergelegd.

Section II*Augmentation de capital par apports en numéraire***Sous-section première***Droit de préférence***Art. 309**

Cet article est une reprise de l'article 122bis, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, LCS.

Art. 310

Cet article est une reprise de l'article 122bis, § 1^{er}, alinéas 3 et 4, et § 2, LCS.

Sous-section II*Libération des apports en numéraire***Art. 311**

En vertu de l'article 122, § 4, LCS, le cinquième alinéa de l'article 29bis LCS est applicable lors d'une augmentation du capital par apport en numéraire dans une SPRL. Les sixième et septième alinéas de l'article 29bis LCS ne s'appliquent donc pas dans ce cas.

Cet article tend à modifier cette situation pour la SPRL, tandis que les articles 422 et 600 font la même chose pour la SC et la SA. Il est en effet utile de confirmer expressément que les fonds libérés sont à la disposition exclusive de la société (article 29bis, alinéa six, LCS) et que, si l'augmentation n'est pas réalisée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, ils sont restitués aux déposants qui en font la demande (article 29bis, alinéa sept, LCS).

Section III*Augmentation de capital par apports en nature***Art. 312**

Cet article est inspiré par l'article 122, § 2, alinéa 1^{er}, LCS, renvoyant à l'article 120 LCS.

Afdeling II*Kapitaalverhoging bij wijze van inbreng in geld***Onderafdeling I***Voorkeurrecht***Art. 309**

Dit artikel is een herneming van artikel 122bis, § 1, eerste en tweede lid, Venn.W.

Art. 310

Dit artikel is een herneming van artikel 122bis, § 1, derde en vierde lid, en § 2, Venn.W.

Onderafdeling II*Storting van de inbreng in geld***Art. 311**

Krachtens artikel 122, § 4, Venn.W. is in een BVBA het vijfde lid van artikel 29bis Venn.W. van toepassing in geval van een kapitaalverhoging door inbreng in geld. Het zesde en zevende lid van artikel 29bis Venn.W. zijn in dat geval dus niet van toepassing.

Dit artikel wil hierin voor de BVBA verandering brengen, terwijl de artikelen 422 en 600 van het Wetboek van Vennootschappen hetzelfde doen voor de CV en de NV. Het is immers raadzaam uitdrukkelijk te bevestigen dat de gestorte gelden enkel ter beschikking zijn van de vennootschap (artikel 29bis, zesde lid, Venn.W.) en dat, in geval de kapitaalverhoging niet tot stand komt binnen de drie maanden na de opening van de bijzondere rekening, het geld wordt teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken (artikel 29bis, zevende lid, Venn.W.).

Afdeling III*Kapitaalverhoging bij wijze van inbreng in natura***Art. 312**

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 122, § 2, eerste lid, Venn.W., verwijzend naar artikel 120 Venn.W.

Art. 313

Cet article est une combinaison de l'article 122, § 3, LCS et de l'article 190*bis*, § 1^{er}, 5°, en partie LCS.

La seule nouveauté réside dans le fait qu'il renvoie au nouvel article 269 du Code.

Section IV

Responsabilités

Art. 314

Cet article est une combinaison des articles 35*bis*, 120*quinquies* et 123 LCS.

Art. 315

Cet article est une reprise de l'article 123, dernier alinéa, LCS.

CHAPITRE II

Réduction du capital

Art. 316

Cet article est une reformulation de l'article 122*ter*, § 1^{er}, LCS.

Par analogie à l'article 72 LCS, il contient une référence explicite à l'article 71 LCS.

Art. 317

Cet article est une reformulation de l'article 122*ter*, § 2, LCS.

Art. 318

Cet article est une reformulation de l'article 122*ter*, § 3, LCS.

Art. 313

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 122, § 3, Venn.W. en van artikel 190*bis*, § 1, 5°, ten dele Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 269 van het Wetboek.

Afdeling IV

Aansprakelijkheid

Art. 314

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 35*bis*, 120*quinquies* en 123 Venn.W.

Art. 315

Dit artikel is een herneming van artikel 123, laatste lid, Venn.W.

HOOFDSTUK II

Kapitaalvermindering

Art. 316

Dit artikel is een herformulering van artikel 122*ter*, § 1, Venn.W.

Naar analogie met artikel 72 Venn.W., wordt uitdrukkelijk verwezen naar artikel 71 Venn.W.

Art. 317

Dit artikel is een herformulering van artikel 122*ter*, § 2, Venn.W.

Art. 318

Dit artikel is een herformulering van artikel 122*ter*, § 3, Venn.W.

CHAPITRE III

**Maintien du
capital social****Section première***De la répartition bénéficiaire***Sous-section première***Constitution d'un fonds de réserve*

Art. 319

Cet article est une reformulation de l'article 137 LCS renvoyant à l'article 77, alinéa 6, LCS.

Sous-section II*Bénéfices distribuables*

Art. 320

Cet article est une reformulation de l'article 137 LCS renvoyant à l'article 77bis LCS.

À l'alinéa 1^{er}, les mots « ou, si ce montant est supérieur, du capital appelé » ont été ajoutés pour conformer le texte à l'article 15 de la Deuxième Directive CEE du 13 décembre 1976.

Section II*De l'acquisition de parts***Sous-section première***Conditions de l'acquisition*

Art. 321

Cet article est une combinaison des articles 128bis, § 1^{er}, alinéas 1^{er} à 3, et 136, alinéa 2, LCS.

Art. 322

Cet article est une reformulation de l'article 128bis, § 1^{er}, alinéa 4, LCS.

HOOFDSTUK III

**Instandhouding van het
maatschappelijk kapitaal****Afdeling I***Winstverdeling***Onderafdeling I***Vorming van een reservefonds*

Art. 319

Dit artikel is een herformulering van artikel 137 Venn.W., verwijzend naar artikel 77, zesde lid, Venn.W.

Onderafdeling II*Uitkeerbare winsten*

Art. 320

Dit artikel is een herformulering van artikel 137 Venn.W., verwijzend naar artikel 77bis Venn.W.

In eerste lid worden de woorden « of, indien dit hoger is, van het opgevraagde kapitaal » toegevoegd om de tekst in overeenstemming te brengen met artikel 15 van de Tweede EEG-Richtlijn van 13 december 1976.

Afdeling II*Verkrijging van eigen aandelen***Onderafdeling I***Voorwaarden van verkrijging*

Art. 321

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 128bis, § 1, eerste tot derde lid, en 136, tweede lid, Venn.W.

Art. 322

Dit artikel is een herformulering van artikel 128bis, § 1, vierde lid, Venn.W.

Art. 323

Cet article est inspiré par l'article 128*bis*, § 3, alinéa 2, LCS. La notion de « registre des associés » a été remplacée par la notion de « registre des parts ».

Art. 324

Cet article est une reformulation de l'article 128*bis*, § 4, LCS. La notion de « registre des associés » a été remplacée par la notion de « registre des parts ».

Art. 325

Cet article est une reprise de l'article 128*bis*, § 2, § 3, alinéas 3 et 4, et § 6, LCS.

Sous-section II*Sort des titres acquis*

Art. 326

Cet article est une reformulation de l'article 128*bis*, § 3, alinéas 1^{er} et 2, LCS. La notion de « registre des associés » a été remplacée par la notion de « registre des parts ».

Art. 327

Cet article est une reformulation de l'article 128*bis*, § 5, LCS. La notion de « registre des associés » a été remplacée par la notion de « registre des parts ».

Sous-section III*Mentions dans les documents sociaux*

Art. 328

Cet article est une reformulation de l'article 137 renvoyant à l'article 77, alinéas 5 et 8, LCS.

Art. 323

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 128*bis*, § 3, tweede lid, Venn.W. Het begrip « register van vennoten » werd vervangen door het begrip « register van aandelen ».

Art. 324

Dit artikel is een herformulering van artikel 128*bis*, § 4, Venn.W. Het begrip « register van vennoten » werd vervangen door het begrip « register van aandelen ».

Art. 325

Dit artikel is een herneming van artikel 128*bis*, § 2, § 3, derde en vierde lid, en § 6, Venn.W.

Onderafdeling II*Statuut van de verkregen aandelen*

Art. 326

Dit artikel is een herformulering van artikel 128*bis*, § 3, eerste en tweede lid, Venn.W. Het begrip « register van vennoten » werd vervangen door het begrip « register van aandelen ».

Art. 327

Dit artikel is een herformulering van artikel 128*bis*, § 5, Venn.W. Het begrip « register van vennoten » werd vervangen door het begrip « register van aandelen ».

Onderafdeling III*Vermeldingen in de vennootschapsakten*

Art. 328

Dit artikel is een herformulering van artikel 137 Venn.W verwijzend naar artikel 77, vijfde en achtste lid, Venn.W.

Sous-section IV*Financement de l'acquisition
de parts propres par un tiers***Art. 329**

Cet article est une reprise de l'article 128^{ter} LCS.

Sous-section V*Prise en gage de parts propres***Art. 330**

Cet article est une reprise de l'article 128^{quater} LCS.

Sous-section VI*Rachat de parts sans droit de vote***Art. 331**

Cet article est une reformulation de l'article 124^{bis} LCS qui renvoie à l'article 48, § 4, LCS.

La deuxième phrase de l'alinéa 3 est ajoutée pour couvrir l'hypothèse de l'existence de plusieurs catégories d'actions.

Section III*Des pertes sociales***Art. 332**

Cet article est une reformulation de l'article 140 LCS, renvoyant à l'article 103 LCS, et de l'article 190^{bis}, § 1^{er}, 5°, en partie LCS.

La seule nouveauté réside dans le fait qu'il renvoie au nouvel article 269 du Code.

Art. 333

Cet article est une reprise de l'article 140, alinéa 3, LCS.

Onderafdeling IV*Financiering van de verkrijging
van eigen aandelen door een derde***Art. 329**

Dit artikel is een herneming van artikel 128^{ter} Venn.W.

Onderafdeling V*Inpandneming van eigen aandelen***Art. 330**

Dit artikel is een herneming van artikel 128^{quater} Venn.W.

Onderafdeling VI*Wederinkoop van eigen aandelen zonder stemrecht***Art. 331**

Dit artikel is een herformulering van artikel 124^{bis} Venn.W., verwijzend naar artikel 48, § 4, Venn.W.

De tweede zin van het derde lid wordt toegevoegd voor het geval verschillende categorieën van aandelen bestaan.

Afdeling III*Verlies van het maatschappelijk kapitaal***Art. 332**

Dit artikel is een herformulering van artikel 140 Venn.W., verwijzend naar artikel 103 Venn.W., en van artikel 190^{bis}, § 1, 5°, ten dele Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 269 van het Wetboek.

Art. 333

Dit artikel is een herneming van artikel 140, derde lid, Venn.W.

TITRE VI

La procédure de résolution des conflits internes

CHAPITRE PREMIER

De l'exclusion

Art. 334

Cet article est une reformulation de l'article 190^{ter}, § 1^{er}, et § 2, LCS.

Art. 335

Cet article est une reformulation de l'article 190^{ter}, § 3, LCS.

Art. 336

Cet article est une reformulation de l'article 190^{ter}, § 4, LCS.

Art. 337

Cet article est une reformulation de l'article 190^{ter}, § 5, LCS.

Art. 338

Cet article est une reformulation de l'article 190^{ter}, § 6, LCS.

Art. 339

Cet article est une reformulation de l'article 190^{ter}, § 7, LCS.

CHAPITRE II

De la démission

Art. 340

Cet article est une reformulation de l'article 190^{quater}, § 1^{er} et § 2, LCS.

Art. 341

Cet article est une reformulation de l'article 190^{quater}, § 3, LCS.

TITEL VI

Geschillenregeling

HOOFDSTUK I

De uitsluiting

Art. 334

Dit artikel is een herformulering van artikel 190^{ter}, § 1 en § 2, Venn.W.

Art. 335

Dit artikel is een herformulering van artikel 190^{ter}, § 3, Venn.W.

Art. 336

Dit artikel is een herformulering van artikel 190^{ter}, § 4, Venn.W.

Art. 337

Dit artikel is een herformulering van artikel 190^{ter}, § 5, Venn.W.

Art. 338

Dit artikel is een herformulering van artikel 190^{ter}, § 6, Venn.W.

Art. 339

Dit artikel is een herformulering van artikel 190^{ter}, § 7, Venn.W.

HOOFDSTUK II

De uittreding

Art. 340

Dit artikel is een herformulering van artikel 190^{quater}, § 1 en § 2, Venn.W.

Art. 341

Dit artikel is een herformulering van artikel 190^{quater}, § 3, Venn.W.

CHAPITRE III

De la publication

Art. 342

Cet article est une reformulation de l'article 12, § 1^{er}, 8°, LCS.

TITRE VII

Durée et dissolution

Art. 343

Cet article est une reformulation de l'article 139 LCS.

Art. 344

Cet article est une reprise de l'article 140^{ter}, alinéas 2 et 3, LCS.

TITRE VIII

Dispositions pénales

Art. 345

Cet article est une reformulation de l'article 201 LCS.

Art. 346

Cet article est une reprise de l'article 201, 2°, LCS.

Art. 347

Cet article est une combinaison des articles 205 et 206 LCS.

Art. 348

Cet article est une reprise de l'article 202 LCS.

Art. 349

Cet article est une reformulation de l'article 200 LCS.

HOOFDSTUK III

Bekendmaking

Art. 342

Dit artikel is een herformulering van artikel 12, § 1, 8°, Venn.W.

TITEL VII

Duur en ontbinding

Art. 343

Dit artikel is een herformulering van artikel 139 Venn.W.

Art. 344

Dit artikel is een herneming van artikel 140^{ter}, tweede en derde lid, Venn.W.

TITEL VIII

Strafbepalingen

Art. 345

Dit artikel is een herformulering van artikel 201 Venn.W.

Art. 346

Dit artikel is een herneming van artikel 201, 2°, Venn.W.

Art. 347

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 205 en 206 Venn.W.

Art. 348

Dit artikel is een herneming van artikel 202 Venn.W.

Art. 349

Dit artikel is een herformulering van artikel 200 Venn.W.

LIVRE VII

La société coopérative

TITRE PREMIER

*Dispositions communes à
toutes les sociétés coopératives*

CHAPITRE PREMIER

Nature et qualification

Art. 350

Cet article est une reprise de l'article 141, § 1^{er},
alinéa 1^{er}, LCS.

Art. 351

Cet article est inspiré par l'article 143, en partie
LCS.

Art. 352

Cet article est inspiré par l'article 141, § 2, en
partie, et § 3, LCS et par l'article 159, a) et b), LCS.

Art. 353

Cet article est inspiré par l'article 141, § 3, ali-
néa 2, LCS.

CHAPITRE II

Constitution

Section première

Intégralité de la souscription

Art. 354

Cet article est une reprise de l'article 142, § 2,
LCS.

BOEK VII

De coöperatieve vennootschap

TITEL I

*Bepalingen gemeenschappelijk
aan alle coöperatieve vennootschappen*

HOOFDSTUK I

Aard en kwalificatie

Art. 350

Dit artikel is een herneming van artikel 141, § 1,
eerste lid, Venn.W.

Art. 351

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 143, ten
dele Venn.W.

Art. 352

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 141, § 2, ten
dele, § 3, Venn.W. en door artikel 159, a) en b),
Venn.W.

Art. 353

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 141, § 3,
tweede lid, Venn.W.

HOOFDSTUK II

Oprichting

Afdeling I

Volledige plaatsing van het kapitaal

Art. 354

Dit artikel is een herneming van artikel 142, § 2,
Venn.W.

Section II*Mentions de l'acte de société***Art. 355**

Cet article est une combinaison des articles 144, alinéa 1^{er}, 3^o et 4^o, en partie, et 145, 2^o à 5^o, LCS.

CHAPITRE III**Des titres et de leur transfert****Section première***Dispositions générales***Art. 356**

Cet article est inspiré par l'article 141, § 1^{er}, alinéa 2, LCS.

Il précise qu'une SC peut seulement émettre des parts et des obligations et que ces titres doivent porter un numéro d'ordre.

De plus, il est précisé que l'émission des obligations ainsi que les droits qui y sont attachés, sont réglés par les statuts.

Art. 357

Cet article résulte de la reformulation de l'article 147, alinéas un à trois, LCS. Le § 2, 6^o, de cet article est nouveau en ce qu'il prévoit expressément que le registre des parts doit contenir le montant des sommes retirées en cas de démission, de retrait partiel des parts et de retrait de versements.

Art. 358

Cet article est une reformulation de l'article 147, dernier alinéa, LCS renvoyant à l'article 43bis LCS.

Il met fin à la différence entre le texte Néerlandais et le texte Français de l'article 147, dernier alinéa, notamment en ce qui concerne la possibilité de conserver une partie du registre à l'étranger.

Art. 359

Cet article prévoit dans les SC l'obligation de remettre aux associés, lors de leur inscription au registre des parts, un certificat constatant cette inscrip-

Afdeling II*Inhoud van de oprichtingsakte***Art. 355**

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 144, eerste lid, 3^o en 4^o, ten dele, en 145, 2^o tot 5^o, Venn.W.

HOOFDSTUK III**Effecten en hun overdracht en overgang****Afdeling I***Algemeen***Art. 356**

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 141, § 1, tweede lid, Venn.W.

Het preciseert dat een CV enkel aandelen en obligaties kan uitgeven en dat deze effecten moeten voorzien zijn van een volgnummer.

Verder wordt ook bepaald dat de uitgifte van obligaties en de eraan verbonden rechten, worden geregeld door de statuten.

Art. 357

Dit artikel is het resultaat van een herformulering van artikel 147, eerste tot derde lid, Venn.W. § 2, 6^o, van dit artikel is nieuw waar het uitdrukkelijk bepaalt dat het aandelenregister de bedragen moet vermelden die worden aangewend voor de uittreding, voor de gedeeltelijke terugnemings van aandelen en voor de terugnemings van stortingen.

Art. 358

Dit artikel is een herformulering van artikel 147, laatste lid, Venn.W., verwijzend naar artikel 43bis Venn.W.

Het maakt een einde aan het verschil tussen de Nederlandse en de Franse tekst van artikel 147, laatste lid, met name wat de mogelijkheid betreft om een deel van het register in het buitenland te bewaren.

Art. 359

Dit artikel legt in de CV de verplichting op om bij de inschrijving van een aandeelhouder in het register van aandelen hem een certificaat van deze in-

tion. Le texte de ce paragraphe est donc inspiré par l'article 43, premier et second alinéas, LCS.

Art. 360

Cet article est nouveau. Il donne aux coopératives la possibilité de suspendre l'exercice des droits attachés à un titre lorsque celui-ci appartient à plusieurs propriétaires, aussi longtemps qu'une seule personne n'est pas désignée comme étant, à l'égard de la société, propriétaire du titre. Cet article introduit donc pour la SC une règle similaire à celles prévues aux articles 233 et 461 du Code pour la SPRL et la SA.

Art. 361

Cet article est une reprise de l'article 157 LCS.

Section II

Transfert de parts

Art. 362

Cet article est inspiré par l'article 142, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, LCS.

Art. 363

Cet article est une reformulation de l'article 142, § 1^{er}, alinéa 3, LCS.

Art. 364

Cet article est inspiré par l'article 142, § 1^{er}, alinéa 2, LCS.

Art. 365

Cet article est inspiré par l'article 43 LCS.

schrijving te overhandigen. De tekst van dit artikel is aldus geïnspireerd door artikel 43, eerste en tweede lid, Venn.W.

Art. 360

Dit artikel is nieuw. Het geeft aan CV's de mogelijkheid om de uitoefening van de rechten verbonden aan een aandeel te schorsen, indien dit aandeel aan verscheidene eigenaars toebehoort, zolang ten aanzien van de vennootschap niet één enkele persoon als eigenaar werd aangewezen. Het artikel voert aldus voor de CV een regeling in, die gelijklopend is aan deze voorzien in artikel 233 en 461 van het Wetboek met betrekking tot de BVBA en de NV.

Art. 361

Dit artikel is een herneming van artikel 157 Venn.W.

Afdeling II

Overdracht en overgang van aandelen

Art. 362

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 142, § 1, eerste lid, Venn.W.

Art. 363

Dit artikel is een herformulering van artikel 142, § 1, derde lid, Venn.W.

Art. 364

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 142, § 1, tweede lid, Venn.W.

Art. 365

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 43 Venn.W.

CHAPITRE IV

**Des changements dans la composition
de la société et du fonds social****Section première***Changements dans la composition de la société***Art. 366**

Cet article est inspiré par l'article 142, § 1^{er}, alinéa 2, LCS.

Il précise qu'en principe, l'agrément de l'assemblée générale est requis pour l'admission de nouveaux associés.

Art. 367

Cet article est inspiré par les articles 146, 2°, et 149 LCS.

Art. 368

Cet article est inspiré par les articles 148 et 150 LCS.

Art. 369

Cet article est inspiré par les articles 150 et 151 LCS.

Il est nouveau dans la mesure où il précise qu'en cas de refus par l'organe de gestion d'inscrire la démission dans le registre des parts, la démission aura effet à partir du jour suivant l'envoi de la lettre recommandée par le greffier de la justice de paix du siège social.

Art. 370

Cet article est une reformulation de l'article 152 LCS.

Art. 371

Cet article résulte de la reformulation de l'article 155 LCS. Il n'est nouveau que dans la mesure où il est rendu expressément applicable à l'associé qui a retiré une partie de ses parts.

HOOFDSTUK IV

**Wijzigingen in het vennotenbestand
en in het kapitaal****Afdeling I***Wijzigingen in het vennotenbestand***Art. 366**

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 142, § 1, tweede lid, Venn.W.

Het preciseert dat in beginsel de toestemming van de algemene vergadering is vereist voor de toetreding van nieuwe vennoten.

Art. 367

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 146, 2°, en 149 Venn.W.

Art. 368

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 148 en 150 Venn.W.

Art. 369

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 150 en 151 Venn.W.

Het is nieuw voor zover het preciseert dat in geval van weigering door het bestuursorgaan om de uittreding in het aandelenregister in te schrijven, de uittreding geldt vanaf de dag volgend op het verzenden van het aangetekend schrijven door de griffier van het vredegericht van de zetel van de vennootschap.

Art. 370

Dit artikel is een herformulering van artikel 152 Venn.W.

Art. 371

Dit artikel is het resultaat van een herformulering van artikel 155 Venn.W. Het is slechts nieuw in zover het uitdrukkelijk van toepassing wordt gemaakt op de vennoot die zijn aandeel gedeeltelijk heeft teruggenomen.

Art. 372

Cet article est une reprise de l'article 156 LCS.

Art. 373

Cet article est une combinaison des articles 161 et 163 LCS.

Section II

Remboursement des parts

Art. 374

Cet article est une reformulation de l'article 153 LCS.

Art. 375

Cet article est une reprise de l'article 154, en partie LCS.

Art. 376

Cet article est une combinaison des articles 153 et 154, en partie LCS.

Section III

Changements dans la libération du capital

Art. 377

Cet article est inspiré par les articles 145, 2°, et 146, 2°, LCS.

CHAPITRE V

Organes et contrôle

Section première

Gestion

Art. 378

Cet article est inspiré par les articles 143 et 146, 3°, LCS.

Art. 372

Dit artikel is een herneming van artikel 156 Venn.W.

Art. 373

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 161 en 163 Venn.W.

Afdeling II

Uitkering van de waarde van de aandelen

Art. 374

Dit artikel is een herformulering van artikel 153 Venn.W.

Art. 375

Dit artikel is een herneming van artikel 154, ten dele Venn.W.

Art. 376

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 153 en 154, ten dele Venn.W.

Afdeling III

Wijzigingen in het gestort kapitaal

Art. 377

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 145, 2°, en 146, 2°, LCS.

HOOFDSTUK V

Organen en controle

Afdeling I

Bestuur

Art. 378

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 143 en 146, 3°, Venn.W.

Art. 379

Cet article est inspiré par les articles 162 et 163 LCS.

Art. 380

Cet article est inspiré par l'article 143, alinéa 2, LCS.

Section II

Assemblée générale des associés

Art. 381

Cet article est nouveau. Il crée une réglementation uniforme quant à la façon dont certaines pièces doivent être mises à la disposition des associés dans une SC.

En vertu de cet article, les associés qui en font la demande pourront obtenir gratuitement une copie de certains documents énumérés dans le Code. Cette règle rejoint donc l'option prise par le législateur dans la Loi du 13 avril 1995 : aussi bien l'article 147*quinquies*, § 1^{er}, cinquième alinéa, que l'article 158^{ter} LCS précisent depuis cette loi que les rapports doivent uniquement être envoyés aux associés à leur demande.

Il sera toujours renvoyé à cette disposition dans les dispositions ultérieures du Livre VII. Tel est plus précisément le cas dans les articles 396, 410, 413, 423 et 431 du Code des Sociétés. Il importe de préciser que toutes ces dispositions sont « nouvelles », mais seulement dans la mesure où elles renvoient à l'article 381 du Code, sauf en ce qui concerne l'article 423.

Art. 382

Cet article est inspiré par l'article 146, 4°.

Le nouveau texte confirme que, sauf dispositions contraires, les majorités requises pour les décisions des assemblées générales dans la société anonyme, sont également applicables à la société coopérative.

Art. 383

Cet article est une reformulation de l'article 146, 4°, LCS.

Art. 379

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 162 en 163 Venn.W.

Art. 380

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 143, tweede lid, Venn.W.

Afdeling II

Algemene vergadering van vennoten

Art. 381

Dit artikel is nieuw. Het voert een uniforme regeling in voor de wijze waarop bepaalde stukken ter beschikking moeten worden gesteld van de vennoten in een CV.

Op grond van dit artikel kunnen de vennoten die erom verzoeken kosteloos een afschrift krijgen van bepaalde, in het Wetboek aangeduide stukken. De regeling sluit aldus aan bij de optie genomen door de wetgever in de Wet van 13 april 1995 : zowel artikel 147*quinquies*, § 1, vijfde lid, als artikel 158^{ter} Venn.W. bepalen sedert voornoemde Wet dat de verslagen slechts op hun verzoek aan de vennoten moeten worden toegezonden.

Verderop in Boek VII zal steeds worden terugverwezen naar deze bepaling. Dit gebeurt meer bepaald in de artikelen 396, 410, 413, 423 en 431 van het Wetboek van Vennootschappen. Hierbij weze aangeduid dat al deze bepalingen « nieuw » zijn, doch, met uitzondering van artikel 423, slechts in de mate waarin ze naar artikel 381 van het Wetboek verwijzen.

Art. 382

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 146, 4°.

De nieuwe tekst bevestigt dat, behoudens andersluidende bepalingen, de meerderheden vereist voor besluiten van de algemene vergadering in de naamloze vennootschap, ook van toepassing zijn op de coöperatieve vennootschap.

Art. 383

Dit artikel is een herformulering van artikel 146, 4°, Venn.W.

Art. 384

Cet article est une reformulation de l'article 146, 5°, LCS.

Section III

Contrôle

Art. 385

Cet article est une reformulation de l'article 147octies, § 2, LCS.

CHAPITRE VI

Durée et dissolution

Art. 386

Cet article est une reformulation de l'article 146 LCS renvoyant à l'article 102 LCS.

CHAPITRE VII

Dispositions pénales

Art. 387

Cet article est une combinaison des articles 205 et 206 LCS.

Art. 388

Cet article est une reprise de l'article 202 LCS.

Art. 389

Cet article est une reprise de l'article 200 LCS.

Art. 384

Dit artikel is een herformulering van artikel 146, 5°, Venn.W.

Afdeling III

Controle

Art. 385

Dit artikel is een herformulering van artikel 147octies, § 2, Venn.W.

HOOFDSTUK VI

Duur en ontbinding

Art. 386

Dit artikel is een herformulering van artikel 146 Venn.W., verwijzend naar artikel 102 Venn.W.

HOOFDSTUK VII

Strafbepalingen

Art. 387

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 205 en 206 Venn.W.

Art. 388

Dit artikel is een herneming van artikel 202 Venn.W.

Art. 389

Dit artikel is een herneming van artikel 200 Venn.W.

TITRE II

*Dispositions propres à la société
coopérative à responsabilité limitée*

CHAPITRE PREMIER

Constitution**Section première**

Part fixe et part variable du capital

Art. 390

Cet article est une reformulation de l'article 147bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et alinéa 2, en partie LCS.

Art. 391

Cet article est une reprise de l'article 147septies, alinéa 1^{er}, LCS.

Art. 392

Cet article est inspiré par l'article 147bis, § 1^{er}, LCS.

Section II

Souscription du capital

Sous-section première

Disposition générale

Art. 393

Cet article est nouveau. Il introduit une disposition similaire à celle prévue par l'article 216 de ce code pour les SPRL et à celle prévue par l'article 441 de ce code pour les SA.

TITEL II

*Bepalingen eigen aan de coöperatieve
vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid*

HOOFDSTUK I

Oprichting**Afdeling I**

Het vast en veranderlijk gedeelte van het kapitaal

Art. 390

Dit artikel is een herformulering van artikel 147bis, § 1, eerste lid en tweede lid, ten dele Venn.W.

Art. 391

Dit artikel is een herneming van artikel 147septies, eerste lid, Venn.W.

Art. 392

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 147bis, § 1, Venn.W.

Afdeling II

Plaatsing van het kapitaal

Onderafdeling I

Algemeen

Art. 393

Dit artikel is nieuw. Het voert een regeling in die gelijklopend is aan deze voorzien in artikel 216 van dit wetboek met betrekking tot de BVBA en aan deze voorzien in artikel 441 van dit wetboek met betrekking tot de NV.

Sous-section II*Apport en nature*

Art. 394

Cet article est inspiré par l'article 147*bis*, § 3, LCS, dont il précise la notion d'« apports en nature ». Il prévoit que les apports autres qu'en numéraire sont appelés « apports en nature » et détermine ce qu'il faut entendre par là. Le texte des lois coordonnées utilise en effet tantôt le terme « apport en nature » (par exemple, dans l'article 147*bis*, § 3), tantôt le terme « apport qui n'est pas effectué en numéraire » (par exemple, dans l'article 144, alinéa premier, 5°) pour désigner la même chose. Cette terminologie est unifiée dans le Code.

Art. 395

Cet article est une reformulation de l'article 147*quater* LCS renvoyant à l'article 29*bis*, alinéas 1^{er} à 4, LCS.

Sous-section III*Quasi-apport*

Le titre de cette sous-section utilise la notion de « quasi-apport ». Cette notion est utilisée par une doctrine unanime depuis l'introduction des règles spécifiques pour cette opération par la loi du 5 décembre 1984.

Art. 396

Cet article est une combinaison de l'article 147*quinquies* LCS et de l'article 190*bis*, § 1^{er}, 5°, en partie LCS.

La seule nouveauté réside dans le fait qu'il renvoie au nouvel article 381 du Code.

Section III*Libération du capital*

Art. 397

Cet article est inspiré par l'article 147*bis*, § 1^{er}, alinéa 2, LCS.

Onderafdeling II*Inbreng in natura*

Art. 394

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 147*bis*, § 3, Venn.W., waarvan het het begrip « inbreng in natura » preciseert. Het bepaalt dat een inbreng anders dan in geld « inbreng in natura » wordt genoemd en bepaalt wat daaronder moet worden begrepen. De tekst van de vennootschappenwet gebruikt nu eens de uitdrukking « inbreng in natura » (bijvoorbeeld in artikel 147*bis*, § 3), dan weer de uitdrukking « inbreng anders dan in geld » (bijvoorbeeld in artikel 144, eerste lid, 5°), terwijl hij in twee gevallen hetzelfde wil aanduiden. In het wetboek wordt deze terminologie eengemaakt.

Art. 395

Dit artikel is een herformulering van artikel 147*quater* Venn.W., verwijzend naar artikel 29*bis*, eerste tot vierde lid, Venn.W.

Onderafdeling III*Quasi-inbreng*

De titel van deze onderafdeling gebruikt het begrip « quasi-inbreng ». Dit begrip wordt unaniem door de rechtsleer aangewend sedert de invoering van de bijzondere regeling voor de betrokken verrichting door de wet van 5 december 1984.

Art. 396

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 147*quinquies* Venn.W. en van artikel 190*bis*, § 1, 5°, ten dele Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 381 van het Wetboek.

Afdeling III*Storting van het kapitaal*

Art. 397

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 147*bis*, § 1, tweede lid, Venn.W.

Art. 398

Cet article est inspiré par l'article 147*bis*, § 2, LCS.

Art. 399

Cet article est une reformulation de l'article 147*quater* LCS renvoyant à l'article 29*bis* LCS.

Art. 400

Cet article est une reformulation de l'article 147*bis*, § 2*bis*, LCS.

Section IV

Formalités de constitution

Art. 401

Cet article est une reprise de l'article 147*ter*, alinéa 1^{er}, LCS.

Art. 402

Cet article est inspiré par les articles 147*bis*, § 4, et 144, alinéa 1^{er}, 5°, et alinéa 2, LCS.

Section V

Nullité

Art. 403

Cet article est inspiré par l'article 144, alinéa 3, LCS.

Art. 404

Cet article est une reformulation de l'article 144, alinéa 4, LCS.

Art. 398

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 147*bis*, § 2, Venn.W.

Art. 399

Dit artikel is een herformulering van artikel 147*quater* Venn.W., verwijzend naar artikel 29*bis* Venn.W.

Art. 400

Dit artikel is een herformulering van artikel 147*bis*, § 2*bis*, Venn.W.

Afdeling IV

Oprichtingsformaliteiten

Art. 401

Dit artikel is een herneming van artikel 147*ter*, eerste lid, Venn.W.

Art. 402

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 147*bis*, § 4, en 144, eerste lid, 5°, en tweede lid Venn.W.

Afdeling V

Nietigheid

Art. 403

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 144, derde lid, Venn.W.

Art. 404

Dit artikel is een herformulering van artikel 144, vierde lid, Venn.W.

Section VI*Responsabilités*

Art. 405

Cet article est inspiré par les articles 147^{ter}, alinéa 2, et 147^{septies}, alinéa 2, LCS. Seul le 4° de cet article, en vertu duquel les fondateurs sont solidairement tenus de la libération des parts souscrites par la SCRL elle-même, est nouveau. Une similarité est ainsi créée avec le régime de la SPRL et de la SA. Par ailleurs, ceci permet d'éviter également que la violation de l'interdiction de souscription de ses propres parts demeure impunie.

Art. 406

Cet article est une reprise de l'article 147^{quinquies}, § 2, LCS.

CHAPITRE II**Organes****Section première***Pouvoirs de représentation*

Art. 407

Cet article est inspiré par les articles 63^{bis} et 130, dernier alinéa, LCS. Il crée pour la SCRL un régime similaire à celui de la SPRL et de la SA (voyez respectivement l'article 258 et l'article 526 du Code des Sociétés) en ce qui concerne les actes excédant l'objet social.

Section II*Responsabilités*

Art. 408

Cet article est une reformulation de l'article 158, renvoyant à l'article 62. Il ne contient qu'une seule nouveauté.

Actuellement, l'article 62, alinéa 2, LCS fait état d'« infractions aux dispositions du présent titre ». Sont ainsi visées les dispositions des lois coordonnées.

Afdeling VI*Aansprakelijkheid*

Art. 405

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 147^{ter}, tweede lid, en 147^{septies}, tweede lid, Venn.W. Enkel het 4° van dit artikel op grond waarvan de oprichters hoofdelijk gehouden zijn tot volstorting van de aandelen waarop door de CVBA zelf is ingeschreven, is nieuw. Aldus wordt aansluiting gezocht bij hetgeen ter zake geldt voor de BVBA en de NV. Tevens wordt vermeden dat een schending van het verbod tot het inschrijven op eigen aandelen, zonder sanctie zou blijven.

Art. 406

Dit artikel is een herneming van artikel 147^{quinquies}, § 2, Venn.W.

HOOFDSTUK II**Organen****Afdeling I***Vertegenwoordigingsbevoegdheid*

Art. 407

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 63^{bis} en artikel 130, laatste lid, Venn.W. Het voert met betrekking tot de doeloverschrijdende handelingen voor de CVBA een regeling in die gelijklopend is met deze geldend in de BVBA en de NV (zie respectievelijk artikel 258 en artikel 526 van het Wetboek van Vennootschappen).

Afdeling II*Aansprakelijkheid*

Art. 408

Dit artikel is een herformulering van artikel 158 Venn.W., verwijzend naar artikel 62 Venn.W. Het bevat slechts één nieuwigheid.

Thans verwijst artikel 62, tweede lid, Venn.W. naar een « overtreding van de bepalingen van deze titel ». Bedoeld worden hiermee de bepalingen van de Vennootschappenwet.

L'article 408 proposé du Code des Sociétés fera par contre état d'« infractions aux dispositions du présent Code ». Il apparaîtra clairement qu'une violation du Livre II — c'est-à-dire des dispositions du Code civil relatives aux sociétés (articles 1832 et suivants du Code civil) contenues dans ce livre — peut aussi engager la responsabilité de l'organe de gestion.

Art. 409

Cet article est une reformulation de l'article 158 LCS renvoyant à l'article 133*bis* LCS.

Section III

Assemblée générale des associés

Sous-section première

Information des associés

Art. 410

Cet article est une reformulation de l'article 158 LCS renvoyant à l'article 78, à l'exception de l'alinéa 1^{er}, 3^o, et de l'alinéa 2, LCS.

La seule nouveauté réside dans le fait qu'il renvoie au nouvel article 381 du Code.

Sous-section II

Tenue de l'assemblée générale

Art. 411

Cet article est une reformulation de l'article 158 LCS renvoyant à l'article 79 LCS.

Art. 412

Cet article est une reformulation de l'article 158*quater* LCS, renvoyant à l'article 70*ter* LCS, et de l'article 147*octies*, § 1^{er}, LCS, renvoyant à l'article 64*septies* LCS. Il est nouveau dans la mesure où il déclare expressément que les administrateurs ont le droit de ne pas répondre aux questions qui leur sont posées par les actionnaires au sujet de leur rapport de gestion ou des points portés à l'ordre du jour, si leur réponse est de nature à porter gravement

Het voorgestelde artikel 408 van het Wetboek van Vennootschappen zal echter verwijzen naar een « overtreding van de bepalingen van dit Wetboek » (cursivering toegevoegd). Hierdoor wordt duidelijk dat ook een overtreding van Boek II — met andere woorden van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek die betrekking hebben op vennootschappen (artikelen 1832 en volgende van het Burgerlijk Wetboek) en die in dit Boek werden hernomen — kan aanleiding geven tot aansprakelijkheid van het bestuursorgaan.

Art. 409

Dit artikel is een herformulering van artikel 158 Venn.W., verwijzend naar 133*bis* Venn.W.

Afdeling III

Algemene vergadering van vennoten

Onderafdeling I

Informatie van de vennoten

Art. 410

Dit artikel is een herformulering van artikel 158 Venn.W., verwijzend naar artikel 78, met uitzondering van het eerste lid, 3^o, en van het tweede lid, Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 381 van het Wetboek.

Onderafdeling II

Verloop van de algemene vergadering

Art. 411

Dit artikel is een herformulering van artikel 158 Venn.W., verwijzend naar artikel 79 Venn.W.

Art. 412

Dit artikel is een herformulering van artikel 158*quater* Venn.W., verwijzend naar artikel 70*ter* Venn.W., en van artikel 147*octies*, § 1 Venn.W., verwijzend naar artikel 64*septies* Venn.W. Het artikel is nieuw in zover het uitdrukkelijk bepaalt dat de bestuurders het recht hebben om niet te antwoorden op de vragen die hen gesteld worden door de aandeelhouders met betrekking tot het jaarverslag of tot de agendapunten, indien hun antwoord

préjudice à la société, aux actionnaires ou au personnel de la société. Cette restriction de fond quant au devoir de réponse des administrateurs est admise depuis longtemps par la doctrine, par analogie avec le contenu du rapport de gestion, tel que déterminé par l'article 77, alinéa 4, LCS. En vertu de cette disposition, le rapport de gestion doit comporter également des informations sur les circonstances susceptibles d'influencer notablement le développement de la société, pour autant que ces indications « ne sont pas de nature à porter gravement préjudice à la société ».

Sous-section III

Modification de l'objet social

Art. 413

Cet article est une combinaison de l'article 158^{ter} LCS, renvoyant à l'article 70^{bis} LCS, et de l'article 190^{bis}, § 1^{er}, 5°, en partie LCS.

La seule nouveauté réside dans le fait qu'il renvoie au nouvel article 381 du Code.

Sous-section IV

Prorogation de l'assemblée générale

Art. 414

Cet article est une reformulation de l'article 158 LCS renvoyant à l'article 79 LCS.

Section IV

De l'action sociale et de l'action minoritaire

Sous-section I^{re}

De l'action sociale

Art. 415

Cet article introduit pour les SCRL la possibilité d'intenter une action sociale contre le commissaire. Ici également, les commissaires sont responsables à l'égard de la société pour toutes les fautes commises par eux dans l'exercice de leurs fonctions. L'article 64 octies s'applique à ces sociétés en vertu de l'article 147^{octies}, § 1^{er} LCS. Il est par conséquent logi-

van aard zou zijn om ernstig nadeel te berokkenen aan de vennootschap, de aandeelhouders of het personeel van de vennootschap. Deze inhoudelijke beperking van de verantwoordingsplicht werd reeds langer in de rechtsleer aanvaard, in analogie met wat voor de inhoud van het jaarverslag werd bepaald in artikel 77, vierd lid Venn. W. Op grond van deze bepaling moet het jaarverslag ook inlichtingen bevatten over omstandigheden die de ontwikkeling van de vennootschap aanmerkelijk kunnen beïnvloeden, weze het slechts voor zover deze inlichtingen « niet van aard zijn een ernstig nadeel te berokkenen aan de vennootschap ».

Onderafdeling III

Wijziging van het maatschappelijk doel

Art. 413

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 158^{ter} Venn.W., verwijzend naar artikel 70^{bis} Venn.W., en van artikel 190^{bis}, § 1, 5°, ten dele Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 381 van het Wetboek.

Onderafdeling IV

Uitstel van de algemene vergadering

Art. 414

Dit artikel is een herformulering van artikel 158 Venn.W., verwijzend naar artikel 79 Venn.W.

Afdeling IV

Vennootschapsvordering en minderheidsvordering

Onderafdeling I

Vennootschapsvordering

Art. 415

Dit artikel voert voor de CVBA de mogelijkheid in om tegen de commissaris een vennootschapsvordering in te stellen. Ook hier zijn de commissarissen jegens de vennootschap aansprakelijk voor de tekortkomingen die zij in de uitoefening van hun taak begaan. Voor deze vennootschappen is artikel 64^{octies} Venn.W. van toepassing ingevolge artikel 147^{octies}

que de prévoir aussi pour les SCRL la possibilité d'intenter une action sociale contre le commissaire.

En ce qui concerne l'action sociale contre les administrateurs, l'article reproduit l'article 66bis, § 1^{er} LCS, rendu applicable par l'article 132bis LCS, auquel renvoie l'article 158, 8° LCS.

Sous-section II

De l'action minoritaire

Art. 416

Cet article est une reformulation de l'article 158 LCS, renvoyant à l'article 132bis LCS, renvoyant à l'article 66bis, § 2 à 5 LCS.

Art. 417

Cet article est une reformulation de l'article 158 LCS, renvoyant à l'article 132bis LCS, renvoyant à l'article 66quater LCS.

CHAPITRE III

Du capital

Section I^{re}

Augmentation de capital

Art. 418

Cet article est une reformulation de l'article 147bis, § 4, *in fine* LCS.

Art. 419

Un apport en nature effectué lors de la constitution d'une SCRL doit, en vertu de l'article 147bis LCS, être libéré dans un délai de 5 ans, à compter de la constitution de la société. Le présent article étend cette règle à l'apport en nature effectué à l'occasion d'une augmentation de capital. Il est en effet illogique de ne prévoir un délai qu'à l'occasion de la constitution de la société, et pas lors d'une augmentation de capital ultérieure. La formulation de cet article provient donc de l'article 147bis, § 2bis.

ties, § 1 Venn.W. Het is bijgevolg logisch om ook voor de CVBA te bepalen dat tegen de commissaris een vennootschapsvordering kan worden ingesteld.

Voor wat de vennootschapsvordering tegen de bestuurders betreft, herneemt het artikel 66bis, § 1 Venn.W., dat van toepassing wordt verklaard door artikel 132bis Venn.W., waarnaar artikel 158, 8° Venn.W. verwijst.

Onderafdeling II

Minderheidsvordering

Art. 416

Dit artikel is een herformulering van artikel 158 Venn.W., verwijzend naar artikel 132bis Venn.W., verwijzend naar artikel 66bis, § 2 tot § 5 Venn.W.

Art. 417

Dit artikel is een herformulering van artikel 158 Venn.W., verwijzend naar artikel 132bis Venn.W., verwijzend naar artikel 66quater Venn.W.

HOOFDSTUK III

Kapitaal

Afdeling I

Kapitaalverhoging

Art. 418

Dit artikel is een herformulering van artikel 147bis, § 4, *in fine* Venn.W.

Art. 419

Indien bij de oprichting van een CVBA een inbreng in natura gebeurt, dan moet krachtens artikel 147bis Venn.W. deze inbreng volgestort zijn binnen een termijn van vijf jaar, te rekenen vanaf de oprichting van de vennootschap. Dit artikel legt deze verplichting ook op in geval van inbreng in natura naar aanleiding van een kapitaalverhoging. Het is immers onlogisch een termijn op te leggen bij oprichting, doch niet bij latere kapitaalverhoging. De formulering van dit artikel is aldus gebaseerd op artikel 147bis, § 2bis.

Art. 420

Cet article est une reformulation de l'article 147*bis*, § 4 LCS.

Art. 421

Cet article reprend pour la SCRL la réglementation contenue dans les articles 307 et 308 du Code. Il est inspiré par l'article 147*bis*, § 4 LCS.

Art. 422

En vertu de l'article 147*sexies*, § 2 LCS, le cinquième alinéa de l'article 29*bis* LCS est applicable lors d'une augmentation du capital par apport en numéraire dans une SCRL. Les sixième et septième alinéas de l'article 29*bis* LCS ne s'appliquent donc pas dans ce cas.

Cet article modifie cette situation pour la SCRL, tandis que les articles 311 et 600 font de même pour la SPRL et la SA. Il est en effet utile de confirmer expressément que les fonds libérés sont à la disposition exclusive de la société (article 29*bis*, alinéa six LCS) et que, si l'augmentation n'est pas réalisée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, ils sont restitués aux déposants qui en font la demande (article 29*bis*, alinéa sept LCS).

Art. 423

Cet article résulte de la combinaison de l'article 147*sexies*, § 1^{er} LCS, et de l'article 190*bis*, § 1^{er}, 5°, en partie LCS.

Par analogie avec l'article 34, § 2, alinéa quatre LCS, il prévoit l'obligation de mentionner les rapports dans l'ordre du jour de l'assemblée générale.

De plus, le champs d'application de l'article 147*sexies*, § 1^{er}, alinéa 5 a été expressément limité à l'hypothèse d'une augmentation de la part variable du capital social, puisque l'assemblée générale doit de toute façon intervenir lors d'une augmentation de la part fixe du capital social. Dans la même logique, la majorité prévue à l'article 147*sexies*, § 1^{er}, alinéa 5, a été remplacée par la majorité nécessaire pour l'augmentation de la part fixe du capital social.

Enfin, l'article est aussi nouveau dans la mesure où il renvoie au nouvel article 381 du Code.

Art. 420

Dit artikel is een herformulering van artikel 147*bis*, § 4 Venn.W.

Art. 421

Dit artikel herneemt de regeling vervat in de artikelen 307 en 308 van het Wetboek, maar dan voor de CVBA Het artikel is geïnspireerd door artikel 147*bis*, § 4 Venn.W.

Art. 422

Krachtens artikel 147*sexies*, § 2 Venn.W. is in een CVBA het vijfde lid van artikel 29*bis* Venn.W. van toepassing in geval van een kapitaalverhoging door inbreng in geld. Het zesde en zevende lid van artikel 29*bis* Venn.W. zijn in dat geval dus niet van toepassing.

Dit artikel wil hierin voor de CVBA verandering brengen, terwijl de artikelen 311 en 600 van het Wetboek van Vennootschappen hetzelfde doen voor de BVBA en de NV. Het is immers raadzaam uitdrukkelijk te bevestigen dat de gestorte gelden enkel ter beschikking zijn van de vennootschap (artikel 29*bis*, zesde lid Venn.W.) en dat, in geval de kapitaalverhoging niet tot stand komt binnen de drie maanden na de opening van de bijzondere rekening, het geld wordt teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken (artikel 29*bis*, zevende lid Venn.W.).

Art. 423

Dit artikel is het resultaat van een samenvoeging van artikel 147*sexies*, § 1 Venn.W. en van artikel 190*bis*, § 1, 5°, ten dele Venn.W.

Naar analogie met artikel 34, § 2, vierde lid Venn.W. werd de verplichting opgelegd om de verslagen te vermelden in de agenda van de algemene vergadering.

Daarnaast werd het toepassingsgebied van artikel 147*sexies*, § 1, vijfde lid uitdrukkelijk beperkt tot de hypothese van een verhoging van het veranderlijk gedeelte van het kapitaal, aangezien de algemene vergadering in elk geval moet tussenkomen bij verhoging van het vaste gedeelte van het kapitaal. In het verlengde daarvan werd de meerderheid voorgeschreven in artikel 147*sexies*, § 1, vijfde lid, vervangen door de meerderheid vereist voor de verhoging van het vast gedeelte van het kapitaal.

Ten slotte is het artikel ook nieuw omdat het verwijst naar het nieuwe artikel 381 van het Wetboek.

Art. 424

Cet article est une reformulation de l'article 147^{ter} LCS.

Section II

Diminution de la part fixe du capital

Art. 425

Cet article est une reformulation de l'article 147^{novies} LCS renvoyant à l'article 72 LCS.

Art. 426

Cet article est une reformulation de l'article 147^{novies} LCS renvoyant à l'article 72^{bis} LCS.

Section III

*Maintien du capital*Sous-section I^{re}*Remboursement de la valeur des parts*

Art. 427

Cet article est inspiré par l'article 158^{quinquies} LCS. Il confirme le principe déjà admis en doctrine suivant lequel une exclusion, une démission ou un retrait partiel de parts n'est possible que s'il n'a pas pour conséquence que l'actif net devienne inférieur à la part fixe du capital social.

Sous-section II

Répartition bénéficiaire

Art. 428

Cet article est une reformulation de l'article 158 LCS renvoyant à l'article 77, alinéa 6 LCS.

Art. 424

Dit artikel is een herformulering van artikel 147^{ter} Venn.W.

Afdeling II

Vermindering van het vast gedeelte van het kapitaal

Art. 425

Dit artikel is een herformulering van artikel 147^{novies} Venn.W., verwijzend naar artikel 72 Venn.W.

Art. 426

Dit artikel is een herformulering van artikel 147^{novies} Venn.W., verwijzend naar artikel 72^{bis} Venn.W.

Afdeling III

Instandhouding van het kapitaal

Onderafdeling I

Uitkering van de waarde van de aandelen

Art. 427

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 158^{quinquies} Venn.W. Het bevestigt het in de rechtsleer reeds aanvaarde beginsel dat een uittreding, uitsluiting of gedeeltelijke terugneming van aandelen slechts mogelijk is op voorwaarde dat, ten gevolge van die uitkering, het netto-actief niet daalt beneden het vast gedeelte van het kapitaal.

Onderafdeling II

De winstverdeling

Art. 428

Dit artikel is een herformulering van artikel 158 Venn.W., verwijzend naar artikel 77, zesde lid Venn.W.

Art. 429

Cet article est une reprise de l'article 158*quinquies* LCS.

Sous-section III

*Financement de l'achat de parts propres
par des tiers*

Art. 430

Cet article est une reformulation de l'article 158 LCS renvoyant à l'article 52*ter* LCS.

Sous-section IV

Des pertes sociales

Art. 431

Cet article est une combinaison de l'article 158*bis*, alinéa 1^{er} et 2 LCS, renvoyant à l'article 103 LCS, et de l'article 190*bis*, § 1^{er}, 5°, en partie LCS.

La seule nouveauté réside dans le fait qu'il renvoie au nouvel article 381 du Code.

Art. 432

Cet article est une reprise de l'article 158*bis*, alinéa 3 LCS.

CHAPITRE IV

Dispositions pénales

Art. 433

Cet article est une reprise de l'article 201 LCS.

Art. 434

Cet article est une combinaison des articles 205 et 206 LCS.

Art. 429

Dit artikel is een herneming van artikel 158*quinquies* Venn.W.

Onderafdeling III

*De financiering van aankoop van eigen aandelen
door derden*

Art. 430

Dit artikel is een herformulering van artikel 158 Venn.W., verwijzend naar artikel 52*ter* Venn.W.

Onderafdeling IV

Verlies van het maatschappelijk kapitaal

Art. 431

Dit artikel is een samenvoeging van artikel 158*bis* Venn.W., eerste en tweede lid, verwijzend naar artikel 103 Venn.W., en van artikel 190*bis*, §1, 5°, ten dele Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 381 van het Wetboek.

Art. 432

Dit artikel is een herneming van artikel 158*bis*, derde lid Venn.W.

HOOFDSTUK IV

Strafbepalingen

Art. 433

Dit artikel is een herneming van artikel 201 Venn.W.

Art. 434

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 205 en 206 Venn.W.

TITRE III

*Du changement de la responsabilité des associés
d'une société coopérative*

Art. 435

Cet article est une reprise de l'article 164, § 1^{er} LCS.

Art. 436

Cet article reprend l'article 164, § 2 des LCS, sans les erreurs de renvoi et les répétitions qu'il contient.

Ainsi, le § 2, alinéa 2, prévoit que « par application de l'article 11*bis* », la modification doit se faire par acte authentique alors que, en vertu de cet article et de l'article 4, alinéa premier, elle peut avoir lieu par acte sous seing privé.

De même, la phrase de l'alinéa 2 selon laquelle l'article 13*quater*, § 1^{er} et § 2, est applicable est superflue. Cet article 13*quater*, § 1^{er} et § 2, est en effet déjà applicable en vertu de son § 3, repris dans l'article 177 du Code, à la nullité des modifications conventionnelles des actes de société.

LIVRE VIII

La société anonyme

TITRE PREMIER

Nature et qualification

Art. 437

Cet article est une reprise de l'article 26, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 438

Cet article est une reprise de l'article 26, alinéas 2 à 5 LCS.

TITEL III

*Wijziging van de aansprakelijkheid van de vennoten
van een coöperatieve vennootschap*

Art. 435

Dit artikel is een herneming van artikel 164, § 1 Venn.W.

Art. 436

Dit artikel herneemt artikel 164, § 2 Venn.W., met uitzondering evenwel van de vergissingen bij de wijzigingen en van de herhalingen die het artikel bevat.

Zo bepaalt § 2, tweede lid dat « met toepassing van artikel 11*bis* », de wijziging moet gebeuren bij authentieke akte, terwijl zij op grond van dat artikel en op grond van artikel 4, eerste lid kan gebeuren bij onderhandse akte.

Zo is ook de zinsnede in hetzelfde tweede lid, op grond waarvan artikel 13*quater*, §§ 1 en 2 van toepassing is, onnodig. Dit artikel 13*quater*, §§ 1 en 2 is immers reeds van toepassing op de nietigheid van overeengekomen wijzigingen in vennootschapsakten en dit krachtens § 3 van artikel 13*quater*, die in artikel 177 van het Wetboek wordt hernomen.

BOEK VIII

De naamloze vennootschap

TITEL I

Aard en kwalificatie

Art. 437

Dit artikel is een herneming van artikel 26, eerste lid Venn.W.

Art. 438

Dit artikel is een herneming van artikel 26, tweede tot vijfde lid Venn.W.

TITRE II

Constitution

CHAPITRE PREMIER

Montant du capital

Art. 439

Cet article est une reformulation de l'article 29, § 1^{er}, en partie LCS.

Art. 440

Cet article est une reprise de l'article 29^{ter}, alinéa 1^{er} LCS.

CHAPITRE II

Souscription du capital

Section I^{re}

Intégralité de la souscription

Art. 441

Cet article est une reformulation de l'article 29, § 1^{er}, suite LCS.

Art. 442

Cet article est une reformulation de l'article 29, §§ 6 et 7 LCS.

Section II

Apport en nature

Art. 443

Cet article reprend le § 3 de l'article 29 LCS en précisant un certain nombre de notions.

Il détermine que les apports autres qu'en numéraire sont appelés « apports en nature » et stipule ce qu'il faut entendre par là. Le texte des lois coordonnées utilise en effet tantôt le terme « apport en nature » (par exemple, dans l'article 29, § 3), tantôt le terme « apport ne consistant pas en numéraire » (par

TITEL II

Oprichting

HOOFDSTUK I

Bedrag van het kapitaal

Art. 439

Dit artikel is een herformulering van artikel 29, § 1, ten dele Venn.W.

Art. 440

Dit artikel is een herneming van artikel 29^{ter}, eerste lid Venn.W.

HOOFDSTUK II

Plaatsing van het kapitaal

Afdeling I

Volledige plaatsing

Art. 441

Dit artikel is een herformulering van artikel 29, § 1, vervolg Venn.W.

Art. 442

Dit artikel is een herformulering van artikel 29, §§ 6 en 7 Venn.W.

Afdeling II

Inbreng in natura

Art. 443

Dit artikel herneemt § 3 van artikel 29 Venn.W., doch preciseert een aantal begrippen.

Het bepaalt dat een inbreng anders dan in geld « inbreng in natura » wordt genoemd en bepaalt wat daaronder moet worden begrepen. De tekst van de vennootschappenwet gebruikt nu eens de uitdrukking « inbreng in natura » (bijvoorbeeld in artikel 29, § 3), dan weer de uitdrukking « inbreng die niet in

exemple, dans l'article 29*bis*) pour désigner la même chose. Cette terminologie est unifiée dans le Code.

Art. 444

Cet article est une reformulation de l'article 29*bis*, alinéas 1^{er} à 4 LCS.

Section III

Quasi-apport

Le titre de cette section utilise la notion de « quasi-apport ». Cette notion est utilisée par une doctrine unanime depuis l'introduction des règles spécifiques pour cette opération par la loi du 5 décembre 1984.

Art. 445

Cet article est une reformulation de l'article 29*quater*, § 1^{er}, en partie LCS.

Art. 446

Cet article est une reformulation de l'article 29*quater*, § 3 LCS.

Art. 447

Cet article est une combinaison des articles 29*quater*, § 1^{er}, alinéas 2 à 4, et 190*bis*, § 1^{er}, 5^o, en partie LCS.

La seule nouveauté réside dans le fait qu'il renvoie au nouvel article 535 du Code.

CHAPITRE III

Libération du capital

Art. 448

Cet article est une reformulation de l'article 29, § 2 et § 5 LCS.

Art. 449

Cet article est une reprise de l'article 29*bis*, alinéas 5 à 7 LCS.

geld bestaat » (bijvoorbeeld in artikel 29*bis*), terwijl hij in twee gevallen hetzelfde wil aanduiden. In het wetboek wordt deze terminologie eengemaakt.

Art. 444

Dit artikel is een herformulering van artikel 29*bis*, eerste tot vierde lid Venn.W.

Afdeling III

Quasi-inbreng

De titel van deze afdeling gebruikt het begrip « quasi-inbreng ». Dit begrip wordt unaniem door de rechtsleer aangewend sedert de invoering van de bijzondere regeling voor de betrokken verrichting door de wet van 5 december 1984.

Art. 445

Dit artikel is een herformulering van artikel 29*quater*, § 1, ten dele Venn.W.

Art. 446

Dit artikel is een herformulering van artikel 29*quater*, § 3 Venn.W.

Art. 447

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 29*quater*, § 1, tweede tot vierde lid en 190*bis*, § 1, 5^o, ten dele Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 535 van het Wetboek.

HOOFDSTUK III

Storting van het kapitaal

Art. 448

Dit artikel is een herformulering van artikel 29, § 2 en § 5 Venn.W.

Art. 449

Dit artikel is een herneming van artikel 29*bis*, vijfde tot zevende lid Venn.W.

CHAPITRE IV

Formalités de constitution

Section I^{re}

Procédés de constitution

Art. 450

Cet article est une reprise de l'article 31 LCS.

Art. 451

Cet article est une reprise de l'article 32 LCS.

Art. 452

Cet article est une reprise de l'article 33 LCS.

Section II

Mentions de l'acte de société

Art. 453

Cet article est inspiré par les articles 30 et 29, § 4 LCS.

CHAPITRE V

Nullité

Art. 454

Cet article est une reformulation de l'article 13^{ter}, alinéa 1^{er} LCS. Le terme « fondateurs » est remplacé par celui d'« actionnaires ». Le sens du mot « fondateurs » est en effet différent, selon qu'il est utilisé dans l'article 13^{ter} ou dans l'article 31 LCS. Ce dernier article autorise qu'un seul des actionnaires qui constituent la société soit désigné comme « fondateur ». Par contre, l'article 13^{ter} LCS, prévoit la possibilité de prononcer la nullité de toute société comptant moins de deux fondateurs. Apparemment donc, il y a une contradiction entre les deux articles. En réalité, cette contradiction est fictive. L'article 13^{ter} LCS ne vise pas le fondateur dont l'article 31 LCS autorise qu'il soit unique. Il vise au contraire tous les actionnaires qui constituent la société, qu'ils soient

HOOFDSTUK IV

Oprichtingsformaliteiten

Afdeling I

Wijze van oprichting

Art. 450

Dit artikel is een herneming van artikel 31 Venn.W.

Art. 451

Dit artikel is een herneming van artikel 32 Venn.W.

Art. 452

Dit artikel is een herneming van artikel 33 Venn.W.

Afdeling II

Vermeldingen in de oprichtingsakte

Art. 453

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 30 en 29, § 4 Venn.W.

HOOFDSTUK V

Nietigheid

Art. 454

Dit artikel is een herformulering van artikel 13^{ter}, eerste lid Venn.W. Het begrip « oprichter » werd vervangen door het begrip « aandeelhouder ». Het begrip « oprichter » heeft immers een verschillende betekenis in artikel 13^{ter} en in artikel 31 Venn.W. Deze laatste bepaling biedt de mogelijkheid om slechts één van de aandeelhouders die de vennootschap opricht, als « oprichter » te beschouwen. Artikel 13^{ter} Venn.W. stelt daarentegen dat elke vennootschap die minder dan twee oprichters telt, kan worden nietig verklaard. Op het eerste gezicht bestaat er aldus een tegenstrijdigheid tussen deze twee artikelen. Dit is echter slechts schijn. Artikel 13^{ter} Venn.W. viseert immers niet de oprichter, die krachtens artikel 31 Venn.W. alleen de vennootschap kan oprichten. Het

désignés en tant que « fondateurs » au sens de l'article 31 LCS ou non. Pour éviter toute confusion, c'est désormais le terme « actionnaires » qu'utilise l'article 454 LCS.

Art. 455

Cet article est une reprise de l'article 13^{ter}, alinéa 2 LCS.

CHAPITRE VI

Responsabilités

Art. 456

Cet article reprend l'article 35 des lois coordonnées, à l'exception du 5° de cet article qui vise les engagements pris par les incapables. Cette hypothèse est en effet déjà incluse dans le 1° de cet article, relatif aux souscriptions non valables. La souscription effectuée par un incapable n'est pas valable et engage donc la responsabilité des fondateurs et des administrateurs en vertu du 1°, sans qu'il soit besoin de le préciser davantage dans le 5°.

Art. 457

Cet article est une reformulation de l'article 35^{bis} LCS.

Art. 458

Cet article est une reprise de l'article 29^{quater}, § 2 LCS.

Art. 459

Cet article est une reprise de l'article 35, 4°, alinéa 2 LCS.

heeft integendeel betrekking op alle aandeelhouders die de vennootschap oprichten, ongeacht of ze ook oprichter zijn in de zin van artikel 31 Venn.W. Om verwarring te vermijden, wordt voortaan in artikel 454 Venn.W. het begrip « aandeelhouders » gebruikt.

Art. 455

Dit artikel is een herneming van artikel 13^{ter}, tweede lid Venn.W.

HOOFDSTUK VI

Aansprakelijkheid

Art. 456

Dit artikel herneemt artikel 35 Venn.W. met uitzondering van het 5° van dit artikel betreffende de verbintenissen aangegaan door onbekwamen. Deze hypothese zit immers reeds vervat in het 1° van dit artikel betreffende de ongeldige inschrijvingen. De inschrijving die wordt gedaan door een onbekwame is immers ongeldig en brengt bijgevolg de aansprakelijkheid van de oprichters en bestuurders met zich mee overeenkomstig het 1°, zonder dat het nodig is deze hypothese nog verder te preciseren in het 5°.

Art. 457

Dit artikel is een herformulering van artikel 35^{bis} Venn.W.

Art. 458

Dit artikel is een herneming van artikel 29^{quater}, § 2 Venn.W.

Art. 459

Dit artikel is een herneming van artikel 35, 4°, tweede lid Venn.W.

TITRE III

Des titres et de leur transfert

CHAPITRE PREMIER

Dispositions générales

Art. 460

Cet article est inspiré de l'article 41 LCS.

Art. 461

En vertu des article 43, dernier alinéa, et 89, dernier alinéa LCS, les SA ont le droit de suspendre l'exercice des droits attachés à une action ou à une obligation, lorsque ce titre appartient à plusieurs propriétaires et qu'une personne n'a pas été désignée comme étant, à l'égard de la société, seule propriétaire du titre.

Cet article résulte d'une reformulation de ces deux dispositions. La seule nouveauté réside dans le fait qu'il étend cette règle aux parts bénéficiaires et aux droits de souscription.

CHAPITRE II

De la forme des titres

Section I^{re}

Titres nominatifs

Art. 462

Cet article est une reformulation de l'article 46, § 2 LCS.

Art. 463

Cet article est inspiré par les articles 42, 50, alinéa 1^{er}, et 89, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 464

Cet article est une combinaison des articles 43bis et 89bis LCS.

TITEL III

Effecten en hun overdracht en overgang

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

Art. 460

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 41 Venn.W.

Art. 461

Krachtens artikel 43, laatste lid en 89, laatste lid Venn.W. hebben NV's de mogelijkheid om de uitoefening van de rechten verbonden aan een aandeel of een obligatie te schorsen, indien dit aandeel of deze obligatie aan verscheidene eigenaars toebehoort en ten aanzien van de vennootschap niet één enkele persoon als eigenaar werd aangewezen.

Dit artikel is het resultaat van een herformulering van deze twee bepalingen. Het is nieuw in zover het dit beginsel ook toepast op winstbewijzen en warrants.

HOOFDSTUK II

De vorm van effecten

Afdeling I

Effecten op naam

Art. 462

Dit artikel is een herformulering van artikel 46, § 2 Venn.W.

Art. 463

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 42, 50, eerste lid en 89, eerste lid Venn.W.

Art. 464

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 43bis en 89bis Venn.W.

Art. 465

Cet article est une combinaison des articles 43, alinéas 1^{er} et 2, 50, alinéa 1^{er} et 89, alinéa 4 LCS.

Section II

Titres au porteur

Art. 466

Cet article résulte de la combinaison des articles 44, 50, alinéa deux, et 89, alinéas 2 et 3 LCS. Il n'est nouveau que dans la mesure où il étend aux parts bénéficiaires et aux droits de souscription la règle selon laquelle les titres au porteur doivent porter la signature de deux administrateurs au moins, remplacées éventuellement par des griffes.

Art. 467

Cet article résulte de la combinaison des articles 44, alinéa trois, et 89^{ter} LCS. Il n'est nouveau que dans la mesure où il s'applique également aux parts bénéficiaires et aux droits de souscription. Le Roi reçoit donc le pouvoir de déterminer la forme de ces titres.

Section III

Titres dématérialisés

Art. 468

Cet article est une combinaison des articles 41, § 1^{er}*bis*, 50, *in fine*, 88, alinéa 2 et 101*bis*, alinéas 2 et 3 LCS.

Art. 469

Cet article est une reprise de l'article 52*octies*/1 LCS.

Art. 470

Cet article est une reprise de l'article 52*octies*/2 LCS.

Art. 471

Cet article est une reprise de l'article 52*octies*/3 LCS.

Art. 465

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 43, eerste en tweede lid, 50, eerste lid en 89, vierde lid Venn.W.

Afdeling II

Effecten aan toonder

Art. 466

Dit artikel is het resultaat van een samenvoeging van de artikelen 44, 50, tweede lid, en 89, tweede en derde lid Venn.W. Het is slechts nieuw in zover het de regel dat effecten aan toonder door ten minste twee bestuurders moeten worden ondertekend of moeten worden voorzien van naamstempels, ook van toepassing maakt op winstbewijzen en warrants.

Art. 467

Dit artikel is het resultaat van een samenvoeging van artikel 44, derde lid en van artikel 89^{ter} Venn.W. Het is slechts nieuw in zover het ook van toepassing is op winstbewijzen en warrants. De Koning krijgt aldus de bevoegdheid om ook de vorm van deze effecten te bepalen.

Afdeling III

Gedematerialiseerde effecten

Art. 468

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 41, § 1*bis*, artikel 50, *in fine*, artikel 88, tweede lid en artikel 101*bis*, tweede en derde lid Venn.W.

Art. 469

Dit artikel is een herneming van artikel 52*octies*/1 Venn.W.

Art. 470

Dit artikel is een herneming van artikel 52*octies*/2 Venn.W.

Art. 471

Dit artikel is een herneming van artikel 52*octies*/3 Venn.W.

Art. 472

Cet article est une reprise de l'article 52^{octies}/4 LCS.

Art. 473

Cet article est une reprise de l'article 52^{octies}/5 LCS.

Art. 474

Cet article est une reprise de l'article 52^{octies}/6 LCS.

Art. 475

Cet article est une reprise de l'article 52^{octies}/7 LCS.

CHAPITRE III

Des différentes catégories de titres

Section I^{re}

Des actions

Sous-section I^{re}

Des actions en général

Art. 476

Cet article est une combinaison des articles 41, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et 48, § 1^{er}, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 477

Cet article est une reprise de l'article 46, § 1^{er} LCS.

Art. 478

Cet article est une reformulation de l'article 41, § 1^{er}, alinéas 4 à 6 LCS.

Art. 479

Cet article est une reformulation de l'article 51 LCS.

Art. 472

Dit artikel is een herneming van artikel 52^{octies}/4 Venn.W.

Art. 473

Dit artikel is een herneming van artikel 52^{octies}/5 Venn.W.

Art. 474

Dit artikel is een herneming van artikel 52^{octies}/6 Venn.W.

Art. 475

Dit artikel is een herneming van artikel 52^{octies}/7 Venn.W.

HOOFDSTUK III

Categorieën van effecten

Afdeling I

Aandelen

Onderafdeling I

Algemeen

Art. 476

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 41, § 1, eerste lid en 48, § 1, eerste lid Venn.W.

Art. 477

Dit artikel is een herneming van artikel 46, § 1 Venn.W.

Art. 478

Dit artikel is een herformulering van artikel 41, § 1, vierde tot zesde lid Venn.W.

Art. 479

Dit artikel is een herformulering van artikel 51 Venn.W.

Sous-section II*Des actions sans droit de vote***Art. 480**

Cet article est une reformulation de l'article 48, § 1^{er} LCS.

Art. 481

Cet article est une reformulation de l'article 48, § 2 LCS.

Art. 482

Cet article est une reprise de l'article 48, § 3 LCS.

Section II*Des parts bénéficiaires***Art. 483**

Cet article est inspiré par l'article 41, alinéa 1^{er}, en partie LCS.

Art. 484

Cet article est une reformulation de l'article 47, alinéa 1^{er}, en partie LCS.

Section III*Des obligations***Art. 485**

Cet article est une introduction à la section 3 (Des obligations).

Art. 486

Cet article est une reformulation de l'article 88, alinéa 2 LCS, renvoyant à l'article 41, § 1^{er}, alinéas 3 à 6 LCS.

Onderafdeling II*Aandelen zonder stemrecht***Art. 480**

Dit artikel is een herformulering van artikel 48, § 1 Venn.W.

Art. 481

Dit artikel is een herformulering van artikel 48, § 2 Venn.W.

Art. 482

Dit artikel is een herneming van artikel 48, § 3 Venn.W.

Afdeling II*Winstbewijzen***Art. 483**

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 41, eerste lid, ten dele Venn.W.

Art. 484

Dit artikel is een herformulering van artikel 47, eerste lid, ten dele Venn.W.

Afdeling III*Obligaties***Art. 485**

Dit artikel is een inleiding van afdeling 3 (Obligaties).

Art. 486

Dit artikel is een herformulering van artikel 88, tweede lid Venn.W., verwijzend naar artikel 41, § 1, derde tot zesde lid Venn.W.

Sous-section I^{re}

Condition résolutoire

Art. 487

Cet article est une reprise de l'article 101 LCS.

Sous-section II

Des obligations à prime

Art. 488

Cet article est une reformulation de l'article 100 LCS.

Sous-section III

Des obligations convertibles

Art. 489

Cet article est une reprise de l'article 101bis, alinéas 4 et 5, en partie LCS.

Art. 490

Cet article est une reprise de l'article 101quinquies, en partie LCS.

Art. 491

Cet article est une reprise de l'article 101sexies, en partie LCS.

Art. 492

Cet article est une reprise de l'article 101septies, en partie LCS.

Sous-section IV

Des obligations hypothécaires

Art. 493

Cet article reprend l'article 97 des LCS qui régit l'hypothèse où une hypothèque est constituée pour sûreté d'un emprunt. Il prescrit entre autres le re-

Onderafdeling I

Ontbindende voorwaarde

Art. 487

Dit artikel is een herneming van artikel 101 Venn.W.

Onderafdeling II

Obligaties met premie

Art. 488

Dit artikel is een herformulering van artikel 100 Venn.W.

Onderafdeling III

Converteerbare obligaties

Art. 489

Dit artikel is een herneming van artikel 101bis, vierde en vijfde lid, ten dele Venn.W.

Art. 490

Dit artikel is een herneming van artikel 101quinquies, ten dele Venn.W.

Art. 491

Dit artikel is een herneming van artikel 101sexies, ten dele Venn.W.

Art. 492

Dit artikel is een herneming van artikel 101septies, ten dele Venn.W.

Onderafdeling IV

Hypothecaire obligaties

Art. 493

Dit artikel herneemt artikel 97 Venn.W. dat de hypothese betreft waarbij een hypotheek werd verleend tot zekerheid van een lening. Het bepaalt on-

nouvellement de l'inscription avant l'expiration de la quatorzième année, conformément à ce que prévoyait l'article 90 ancien de la loi hypothécaire. Or cet article a été modifié par la loi du 4 août 1992. Il n'exige un renouvellement d'inscription qu'au bout de trente années. L'article 493 a dès lors adapté l'article 97 des LCSC en fonction de cette modification légale.

Art. 494

Cet article est une reprise de l'article 98 LCS.

Art. 495

Cet article est une reformulation de l'article 99 LCS. Cet article s'applique à la purge ou à l'expropriation des immeubles grevés d'une hypothèque au profit des obligataires. Le terme « curateur » utilisé par cet article pouvait entraîner une confusion avec le terme « curateur de faillite ». Pour cette raison, il est remplacé par le mot « mandataire ». D'autre part, dans le texte français, le terme « mandat » qui, dans cet article, vise les mandats de paiement et non le mandat confié au représentant des obligataires, a été remplacé par l'expression « ordre de paiement ».

Section IV

Des droits de souscription

Art. 496

Cet article est inspiré par l'article 101*bis*, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 497

Cet article est une reformulation de l'article 101*bis*, alinéa 3 LCS renvoyant à l'article 41, § 1^{er}, alinéas 3 à 6 LCS.

Art. 498

Cet article est une reprise de l'article 101*bis*, dernier alinéa LCS.

der meer dat de vernieuwing van de inschrijving voor het einde van het veertiende jaar moet geschieden, overeenkomstig de regeling vervat in het oude artikel 90 van de hypotheekwet. Dit artikel werd echter gewijzigd door de Wet van 4 augustus 1992. Het vereist slechts een vernieuwing van de inschrijving op het einde van een termijn van dertig jaar. Artikel 493 heeft aldus artikel 97 Venn.W. aangepast in functie van deze wettelijke wijziging.

Art. 494

Dit artikel is een herneming van artikel 98 Venn.W.

Art. 495

Dit artikel is een herformulering van artikel 99 Venn.W. Dit artikel is van toepassing op de zuivering of de uitwinning van onroerende goederen bezwaard met een hypotheek ten behoeve van de obligatiehouders. Het begrip « curator » gebruikt in dit artikel kan tot verwarring leiden met het begrip « faillissementscurator ». Daarom wordt het vervangen door het begrip « lasthebber ». Bovendien werd in de Franse tekst het begrip « *mandat* » waarmee in dit artikel de opdracht tot betaling wordt bedoeld en niet het mandaat toevertrouwd aan de vertegenwoordiger van de obligatiehouders, vervangen door het begrip « *ordre de paiement* ».

Afdeling IV

Warrants

Art. 496

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 101*bis*, eerste lid Venn.W.

Art. 497

Dit artikel is een herformulering van artikel 101*bis*, derde lid Venn.W., verwijzend naar artikel 41, § 1, derde tot zesde lid Venn.W.

Art. 498

Dit artikel is een herneming van artikel 101*bis*, laatste lid Venn.W.

Art. 499

Cet article est une reformulation de l'article 101*bis*, alinéas 4 et 5, en partie LCS.

Art. 500

Cet article est une reformulation de l'article 101*quater*, alinéas 3 et 4 LCS.

Art. 501

Cet article est une reprise l'article 101*quinquies*, en partie LCS.

Art. 502

Cet article est une reprise de l'article 101*sexies*, en partie LCS.

Art. 503

Cet article est une reprise de l'article 101*septies*, en partie LCS.

CHAPITRE IV

Les transferts de titres

Section I^{re}*Du transfert en général*

Art. 504

Cet article précise de quelle façon les titres nominatifs, d'une part, et les titres au porteur, d'autre part, doivent être transférés. Il résulte de la combinaison des articles 43, alinéa 3, 45 et 89, cinquième alinéa LCS. Il n'est nouveau que dans la mesure où il s'applique également aux parts bénéficiaires et aux droits de souscription.

Art. 505

Cet article est une reformulation de l'article 47, alinéa 4 LCS.

Art. 499

Dit artikel is een herformulering van artikel 101*bis*, vierde en vijfde lid, ten dele Venn.W.

Art. 500

Dit artikel is een herformulering van artikel 101*quater*, derde en vierde lid Venn.W.

Art. 501

Dit artikel is een herneming van artikel 101*quinquies*, ten dele Venn.W.

Art. 502

Dit artikel is een herneming van artikel 101*sexies*, ten dele Venn.W.

Art. 503

Dit artikel is een herneming van artikel 101*septies*, ten dele Venn.W.

HOOFDSTUK IV

Overdracht en overgang van effecten

Afdeling I

Algemeen

Art. 504

Dit artikel preciseert op welke wijze effecten op naam, respectievelijk aan toonder moeten worden overgedragen. Het is het resultaat van een samenvoeging van de artikelen 43, derde lid, 45 en 89, vijfde lid Venn.W. Het is slechts nieuw in zover het ook van toepassing is op winstbewijzen en warrants.

Art. 505

Dit artikel is een herformulering van artikel 47, vierde lid Venn.W.

Section II*Restrictions légales à la négociabilité des titres***Art. 506**

Cet article est inspiré par l'article 51, alinéa 3, en partie LCS.

Art. 507

Cet article est une reformulation de l'article 52 LCS.

Art. 508

Cet article est une combinaison des articles 47, alinéas 1^{er} à 3 et 50, alinéas 2 et 3 LCS.

Art. 509

Cet article est une reformulation de l'article 47, alinéa 1^{er}, en partie LCS.

Section III*Restrictions conventionnelles à la négociabilité des titres***Art. 510**

Cet article est une reprise de l'article 41, § 2 LCS.

Art. 511

Cet article est une reprise de l'article 41, § 3 et § 4 LCS.

Art. 512

Cet article est une reprise de l'article 41, § 4 LCS.

Afdeling II*Wettelijke beperkingen op de vrije overdraagbaarheid van effecten***Art. 506**

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 51, derde lid, ten dele Venn.W.

Art. 507

Dit artikel is een herformulering van artikel 52 Venn.W.

Art. 508

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 47, eerste tot derde lid en 50, tweede en derde lid Venn.W.

Art. 509

Dit artikel is een herformulering van artikel 47, eerste lid, ten dele Venn.W.

Afdeling III*Conventionele beperkingen op de vrije overdraagbaarheid van effecten***Art. 510**

Dit artikel is een herneming van artikel 41, § 2 Venn.W.

Art. 511

Dit artikel is een herneming van artikel 41, § 3 en § 4 Venn.W.

Art. 512

Dit artikel is een herneming van artikel 41, § 4 Venn.W.

Section IV

La cession forcée de titres

Art. 513

Cet article est une combinaison des articles 190^{quinquies} et 12, § 1^{er}, 8^o LCS.

Section V

Publicité des participations importantes

Art. 514

Cet article, inspiré par l'article 1^{er}, § 1^{er} de la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition, ci-après « Loi du 2 mars 1989 », est une introduction à la section 5.

Art. 515

Cet article est une reformulation de l'article 5, alinéas 2 et 3 de la loi du 2 mars 1989.

Art. 516

Cet article est une reformulation de l'article 8, alinéa 1^{er}, 2^o et 3^o, et alinéas 2 à 5 de la loi du 2 mars 1989 et de l'article 190^{bis}, § 1^{er}, 2^o, en partie LCS.

Afdeling IV

Gedwongen verkoop van effecten

Art. 513

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 190^{quinquies} en 12, § 1, 8^o Venn.W.

Afdeling V

Openbaarmaking van belangrijke deelnemingen

Art. 514

Dit artikel, geïnspireerd door artikel 1, § 1 van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen, hierna « Wet van 2 maart 1989 », is een inleiding tot afdeling 5.

Art. 515

Dit artikel is een herformulering van artikel 5, tweede en derde lid van de wet van 2 maart 1989.

Art. 516

Dit artikel is een herformulering van artikel 8, eerste lid, 2^o en 3^o, en tweede tot vijfde lid van de wet van 2 maart 1989 en van artikel 190^{bis}, § 1, 2^o, ten dele Venn.W.

TITRE IV

Organes

CHAPITRE PREMIER

Administration et gestion journalièreSection I^{re}*Conseil d'administration*Sous-section I^{re}*Statut des administrateurs*

Art. 517

Cet article concerne l'administration d'une société anonyme. Il résulte de la reformulation de l'article 53, en partie LCS. Il innove sur deux points.

En premier lieu, il confirme expressément que, outre les personnes physiques, les personnes morales peuvent également exercer un mandat d'administrateur dans une société anonyme. Un rapprochement est ainsi cherché avec un principe déjà admis par la doctrine et fréquent en pratique.

Ensuite, le renvoi de l'article 53 LCS à la notion de mandataire a été abandonné. A la place, il est précisé que les sociétés anonymes sont administrées par des « personnes » (physiques ou morales). Il ne s'agit que d'un changement de terminologie qui n'a aucune importance pour objet de modifier le statut des administrateurs, et qui ne vise qu'à rapprocher les termes utilisés de ceux de la première directive CE du 9 mars 1968 (voyez les articles 2, d) et 8 de cette directive).

Art. 518

Cet article est une reformulation de l'article 55, alinéas 1^{er} à 5 LCS.

Art. 519

Cet article est une combinaison des articles 55, alinéa 6 et 56, *in fine* LCS.

Art. 520

Cet article est une reformulation de l'article 56, en partie LCS.

TITEL IV

Organen

HOOFDSTUK I

Bestuur en dagelijks bestuur

Afdeling I

Raad van bestuur

Onderafdeling I

Statuut van de bestuurders

Art. 517

Dit artikel betreft het bestuur van een naamloze vennootschap. Het is het resultaat van een herformulering van artikel 53, ten dele Venn.W. Het artikel is nieuw op twee punten.

Vooreerst wordt uitdrukkelijk bevestigd dat niet enkel natuurlijke personen, maar ook rechtspersonen het mandaat van bestuurder in een naamloze vennootschap kunnen uitoefenen. Aldus wordt aansluiting gezocht bij een in de rechtsleer aanvaard en in de praktijk frequent toegepast beginsel.

Vervolgens wordt de verwijzing in artikel 53 Venn.W. naar het begrip lasthebbers weggelaten. In plaats daarvan wordt bepaald dat de naamloze vennootschap wordt bestuurd door (natuurlijke of rechts-) « personen ». Het betreft slechts een terminologische wijziging die geenszins tot doel heeft te raken aan het statuut van bestuurders, maar enkel beoogt de gebruikte terminologie te doen aansluiten bij deze van de eerste EG-richtlijn van 9 maart 1968 (zie de artikelen 2, d) en 8 van deze richtlijn).

Art. 518

Dit artikel is een herformulering van artikel 55, eerste tot vijfde lid Venn.W.

Art. 519

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 55, zesde lid en 56, *in fine* Venn.W.

Art. 520

Dit artikel is een herformulering van artikel 56, ten dele Venn.W.

Sous-section II

Compétences et fonctionnement

Art. 521

Cet article est une reprise de l'article 67, en partie LCS.

Art. 522

Cet article est une reformulation de l'article 54 LCS.

Art. 523

Cet article est une reprise de l'article 60, § 1^{er}, § 3 et § 4 LCS.

Il prévoit explicitement un règlement pour les sociétés qui ne doivent pas établir de rapport de gestion.

Art. 524

Cet article est une reprise de l'article 60bis LCS.

Section II

Gestion journalière

Art. 525

Cet article concerne la gestion journalière d'une société anonyme. Il résulte de la reformulation de l'article 63, alinéas 1^{er} et 2 LCS. La nouveauté de cet article consiste en ce que le renvoi aux « directeurs, gérants et autres agents » à qui la gestion journalière peut être confiée, est remplacé par un renvoi aux « personnes ». Il ne s'agit que d'une modification terminologique, qui n'apporte aucun changement de fond.

Section III

Dépassement de l'objet social

Art. 526

Cet article est une reprise de l'article 63bis LCS.

Onderafdeling II

Bevoegdheid en werkwijze

Art. 521

Dit artikel is een herneming van artikel 67, ten dele Venn.W.

Art. 522

Dit artikel is een herformulering van artikel 54 Venn.W.

Art. 523

Dit artikel is een herneming van artikel 60, § 1, § 3 en § 4 Venn.W.

Het voorziet uitdrukkelijk in een regeling voor vennootschappen die geen jaarverslag moeten opmaken.

Art. 524

Dit artikel is een herneming van artikel 60bis Venn.W.

Afdeling II

Dagelijks bestuur

Art. 525

Dit artikel betreft het dagelijks bestuur van een naamloze vennootschap. Het is het resultaat van een herformulering van artikel 63, eerste en tweede lid Venn.W. Het nieuwe van dit artikel bestaat erin dat de verwijzing naar « directeurs, zaakvoerders of andere personen » aan wie het dagelijks bestuur kan worden opgedragen, wordt gewijzigd door een verwijzing naar « personen ». Het betreft slechts een terminologische wijziging, die geen inhoudelijke gevolgen met zich mee brengt.

Afdeling III

Overschrijding van het maatschappelijk doel

Art. 526

Dit artikel is een herneming van artikel 63bis Venn.W.

Section IV*Responsabilités***Art. 527**

Cet article est une combinaison des articles 62, alinéa 1^{er} et 63, alinéa 3 LCS.

Art. 528

Cet article est une reformulation de l'article 62, alinéas 2 et 3 LCS. Il contient pour les SA le même type de nouveauté que l'article 263 pour les SPRL.

Art. 529

Cet article est une reformulation de l'article 60, § 2 LCS.

Art. 530

Cet article est une reprise de l'article 63^{ter} LCS.

CHAPITRE II**Assemblée générale des actionnaires****Section I^{re}***Dispositions communes***Sous-section I^{re}***Compétences***Art. 531**

Cet article est une reprise de l'article 70, alinéa 1^{er} LCS.

Sous-section II*Convocation de l'assemblée générale***Art. 532**

Cet article est une reformulation de l'article 73, alinéa 2.

Afdeling IV*Aansprakelijkheid***Art. 527**

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 62, eerste lid en 63, derde lid Venn.W.

Art. 528

Dit artikel is een herformulering van artikel 62, tweede en derde lid Venn.W. Het bevat voor de NV dezelfde nieuwigheid als artikel 263 voor de BVBA.

Art. 529

Dit artikel is een herformulering van artikel 60, § 2 Venn.W.

Art. 530

Dit artikel is een herneming van artikel 63^{ter} Venn.W.

HOOFDSTUK II**Algemene vergadering van aandeelhouders****Afdeling I***Algemene bepalingen***Onderafdeling I***Bevoegdheden***Art. 531**

Dit artikel is een herneming van artikel 70, eerste lid Venn.W.

Onderafdeling II*Bijeenroeping van de algemene vergadering***Art. 532**

Dit artikel is een herformulering van artikel 73, tweede lid.

Art. 533

Cet article est une reformulation de l'article 73, alinéas 3 à 6 LCS. Il renouvelle la réglementation existante sur trois points.

Il précise en premier lieu, dans le texte néerlandais, que la convocation à l'assemblée générale doit être publiée dans un « national verspreid blad » plutôt que dans un « landelijk verspreid blad ». La modification est ici de pure forme, et non de fond.

La deuxième nouveauté est une modification de fond. Il est en effet expressément prévu que non seulement les titulaires de titres nominatifs, mais aussi les titulaires d'obligations ou de droits de souscription nominatifs, les administrateurs et les commissaires doivent eux aussi être convoqués à l'assemblée par courrier.

En ce qui concerne les commissaires et les administrateurs, cette convocation va de soi. Les commissaires ont en effet le droit de participer à l'assemblée générale lorsque celle-ci doit délibérer sur base d'un rapport établi par eux, tandis que les administrateurs doivent répondre aux questions qui leur seraient posées par les actionnaires, ce qui suppose naturellement leur présence.

En ce qui concerne les obligataires, ils n'ont jusqu'à présent que le droit d'assister à l'assemblée générale avec voix consultative. Il n'y a cependant aucune obligation de les convoquer à cette assemblée. Il est vrai que, dans la SA, cela ne pose généralement pas problème : à partir du moment où des actions au porteur sont émises, la convocation à l'assemblée générale se fait par l'intermédiaire d'annonces dans le *Moniteur belge* et dans les journaux. Cela permet d'informer également les porteurs d'obligations à propos de l'assemblée générale. Dans les SA où seules des actions nominatives sont émises, il y a par contre bel et bien un problème pour les obligataires. Leur droit d'assister à l'assemblée générale risque de rester lettre morte si l'on n'impose pas expressément leur convocation. Pour éviter cela, il est désormais obligatoire de convoquer par lettre les porteurs d'obligations nominatives, comme les actionnaires nominatifs.

La troisième nouveauté est également une modification de fond. Plus précisément, le délai de huit jours dans lequel la convocation doit être envoyée aux titulaires de titres nominatifs est remplacé par un délai de quinze jours. Ceci correspond davantage au délai de deux fois (minimum) huit jours prévu pour la publication dans un journal (national ou régional).

Art. 534

Cet article est une reformulation de l'article 7 de la Loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en

Art. 533

Dit artikel is een herformulering van artikel 73, derde tot zesde lid Venn.W. Het vernieuwt de bestaande regeling op drie punten.

Vooreerst wordt in de Nederlandse tekst gepreciseerd dat de oproeping voor de algemene vergadering moet worden gepubliceerd in een « nationaal verspreid blad » in plaats van in een « landelijk verspreid blad ». Het betreft hier slechts een vormelijke en geen inhoudelijke wijziging.

De tweede vernieuwing is wel inhoudelijk. Er wordt immers uitdrukkelijk bevestigd dat, naast de houders van aandelen op naam, ook de houders van obligaties of warrants op naam, de bestuurders en de commissarissen voor de algemene vergadering per brief moeten worden opgeroepen.

Voor de commissarissen en de bestuurders is deze oproeping voor de hand liggend : commissarissen hebben immers het recht om deel te nemen aan de algemene vergadering wanneer deze moet beraadslagen op grond van een door hen opgesteld rapport, terwijl zaakvoerders moeten antwoorden op de vragen die hen door de vennoten worden gesteld, hetgeen uiteraard hun aanwezigheid veronderstelt.

Wat de obligatiehouders betreft, zij hadden tot nog toe enkel het recht om de algemene vergadering bij te wonen met een raadgevende stem. Er bestaat evenwel geen verplichting om hen ook op te roepen tot de algemene vergadering. Weliswaar stelt dit in de NV meestal geen probleem : zodra er aandelen aan toonder zijn, gebeurt de oproeping voor de algemene vergadering door middel van aankondigingen in het *Belgisch Staatsblad* en in dagbladen. Hierdoor worden ook de obligatiehouders over de algemene vergadering geïnformeerd. In NV's waar enkel aandelen op naam bestaan stelt zich daarentegen voor obligatiehouders wel een probleem. Indien men geen uitdrukkelijke verplichting oplegt om hen op te roepen, dreigt hun recht om de algemene vergadering bij te wonen immers dode letter te blijven. Om dit te vermijden wordt thans de verplichting opgelegd om, net als aan de aandeelhouders op naam, ook aan de obligatiehouders op naam een oproepingsbrief te verzenden.

Ook de derde vernieuwing is inhoudelijk. Meer bepaald wordt de termijn van acht dagen waarbinnen de oproepingsbrief moet worden verzonden naar houders van effecten op naam, vervangen door een termijn van vijftien dagen. Dit sluit aldus nauwer aan bij de termijn van (minimaal) twee maal acht dagen die is voorzien voor de publicatie in een (nationaal of regionaal) dagblad.

Art. 534

Dit artikel is een herformulering van artikel 7 van de Wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde

bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition. Il n'est nouveau que dans la mesure où il remplace le délai de quinze jours par un délai de vingt jours. Ce même délai de vingt jours est également utilisé dans l'article 545 du Code des sociétés, qui insère l'article 6 de la loi précitée du 2 mars 1989 dans le Code. Le but de ce délai est de permettre au conseil d'administration de reporter de trois semaines une assemblée générale qu'il a décidé de convoquer lorsque dans les vingt jours précédant la date prévue pour l'assemblée, la société a reçu une déclaration ou a eu connaissance du fait qu'une déclaration devait ou aurait dû être faite en vertu des articles 514 ou 515, premier alinéa, du Code.

Art. 535

Cet article introduit une disposition générale concernant la façon dont les documents doivent être mis à la disposition des actionnaires. Plus loin dans ce livre, il sera toujours renvoyé à cet article.

Cette réglementation s'inspire très largement de la législation existante (voyez les articles *29quater*, *33bis*, §§ 2 et 6, 34, § 2, *34bis*, § 4, *70bis*, 71, *101ter*, § 2, *101quater*, premier alinéa et 103 LCS). Elle comprend trois volets :

— il est tout d'abord prévu que les documents indiqués dans le Code doivent être envoyés, en même temps que la convocation, aux porteurs d'actions nominatives, ainsi qu'aux administrateurs et aux commissaires. En d'autres termes, les documents doivent être « automatiquement » envoyés à ces personnes;

— il est ensuite stipulé que ces pièces doivent également être envoyées immédiatement à ceux qui ont rempli, au plus tard sept jours avant l'assemblée, les formalités prescrites par les statuts pour être admis à cette assemblée. D'après les textes existants (voy. les articles cités ci-dessus), ces documents doivent dans tous les cas être envoyés immédiatement aux porteurs de titres qui ont rempli les formalités d'admission aux assemblées en temps utile. Cela signifie concrètement que lorsqu'un actionnaire a le droit de déposer ses titres quatre jours avant l'assemblée, par exemple, ces pièces doivent encore lui être envoyées. Dans la pratique, ce n'est pas réalisable dans un si court délai. Il en résulte que cette règle demeure souvent lettre morte. Au lieu d'être envoyés « immédiatement », ces documents sont fréquemment transmis aux intéressés le jour même de l'assemblée. Pour changer cela, cet article a été réécrit : tous les porteurs d'actions, d'obligations ou de droits de souscription au porteur, ainsi que tous les titulaires d'obligations ou de droit de sous-

vennootschappen en tot reglementering van de openbare overname-aanbiedingen. Het artikel is slechts nieuw in zover het de termijn van vijftien dagen vervangt door een termijn van twintig dagen. Dezelfde termijn van twintig dagen wordt voortaan ook aangewend in artikel 545 van het Wetboek van vennootschappen, dat artikel 6 van voormelde Wet van 2 maart 1989 in het Wetboek opneemt. Het doel van deze termijn bestaat erin de raad van bestuur de mogelijkheid te geven om, nadat de beslissing is genomen een algemene vergadering samen te roepen, deze algemene vergadering nog tot drie weken te verdagen, wanneer de vennootschap, binnen de termijn van twintig dagen vóór de datum waarop de algemene vergadering is samengeroepen, een kennisgeving heeft ontvangen of weet dat een kennisgeving had moeten of nog moet worden verricht op grond van de artikelen 514 of 515, eerste lid van het Wetboek.

Art. 535

Dit artikel voert een algemene regeling in voor de wijze waarop documenten krachtens de Venn.W. ter beschikking moeten worden gesteld van de aandeelhouders. Verder in het boek zal steeds naar dit artikel terugverwezen worden.

De regeling is in ruime mate gebaseerd op de bestaande wetgeving (zie de artikelen *29quater*, *33bis*, § 2 en § 6, 34, § 2, *34bis*, § 4, *70bis*, 71, *101ter*, § 2, *101quater*, eerste lid en 103 Venn.W.). Zij bestaat uit een drieluik :

— vooreerst wordt bepaald dat de in het Wetboek aangeduide stukken, samen met de oproepingsbrief, moeten worden toegezonden aan de houders van aandelen op naam, aan de bestuurders en aan de commissarissen. Aan deze personen moeten de stukken met andere woorden « automatisch » worden toegezonden;

— vervolgens wordt bepaald dat deze stukken ook onverwijld moeten worden gezonden aan degenen die, uiterlijk zeven dagen voor de algemene vergadering, hebben voldaan aan de formaliteiten, door de statuten voorgeschreven om tot de vergadering te worden toegelaten. Volgens de geldende wetgeving (zie de hierboven aangehaalde artikelen) moeten deze documenten in alle gevallen onverwijld worden toegezonden aan de houders van effecten die de toelatingsformaliteiten tijdig hebben vervuld. Concreet betekende dit dat wanneer een vennoot zijn aandelen bijvoorbeeld vier dagen voor de algemene vergadering mag neerleggen, deze stukken hem nog zouden moeten worden toegestuurd. In de praktijk is dit evenwel binnen zulke korte termijn niet haalbaar. Mede hierdoor blijft voormelde wettelijke regeling vaak een dode letter. In plaats van de stukken « onverwijld » op te sturen, worden ze thans vaak op de dag van de algemene vergadering aan de betrokkenen overhandigd. Om hierin verandering te brengen wordt deze bepaling herschreven : alle houders van

cription nominatifs, qui ont rempli les formalités d'admission en temps utile, c'est-à-dire sept jours avant l'assemblée générale, doivent recevoir immédiatement les pièces par courrier. Les titulaires de ces titres qui ont rempli les formalités d'admission après ce moment, ne reçoivent les documents qu'à l'assemblée générale. Un équilibre est ainsi réalisé entre, d'une part, le droit des porteurs d'actions, d'obligations ou de droits de souscription à l'information et, d'autre part, les charges administratives qu'entraîne l'organisation d'une assemblée générale. Ce délai de sept jours doit permettre à la société d'envoyer les pièces concernées en temps utile à ses actionnaires, porteurs d'obligations ou de droits de souscription, même lorsque les actions doivent être déposés auprès d'un établissement de crédit, comme c'est fréquemment le cas pour les sociétés cotées en bourse;

— enfin, le droit pour un actionnaire de recevoir gratuitement au siège de la société, dans les quinze jours précédant l'assemblée, une copie des documents, sans se faire connaître, contre la production de son titre, est maintenu. Il est désormais étendu aux titulaires d'obligations et de droits de souscription.

Ainsi qu'il a déjà été dit, il est constamment renvoyé à cet article dans les dispositions ultérieures de ce livre. C'est le cas, plus précisément, dans les articles 447, 559, 560, 582, 583, 596, 602, 604 et 633 du Code des Sociétés. Il convient de préciser que tous ces articles sont uniquement « nouveaux » dans la mesure où ils renvoient à l'article 535 du Code.

Sous-section III

Participation à l'assemblée générale

Art. 536

Cet article est une reprise de l'article 74, § 1^{er} LCS.

Le texte tient compte de la possibilité pour les porteurs d'actions dématérialisées de participer à l'assemblée générale en déposant une attestation constatant l'indisponibilité des actions. Cette possibilité a été introduite par l'article 6 de la loi du 7 avril 1995 « modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 et modifiant l'arrêté royal n° 62 du 10 novembre 1967 favorisant la circulation des valeurs mobilières », mais, par erreur, n'a pas été reprise par l'article 22 de la Loi du 13 avril 1995 « modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 ».

aandelen, obligaties of warrants aan toonder, alsmede alle houders van obligaties of warrants op naam die tijdig, d.i. zeven dagen voor de algemene vergadering, de toelatingsformaliteiten hebben vervuld, moeten de stukken onverwijld toegestuurd krijgen. De houders van deze effecten die de toelatingsformaliteiten na dit tijdstip vervullen, krijgen de stukken slechts op de algemene vergadering. Op die manier wordt een evenwicht gezocht tussen, enerzijds, het recht op informatie van de houders van aandelen, obligaties of warrants en, anderzijds, de administratieve lasten die de organisatie van een algemene vergadering met zich meebrengt. Ook wanneer, zoals voor de beursgenoteerde vennootschappen meestal het geval is, de aandelen bij een kredietinstelling mogen worden gedeponereerd, moet de termijn van zeven dagen de vennootschap in staat stellen de betrokken stukken tijdig aan haar aandeelhouders, obligatiehouders of warrants toe te zenden;

— tenslotte wordt de bestaande mogelijkheid voor een aandeelhouder behouden om, zonder zich kenbaar te maken, doch tegen overlegging van zijn effect, vanaf vijftien dagen voor de algemene vergadering ter zetel van de vennootschap kosteloos een afschrift van deze stukken te verkrijgen. Deze mogelijkheid wordt thans ook uitgebreid tot de houders van obligaties en warrants.

Zoals gezegd, wordt verder in het boek steeds naar dit artikel terugverwezen. Dit gebeurt meer bepaald in de artikelen 447, 559, 560, 582, 583, 596, 602, 604 en 633 van het Wetboek van vennootschappen. Hierbij weze aangeduid dat al deze bepalingen ook « nieuw » zijn, doch slechts in de mate waarin ze naar artikel 535 van het Wetboek verwijzen.

Onderafdeling III

Deelneming aan de algemene vergadering

Art. 536

Dit artikel is een herneming van artikel 74, § 1 Venn.W.

De tekst houdt rekening met de mogelijkheid voor de houders van gedematerialiseerde aandelen om deel te nemen aan de algemene vergadering door neerlegging van een attest van onbeschikbaarheid van hun aandelen. Deze mogelijkheid werd ingevoerd bij artikel 6 van de wet van 7 april 1995 « tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen gecoördineerd op 30 november 1935 en tot wijziging van het koninklijk besluit n° 62 van 10 november 1967 ter bevordering van de omloop van effecten », maar werd bij vergissing niet meer hernomen door artikel 22 van de Wet van 13 april 1995 « tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 ».

Art. 537

Cet article est une reprise de l'article 90, en partie LCS.

Art. 538

Cet article est inspiré de l'article 64^{septies}, en partie LCS.

Sous-section IV*Tenue de l'assemblée générale*

Art. 539

Cet article est une reprise de l'article 74^{bis}, § 3, alinéa 2 LCS.

Art. 540

Cet article résulte de la combinaison des articles 70^{ter} et 64^{septies}, deuxième phrase LCS. Il est nouveau dans la mesure où il déclare expressément que les administrateurs ont le droit de ne pas répondre aux questions qui leur sont posées par les actionnaires au sujet de leur rapport de gestion ou des points portés à l'ordre du jour, si leur réponse est de nature à porter gravement préjudice à la société, aux actionnaires ou au personnel de la société. Cette restriction de fond quant au devoir de réponse des administrateurs est admise depuis longtemps par la doctrine, par analogie avec le contenu du rapport de gestion, tel que déterminé par l'article 77, alinéa quatre LCS. En vertu de cette disposition, le rapport de gestion doit comporter également des informations sur les circonstances susceptibles d'influencer notablement le développement de la société, pour autant que ces indications « ne sont pas de nature à porter gravement préjudice à la société ».

Art. 541

Cet article est une reprise de l'article 74^{bis}, § 2, en partie LCS.

Art. 542

Cet article est une reformulation de l'article 75 LCS.

Puisque cet article ne contient que les règles de base concernant le droit de vote attaché aux parts

Art. 537

Dit artikel is een herneming van artikel 90, ten dele Venn.W.

Art. 538

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 64^{septies}, ten dele Venn.W.

Onderafdeling IV*Verloop van de algemene vergadering*

Art. 539

Dit artikel is een herneming van artikel 74^{bis}, § 3, tweede lid Venn.W.

Art. 540

Dit artikel is het resultaat van een samenvoeging van de artikelen 70^{ter} en 64^{septies}, tweede zin Venn.W. Het artikel is nieuw in zover het uitdrukkelijk bepaalt dat de bestuurders het recht hebben om niet te antwoorden op de vragen die hen door de aandeelhouders worden gesteld met betrekking tot het jaarverslag of tot de agendapunten, indien hun antwoord van aard zou zijn om ernstig nadeel te berokkenen aan de vennootschap, de aandeelhouders of het personeel van de vennootschap. Deze inhoudelijke beperking van de verantwoordingsplicht van de bestuurders, werd reeds langer in de rechtsleer aanvaard, naar analogie met wat voor de inhoud van het jaarverslag werd bepaald in artikel 77, vierde lid Venn.W. Op grond van deze bepaling moet het jaarverslag ook inlichtingen bevatten over omstandigheden die de ontwikkeling van de vennootschap aanmerkelijk kunnen beïnvloeden, weze het slechts voor zover deze inlichtingen « niet van aard zijn dat zij een ernstig nadeel zouden berokkenen aan de vennootschap ».

Art. 541

Dit artikel is een herneming van artikel 74^{bis}, § 2, ten dele Venn.W.

Art. 542

Dit artikel is een herformulering van artikel 75 Venn.W.

Aangezien dit artikel enkel de basisregels met betrekking tot het stemrecht verbonden aan winst-

bénéficiaires, les mots « sous réserve de ce qui est dit à l'article 71 » ont été omis.

Art. 543

Cet article est une reprise de l'article 70^{quater}, alinéas 1^{er} et 2 LCS.

Art. 544

Cet article est une reprise de l'article 76 LCS.

Art. 545

Cet article résulte d'une reformulation de l'art. 6 de la Loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition. Il n'est nouveau que dans la mesure où il remplace le délai de quinze jours par un délai de vingt jours. Le même délai de vingt jours est également désormais utilisé dans l'article 534, qui insère dans le Code l'article 7 de la loi précitée du 2 mars 1989. Le but de ce délai est d'empêcher que quelqu'un puisse encore voter à l'assemblée générale avec les voix attachées à des titres dont il n'a pas déclaré la possession au moins vingt jours avant l'assemblée générale. On évite ainsi que le conseil d'administration ait à faire face, peu de temps avant l'assemblée générale, à des modifications inattendues du pouvoir vital des associés.

Art. 546

Cet article est une reprise de l'article 74^{bis}, § 3, alinéa 1^{er} LCS.

Sous-section V

Modalités d'exercice du droit de vote

Art. 547

Cet article est une reprise de l'article 74, § 2, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 548

Cet article est une reprise de l'article 74, § 2, suite LCS.

bewijzen bevat, worden de woorden « onder voorbehoud van de voorschriften van artikel 71 » weggelaten.

Art. 543

Dit artikel is een herneming van artikel 70^{quater}, eerste en tweede lid Venn.W.

Art. 544

Dit artikel is een herneming van artikel 76 Venn.W.

Art. 545

Dit artikel is het resultaat van een herformulering van art. 6 van de Wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overname-aanbiedingen. Het artikel is slechts nieuw in zover het de termijn van vijfenveertig dagen vervangt door een termijn van twintig dagen. Dezelfde termijn van twintig dagen wordt voortaan ook aangewend in artikel 534, dat artikel 7 van voormelde Wet van 2 maart 1989 in het Wetboek opneemt. Het doel van deze termijn bestaat erin te verhinderen dat iemand nog kan stemmen op de algemene vergadering met de stemmen verbonden aan effecten waarvan hij niet ten minste twintig dagen voor de algemene vergadering kennis heeft gegeven. Aldus wordt vermeden dat de raad van bestuur kort voor de algemene vergadering nog wordt geconfronteerd met onverwachte wijzigingen in de stemkracht van aandeelhouders.

Art. 546

Dit artikel is een herneming van artikel 74^{bis}, § 3, eerste lid Venn.W.

Onderafdeling V

Wijze van uitoefening van het stemrecht

Art. 547

Dit artikel is een herneming van artikel 74, § 2, eerste lid Venn.W.

Art. 548

Dit artikel is een herneming van artikel 74, § 2, vervolg Venn.W.

Art. 549

Cet article est inspiré par l'article 74, § 3 LCS.

Art. 550

Cet article est une reprise de l'article 74, § 4 LCS.

Art. 551

Cet article est une reprise de l'article 74^{ter} LCS.

Section II

Assemblée générale ordinaire

Art. 552

Cet article est une reprise de l'article 73, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 553

Cet article résulte d'une combinaison des articles 78 et 90, en partie LCS et de l'article 76 de l'arrêté royal du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises.

Cette disposition est nouvelle pour deux raisons.

Il est tout d'abord précisé expressément que, outre les actionnaires et les obligataires, les porteurs de droits de souscription peuvent également prendre connaissance des pièces qui y sont mentionnées. Cette extension aux porteurs de droits de souscription est logique. La possibilité doit leur être offerte de prendre connaissance des documents nécessaires pour décider s'ils vont ou non faire usage de leur droit de souscription.

La deuxième nouveauté est le renvoi à l'article 535 du Code (article 50 du Projet de loi) pour la transmission aux actionnaires des comptes annuels, du rapport de gestion et du rapport des commissaires. Cela signifie concrètement que ces documents doivent être envoyés en même temps que la convocation aux porteurs d'actions nominatives et qu'ils doivent être envoyés aux actionnaires qui, au plus tard sept jours avant l'assemblée générale, ont rempli les formalités d'admission à l'assemblée, prescrites par les statuts. Enfin, ils doivent encore être mis à la disposition des

Art. 549

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 74, § 3 Venn.W.

Art. 550

Dit artikel is een herneming van artikel 74, § 4 Venn.W.

Art. 551

Dit artikel is een herneming van artikel 74^{ter} Venn.W.

Afdeling II

Gewone algemene vergadering

Art. 552

Dit artikel is een herneming van artikel 73, eerste lid Venn.W.

Art. 553

Dit artikel is het resultaat van een samenvoeging van de artikelen 78 en 90, ten dele Venn.W. en van artikel 76 van het koninklijk besluit van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekening van de ondernemingen.

De bepaling is nieuw om twee redenen.

Vooreerst wordt uitdrukkelijk gezegd dat, naast aandeelhouders en obligatiehouders, ook houders van warrants kennis kunnen nemen van de erin aangeduide stukken. Deze uitbreiding tot warranthouders is logisch omdat hen de mogelijkheden moeten worden geboden kennis te nemen van de nodige stukken teneinde op een geïnformeerde wijze te kunnen beslissen of ze al dan niet van hun warrant gebruik zullen maken.

De tweede nieuwigheid bestaat erin dat voor de terbeschikkingstelling aan de aandeelhouders van de jaarrekening, van het jaarverslag en van het verslag van de commissarissen wordt verwezen naar artikel 535 van het Wetboek (artikel 50 van het Wetsontwerp). Concreet betekent dit dat deze stukken, samen met de oproepingsbrief, moeten worden verstuurd aan de houders van aandelen op naam en dat zij moeten worden toegezonden aan de aandeelhouders die, uiterlijk zeven dagen voor de algemene vergadering, hebben voldaan aan de formaliteiten,

porteurs d'actions moyennant production de leur titre, au siège de la société.

Art. 554

Cet article est une reformulation de l'article 79, alinéa 1er et 3 LCS.

Art. 555

Cet article confirme le droit pour l'organe d'administration d'une SA de proroger, séance tenante, une assemblée générale de trois semaines. Il est donc une reformulation de l'article 79, deuxième alinéa LCS.

La nouveauté de ces articles est qu'ils confirment expressément que cette prorogation ne concerne que la décision relative à l'approbation des comptes annuels. Les autres décisions prises ne sont pas annulées, sauf si l'assemblée en décide autrement. Un rapprochement est ainsi cherché avec la doctrine qui, déjà auparavant, lisait de cette manière l'article 79 LCS (voyez, entre autres, TART, L., « La prorogation des assemblées générales d'actionnaires », RPS, 1925, n°2608, p. 103 et suivantes ; RESTEAU, C., BENOIT-MOURY, A. et GRÉGOIRE, A., *Traité des sociétés anonymes*, II, Bruxelles, Swinnen, 1982, n° 1249 et suivantes; PASSELECQ, F., *Traité des sociétés commerciales*, Bruxelles, Larcier, 1934, n° 2850, p. 423 et suivantes, n°2850 et suivantes).

Section III

Assemblée générale spéciale

Art. 556

Cet article est une reformulation de l'article 17bis, 1^{er} alinéa, de la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition.

Le premier alinéa de cet article reprend le principe suivant lequel seule l'assemblée générale peut conférer à des tiers des droits affectant le patrimoine de la société ou donnant naissance à une dette ou à un engagement à sa charge, lorsque l'exercice de ces droits dépend du lancement d'une offre publique d'acquisition sur les actions de la société ou d'un changement du contrôle exercé sur elle. Il stipule également que ces droits ne peuvent être conférés

door de statuten voorgeschreven om tot de vergadering te worden toegelaten. Tenslotte moeten zij ook nog, ter zetel van de vennootschap en tegen overlegging van hun effect, worden ter beschikking gesteld van de houders van aandelen aan toonder.

Art. 554

Dit artikel is een herneming van artikel 79, eerste en derde lid Venn.W.

Art. 555

Dit artikel bevestigt het recht voor een bestuursorgaan van een NV om, tijdens de zitting, de algemene vergadering drie weken uit te stellen. Het herformuleert artikel 79, tweede lid Venn.W.

Het nieuwe van dit artikel bestaat in de uitdrukkelijke bevestiging dat deze verdaging enkel betrekking heeft op de beslissing met betrekking tot de goedkeuring van de jaarrekening. Alle andere genomen besluiten blijven geldig behoudens andersluidende beslissing van de algemene vergadering. Aldus wordt aansluiting gezocht bij de rechtsleer die artikel 79 Venn.W. reeds vroeger op die wijze heeft gelezen (zie onder meer TART, L., « *La prorogation des assemblées générales d'actionnaires* », RPS, 1925, n° 2608, blz. 103 en volgende; RESTEAU, C., BENOIT-MOURY, A. en GRÉGOIRE, A., *Traité des sociétés anonymes*, II, Brussel, Swinnen, 1982, n°1249 en volgende; PASSELECQ, F., *Traité des sociétés commerciales*, Brussel, Larcier, 1934, n° 2850, blz. 423 en volgende, n° 2850 en volgende).

Afdeling III

Bijzondere algemene vergadering

Art. 556

Dit artikel is een herformulering van artikel 17bis, eerste lid van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen.

Het eerste lid van dit artikel herneemt het bestaande beginsel dat enkel de algemene vergadering aan derden rechten kan toekennen die een invloed hebben op het vermogen van de vennootschap, of een schuld of verplichting te haren laste doen ontstaan, wanneer de uitoefening van deze rechten afhankelijk is van het uitbrengen van een openbaar overnamebod op de aandelen van de vennootschap of van een verandering van de controle die op haar wordt uitge-

sous condition de la réussite ou de l'échec de l'offre public d'acquisition.

Le deuxième alinéa précise que cette décision de l'assemblée générale n'est valide que si elle est déposée au greffe avant que la société ne soit informée par la Commission bancaire et financière d'une offre publique dont elle fait l'objet.

Art. 557

Cet article est une reformulation de l'article 33bis, § 3, 3°, § 4, 3° et § 5 LCS.

Par analogie à l'article 556, la dernière phrase de l'alinéa 1^{er}, stipule que les décisions ou opérations ne peuvent être prises ou exécutées sous condition de la réussite ou de l'échec de l'offre public d'acquisition.

Section IV

Assemblée générale extraordinaire

Sous-section première

Modification des statuts en général

Art. 558

Cet article résulte de la reformulation de l'article 70, alinéas 2 à 5 LCS.

Il reprend en premier lieu le principe selon lequel l'assemblée générale a le droit d'apporter des modifications aux statuts.

La restriction à ce principe, selon laquelle une assemblée générale ne peut, sauf disposition statutaire contraire, changer « les éléments essentiels de la société », n'est plus reprise. La raison de cela réside dans l'évolution qu'a subi le droit des sociétés depuis 1958.

Jusqu'en 1958, l'article 70, alinéa 2 LCS, autorisait une assemblée générale à modifier les statuts, sans cependant pouvoir toucher à l'objet essentiel de la société. La Loi du 6 janvier 1958 a créé la possibilité de changer l'objet essentiel d'une SA ou d'une SPRL (insertion de l'article 70bis LCS et modification de l'article 136 qui renvoie à l'article 70bis LCS). En même temps, l'article 70, alinéa 2 LCS a également été réécrit. Désormais, l'assemblée générale ne pourrait plus modifier « les éléments essentiels de la société ». Le législateur a voulu ainsi montrer qu'outre l'objet de la société, d'autres éléments, tels que la nationalité, la forme juridique et la libre cessi-

oefend. Het bepaalt tevens dat deze rechten niet mogen worden toegekend onder voorwaarde van wel-slagen of mislukken van het openbaar overnamebod.

Het tweede lid preciseert dat zulk besluit van de algemene vergadering slechts geldig is indien het ter griffie is neergelegd vóór het tijdstip waarop de vennootschap door de commissie voor het Bank- en Financierwezen wordt in kennis gesteld van een openbaar bod dat op haar wordt uitgebracht.

Art. 557

Dit artikel is een herformulering van artikel 33bis, § 3, 3°, § 4, 3° en § 5 Venn.W.

Naar analogie met artikel 556, bepaalt de laatste zin van het eerste lid dat de beslissingen of verrichtingen niet mogen worden genomen of uitgevoerd onder voorwaarde van welslagen of mislukken van het openbaar overnamebod.

Afdeling IV

Buitengewone algemene vergadering

Onderafdeling I

Wijziging van de statuten

Art. 558

Dit artikel is het resultaat van een herformulering van artikel 70, tweede tot vijfde lid Venn.W.

Het herneemt vooreerst het beginsel volgens hetwelk de algemene vergadering het recht heeft om wijzigingen aan te brengen in de statuten.

De beperking van dit beginsel, met name dat een algemene vergadering, behoudens andersluidende wettelijke regeling, niet mag raken aan « de essentiële elementen van de vennootschap » wordt echter niet meer herhaald. De reden hiervoor is gelegen in de evolutie die het vennootschapsrecht sedert 1958 heeft ondergaan.

Tot 1958 stelde artikel 70, tweede lid Venn.W. dat de algemene vergadering het recht had de statuten te wijzigen, doch zonder te raken aan het essentieel doel van de vennootschap. De wet van 6 januari 1958 heeft dan de mogelijkheid gecreëerd om in een N.V. of een BVBA het essentieel doel te wijzigen (invoering van artikel 70bis Venn.W. en wijziging van artikel 136 dat naar artikel 70bis Venn.W. verwijst). Terzelfdertijd werd ook artikel 70, tweede lid Venn.W. herschreven : voortaan zou de algemene vergadering niet meer mogen raken aan de « essentiële elementen van de vennootschap ». Aldus wilde de wetgever aantonen dat er, naast het doel van de

bilité des titres, appartiennent à l'essence du contrat de société.

La loi du 23 février 1967 a cependant introduit dans le droit belge des sociétés la possibilité d'une transformation de la société (article 165 et suivantes LCS), faisant ainsi disparaître à nouveau l'un des éléments essentiels du contrat de société. Cette modification légale a également eu pour effet indirect que la libre cessibilité des titres ne pouvait plus être considérée comme un élément essentiel. On estimait en effet que, puisqu'une SA ou une SPRL pouvait être transformée sans le consentement unanime des associés, il ne pouvait plus être soutenu que les actions au porteur dans les sociétés anonymes ne pouvaient être transformées en titres nominatifs qu'à l'unanimité.

Enfin, une évolution s'est également produite dans la doctrine quant au déplacement transfrontalier du siège social. Il n'est désormais plus impossible pour une société étrangère de prendre de cette façon la nationalité belge sans une dissolution (Cass., 12 novembre 1965, Pas., 1966, I, 366), et inversement (CE, 29 juin 1987, TRV, 1988, 110 et suivantes).

On peut donc conclure de ce qui précède qu'il n'est plus utile aujourd'hui de renvoyer à ces « éléments essentiels », qui ne pourraient faire l'objet d'une modification statutaire. Pour cette raison, le renvoi à la « théorie des éléments essentiels » n'est plus repris dans le Code des sociétés.

Sous-section II

Modification de l'objet social

Art. 559

Cet article est inspiré par l'article 70bis et par l'article 190bis, § 1^{er}, 5°, en partie LCS.

Il n'est nouveau que pour autant qu'il renvoie au nouvel article 535 du Code.

Sous-section III

Modification des droits attachés aux titres

Art. 560

Cet article est une combinaison des articles 71 et 190bis, § 1^{er}, 5°, en partie LCS.

Il n'est nouveau que pour autant qu'il renvoie au nouvel article 535 du Code.

vennootschap, nog andere elementen zijn, onder meer de nationaliteit, de rechtsvorm en de vrije overdraagbaarheid van effecten, die tot de essentie van het vennootschapscontract behoren.

De wet van 23 februari 1967 heeft echter de mogelijkheid van omzetting van een vennootschap in het Belgisch vennootschapsrecht geïntroduceerd (artikel 165 en volgende Venn.W.), waardoor opnieuw één van de essentiële elementen van het vennootschapscontract verdween. Onrechtstreeks had deze wetwijziging ook tot gevolg dat de vrije overdraagbaarheid van effecten niet langer meer als een essentieel element werd aanzien. Men redeneerde immers dat nu een NV in een BVBA kon worden omgezet zonder unanieme instemming van de aandeelhouders, het niet langer verdedigbaar was om te stellen dat in een NV de aandelen aan toonder slechts met unanimité zouden kunnen worden omgezet in aandelen op naam.

Ten slotte heeft zich ook in de rechtspraak op het vlak van de grensoverschrijdende zetelverplaatsing een evolutie voorgedaan. Het is niet langer onmogelijk voor een buitenlandse vennootschap om zonder ontbinding langs deze weg de Belgische nationaliteit aan te nemen (Cass., 12 november 1965, Pas., 1966, I, 366) en *vice versa* (R.v.St., 29 juni 1987, TRV, 1988, 110 en volgende).

Uit wat voorafgaat kan worden besloten dat het vandaag niet meer zinvol is om te verwijzen naar zogenaamde « essentiële elementen », die niet voor statutenwijziging vatbaar zijn. Om die reden wordt de verwijzing naar de « *théorie des éléments essentiels* » niet meer opgenomen in het Wetboek van Vennootschappen.

Onderafdeling II

Wijziging van het maatschappelijk doel

Art. 559

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 70bis en door artikel 190bis, § 1, 5°, ten dele Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 535 van het Wetboek.

Onderafdeling III

Wijziging van de rechten verbonden aan effecten

Art. 560

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 71 en 190bis, § 1, 5°, ten dele Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 535 van het Wetboek.

CHAPITRE III

De l'action sociale et de l'action minoritaire**Section I^{re}***De l'action sociale*

Art. 561

Cet article est une combinaison des articles 66*bis*, § 1^{er} et 66 LCS.

Section II*De l'action minoritaire*

Art. 562

Cet article est une combinaison des articles 66*bis*, § 2 et 70*quater*, alinéa 3 LCS.

Art. 563

Cet article est une reprise de l'article 66*bis*, § 3 LCS.

Art. 564

Cet article est une reprise de l'article 66*bis*, § 4 LCS.

Art. 565

Cet article est une reprise de l'article 66*bis*, § 5 LCS.

Art. 566

Cet article est une reprise de l'article 66*ter* LCS.

Art. 567

Cet article est une reprise de l'article 66*quater* LCS.

HOOFDSTUK III

Vennootschapsvordering en minderheidsvordering**Afdeling I***Vennootschapsvordering*

Art. 561

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 66*bis*, § 1 en 66 Venn.W.

Afdeling II*Minderheidsvordering*

Art. 562

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 66*bis*, § 2 en 70*quater*, derde lid Venn.W.

Art. 563

Dit artikel is een herneming van artikel 66*bis*, § 3 Venn.W.

Art. 564

Dit artikel is een herneming van artikel 66*bis*, § 4 Venn.W.

Art. 565

Dit artikel is een herneming van artikel 66*bis*, § 5 Venn.W.

Art. 566

Dit artikel is een herneming van artikel 66*ter* Venn.W.

Art. 567

Dit artikel is een herneming van artikel 66*quater* Venn.W.

CHAPITRE IV

De l'assemblée générale des obligataires**Section I^{re}***Compétences*

Art. 568

Cet article est une combinaison des articles 93 et 94, alinéas 12 et 13 LCS.

Section II*Convocation de l'assemblée*

Art. 569

Cet article est une reprise de l'article 91 LCS.

Art. 570

Cet article est inspiré par l'article 92 LCS. La réglementation qu'il contient innove sur trois points.

Il est tout d'abord dit expressément que la convocation à l'assemblée générale contient l'ordre du jour. Cette modification est purement formelle, puisque l'article 92, dernier alinéa LCS prévoit déjà expressément que l'objet des propositions soumises à l'assemblée doit être décrit dans la convocation.

La seconde nouveauté est bien une modification de fond. Il est en effet précisé que la convocation à l'assemblée générale doit être publiée dans « un organe de presse de diffusion nationale » et dans « un organe de presse régional du siège de la société » et non, comme dans le texte existant, dans un « journal publié dans l'arrondissement où se trouve le siège de la société » et « dans un journal publié au chef-lieu de chaque province ». Cette nouvelle formulation correspond davantage aux termes utilisés dans l'article 533 du Code des Sociétés (article 48 du projet de loi; article 73, troisième alinéa LCS), ainsi qu'au fait (incontesté) que les titulaires d'obligations sont disséminés dans tout le pays.

La troisième modification touche elle aussi au fond. Plus précisément, le délai de huit jours dans lequel la lettre de convocation doit être envoyée aux titulaires de titres au porteur est remplacé par un délai de quinze jours. Ceci correspond davantage au délai de (minimum) deux fois huit jours prévu pour la publication dans un journal (national ou régional).

HOOFDSTUK IV

Algemene vergadering van obligatiehouders**Afdeling I***Bevoegdheden*

Art. 568

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 93 en 94, twaalfde en dertiende lid Venn.W.

Afdeling II*Bijeenroeping van de algemene vergadering*

Art. 569

Dit artikel is een herneming van artikel 91 Venn.W.

Art. 570

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 92 Venn.W. De erin vervatte regeling is nieuw op drie punten.

Vooreerst wordt uitdrukkelijk gezegd dat de oproeping voor de algemene vergadering de agenda bevat. Het betreft slechts een formele wijziging, aangezien artikel 92, laatste lid Venn.W. reeds uitdrukkelijk bepaalde dat de voorstellen die aan de vergadering zullen worden voorgelegd in de oproeping moeten worden omschreven.

De tweede vernieuwing is wel inhoudelijk. Er wordt immers gepreciseerd dat de oproeping voor de algemene vergadering moet worden gepubliceerd in een « nationaal uitgegeven blad » en in « een blad van de streek van de zetel van de vennootschap » in plaats van, zoals in de huidige regeling, in een « blad uitgegeven in het arrondissement waar de vennootschap haar zetel heeft » en « in een blad uitgegeven in de hoofdplaats van elke provincie ». De nieuwe formulering sluit nauwer aan bij de bewoordingen gebruikt in artikel 533 van het Wetboek van Vennootschappen (artikel 48 van het Wetsontwerp; artikel 73, derde lid Venn.W.), maar ook bij het (onbetwiste) gegeven dat de obligatiehouders over het ganse land verspreid zijn.

Ook de derde vernieuwing is inhoudelijk. Meer bepaald wordt de termijn van acht dagen waarbinnen de oproepingsbrief moet worden verzonden naar houders van effecten op naam, vervangen door een termijn van vijftien dagen. Dit sluit aldus nauwer aan bij de termijn van (minimaal) twee maal acht dagen die is voorzien voor de publicatie in een (nationaal of regionaal) dagblad.

Section III*Participation à l'assemblée***Art. 571**

Cet article est une reformulation de l'article 96 LCS renvoyant à l'article 74, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2 LCS.

Section IV*Tenue de l'assemblée***Art. 572**

Cet article est nouveau. Il impose pour l'assemblée générale des obligataires d'une SA l'obligation de tenir une liste de présence. Une obligation similaire existe déjà dans la SA pour l'assemblée générale des actionnaires.

Art. 573

Cet article est une reformulation de l'article 94, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 574

Cet article est une reformulation de l'article 94, alinéas 2 à 4, 10, 11 et 12 LCS.

Art. 575

Cet article est une reprise de l'article 95 LCS.

Art. 576

Cet article est une reformulation de l'article 96 LCS renvoyant à l'article 74*bis*, § 3, alinéa 1^{er} LCS.

Section V*Modalités d'exercice du droit de vote***Art. 577**

Cet article est une reformulation de l'article 96 LCS renvoyant à l'article 74, § 2, alinéa 1^{er} LCS.

Afdeling III*Deelneming aan de algemene vergadering***Art. 571**

Dit artikel is een herformulering van artikel 96 Venn.W., verwijzend naar artikel 74, § 1, eerste en tweede lid Venn.W.

Afdeling IV*Verloop van de algemene vergadering***Art. 572**

Dit artikel is nieuw. Het legt voor de algemene vergadering van obligatiehouders in een NV de verplichting op om een aanwezigheidslijst bij te houden. Een dergelijke verplichting bestaat reeds in de NV voor de algemene vergadering van aandeelhouders.

Art. 573

Dit artikel is een herformulering van artikel 94, eerste lid Venn.W.

Art. 574

Dit artikel is een herformulering van artikel 94, leden 2 tot 4, 10, 11 en 12 Venn.W.

Art. 575

Dit artikel is een herneming van artikel 95 Venn.W.

Art. 576

Dit artikel is een herformulering van artikel 96 Venn.W., verwijzend naar artikel 74*bis*, § 3, eerste lid Venn.W.

Afdeling V*Wijze van uitoefening van het stemrecht***Art. 577**

Dit artikel is een herformulering van artikel 96 Venn.W., verwijzend naar artikel 74, § 2, eerste lid Venn.W.

Art. 578

Cet article est une reformulation de l'article 96 LCS renvoyant à l'article 74, § 2, alinéa 2 LCS.

Art. 579

Cet article est une reformulation de l'article 96 LCS renvoyant à l'article 74, § 3 LCS.

Art. 580

Cet article est une reformulation de l'article 96 LCS renvoyant à l'article « 74^{quater} » LCS.

Puisqu'il n'existe pas d'article 74^{quater} LCS, ce renvoi doit être lu comme visant l'article 74^{ter} LCS.

TITRE V

Du capital

CHAPITRE PREMIER

Augmentation du capital

Section première

Dispositions communes

Art. 581

Cet article est une combinaison des articles 33^{bis}, § 1^{er} et § 2, en partie, et 101^{ter}, § 1^{er} LCS.

Art. 582

Cet article est une reformulation de l'article 33^{bis}, § 6 LCS.

Il n'est nouveau que pour autant qu'il renvoie au nouvel article 535 du code et pour autant qu'il sanctionne l'absence du rapport par la nullité de la décision de l'assemblée générale. Actuellement l'article 190^{bis}, § 1^{er}, 5° renvoie à l'article 33^{bis}, § 3, ce qui est manifestement une erreur. Le § 3 précité ne comporte en effet aucune obligation de dresser un rapport. En réalité, le législateur a visé l'article 33^{bis}, § 6, qui est aussi pénalement sanctionné.

Art. 578

Dit artikel is een herformulering van artikel 96 Venn.W., verwijzend naar 74, § 2, tweede lid Venn.W.

Art. 579

Dit artikel is een herformulering van artikel 96 Venn.W., verwijzend naar artikel 74, § 3 Venn.W.

Art. 580

Dit artikel is een herformulering van artikel 96 Venn.W., dat verwijst naar artikel « 74^{quater} » Venn.W.

Nu er evenwel geen artikel 74^{quater} Venn.W. bestaat, moet deze verwijzing worden gelezen als zijnde naar artikel 74^{ter} Venn.W.

TITEL V

Kapitaal

HOOFDSTUK I

Kapitaalverhoging

Afdeling I

Algemene bepalingen

Art. 581

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 33^{bis}, § 1 en § 2, ten dele, en 101^{ter}, § 1 Venn.W.

Art. 582

Dit artikel is een herformulering van artikel 33^{bis}, § 6 Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 535 van het wetboek en voor zover het de afwezigheid van het verslag sanctionneert met de nietigheid van het besluit van de algemene vergadering. Thans verwijst artikel 190^{bis}, § 1, 5° naar artikel 33^{bis}, § 3, wat duidelijk een vergissing is. Deze § 3 houdt immers geen enkele verplichting in om een verslag op te maken. In werkelijkheid heeft de wetgever willen verwijzen naar artikel 33^{bis}, § 6 dat ook strafrechtelijk wordt gesanctioneerd.

Art. 583

Cet article est inspiré par l'article 101^{ter}, § 2 et § 3 LCS.

Il n'est nouveau que pour autant qu'il renvoie au nouvel article 535 du code.

Art. 583

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 101^{ter}, § 2 en § 3 Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 535 van het wetboek.

Art. 584

Cet article est une reprise de l'article 34, § 5, alinéa 3 LCS.

Art. 584

Dit artikel is een herneming van artikel 34, § 5, derde lid Venn.W.

Art. 585

Cet article est une reformulation de l'article 34, § 1^{er}, alinéa 1^{er} LCS et de l'article 29.

Art. 585

Dit artikel is een herformulering van artikel 34, § 1, eerste lid Venn.W. en artikel 29.

Art. 586

Cet article est une reformulation de l'article 34, § 1^{er}, alinéa 1^{er} LCS et de l'article 29.

Art. 586

Dit artikel is een herformulering van artikel 34, § 1, eerste lid Venn.W. en artikel 29.

Art. 587

Cet article est une reprise de l'article 34, § 1^{er}, alinéa 2 LCS.

Art. 587

Dit artikel is een herneming van artikel 34, § 1, tweede lid Venn.W.

Art. 588

Cet article est une reformulation de l'article 34, § 1^{er}, alinéa 1^{er} LCS et de l'article 29.

Art. 588

Dit artikel is een herformulering van artikel 34, § 1, eerste lid Venn.W. en artikel 29.

Art. 589

Cet article est une reformulation de l'article 34, § 4 LCS.

Art. 589

Dit artikel is een herformulering van artikel 34, § 4 Venn.W.

Art. 590

Cet article est une reformulation de l'article 34, § 5, alinéas 1^{er} et 2 LCS.

Art. 590

Dit artikel is een herformulering van artikel 34, § 5, eerste en tweede lid Venn.W.

Art. 591

Cet article est une reformulation de l'article 101^{octies} LCS.

Art. 591

Dit artikel is een herformulering van artikel 101^{octies} Venn.W.

Section II

Augmentation de capital par apports en numéraire

Sous-section I^{re}

Droit de préférence

Art. 592

Cet article est une combinaison des articles 34*bis*, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, et 101*quater*, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 593

Cet article est une combinaison des articles 34*bis*, § 1^{er}, alinéas 3 à 7 et 101*quater*, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 594

Cet article est une combinaison des articles 34*bis*, § 2 et 101*quater*, alinéa 1^{er} LCS.

Sous-section II

Déroptions au droit de préférence

Art. 595

Cet article est une reprise de l'article 34*bis*, § 3, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 596

Cet article est inspiré par l'article 34*bis*, § 4, alinéas 1^{er}, 3 et 4 LCS, par l'article 101*quater*, alinéa 1^{er} LCS et par l'article 190*bis*, § 1^{er}, 5°, en partie LCS.

Il est nouveau dans la mesure où il renvoie au nouvel article 535 du code.

D'autre part, la possibilité de déroger au délai de quinze jours pour l'exercice du droit de préférence, n'est pas reprise. L'article 29 de la deuxième directive CEE du 13 décembre 1976, n'offre en effet pas la possibilité de déroger à ce délai.

Art. 597

Cet article est une combinaison des articles 34*bis*, § 5 et 101*quater*, alinéa 1^{er} LCS.

Afdeling II

Kapitaalverhoging bij wijze van inbreng in geld

Onderafdeling I

Voorkeurrecht

Art. 592

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 34*bis*, § 1, eerste en tweede lid, en 101*quater*, eerste lid Venn.W.

Art. 593

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 34*bis*, § 1, derde tot zevende lid, en 101*quater*, eerste lid Venn.W.

Art. 594

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 34*bis*, § 2 en 101*quater*, eerste lid Venn.W.

Onderafdeling II

Beperking van het voorkeurrecht

Art. 595

Dit artikel is een herneming van artikel 34*bis*, § 3, eerste lid Venn.W.

Art. 596

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 34*bis*, § 4, eerste, derde en vierde lid Venn.W., artikel 101*quater*, eerste lid Venn.W. en artikel 190*bis*, § 1, 5°, ten dele Venn.W.

Het is nieuw waar het verwijst naar het nieuwe artikel 535 van het wetboek.

Anderzijds wordt de mogelijkheid om af te wijken van de termijn van vijftien dagen voor de uitoefening van het voorkeurrecht, niet hernomen. Artikel 29 van de tweede EEG-richtlijn van 13 december 1976 biedt immers niet de mogelijkheid om van deze termijn af te wijken.

Art. 597

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 34*bis*, § 5 en 101*quater*, eerste lid Venn.W.

Art. 598

Cet article est une combinaison des articles 34*bis*, § 4*bis* et 101*quater*, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 599

Cet article est une combinaison des articles 34*bis*, § 4, alinéa 2 et 101*quater*, alinéa 1^{er} LCS.

Sous-section III*Libération des apports en numéraire*

Art. 600

En vertu de l'article 34, § 3 LCS, le cinquième alinéa de l'article 29*bis* LCS est applicable lors d'une augmentation du capital par apport en numéraire dans une SA. Les alinéas 6 et 7 de l'article 29*bis* LCS ne s'appliquent donc pas dans ce cas.

Cet article modifie cette situation pour la SA, tandis que les articles 311 et 422 font la même chose pour la SPRL et la SC. Il est en effet utile de confirmer expressément que les fonds libérés sont à la disposition exclusive de la société (article 29*bis*, alinéa 6 LCS) et que, si l'augmentation n'est pas réalisée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, ils sont restitués aux déposants qui en font la demande (article 29*bis*, alinéa sept LCS).

Section III*Augmentation de capital par apports en nature*

Art. 601

Cet article est une reformulation de l'article 34, § 1^{er}, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 602

Cet article est une combinaison des articles 34, § 2 et 190*bis*, § 1^{er}, 5^o, en partie LCS.

Il n'est nouveau que pour autant qu'il renvoie au nouvel article 535 du code.

Art. 598

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 34*bis*, § 4*bis* en 101*quater*, eerste lid Venn.W.

Art. 599

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 34*bis*, § 4, tweede lid en 101*quater*, eerste lid Venn.W.

Onderafdeling III*Storting van de inbreng in geld*

Art. 600

Krachtens artikel 34, § 3 Venn.W. is in een NV het vijfde lid van artikel 29*bis* Venn.W. van toepassing in geval van een kapitaalverhoging door inbreng in geld. Het zesde en zevende lid van artikel 29*bis* Venn.W. zijn in dat geval dus niet van toepassing.

Dit artikel wil hierin voor de NV verandering brengen, terwijl de artikelen 311 en 422 van het Wetboek van Vennootschappen hetzelfde doen voor de BVBA en de CV. Het is immers raadzaam uitdrukkelijk te bevestigen dat de gestorte gelden enkel ter beschikking zijn van de vennootschap (artikel 29*bis*, zesde lid Venn.W.) en dat, in geval de kapitaalverhoging niet tot stand komt binnen de drie maanden na de opening van de bijzondere rekening, het geld wordt teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken (artikel 29*bis*, zesde lid Venn.W.).

Afdeling III*Kapitaalverhoging bij wijze van inbreng in natura*

Art. 601

Dit artikel is een herformulering van artikel 34, § 1, eerste lid Venn.W.

Art. 602

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 34, § 2 en 190*bis*, § 1, 5^o, ten dele Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 535 van het wetboek.

Section IV

Le capital autorisé

Sous-section I^{re}

Principes

Art. 603

Cet article est inspiré par les articles 33*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, en partie, et 101*ter*, § 1^{er} LCS.

Art. 604

Cet article est inspiré par l'article 33*bis*, § 2, alinéas 6 à 8 LCS.

Il n'est nouveau que pour autant qu'il renvoie au nouvel article 535 du code et pour autant qu'il sanctionne l'absence du rapport par la nullité de la décision de l'assemblée générale.

Sous-section II

Limitations

Art. 605

Cet article est une combinaison des articles 33*bis*, § 2, alinéa 5, article 34*bis*, § 3, alinéa 2, en partie et 101*quater*, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 606

Cet article est une combinaison des articles 33*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, en partie, et alinéas 2 à 4 et § 6, alinéa 1^{er}, et 101*quater*, alinéa 2 LCS.

Art. 607

Cet article est une reformulation de l'article 33*bis*, § 3, en partie, § 4 et § 5.

Afdeling IV

Het toegestaan kapitaal

Onderafdeling I

Beginnelsen

Art. 603

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 33*bis*, § 2, eerste lid, ten dele en 101*ter*, § 1 Venn.W.

Art. 604

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 33*bis*, § 2, zesde tot achtste lid Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 535 van het wetboek en voor zover het de afwezigheid van het verslag sanctionneert met de nietigheid van het besluit van de algemene vergadering.

Onderafdeling II

Beperkingen

Art. 605

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 33*bis*, § 2, vijfde lid, 34*bis*, §3, tweede lid 2, ten dele en 101*quater*, eerste lid Venn.W.

Art. 606

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 33*bis*, § 2, eerste lid, ten dele, en tweede tot vierde lid, en § 6, eerste lid, en 101*quater*, tweede lid Venn.W.

Art. 607

Dit artikel is een herformulering van artikel 33*bis*, § 3, ten dele, § 4 en § 5.

Sous-section III*Mentions dans le rapport de gestion*

Art. 608

Cet article est une reformulation de l'article 77, alinéa 4, en partie, et 8 LCS.

Section V*Augmentation de capital destinée au personnel*

Art. 609

Cet article est une reformulation de l'article 52*septies* LCS.

Section VI*Responsabilités*

Art. 610

Cet article est une combinaison des articles 35, en partie et 35*bis*, en partie LCS.

Art. 611

Cet article est une reprise de l'article 35, en partie LCS.

CHAPITRE II**Réduction du capital**

Art. 612

Cet article est une reformulation de l'article 72 LCS.

Art. 613

Cet article est une reprise de l'article 72*bis*, § 1^{er} LCS.

Art. 614

Cet article est une reprise de l'article 72*bis*, § 2 LCS.

Onderafdeling III*Vermeldingen in het jaarverslag*

Art. 608

Dit artikel is een herformulering van artikel 77, vierde lid, ten dele, en achtste lid Venn.W.

Afdeling V*Kapitaalverhoging ten gunste van het personeel*

Art. 609

Dit artikel is een herformulering van artikel 52*septies* Venn.W.

Afdeling VI*Aansprakelijkheid*

Art. 610

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 35, ten dele en 35*bis*, ten dele Venn.W.

Art. 611

Dit artikel is een herneming van artikel 35, ten dele.

HOOFDSTUK II**Kapitaalvermindering**

Art. 612

Dit artikel is een herformulering van artikel 72 Venn.W.

Art. 613

Dit artikel is een herneming van artikel 72*bis*, § 1 Venn.W.

Art. 614

Dit artikel is een herneming van artikel 72*bis*, § 2 Venn.W.

CHAPITRE III

Amortissement du capital

Art. 615

Cet article est une reprise de l'article 72^{ter} LCS.

CHAPITRE IV

Maintien du capital

Section I^{re}

De la répartition bénéficiaire

Sous-section I^{re}

Constitution d'un fonds de réserve

Art. 616

Cet article est une reformulation de l'article 77, alinéa 6 LCS.

Sous-section II

Bénéfices distribuables

Art. 617

Cet article est une reformulation de l'article 77^{bis}, alinéas 1^{er} à 3 LCS.

À l'alinéa 1^{er}, les mots « ou, si ce montant est supérieur, du capital appelé » ont été ajoutés pour rendre le texte conforme à l'article 15 de la deuxième directive CEE du 13 décembre 1976.

Sous-section III

Acompte sur dividendes

Art. 618

Cet article est une reformulation de l'article 77^{ter}, alinéas 1^{er} à 8 LCS.

HOOFDSTUK III

Aflossing van het kapitaal

Art. 615

Dit artikel is een herneming van artikel 72^{ter} Venn.W.

HOOFDSTUK IV

Instandhouding van het kapitaal

Afdeling I

Winstverdeling

Onderafdeling I

Vorming van een reservefonds

Art. 616

Dit artikel is een herformulering van artikel 77, zesde lid Venn.W.

Onderafdeling II

Uitkeerbare winsten

Art. 617

Dit artikel is een herformulering van artikel 77^{bis}, eerste tot derde lid Venn.W.

In het eerste lid worden de woorden « of, indien dit hoger is, van het opgevraagde kapitaal » toegevoegd om de tekst in overeenstemming te brengen met artikel 15 van de tweede EEG-richtlijn van 13 december 1976.

Onderafdeling III

Interimdividenden

Art. 618

Dit artikel is een herformulering van artikel 77^{ter}, eerste tot achtste lid Venn.W.

Sous-section IV*Sanction*

Art. 619

Cet article est une combinaison des articles 77*bis*, alinéa 4 et 77*ter*, alinéa 9 LCS.

Section II*De l'acquisition de titres propres***Sous-section I^{re}***L'acquisition de titres propres par la société anonyme elle-même*

Art. 620

Cet article est une reformulation de l'article 52*bis*, § 1^{er} et § 6 LCS.

Art. 621

Cet article est une reformulation de l'article 52*bis*, § 2 LCS.

Art. 622

Cet article est une reprise de l'article 52*bis*, § 3, alinéas 1^{er} et 2 et § 4 LCS.

Art. 623

Cet article est une reformulation de l'article 52*bis*, § 3, alinéa 3 et § 5, alinéa 2 LCS.

Art. 624

Cet article est une reformulation de l'article 77, alinéa 5 et 8 LCS.

Art. 625

Cet article est une reprise de l'article 52*bis*, § 5 LCS.

Onderafdeling IV*Sanctie*

Art. 619

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 77*bis*, vierde lid en 77*ter*, negende lid Venn.W.

Afdeling II*Verwerving van eigen effecten***Onderafdeling I***Verkrijging van eigen effecten door de naamloze vennootschap zelf*

Art. 620

Dit artikel is een herformulering van artikel 52*bis*, § 1 en § 6 Venn.W.

Art. 621

Dit artikel is een herformulering van artikel 52*bis*, § 2 Venn.W.

Art. 622

Dit artikel is een herneming van artikel 52*bis*, § 3, eerste en tweede lid, en § 4 Venn.W.

Art. 623

Dit artikel is een herformulering van artikel 52*bis*, § 3, derde lid en § 5, tweede lid Venn.W.

Art. 624

Dit artikel is een herformulering van artikel 77, vijfde en achtste lid Venn.W.

Art. 625

Dit artikel is een herneming van artikel 52*bis*, § 5 Venn.W.

Art. 626

Cet article est inspiré par l'article 48, § 4 LCS.

Sous-section II

Achat de titres d'une société anonyme par une société filiale contrôlée directement

Art. 627

Cet article est une reformulation de l'article 52quinquies, § 1^{er}, alinéa 2 LCS.

Art. 628

Cet article est une reprise de l'article 52quinquies, § 3, alinéa 2 LCS.

Sous-section III

Financement par une société anonyme de l'acquisition de ses titres par un tiers

Art. 629

Cet article est une reformulation de l'article 52ter LCS.

Sous-section IV

Prise en gage de titres propres

Art. 630

Cet article est une reformulation de l'article 52quater LCS.

Section III

Des participations croisées

Art. 631

Cet article est une reformulation de l'article 52quinquies, en partie LCS.

Art. 626

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 48, § 4 Venn.W.

Onderafdeling II

Aankoop van effecten van een naamloze vennootschap door een rechtstreeks gecontroleerde dochtervennootschap

Art. 627

Dit artikel is een herformulering van artikel 52quinquies, § 1, tweede lid Venn.W.

Art. 628

Dit artikel is een herneming van artikel 52quinquies, § 3, tweede lid Venn.W.

Onderafdeling III

Financiering door een naamloze vennootschap van de verwerving van haar aandelen door een derde

Art. 629

Dit artikel is een herformulering van artikel 52ter Venn.W.

Onderafdeling IV

Inpandneming van eigen aandelen

Art. 630

Dit artikel is een herformulering van artikel 52quater Venn.W.

Afdeling III

Kruisparticipaties

Art. 631

Dit artikel is een herformulering van artikel 52quinquies, ten dele Venn.W.

Art. 632

Cet article est une reformulation de l'article 52^{sexies} LCS.

Section IV

Des pertes du capital social

Art. 633

Cet article est une combinaison des articles 103 et 190^{bis}, § 1^{er}, 5°, en partie LCS.

Il n'est nouveau que pour autant qu'il renvoie au nouvel article 535 du Code.

Art. 634

Cet article est une reformulation de l'article 104 LCS.

TITRE VI

La procédure de résolution des conflits internes

CHAPITRE PREMIER

Champ d'application

Art. 635

Cet article est une combinaison des articles 190^{ter}, § 1^{er} et 190^{quater}, § 2 LCS.

CHAPITRE II

L'exclusion

Art. 636

Cet article est une reprise de l'article 190^{ter}, § 2 LCS.

Art. 637

Cet article est une reprise de l'article 190^{ter}, § 3 LCS.

Art. 632

Dit artikel is een herformulering van artikel 52^{sexies} Venn.W.

Afdeling IV

Verlies van maatschappelijk kapitaal

Art. 633

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 103 en 190^{bis}, § 1, 5°, ten dele Venn.W.

Het is slechts nieuw voor zover het verwijst naar het nieuwe artikel 535 van het Wetboek.

Art. 634

Dit artikel is een herformulering van artikel 104 Venn.W.

TITEL VI

Geschillenregeling

HOOFDSTUK I

Toepassingsgebied

Art. 635

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 190^{ter}, § 1 en 190^{quater}, § 2 Venn.W.

HOOFDSTUK II

De uitsluiting

Art. 636

Dit artikel is een herneming van artikel 190^{ter}, § 2 Venn.W.

Art. 637

Dit artikel is een herneming van artikel 190^{ter}, § 3 Venn.W.

Art. 638

Cet article est une reprise de l'article 190^{ter}, § 4 LCS.

Art. 639

Cet article est une reprise de l'article 190^{ter}, § 5 LCS.

Art. 640

Cet article est une reprise de l'article 190^{ter}, § 6 LCS.

Art. 641

Cet article est une reprise de l'article 190^{ter}, § 7 LCS.

CHAPITRE III

La démission

Art. 642

Cet article est une reprise de l'article 190^{quater}, § 1^{er} et § 2 LCS.

Art. 643

Cet article est une reprise de l'article 190^{quater}, § 3 LCS.

CHAPITRE IV

De la publication

Art. 644

Cet article est une reformulation de l'article 12, § 1^{er}, 8^o LCS.

TITRE VII

Durée et dissolution

Art. 645

Cet article est une reformulation de l'article 102 LCS.

Art. 638

Dit artikel is een herneming van artikel 190^{ter}, § 4 Venn.W.

Art. 639

Dit artikel is een herneming van artikel 190^{ter}, § 5 Venn.W.

Art. 640

Dit artikel is een herneming van artikel 190^{ter}, § 6 Venn.W.

Art. 641

Dit artikel is een herneming van artikel 190^{ter}, § 7 Venn.W.

HOOFDSTUK III

De uittreding

Art. 642

Dit artikel is een herneming van artikel 190^{quater}, § 1 en § 2 Venn.W.

Art. 643

Dit artikel is een herneming van artikel 190^{quater}, § 3 Venn.W.

HOOFDSTUK IV

Bekendmaking

Art. 644

Dit artikel is een herformulering van artikel 12, § 1, 8^o Venn.W.

TITEL VII

Duur en ontbinding

Art. 645

Dit artikel is een herformulering van artikel 102 Venn.W.

Art. 646

Cet article est une reprise de l'article 104*bis* LCS.

TITRE VIII

Dispositions pénales

Art. 647

Cet article est une reformulation de l'article 201, 10°, 3°, 3°*bis*, 5°, 3°*quater* et 9°, en partie LCS.

Art. 648

Cet article est une combinaison des articles 205 et 206, en partie LCS.

Art. 649

Cet article est une reprise de l'article 202, en partie LCS.

Art. 650

Cet article est une reformulation de l'article 204, 1°, en partie LCS.

Art. 651

Cet article est une reprise de l'article 200, en partie LCS.

Art. 652

Cet article est une reprise de l'article 204, 7° à 9° LCS.

Art. 653

Cet article est une reprise de l'article 204, 4° LCS.

Art. 646

Dit artikel is een herneming van artikel 104*bis* Venn.W.

TITEL VIII

Strafbepalingen

Art. 647

Dit artikel is een herformulering van artikel 201, 10°, 3°, 3°*bis*, 5°, 3°*quater* en 9°, ten dele Venn.W.

Art. 648

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 205 en 206, ten dele Venn.W.

Art. 649

Dit artikel is een herneming van artikel 202, ten dele Venn.W.

Art. 650

Dit artikel is een herformulering van artikel 204, 1°, ten dele Venn.W.

Art. 651

Dit artikel is een herneming van artikel 200, ten dele Venn.W.

Art. 652

Dit artikel is een herneming van artikel 204, 7° tot 9° Venn.W.

Art. 653

Dit artikel is een herneming van artikel 204, 4° Venn.W.

LIVRE IX

La société en commandite par actions

Art. 654

Cet article est inspiré par l'article 105 LCS.

Art. 655

Cet article est une reprise de l'article 189, en partie LCS.

Art. 656

Cet article est une reformulation de l'article 112 LCS.

Art. 657

Cet article est une reformulation de l'article 107 LCS.

Art. 658

Cet article est une combinaison des articles 108 et 110 LCS.

Art. 659

Cet article est une reformulation de l'article 113 LCS.

Art. 660

Cet article est une reprise de l'article 115 LCS.

BOEK IX

De commanditaire vennootschappen op aandelen

Art. 654

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 105 Venn.W.

Art. 655

Dit artikel is een herneming van artikel 189, ten dele Venn.W.

Art. 656

Dit artikel is een herformulering van artikel 112 Venn.W.

Art. 657

Dit artikel is een herformulering van artikel 107 Venn.W.

Art. 658

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 108 en 110 Venn.W.

Art. 659

Dit artikel is een herformulering van artikel 113 Venn.W.

Art. 660

Dit artikel is een herneming van artikel 115 Venn.W.

LIVRE X

Les sociétés à finalité socialeCHAPITRE I^{er}**Nature et qualification**

Art. 661

Cet article est une reprise de l'article 164*bis*, § 1^{er} LCS.

Art. 662

Cet article est une reprise de l'article 164*bis*, § 2 LCS.

Art. 663

Cet article est une reprise de l'article 164*bis*, § 3 LCS.

Art. 664

Cet article est nouveau. La règle qu'il contient, est déjà, de façon implicite mais sûre, à la base des dispositions sur la société à finalité sociale.

CHAPITRE II

Règles particulières au capital d'une société à finalité sociale

Art. 665

Cet article est une combinaison des articles 147*bis*, § 1^{er}, alinéa 5 et 147*ter*, 1^o LCS.

Art. 666

Cet article est une reformulation de l'article 158*bis* LCS.

Art. 667

Cet article est une reprise de l'article 164*ter* LCS.

BOEK X

Vennootschappen met een sociaal oogmerk

HOOFDSTUK I

Aard en kwalificatie

Art. 661

Dit artikel is een herneming van artikel 164*bis*, § 1 Venn.W.

Art. 662

Dit artikel is een herneming van artikel 164*bis*, § 2 Venn.W.

Art. 663

Dit artikel is een herneming van artikel 164*bis*, § 3 Venn.W.

Art. 664

Dit artikel is nieuw. De regel die het bevat, ligt thans reeds impliciet doch zeker ten gronde aan de bepalingen die de vennootschap met sociaal oogmerk beheersen.

HOOFDSTUK II

Bijzondere regels inzake het kapitaal van de vennootschap met sociaal oogmerk

Art. 665

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 147*bis*, § 1, vijfde lid en 147*ter*, 1^o Venn.W.

Art. 666

Dit artikel is een herformulering van artikel 158*bis* Venn.W.

Art. 667

Dit artikel is een herneming van artikel 164*ter* Venn.W.

CHAPITRE III

Transformation d'une association sans but lucratif en société à finalité sociale

Art. 668

Cet article est une reprise de l'article 164^{quater}, § 1^{er} et § 2 LCS.

Art. 669

Cet article est une reprise de l'article 164^{quater}, § 3 LCS.

LIVRE XI

Restructuration de sociétés

TITRE PREMIER

Disposition introductive et définitions

CHAPITRE I^{er}

Disposition introductive

Art. 670

Cet article définit le champ d'application de ce livre. Il confirme les règles existantes sur ce point.

CHAPITRE II

Définitions

Section I^{re}

Fusions

Art. 671

Cet article est une reformulation de l'article 174/1, § 1^{er} LCS.

Art. 672

Cet article est une reformulation de l'article 174/17, § 1^{er} LCS.

HOOFDSTUK III

Omzetting van een vereniging zonder winstoogmerk in een vennootschap met sociaal oogmerk

Art. 668

Dit artikel is een herneming van artikel 164^{quater}, § 1 en § 2 Venn.W.

Art. 669

Dit artikel is een herneming van artikel 164^{quater}, § 3 Venn.W.

BOEK XI

Herstructurering van vennootschappen

TITEL I

Inleidende bepaling en definities

HOOFDSTUK I

Inleidende bepaling

Art. 670

Dit artikel bepaalt het toepassingsgebied van dit boek. Het sluit aan bij de bestaande regeling terzake.

HOOFDSTUK II

Definities

Afdeling I

Fusies

Art. 671

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/1, § 1 Venn.W.

Art. 672

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/17, § 1 Venn.W.

Section II*Scissions*

Art. 673

Cet article est une reformulation de l'article 174/26, § 1^{er} LCS.

Art. 674

Cet article est une reformulation de l'article 174/45, § 1^{er} LCS.

Art. 675

Cet article est inspiré par l'article 174/52, § 1^{er} LCS. Il introduit la nouvelle notion de « scission mixte », sans toutefois modifier le contenu de l'opération visée par le législateur.

Section III*Opérations assimilées*

Art. 676

Cet article est une reformulation de l'article 174/24 LCS.

Art. 677

Cet article est une reformulation de l'article 174/65 LCS.

Section IV*Des apports d'universalité ou de branche d'activités*

Art. 678

Cet article est une reprise de l'article 174/53 LCS.

Art. 679

Cet article est une reprise de l'article 174/54, alinéa 1^{er} LCS.

Afdeling II*Splitsingen*

Art. 673

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/26, § 1 Venn.W.

Art. 674

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/45, § 1 Venn.W.

Art. 675

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 174/52, § 1 Venn.W. Het voert het nieuwe begrip « gemengde splitsing » in, zonder evenwel aan de door de wetgever geviseerde verrichting een wijziging ten gronde door te voeren.

Afdeling III*Gelijkgestelde verrichtingen*

Art. 676

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/24 Venn.W.

Art. 677

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/65 Venn.W.

Afdeling IV*Inbreng van een algemeenheid of van een bedrijfstak*

Art. 678

Dit artikel is een herneming van artikel 174/53 Venn.W.

Art. 679

Dit artikel is een herneming van artikel 174/54, eerste lid Venn.W.

Art. 680

Cet article est une reprise de l'article 174/54, alinéa 2 LCS.

TITRE II

La réglementation des fusions, scissions et opérations assimilées

CHAPITRE I^{er}

Dispositions communes

Section première

Fusion ou scission de sociétés en liquidation ou en faillite

Art. 681

Cet article est une combinaison des § 2 des articles 174/1, 174/17, 174/26 et 174/45 LCS.

Section II

Effets de la fusion ou de la scission

Art. 682

Cet article est une combinaison des articles 174/10, § 1^{er}, 174/22, alinéa 2, 174/38, 174/50, alinéa 2 et 174/25 LCS.

Section III

Opposabilité de la fusion ou de la scission

Art. 683

Cet article est une combinaison des articles 174/10, § 2, 174/22, alinéa 2, 174/38, § 2, 174/50, alinéa 2 LCS.

Art. 680

Dit artikel is een herneming van artikel 174/54, tweede lid Venn.W.

TITEL II

De regeling inzake fusies, splitsingen en gelijkgestelde verrichtingen

HOOFDSTUK I

Gemeenschappelijke bepalingen

Afdeling I

Fusie of splitsing van vennootschappen in vereffening of van failliet verklaarde vennootschappen

Art. 681

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 174/1, 174/17, 174/26, 174/45, telkens § 2 Venn.W.

Afdeling II

Rechtsgevolgen van fusie en splitsing

Art. 682

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 174/10, § 1, 174/22, tweede lid, 174/38, 174/50, tweede lid en 174/25 Venn.W.

Afdeling III

Tegenwerpelijkheid van de fusie of splitsing

Art. 683

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 174/10, § 2, 174/22, tweede lid, 174/38, § 2, 174/50, tweede lid Venn.W.

Section IV*Établissement de sûretés*

Art. 684

Cet article est une combinaison des articles 174/12, 174/19, § 1^{er}, 174/40 et 174/47, § 1^{er} LCS.

Section V*Responsabilité*

Art. 685

Cet article est une combinaison des articles 174/14, 174/19, § 1^{er}, 174/42, 174/47, § 1^{er} LCS.

Art. 686

Cet article est une reprise de l'article 174/38, § 3 LCS.

Art. 687

Cet article est une combinaison des articles 174/15, 174/19, § 1^{er}, 174/43, 174/47, § 1^{er} et 174/25 LCS.

Section VI*Nullité de la fusion ou de la scission*

Art. 688

Cet article est une combinaison des articles 174/1, § 3, 174/17, § 3, 174/26, § 3 et 174/45, § 3 LCS.

Art. 689

Cet article est une combinaison des articles 174/16, § 1^{er} et § 2, 174/19, § 1^{er}, 174/44, § 1^{er} et § 2 et 174/47, § 1^{er} LCS.

Art. 690

Cet article est une combinaison des articles 174/23 et 174/51 LCS.

Afdeling IV*Zekerheidsstelling*

Art. 684

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 174/12, 174/19, § 1, 174/40 en 174/47, § 1 Venn.W.

Afdeling V*Aansprakelijkheid*

Art. 685

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 174/14, 174/19, § 1, 174/42, 174/47, § 1 Venn.W.

Art. 686

Dit artikel is een herneming van artikel 174/38, § 3 Venn.W.

Art. 687

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 174/15, 174/19, § 1, 174/43, 174/47, § 1 en 174/25 Venn.W.

Afdeling VI*Nietigheid van de fusie of splitsing*

Art. 688

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 174/1, § 3, 174/17, § 3, 174/26, § 3 en 174/45, § 3 Venn.W.

Art. 689

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 174/16, § 1 en § 2, 174/19, § 1, 174/44, § 1 en § 2 en 174/47, § 1 Venn.W.

Art. 690

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 174/23 en 174/51 Venn.W.

Art. 691

Cet article est une combinaison des articles 174/16, § 3, 174/19, § 1^{er}, 174/44, § 3 et 174/47, § 1^{er} LCS.

Art. 692

Cet article est une combinaison des articles 174/16, § 4, 174/19, § 1^{er}, 174/44, § 4 et 174/47, § 1^{er} LCS.

CHAPITRE II

Procédure à suivre lors de fusions de sociétés

Section I^{re}

Procédure de fusion par absorption

Art. 693

Cet article est une reformulation de l'article 174/2 LCS.

Art. 694

Cet article est une reprise de l'article 174/3, § 1^{er} LCS.

Art. 695

Cet article est une reformulation de l'article 174/3, § 2 LCS.

Art. 696

Cet article est une reformulation de l'article 174/3, § 3 LCS.

Art. 697

Cet article est une reformulation de l'article 174/4 LCS.

Art. 698

Cet article est une reformulation de l'article 174/5 LCS.

Art. 691

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 174/16, § 3, 174/19, § 1, 174/44, § 3 en 174/47, § 1 Venn.W.

Art. 692

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 174/16, § 4, 174/19, § 1, 174/44, § 4 en 174/47, § 1 Venn.W.

HOOFDSTUK II

Te volgen procedure bij fusie van vennootschappen

Afdeling I

Procedure bij fusie door overneming

Art. 693

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/2 Venn.W.

Art. 694

Dit artikel is een herneming van artikel 174/3, § 1 Venn.W.

Art. 695

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/3, § 2 Venn.W.

Art. 696

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/3, § 3 Venn.W.

Art. 697

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/4 Venn.W.

Art. 698

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/5 Venn.W.

Art. 699

Cet article est inspiré par l'article 174/6 LCS.

Puisque les sociétés coopératives en participation ont été supprimées par la loi du 13 avril 1995 « modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 », le renvoi à cette forme de société n'a plus été repris.

Art. 700

Cet article est une reprise de l'article 174/7 LCS.

Art. 701

Cet article est une reformulation de l'article 174/8 LCS.

Art. 702

Cet article est une reprise de l'article 174/9 LCS.

Art. 703

Cet article est une reformulation de l'article 174/11 LCS.

Art. 704

Cet article est une reformulation de l'article 174/13 LCS.

Section II

Procédure de fusion par constitution d'une nouvelle société

Art. 705

Cet article est une reformulation de l'article 174/18 LCS.

Art. 706

Cet article est une reformulation de l'article 174/19 LCS renvoyant à l'article 174/2 LCS.

Art. 699

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 174/6 Venn.W.

Aangezien de coöperatieve vennootschappen bij wijze van deelneming werden afgeschaft door de Wet van 13 april 1995 « tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 », werd de verwijzing naar deze vennootschapsvorm niet meer hernomen.

Art. 700

Dit artikel is een herneming van artikel 174/7 Venn.W.

Art. 701

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/8 Venn.W.

Art. 702

Dit artikel is een herneming van artikel 174/9 Venn.W.

Art. 703

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/11 Venn.W.

Art. 704

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/13 Venn.W.

Afdeling II

Procedure bij fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap

Art. 705

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/18 Venn.W.

Art. 706

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/19 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/2 Venn.W.

Art. 707

Cet article est une reformulation de l'article 174/19 LCS renvoyant à l'article 174/3, § 1^{er} LCS.

Art. 707

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/19 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/3, § 1 Venn.W.

Art. 708

Cet article est une reformulation de l'article 174/19 LCS renvoyant à l'article 174/3, § 2 LCS.

Le dernier alinéa de l'article 174/3, § 2 LCS n'a pas été repris, puisque les règles reprises dans cet alinéa ne sont pas adaptées à l'hypothèse d'une fusion par constitution. Ceci est d'ailleurs compensé par l'article 174/18, § 3 LCS, qui est repris dans l'article 705 du Code.

Art. 708

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/19 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/3, § 2 Venn.W.

Het laatste lid van artikel 174/3, § 2 Venn.W. werd evenwel niet hernomen, aangezien de erin vervatte regeling niet is aangepast aan de hypothese van een fusie door oprichting. Dit wordt overigens opgevangen door artikel 174/18, § 3 Venn.W. dat hernomen wordt in artikel 705 van het Wetboek.

Art. 709

Cet article est une reformulation de l'article 174/19 LCS renvoyant à l'article 174/3, § 3 LCS.

Art. 709

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/19 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/3, § 3 Venn.W.

Art. 710

Cet article est une reformulation de l'article 174/19 LCS renvoyant à l'article 174/4 LCS.

Art. 710

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/19 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/4 Venn.W.

Art. 711

Cet article est une reformulation de l'article 174/19 LCS renvoyant à l'article 174/5 LCS.

Art. 711

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/19 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/5 Venn.W.

Art. 712

Cet article est inspiré par l'article 174/19 LCS renvoyant à l'article 174/6 LCS.

Puisque les sociétés coopératives en participation ont été supprimées par la loi du 13 avril 1995 « modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 », le renvoi à cette forme de société n'a plus été repris.

Art. 712

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 174/19 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/6 Venn.W.

Aangezien de coöperatieve vennootschappen bij wijze van deelneming werden afgeschaft door de Wet van 13 april 1995 « tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 », werd de verwijzing naar deze vennootschapsvorm niet meer hernomen.

Art. 713

Cet article est une reformulation de l'article 174/19 LCS renvoyant à l'article 174/7 LCS.

Art. 713

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/19 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/7 Venn.W.

Art. 714

Cet article est une reprise de l'article 174/20 LCS.

Art. 714

Dit artikel is een herneming van artikel 174/20 Venn.W.

Art. 715

Cet article est une reprise de l'article 174/22, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 716

Cet article est une reprise de l'article 174/21 LCS.

Art. 717

Cet article est inspiré par l'article 174/19 renvoyant à l'article 174/11, § 1^{er} LCS. Il n'est nouveau que dans la mesure où il étend *mutatis mutandis* l'application de l'article 174/11, § 2 LCS à la fusion par constitution d'une nouvelle société.

Il est en effet possible qu'une partie des actions d'une société absorbée soit détenue par la société absorbée elle-même ou par un intermédiaire. Il ne faut pas, dans ce cas, que ces actions puissent être échangées contre des actions de la nouvelle société.

Art. 718

Cet article est une reformulation de l'article 174/19 LCS renvoyant à l'article 174/13 LCS.

Section III

Procédure des opérations assimilées aux fusions par absorption

Art. 719

Cet article est une reformulation des articles 174/24 et 174/25 LCS renvoyant à l'article 174/2 LCS.

Art. 720

Cet article est une reformulation des articles 174/24 et 174/25 LCS renvoyant à l'article 174/4 LCS.

Art. 721

Cet article est une reformulation de l'article 174/24 LCS renvoyant à l'article 174/5 LCS.

Art. 715

Dit artikel is een herneming van artikel 174/22, eerste lid Venn.W.

Art. 716

Dit artikel is een herneming van artikel 174/21 Venn.W.

Art. 717

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 174/19 Venn.W. verwijzend naar artikel 174/11, § 1 Venn.W. Het is slechts nieuw in zover het ook artikel 174/11, § 2 Venn.W., *mutatis mutandis*, van toepassing maakt in geval van fusie door oprichting.

Het is immers mogelijk dat een deel van de aandelen van een overgenomen vennootschap wordt gehouden door de overgenomen vennootschap zelf of door een tussenpersoon. In dat geval is het niet aangewezen dat deze aandelen zouden kunnen worden omgewisseld tegen aandelen van de nieuwe vennootschap.

Art. 718

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/19 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/13 Venn.W.

Afdeling III

Procedure bij met fusie door overneming gelijkgestelde verrichtingen

Art. 719

Dit artikel is een herformulering van de artikelen 174/24 en 174/25 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/2 Venn.W.

Art. 720

Dit artikel is een herformulering van de artikelen 174/24 en 174/25 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/4 Venn.W.

Art. 721

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/24 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/5 Venn.W.

Art. 722

Cet article est inspiré par l'article 174/24 LCS renvoyant à l'article 174/6 LCS.

Puisque les sociétés coopératives en participation ont été supprimées par la loi du 13 avril 1995 « modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 », le renvoi à cette forme de société n'a plus été repris.

Art. 723

Cet article est une reformulation de l'article 174/24 LCS renvoyant à l'article 174/7 LCS.

Art. 724

Cet article est une reformulation de l'article 174/24 LCS renvoyant à l'article 174/8 LCS.

Art. 725

Cet article est une reformulation de l'article 174/24 LCS renvoyant à l'article 174/9 LCS.

Art. 726

Cet article est inspiré par l'article 174/24 LCS renvoyant à l'article 174/11 LCS.

Art. 727

Cet article est une reformulation de l'article 174/24 LCS renvoyant à l'article 174/13 LCS.

CHAPITRE III

Procédure à suivre lors de la scission de sociétés

Section I^{re}

Procédure de scission par absorption

Art. 728

Cet article est une reformulation de l'article 174/27 LCS.

Art. 722

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 174/24 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/6 Venn.W.

Aangezien de coöperatieve vennootschappen bij wijze van deelneming werden afgeschaft door de Wet van 13 april 1995 « tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 », werd de verwijzing naar deze vennootschapsvorm niet meer hernomen.

Art. 723

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/24 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/7 Venn.W.

Art. 724

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/24 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/8 Venn.W.

Art. 725

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/24 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/9 Venn.W.

Art. 726

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 174/24 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/11 Venn.W.

Art. 727

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/24 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/13 Venn.W.

HOOFDSTUK III

Te volgen procedure bij splitsing van vennootschappen

Afdeling I

Procedure bij splitsing door overneming

Art. 728

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/27 Venn.W.

Art. 729

Cet article est une reprise de l'article 174/28 LCS.

Art. 729

Dit artikel is een herneming van artikel 174/28 Venn.W.

Art. 730

Cet article est une reformulation de l'article 174/29, § 1^{er} LCS.

Art. 730

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/29, § 1 Venn.W.

Art. 731

Cet article est une reformulation de l'article 174/29, § 2 LCS.

Art. 731

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/29, § 2 Venn.W.

Art. 732

Cet article est une reformulation de l'article 174/30 LCS.

Art. 732

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/30 Venn.W.

Art. 733

Cet article est une reformulation de l'article 174/31 LCS, renvoyant à l'article 174/4 LCS.

Art. 733

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/31 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/4 Venn.W.

Art. 734

Cet article est une reprise de l'article 174/32 LCS.

Art. 734

Dit artikel is een herneming van artikel 174/32 Venn.W.

Art. 735

Cet article est une reprise de l'article 174/33 LCS.

Art. 735

Dit artikel is een herneming van artikel 174/33 Venn.W.

Art. 736

Cet article est inspiré par l'article 174/34 LCS.

Art. 736

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 174/34 Venn.W.

Puisque les sociétés coopératives en participation ont été supprimées par la loi du 13 avril 1995 « modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 », le renvoi à cette forme de société n'a plus été repris.

Aangezien de coöperatieve vennootschappen bij wijze van deelneming werden afgeschaft door de Wet van 13 april 1995 « tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 », werd de verwijzing naar deze vennootschapsvorm niet meer hernomen.

Art. 737

Cet article est une reprise de l'article 174/35 LCS.

Art. 737

Dit artikel is een herneming van artikel 174/35 Venn.W.

Art. 738

Cet article est une reformulation de l'article 174/36 LCS.

Art. 739

Cet article est une reprise de l'article 174/37 LCS.

Art. 740

Cet article est une reformulation de l'article 174/39 LCS.

Art. 741

Cet article est une reformulation de l'article 174/41 LCS.

Section II

Procédure de scission par constitution de nouvelles sociétés

Art. 742

Cet article est une reformulation de l'article 174/46 LCS.

Art. 743

Cet article est une reformulation de l'article 174/47 LCS renvoyant à l'article 174/27 LCS.

Art. 744

Cet article est une reformulation de l'article 174/47 LCS renvoyant à l'article 174/28 LCS.

Art. 745

Cet article est une reformulation de l'article 174/47 LCS renvoyant à l'article 174/29, § 1^{er} LCS.

Art. 746

Cet article est une reformulation de l'article 174/47 LCS renvoyant à l'article 174/29, § 2 LCS.

Art. 738

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/36 Venn.W.

Art. 739

Dit artikel is een herneming van artikel 174/37 Venn.W.

Artikel 740

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/39 Venn.W.

Art. 741

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/41 Venn.W.

Afdeling II

Procedure bij splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen

Art. 742

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/46 Venn.W.

Art. 743

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/47 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/27 Venn.W.

Art. 744

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/47 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/28 Venn.W.

Art. 745

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/47 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/29, § 1 Venn.W.

Art. 746

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/47 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/29, § 2 Venn.W.

Art. 747

Cet article est inspiré par l'article 174/47 LCS renvoyant à l'article 174/30 LCS.

Art. 748

Cet article est une reformulation de l'article 174/47 LCS renvoyant à l'article 174/31 LCS.

Art. 749

Cet article est une reformulation de l'article 174/47 LCS renvoyant à l'article 174/32 LCS.

Art. 750

Cet article est une reformulation de l'article 174/47 LCS renvoyant à l'article 174/33 LCS.

Art. 751

Cet article est inspiré par l'article 174/47 LCS renvoyant à l'article 174/34 LCS.

Puisque les sociétés coopératives en participation ont été supprimées par la loi du 13 avril 1995 « modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 », le renvoi à cette forme de société n'a plus été repris.

Art. 752

Cet article est une reformulation de l'article 174/47 LCS renvoyant à l'article 174/35 LCS.

Art. 753

Cet article est une reprise de l'article 174/48 LCS.

Art. 754

Cet article est une reprise de l'article 174/50, alinéa 1^{er} LCS.

Art. 755

Cet article est une reprise de l'article 174/49 LCS.

Art. 747

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 174/47 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/30 Venn.W.

Art. 748

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/47 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/31 Venn.W.

Art. 749

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/47 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/32 Venn.W.

Art. 750

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/47 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/33 Venn.W.

Art. 751

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 174/47 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/34 Venn.W.

Aangezien de coöperatieve vennootschappen bij wijze van deelneming werden afgeschaft door de Wet van 13 april 1995 « tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 », werd de verwijzing naar deze vennootschapsvorm niet meer hernomen.

Art. 752

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/47 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/35 Venn.W.

Art. 753

Dit artikel is een herneming van artikel 174/48 Venn.W.

Art. 754

Dit artikel is een herneming van artikel 174/50, eerste lid Venn.W.

Art. 755

Dit artikel is een herneming van artikel 174/49 Venn.W.

Art. 756

Cet article est inspiré par l'article 174/47 LCS renvoyant à l'article 174/39 LCS. Il n'est nouveau que dans la mesure où il étend, *mutatis mutandis*, l'application de l'article 174/39, § 2 LCS à la scission par constitution de nouvelles sociétés.

Il est en effet possible qu'une partie des actions d'une société absorbée soit détenue par la société absorbée elle-même ou par un intermédiaire. Il ne faut pas, dans ce cas, que ces actions puissent être échangées contre des actions de la nouvelle société.

Art. 757

Cet article est une reformulation de l'article 174/47 LCS renvoyant à l'article 174/41 LCS.

Section III

Procédure de scission mixte

Art. 758

Cet article est inspiré par l'article 174/52, § 1^{er} LCS. La disposition a été adaptée en tenant compte de la définition de « scission mixte » à l'article 675 du Code, ainsi qu'en fonction des notions « sociétés bénéficiaires » et « sociétés nouvelles », telles qu'elles sont utilisées dans le Livre XI du Code.

TITRE III

Des apports d'universalité ou de branche d'activités

Art. 759

Cet article est une reformulation de l'article 174/62 LCS. Son alinéa 1^{er} est nouveau, mais uniquement sur le plan formel. La règle qu'elle exprime se déduit en effet implicitement des articles 174/56 à 174/61 LCS.

Art. 756

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 174/47 Venn.W. verwijzend naar artikel 174/39, § 1 Venn.W. Het is slechts nieuw in zover het ook artikel 174/39, § 2 Venn.W., *mutatis mutandis*, van toepassing maakt in geval van splitsing door oprichting.

Het is immers mogelijk dat een deel van de aandelen van een overgenomen vennootschap wordt gehouden door de overgenomen vennootschap zelf of door een tussenpersoon. In dat geval is het niet aangewezen dat deze aandelen zouden kunnen worden omgewisseld tegen aandelen van de nieuwe vennootschap.

Art. 757

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/47 Venn.W., verwijzend naar artikel 174/41 Venn.W.

Afdeling III

Procedure bij gemengde splitsing

Art. 758

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 174/52, § 1 Venn.W. De bepaling werd aangepast rekening houdend met de definitie van « gemengde splitsing » in artikel 675 van het Wetboek, alsook in functie van de begrippen « verkrijgende » en « nieuwe » vennootschappen, zoals deze in het ganse Boek XI van het Wetboek worden gebruikt.

TITEL III

Inbrengen van een algemeenheid of van een bedrijfstak

Art. 759

Dit artikel is een herformulering van artikel 174/62 Venn.W. Zijn eerste lid is nieuw, doch enkel uit formeel oogpunt. De erin vervatte regel kan immers impliciet worden afgeleid uit de artikelen 174/56 tot 174/61 Venn.W.

CHAPITRE I^{er}**Procédure**

Art. 760

Cet article est une reprise de l'article 174/56 LCS.

Art. 761

Cet article est une reprise de l'article 174/58 LCS.

Art. 762

Cet article est une reprise de l'article 174/59, 1^{re} phrase LCS.

CHAPITRE II

Effets

Art. 763

Cet article est une reprise de l'article 174/55 LCS.

Art. 764

Cet article est une reprise de l'article 174/57 LCS.

CHAPITRE III

Opposabilité

Art. 765

Cet article est une reprise de l'article 174/59, deuxième phrase LCS.

CHAPITRE IV

Établissement de sûretés

Art. 766

Cet article est une reprise de l'article 174/60 LCS.

HOOFDSTUK I

Procedure

Art. 760

Dit artikel is een herneming van artikel 174/56 Venn.W.

Art. 761

Dit artikel is een herneming van artikel 174/58 Venn.W.

Art. 762

Dit artikel is een herneming van artikel 174/59, eerste zin Venn.W.

HOOFDSTUK II

Rechtsgevolgen

Art. 763

Dit artikel is een herneming van artikel 174/55 Venn.W.

Art. 764

Dit artikel is een herneming van artikel 174/57 Venn.W.

HOOFDSTUK III

Tegenwerpelijkheid

Art. 765

Dit artikel is een herneming van artikel 174/59, tweede zin Venn.W.

HOOFDSTUK IV

Zekerheidstelling

Art. 766

Dit artikel is een herneming van artikel 174/60 Venn.W.

CHAPITRE V

Responsabilité

Art. 767

Cet article est une reprise de l'article 174/61, § 1^{er} et § 2 LCS.

CHAPITRE VI

Apport effectué par une personne physique

Art. 768

Cet article est une reprise de l'article 174/63 LCS.

CHAPITRE VII

Sanction

Art. 769

Cet article est une reprise de l'article 174/61, § 3 LCS.

TITRE IV

Des cessions d'universalité et de branche d'activités

Art. 770

Cet article est une reprise de l'article 174/64 LCS.

TITRE V

Dispositions d'exception

Art. 771

Cet article est une reprise de l'article 174/52bis, § 1^{er} LCS.

Art. 772

Cet article est une reprise de l'article 174/52bis, § 2 LCS.

HOOFDSTUK V

Aansprakelijkheid

Art. 767

Dit artikel is een herneming van artikel 174/61, § 1 en § 2 Venn.W.

HOOFDSTUK VI

Inbreng gedaan door een natuurlijke persoon

Art. 768

Dit artikel is een herneming van artikel 174/63 Venn.W.

HOOFDSTUK VII

Sanctieregeling

Art. 769

Dit artikel is een herneming van artikel 174/61, § 3 Venn.W.

TITEL IV

Overdrachten van een algemeenheid of van een bedrijfstak

Art. 770

Dit artikel is een herneming van artikel 174/64 Venn.W.

TITEL V

Uitzonderingsbepalingen

Art. 771

Dit artikel is een herneming van artikel 174/52bis, § 1 Venn.W.

Art. 772

Dit artikel is een herneming van artikel 174/52bis, § 2 Venn.W.

TITRE VI

Dispositions pénales

Art. 773

Cet article est une reformulation de l'article 201, 3°, en partie et 3°bis, en partie LCS.

LIVRE XII

La transformation des sociétésTITRE I^{er}*Dispositions introductives*

Art. 774

Cet article définit le champ d'application de ce livre. Il confirme les règles existantes sur ce point.

Art. 775

Cet article est une reprise de l'article 165 LCS.

TITRE II

Formalités précédant la décision de transformation d'une société

Art. 776

Cet article est inspiré par les articles 166, deuxième alinéa et 167, premier alinéa, en partie LCS. Il rassemble en une seule disposition les articles existants relatifs à la rédaction d'un état résumant la situation active et passive préalablement à la transformation d'une société. Cet article innove sur trois points.

En premier lieu, dans la version néerlandaise la notion d'« *eigen vermogen* » est remplacée par le concept juridique plus exact de « *netto-actief* ».

En second lieu, la double règle qui régit actuellement sur ce point la société coopérative à responsabilité illimitée est supprimée. Cette forme de société est en effet visée maintenant autant par l'article 166, deuxième alinéa, que par l'article 167, premier alinéa, en partie LCS. Dans l'article précité, la société coopérative à responsabilité illimitée n'est visée que dans le premier alinéa, applicable à toutes les sociétés visées dans le livre XII, et dans le troisième

TITEL VI

Strafbepalingen

Art. 773

Dit artikel is een herformulering van artikel 201, 3°, ten dele en 3°bis, ten dele Venn.W.

BOEK XII

Omzetting van vennootschappen

TITEL I

Inleidende bepalingen

Art. 774

Dit artikel bepaalt het toepassingsgebied van dit boek. Het sluit aan bij de bestaande regeling terzake.

Art. 775

Dit artikel is een herneming van artikel 165 Venn.W.

TITEL II

Formaliteiten die de beslissing tot omzetting van een vennootschap voorafgaan

Art. 776

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 166, tweede lid en 167, eerste lid, ten dele Venn.W. Het voegt de geldende regelingen met betrekking tot het opmaken van een staat van activa en passiva voorafgaand aan de omzetting van een vennootschap, samen in één bepaling. Het artikel is vernieuwend op drie punten.

Vooreerst wordt in de Nederlandse versie het begrip « *eigen vermogen* » vervangen door het technisch juistere begrip « *netto-actief* ».

Vervolgens wordt de dubbele regeling die thans op dit punt geldt voor de coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid, weggewerkt. Deze vennootschapsvorm wordt thans immers zowel door artikel 166, tweede lid Venn.W. als door artikel 167, eerste lid, ten dele Venn.W. geïnviseerd. In het voorgestelde artikel wordt de coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid enkel geïnviseerd in het eerste lid, dat geldt voor alle in Boek XII

alinéa, spécifiquement applicable à elle et à la société en nom collectif.

Enfin, il est expressément prévu que lorsque, dans les sociétés autres que les sociétés en nom collectif et les sociétés coopératives à responsabilité illimitée, l'actif net de la société est inférieur au capital social repris dans l'état précité, le rapport doit mentionner la différence.

Art. 777

Cet article est inspiré par les articles 166, troisième alinéa, et 167, premier alinéa LCS. Il n'est nouveau que dans la mesure où il ne précise plus expressément que le rapport du commissaire, du réviseur d'entreprise ou du comptable doit indiquer si l'état résumant la situation active et passive traduit « d'une manière complète, fidèle et correcte » la situation de la société. À la place de cela, il est prévu que le commissaire, le réviseur d'entreprise ou le comptable doit indiquer s'il y a eu la moindre surestimation de l'actif net. Il est ainsi incontestable que seul un contrôle limité est imposé, et non une certification selon laquelle l'état donne une image complète, fidèle et correcte de la société. Celle-ci n'est en effet possible qu'à l'issue d'un contrôle complet et détaillé.

Art. 778

Cet article est inspiré par l'article 167, 1^{er} alinéa, en partie LCS. Il n'est nouveau que dans la mesure où la règle qu'il énonce est rendue applicable aux sociétés en nom collectif.

Art. 779

Cet article est une reformulation de l'article 167, alinéa 2, en partie LCS.

Art. 780

Cet article est une reformulation de l'article 190bis, 5°, en partie LCS.

TITRE III

Décision de transformation

Art. 781

Cet article est inspiré par les articles 168 et 166, alinéa 1^{er} LCS.

geviseerde vennootschappen, en in het derde lid, dat specifiek op haar en op de vennootschap onder firma van toepassing is.

Ten slotte wordt uitdrukkelijk bepaald dat indien, bij andere vennootschappen dan vennootschappen onder firma of coöperatieve vennootschappen met onbeperkte aansprakelijkheid, het netto-actief van de vennootschap kleiner is dan het in de staat opgenomen maatschappelijk kapitaal, de staat moet besluiten met de vermelding van het verschil.

Art. 777

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 166, derde lid en 167, eerste lid, ten dele Venn.W. Het is nieuw in zover niet meer uitdrukkelijk wordt gesteld dat het verslag van de commissaris, bedrijfsrevisor of accountant moet vermelden of de staat van activa en passiva de toestand van de vennootschap « op volledige, getrouwe en juiste wijze » weergeeft. In plaats daarvan wordt gesteld dat de commissaris, bedrijfsrevisor of accountant moet nagaan of er geen overwaardering van het netto-actief heeft plaatsgevonden. Aldus wordt duidelijk gemaakt dat het slechts een beperkte controle betreft en geen certificering dat de staat een volledig, getrouw en juist beeld geeft van de vennootschap. Zulks is immers slechts mogelijk na een volledige, gedetailleerde controle.

Art. 778

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 167, eerste lid, ten dele Venn.W. Het is slechts nieuw in zover de erin vervatte regeling ook van toepassing wordt gemaakt op de vennootschappen onder firma.

Art. 779

Dit artikel is een herformulering van artikel 167, tweede lid, ten dele Venn.W.

Artikel 780

Dit artikel is een herformulering van artikel 190bis, 5°, ten dele Venn.W.

TITEL III

Besluit tot omzetting

Art. 781

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 168 en 166, eerste lid Venn.W.

Puisque les sociétés coopératives en participation ont été abrogées par la loi du 13 avril 1995 « modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 », le renvoi à cette forme de société n'a plus été repris.

Art. 782

Cet article est une reprise de l'article 169 LCS.

Art. 783

Cet article est une reformulation de l'article 170 LCS.

Art. 784

Cet article est une reprise de l'article 171 LCS.

TITRE IV

Responsabilité à l'occasion de la transformation

Art. 785

Cet article est une reformulation de l'article 172 LCS.

Art. 786

Cet article est une reprise de l'article 173 LCS.

TITRE V

Disposition propre à la société en nom collectif

Art. 787

Cet article est une reprise de l'article 174 LCS.

Aangezien de coöperatieve vennootschappen bij wijze van deelneming werden afgeschaft door de wet van 13 april 1995 « tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935 », werd de verwijzing naar deze vennootschapsvorm niet meer hernomen.

Art. 782

Dit artikel is een herneming van artikel 169 Venn.W.

Art. 783

Dit artikel is een herformulering van artikel 170 Venn.W.

Art. 784

Dit artikel is een herneming van artikel 171 Venn.W.

TITEL IV

Aansprakelijkheid bij omzetting

Art. 785

Dit artikel is een herformulering van artikel 172 Venn.W.

Art. 786

Dit artikel is een herneming van artikel 173 Venn.W.

TITEL V

Bepaling eigen aan de vennootschap onder firma

Art. 787

Dit artikel is een herneming van artikel 174 Venn.W.

TITRE VI

Dispositions pénales

Art. 788

Cet article est une reformulation de l'article 201, 3°, en partie, 3°*bis*, en partie et 3°*ter*, en partie LCS.

LIVRE XIII

La société agricole

TITRE I^{er}

Nature et qualification

Art. 789

Cet article est une reprise de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er} Loi soc.agr.

Art. 790

Cet article est une reprise de l'article 1^{er}, alinéa 2 et 3 et de l'article 5, première phrase Loi soc.agr.

La deuxième et la troisième phrases ne sont pas reprises puisqu'elles perdent leur raison d'être dans la nouvelle structure du Code. En effet, la constitution d'une société n'est en principe possible que par au moins deux personnes (article 1^{er} du Code) et des époux peuvent également constituer une société pour autant qu'ils respectent les dispositions applicables du Code civil.

Art. 791

Cet article est une reformulation de l'article 10, alinéa 2 et 3 Loi soc.agr.

Art. 792

Cet article est une reformulation de l'article 2 Loi soc.agr.

Art. 793

Cet article est une reformulation de l'article 4, alinéa 1^{er} Loi soc.agr.

TITEL VI

Strafbepalingen

Art. 788

Dit artikel is een herformulering van artikel 201, 3°, ten dele, 3°*bis*, ten dele en 3°*ter*, ten dele Venn.W.

BOEK XIII

De landbouwvennootschap

TITEL I

Aard en kwalificatie

Art. 789

Dit artikel is een herneming van artikel 1, eerste lid LVW.

Art. 790

Dit artikel is een herneming van artikel 1, tweede en derde lid en van artikel 5, eerste zin LVW.

De tweede en de derde zin van artikel 5 LVW worden niet hernomen aangezien zij in het licht van de nieuwe structuur van het Wetboek hun bestaansreden verliezen. Inderdaad kan een vennootschap in beginsel slechts worden opgericht door minimaal twee personen (artikel 1 van het Wetboek) en kunnen ook echtgenoten een vennootschap oprichten voor zover ze daarbij de betrokken bepalingen van het Burgerlijk Wetboek naleven.

Art. 791

Dit artikel is een herformulering van artikel 10, tweede en derde lid LVW.

Art. 792

Dit artikel is een herformulering van artikel 2 LVW.

Art. 793

Dit artikel is een herformulering van artikel 4, eerste lid LVW.

TITRE II

Constitution et formation du capital

Art. 794

Cet article est une reformulation de l'article 6 Loi soc.agr.

Art. 795

Cet article est une reformulation de l'article 7, 1^{re} phrase Loi soc.agr.

Art. 796

Cet article est une reformulation de l'article 7, suite Loi soc.agr.

Art. 797

Cet article est une reformulation des deux 1^{res} phrases de l'alinéa 1^{er} de l'article 8 Loi soc.agr.

Art. 798

Cet article est une reprise de l'article 8, alinéa 2 Loi soc.agr.

Art. 799

Cet article est inspiré par les articles 6, alinéa 2, 9, alinéa 2 et 3, et 11, alinéa 2 Loi soc.agr.

Art. 800

Cet article est une combinaison des articles 8, premier alinéa, en partie, et 12 Loi soc.agr. Il n'est nouveau que dans la mesure où il rend les associés gérants responsables du préjudice qui résulterait de la surévaluation manifeste d'un apport en nature. Actuellement, l'article 8, premier alinéa Loi soc.agr., prévoit la responsabilité solidaire des fondateurs. Le nouveau texte se rapproche de la règle de l'article 12 Loi soc.agr., mais aussi de la règle qui vaut sur ce point dans la SA et la SPRL.

TITEL II

Oprichting en samenstelling van het kapitaal

Art. 794

Dit artikel is een herformulering van artikel 6 LVW.

Art. 795

Dit artikel is een herformulering van artikel 7, eerste zin LVW.

Art. 796

Dit artikel is een herformulering van artikel 7, vervolg LVW.

Art. 797

Dit artikel is een herformulering van de twee eerste zinnen van het eerste lid van artikel 8 LVW.

Art. 798

Dit artikel is een herneming van artikel 8, tweede lid LVW.

Art. 799

Dit artikel is geïnspireerd door de artikelen 6, tweede lid, 9, tweede en derde lid, en 11, tweede lid LVW.

Art. 800

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 8, eerste lid, ten dele en 12 LVW. Het is slechts nieuw in zover het, in geval van kapitaalverhoging, de behorende vennoten hoofdelijk aansprakelijk maakt voor de schade die het gevolg is van een kennelijke overschatting van een inbreng in natura. Thans maakt artikel 8, eerste lid LVW in dit geval de inbrengers hoofdelijk aansprakelijk. De nieuwe tekst sluit niet enkel nauwer aan bij de regeling vervat in artikel 12 LVW, maar ook bij de regeling die terzake geldt in de NV en de BVBA.

TITRE III

Des titres et de leur transfert et cession

CHAPITRE I^{er}

Les parts sociales

Art. 801

Cet article est une reprise de l'article 13, alinéa 1^{er} Loi soc.agr.

Art. 802

Cet article est une reprise de l'article 13, alinéas 2 et 3 Loi soc.agr.

Art. 803

Cet article est une reprise de l'article 14 Loi soc.agr.

CHAPITRE II

Transfert et cession des parts

Art. 804

Cet article est une reformulation de l'article 15 Loi soc.agr. Le premier alinéa confirme notamment le principe selon lequel la cession ou le transfert de parts dans une société agricole exige l'agrément des associés, tandis que le deuxième alinéa spécifie les exceptions à ce principe.

Art. 805

Cet article est une reprise de l'article 16 Loi soc.agr.

Art. 806

Cet article est une reformulation de l'article 17 Loi soc.agr.

Art. 807

Cet article est une reprise de l'article 18 Loi soc.agr.

TITEL III

Effecten en hun overdracht en overgang

HOOFDSTUK I

Aandelen

Art. 801

Dit artikel is een herneming van artikel 13, eerste lid LVW.

Art. 802

Dit artikel is een herneming van artikel 13, tweede en derde lid LVW.

Art. 803

Dit artikel is een herneming van artikel 14 LVW.

HOOFDSTUK II

Overdracht en overgang van aandelen

Art. 804

Dit artikel is een herformulering van artikel 15 LVW. Meer bepaald wordt in het eerste lid het principe bevestigd dat voor de overdracht of overgang van aandelen in een landbouwvennootschap de toestemming van de vennoten is vereist, waarna het tweede lid de uitzonderingen op dit principe specificeert.

Art. 805

Dit artikel is een herneming van artikel 16 LVW.

Art. 806

Dit artikel is een herformulering van artikel 17 LVW.

Art. 807

Dit artikel is een herneming van artikel 18 LVW.

TITRE IV

*Organes et contrôle*CHAPITRE I^{er}**Gestion et représentation**

Art. 808

Cet article est une reprise de l'article 10, alinéa 1^{er}, Loi soc.agr.

Art. 809

Cet article est une reprise de l'article 19, alinéa 1^{er}, Loi soc.agr.

Art. 810

Cet article est une reformulation de l'article 20, 2^e phrase, Loi soc.agr.

Art. 811

Cet article est une reprise de l'article 27 Loi soc.agr.

Art. 812

Cet article est une reprise de l'article 19, alinéa 2, Loi soc.agr.

Art. 813

Cet article est une reprise de l'article 19, alinéa 3, Loi soc.agr.

Art. 814

Cet article est une reformulation de l'article 21, alinéa 1^{er}, Loi soc.agr.

Art. 815

Cet article est une reformulation de l'article 22, alinéa 2, en partie Loi soc.agr.

TITEL IV

Organen en controle

HOOFDSTUK I

Bestuur en vertegenwoordiging

Art. 808

Dit artikel is een herneming van artikel 10, eerste lid, LVW.

Art. 809

Dit artikel is een herneming van artikel 19, eerste lid, LVW.

Art. 810

Dit artikel is een herformulering van artikel 20, tweede zin, LVW.

Art. 811

Dit artikel is een herneming van artikel 27 LVW.

Art. 812

Dit artikel is een herneming van artikel 19, tweede lid, LVW.

Art. 813

Dit artikel is een herneming van artikel 19, derde lid, LVW.

Art. 814

Dit artikel is een herformulering van artikel 21, eerste lid, LVW.

Art. 815

Dit artikel is een herformulering van artikel 22, tweede lid, ten dele LVW.

Art. 816

Cet article est une reformulation de l'article 21, alinéa 2, Loi soc.agr.

Art. 817

Cet article est une reprise de l'article 22, alinéa 3, Loi soc.agr.

Art. 818

Cet article est inspiré par l'article 23 Loi soc.agr. Il n'est nouveau que dans la mesure où il précise que le pouvoir général de représentation peut être confié à plusieurs gérants agissant conjointement et que cette clause est opposable aux tiers si elle a été déposée et publiée.

Art. 819

Cet article est une reprise de l'article 24 Loi soc.agr. Il ne contient qu'une nouveauté.

Actuellement, l'article 24, alinéa 2 Loi soc.agr. se réfère aux « infractions aux dispositions de la présente loi » (nous soulignons). Sont ainsi visées les dispositions de la loi créant la société agricole.

L'article 819 proposé du Code des Sociétés renverra toutefois aux « infractions aux dispositions du présent Code » (nous soulignons). Cette modification entraîne une augmentation du nombre de dispositions dont la violation peut engager la responsabilité de l'organe d'administration.

CHAPITRE II

Assemblée générale des associés

Art. 820

Cet article est une reprise de l'article 30, alinéa 1^{er}, Loi soc.agr.

Art. 821

Cet article est une reformulation de l'article 30, alinéas 2 et 4, Loi soc.agr.

Art. 816

Dit artikel is een herformulering van artikel 21, tweede lid, LVW.

Art. 817

Dit artikel is een herneming van artikel 22, derde lid, LVW.

Art. 818

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 23 LVW. Het is slechts nieuw in zover het verduidelijkt dat de algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid kan worden opgedragen aan verscheidene beherende vennoten die gezamenlijk optreden en dat deze clause aan derden kan worden tegengeworpen indien ze werd neergelegd en bekendgemaakt.

Art. 819

Dit artikel is een herneming van artikel 24 LVW. Het bevat slechts één nieuwigheid.

Thans verwijst artikel 24, tweede lid LVW naar een « overtreding van de bepalingen van *deze wet* » (cursivering toegevoegd). Bedoeld worden hiermee de bepalingen van de Wet tot instelling van de landbouwenootschap.

Het voorgestelde artikel 819 van het Wetboek van Vennootschappen zal echter verwijzen naar een « overtreding van de bepalingen van *dit Wetboek* » (cursivering toegevoegd). Deze wijziging heeft een verhoging tot gevolg van het aantal bepalingen waarvan een overtreding kan aanleiding geven tot aansprakelijkheid van het bestuursorgaan.

HOOFDSTUK II

Algemene vergadering van vennoten

Art. 820

Dit artikel is een herneming van artikel 30, eerste lid, LVW.

Art. 821

Dit artikel is een herneming van artikel 30, tweede en vierde lid, LVW.

Art. 822

Cet article est une reprise de l'article 31 Loi soc.agr.

Art. 822

Dit artikel is een herneming van artikel 31 LVW.

Art. 823

Cet article est une reprise de l'article 29, alinéas 2 et 3 Loi soc.agr.

Art. 823

Dit artikel is een herneming van artikel 29, tweede en derde lid LVW.

Art. 824

Cet article est une reprise de l'article 26, § 1^{er}, Loi soc.agr.

Art. 824

Dit artikel is een herneming van artikel 26, § 1, LVW.

Art. 825

Cet article est inspiré par l'article 29, alinéa 1^{er}, Loi soc.agr.

Art. 825

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 29, eerste lid, LVW.

Art. 826

Cet article est une reprise de l'article 26, § 2, Loi soc.agr.

Art. 826

Dit artikel is een herneming van artikel 26, § 2, LVW.

CHAPITRE III

Contrôle

HOOFDSTUK III

Controle

Art. 827

Les Titres VI et VII du Livre IV ne sont pas applicables aux sociétés agricoles. Ceci découle de la nature de la société agricole à laquelle les dispositions relatives aux comptes annuels consolidés, à l'information occasionnelle et semestrielle et au contrôle par les commissaires ne sont pas applicables.

Art. 827

De Titels VI en VII van Boek IV zijn niet van toepassing op landbouwvennootschappen. Uit de aard van de landbouwvennootschap volgt dat de bepalingen in verband met de jaarrekening, de geconsolideerde jaarrekening, de occasionele en semestriële informatie en de controle door commissarissen, niet op deze vennootschapsvorm van toepassing zijn.

Art. 828

Cet article est une reprise de l'article 25, alinéas 1^{er} et 2, Loi soc.agr.

Art. 828

Dit artikel is een herneming van artikel 25, eerste en tweede lid, LVW.

Art. 829

Cet article est une reprise de l'article 25, alinéa 3, Loi soc.agr.

Art. 829

Dit artikel is een herneming van artikel 25, derde lid, LVW.

TITRE V

Répartition bénéficiaire

Art. 830

Cet article est une reprise de l'article 28 Loi soc.agr.

Art. 831

Cet article est une reprise de l'article 4, alinéa 2, Loi soc.agr.

TITRE VI

La dissolution

Art. 832

Cet article est une reprise de les articles 32, alinéas 2 et 3, Loi soc.agr.

Art. 833

Cet article est inspiré par les articles 32 et 34 Loi soc.agr.

Art. 834

Cet article est une reformulation de l'article 32 Loi soc.agr. renvoyant à l'article 140 LCS, qui renvoie à son tour à l'article 103 LCS.

Art. 835

Cet article est une reformulation de l'article 32 Loi soc.agr. qui étend l'application de l'article 140 LCS à la dissolution et à la liquidation de la société agricole.

Art. 836

Cet article est une reprise de l'article 33 Loi soc.agr.

TITEL V

De winstverdeling

Art. 830

Dit artikel is een herneming van artikel 28 LVW.

Art. 831

Dit artikel is een herneming van artikel 4, tweede lid, LVW.

TITEL VI

Ontbinding

Art. 832

Dit artikel is een herneming van artikel 32, tweede en derde lid, LVW.

Art. 833

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 32 en 34 LVW.

Art. 834

Dit artikel is een herformulering van artikel 32 LVW, dat verwijst naar artikel 140 Venn.W., dat op zijn beurt verwijst naar artikel 103 Venn.W.

Art. 835

Dit artikel is een herformulering van artikel 32 LVW dat (onder meer) artikel 140 Venn.W. van overeenkomstige toepassing maakt op de ontbinding en vereffening van een landbouwvennootschap.

Art. 836

Dit artikel is een herneming van artikel 33 LVW.

TITRE VII

Dispositions diverses

Art. 837

Cet article est une reprise de l'article 35 Loi soc.agr.

Art. 838

Cet article est une reprise de l'article 36 Loi soc.agr.

LIVRE XIV

Le groupement d'intérêt économiqueTITRE I^{er}*Nature et qualification*

Art. 839

Cet article est une reprise de l'article 1^{er} Loi GIE.

Art. 840

Cet article est une combinaison des articles 2 et 25, alinéa 2, Loi GIE.

Art. 841

Cet article est une reprise de l'article 25, alinéa 1^{er}, Loi GIE.

Art. 842

Cet article est une reformulation de l'article 11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, Loi GIE. La terminologie utilisée a été adaptée à celle du Code, notamment en introduisant les notions « apports en biens » et « apports en services ». Ceci n'entraîne cependant pas une modification de fond.

Art. 843

Le premier alinéa est une combinaison des articles 3 et 11, § 1^{er}, alinéa 6, Loi GIE.

TITEL VII

Bepalingen van verschillende aard

Art. 837

Dit artikel is een herneming van artikel 35 LVW.

Art. 838

Dit artikel is een herneming van artikel 36 LVW.

BOEK XIV

Het economisch samenwerkingsverband

TITEL I

Aard en kwalificatie

Art. 839

Dit artikel is een herneming van artikel 1 ESVW.

Art. 840

Dit artikel is een samenvoeging van de artikelen 2 en 25, tweede lid, ESVW.

Art. 841

Dit artikel is een herneming van artikel 25, eerste lid, ESVW.

Art. 842

Dit artikel is een herformulering van artikel 11, § 1, eerste lid, ESVW. De gebruikte terminologie werd aangepast aan deze van het Wetboek, met name door invoering van de begrippen « inbreng van goederen » en « inbreng van diensten ». Dit heeft evenwel geen inhoudelijke wijziging tot gevolg.

Art. 843

Het eerste lid is een samenvoeging van de artikelen 3 en 11, § 1, zesde lid, ESVW.

TITRE II

Constitution

Art. 844

Cet article est une reformulation de l'article 11, § 1^{er}, alinéas 2 à 4, Loi GIE.

Art. 845

Cet article est une reprise de l'article 5 Loi GIE.

Art. 846

Cet article est une reprise de l'article 6 Loi GIE.

TITRE III

Retraits et exclusions

Art. 847

Cet article est une reformulation de l'article 15, alinéa 1^{er}, en partie Loi GIE.

Art. 848

Cet article est une reprise de l'article 15, alinéa 2, Loi GIE.

Art. 849

Cet article est une reformulation de l'article 15, alinéa 1^{er}, en partie Loi GIE.

Art. 850

Cet article est une reprise de l'article 16 Loi GIE.

Art. 851

Cet article est une reprise de l'article 17 Loi GIE.

Art. 852

Cet article est une reprise de l'article 15, alinéa 3, Loi GIE.

TITEL II

Oprichting

Art. 844

Dit artikel is een herformulering van artikel 11, § 1, tweede tot vierde lid, ESVW.

Art. 845

Dit artikel is een herneming van artikel 5 ESVW.

Art. 846

Dit artikel is een herneming van artikel 6 ESVW.

TITEL III

Uittreding en uitsluiting

Art. 847

Dit artikel is een herformulering van artikel 15, eerste lid, ten dele ESVW.

Art. 848

Dit artikel is een herneming van artikel 15, tweede lid, ESVW.

Art. 849

Dit artikel is een herformulering van artikel 15, eerste lid, ten dele ESVW.

Art. 850

Dit artikel is een herneming van artikel 16 ESVW.

Art. 851

Dit artikel is een herneming van artikel 17 ESVW.

Art. 852

Dit artikel is een herneming van artikel 15, derde lid, ESVW.

Art. 853

Cet article est une reformulation de l'article 11, § 2 et § 3, Loi GIE.

TITRE IV

Gestion et représentation

CHAPITRE PREMIER

Les gérants

Art. 854

Cet article est une reprise de l'article 12, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, Loi GIE.

Art. 855

Cet article est une reprise de l'article 12, § 1^{er}, dernier alinéa Loi GIE.

Art. 856

Cet article est une reprise de l'article 12, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, Loi GIE.

Art. 857

Cet article est inspiré par l'article 12, § 2, alinéa 2, Loi GIE. Il est nouveau dans la mesure où, par analogie avec le régime des SPRL et des SA, il précise expressément que la compétence résiduelle appartient à l'organe de gestion. Il prévoit en effet que le gérant ou le collège des gérants a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social du groupement, à l'exception de ceux que la loi réserve à l'assemblée générale des membres du groupement.

Art. 858

Cet article est inspiré par l'article 12, § 2, alinéas 1^{er} et 3, Loi GIE.

Art. 859

Cet article est une reprise de l'article 12, § 2, alinéa 4, Loi GIE.

Art. 853

Dit artikel is een herformulering van artikel 11, § 2 en § 3, ESVW.

TITEL IV

Bestuur en vertegenwoordiging

HOOFDSTUK I

De zaakvoerders

Art. 854

Dit artikel is een herneming van artikel 12, § 1, eerste lid, ESVW.

Art. 855

Dit artikel is een herneming van artikel 12, § 1, laatste lid, ESVW.

Art. 856

Dit artikel is een herneming van artikel 12, § 1, tweede en derde lid, ESVW.

Art. 857

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 12, § 2, tweede lid, ESVW. Het is nieuw in zover het, naar analogie met de regeling geldend voor de BVBA en de NV, ook voor de ESV uitdrukkelijk aangeeft dat de residuaire bevoegdheid toekomt aan het bestuursorgaan. Bepaald wordt immers dat de zaakvoerder of het college van zaakvoerders bevoegd is om alle handelingen te verrichten die nodig of dienstig zijn tot verwezenlijking van het doel van het samenwerkingsverband, behoudens deze waarvoor volgens de wet alleen de vergadering van de leden van het samenwerkingsverband bevoegd is.

Art. 858

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 12, § 2, eerste en derde lid, ESVW.

Art. 859

Dit artikel is een herneming van artikel 12, § 2, vierde lid, ESVW.

Art. 860

Cet article reprend l'article 12, § 3, Loi GIE. Il ne contient qu'une nouveauté.

Actuellement, l'article 12, § 3, deuxième alinéa, Loi GIE se réfère aux « infractions aux dispositions de la présente loi » (nous soulignons). Sont ainsi visées les dispositions de la Loi GIE.

L'article 860 du Code des Sociétés proposé renverra toutefois aux « infractions aux dispositions du présent code » (nous soulignons). Cette modification entraîne une augmentation du nombre de dispositions dont la violation peut engager la responsabilité de l'organe de gestion.

CHAPITRE II

L'assemblée générale des membres

Art. 861

Cet article est une reprise de l'article 13, § 1^{er}, Loi GIE.

Art. 862

Cet article est une reprise de l'article 13, § 2, Loi GIE.

Art. 863

Cet article est une reprise de l'article 13, § 2, alinéa 3, Loi GIE.

Art. 864

Cet article est une reprise de l'article 13, § 2, alinéa 2, Loi GIE.

Art. 865

Cet article est une reprise de l'article 13, § 3, Loi GIE.

Art. 866

Cet article est une reprise de l'article 14, § 1^{er}, alinéa 2, et § 2, Loi GIE.

Art. 860

Dit artikel herneemt artikel 12, § 3, ESVW. Het bevat slechts één nieuwheid.

Thans verwijst artikel 12, § 3, tweede lid, ESVW naar een « overtreding van de bepalingen van *deze wet* » (cursivering toegevoegd). Bedoeld worden hiermee de bepalingen van de ESVW.

Het voorgestelde artikel 860 van het Wetboek van Vennootschappen zal echter verwijzen naar een « overtreding van de bepalingen van *dit Wetboek* » (cursivering toegevoegd). Deze wijziging heeft een verhoging tot gevolg van het aantal bepalingen waarvan een overtreding kan aanleiding geven tot aansprakelijkheid van het bestuursorgaan.

HOOFDSTUK II

De vergadering van de leden

Art. 861

Dit artikel is een herneming van artikel 13, § 1, ESVW.

Art. 862

Dit artikel is een herneming van artikel 13, § 2, ESVW.

Art. 863

Dit artikel is een herneming van artikel 13, § 2, derde lid, ESVW.

Art. 864

Dit artikel is een herneming van artikel 13, § 2, tweede lid, ESVW.

Art. 865

Dit artikel is een herneming van artikel 13, § 3, ESVW.

Art. 866

Dit artikel is een herneming van artikel 14, § 1, tweede lid, en § 2, ESVW.

TITRE V

Dissolution

Art. 867

Cet article est une reprise de l'article 20 Loi GIE.

Art. 868

Cet article est une reprise de l'article 21 Loi GIE.

TITRE VI

Interdictions et exigences particulières

Art. 869

Cet article est une reformulation de l'article 2, § 2, Loi GIE.

Art. 870

Cet article est une reprise de l'article 1, § 2, Loi GIE.

Art. 871

Cet article est une reprise de l'article 27 Loi GIE.

TITRE VII

Dispositions pénales

Art. 872

Cet article est une reprise de l'article 31 Loi GIE.

Art. 873

Cet article est une reprise de l'article 32 Loi GIE.

TITEL V

Ontbinding

Art. 867

Dit artikel is een herneming van artikel 20 ESVW.

Art. 868

Dit artikel is een herneming van artikel 21 ESVW.

TITEL VI

Bijzondere verbods- en gebodsbepalingen

Art. 869

Dit artikel is een herformulering van artikel 2, § 2, ESVW.

Art. 870

Dit artikel is een herneming van artikel 1, § 2, ESVW.

Art. 871

Dit artikel is een herneming van artikel 27 ESVW.

TITEL VII

Strafbepalingen

Art. 872

Dit artikel is een herneming van artikel 31 ESVW.

Art. 873

Dit artikel is een herneming van artikel 32 ESVW.

LIVRE XV

Dispositions diverses et transitoiresTITRE I^{er}*Dispositions diverses*

Art. 874

Cet article reprend l'article 86 de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions fiscales et autres.

Art. 875

Cet article reprend l'article 19 de la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition, dans la mesure où cet article renvoie aux dispositions de la loi précitée qui sont reprises dans le Code des sociétés.

Art. 876

Cet article vise à confier au Roi le pouvoir d'adapter au nouveau Code des sociétés les références contenues dans des dispositions de lois ou d'arrêtés royaux, au titre IX du livre I du Code de commerce ou à d'autres textes légaux ou réglementaires repris dans ce code. Il s'agit d'une reformulation de l'article 110, § 2, 4^o et 5^o, de la loi du 13 avril 1995 modifiant les lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935.

TITRE II

Dispositions transitoires

Art. 877

Cet article est une reformulation de l'article 17bis, alinéa 2, de la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition. Plutôt que de renvoyer à « l'entrée en vigueur de la loi du 18 juillet 1991 », le texte mentionne une date précise, soit le 5 août 1991, date d'entrée en vigueur de la loi précitée.

BOEK XV

Diverse bepalingen en overgangsbepalingen

TITEL I

Diverse bepalingen

Art. 874

Dit artikel is een herneming van artikel 86 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen.

Art. 875

Dit artikel is een herneming van artikel 19 van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen, voor zover dit artikel verwijst naar de bepalingen van deze wet die in het Wetboek van Vennootschappen werden opgenomen.

Art. 876

Dit artikel heeft tot doel aan de Koning de bevoegdheid te verlenen om de verwijzingen in wetten en koninklijke besluiten naar Boek I, Titel IX, van het Wetboek van Koophandel of naar andere wetten of koninklijke besluiten die in dit wetboek zijn opgenomen, aan het nieuwe wetboek van vennootschappen aan te passen. Het is een herformulering van artikel 110, § 2, 4^o en 5^o, van de wet van 13 april 1995 tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935.

TITEL II

Overgangsbepalingen

Art. 877

Dit artikel is een herformulering van artikel 17bis, tweede lid, van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen. In plaats van te verwijzen naar « de inwerkingtreding van de wet van 18 juli 1991 », wordt in de tekst een precieze datum aangeduid, met name 5 augustus 1991, zijnde de datum van inwerkingtreding van voormelde wet.

Art. 878

Cet article est une reformulation de l'article 219 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Ici comme à l'article 877, les références à « l'entrée en vigueur de la loi du 18 juillet 1991 » ont été remplacées par une date précise, soit le 5 août 1991, date d'entrée en vigueur de la loi précitée.

CHAPITRE 2

**Modifications à certains textes rendues
nécessaires par l'adoption du
Code des sociétés**

Le chapitre 2 de ce projet de loi a trait à un certain nombre de législations dont certaines dispositions seulement ont été insérées dans le Code des sociétés et qui subsisteront après l'adoption du Code. Quelques modifications doivent être apportées à ces lois afin d'augmenter la cohérence entre ces textes et le Code.

Ceci concerne particulièrement :

— la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie (articles 3 et 4 du projet);

— la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et les comptes annuels des entreprises (articles 5 à 14 du projet);

— la loi du 12 juillet 1989 portant diverses mesures d'application du règlement (CEE) n° 2137/85 relatif à l'institution d'un groupement européen d'intérêt économique (article 15 du projet).

Étant donné que plusieurs changements sont apportés à la loi du 17 juillet 1975, une version coordonnée de cette loi incluant les modifications proposées est jointe en annexe 2 à ce projet de loi. D'une lecture conjuguée de cette version coordonnée et des titres VI et VII du livre IV du Code des sociétés, il ressortira clairement que le présent projet de loi ne modifie au fond le droit comptable ou le droit relatif aux comptes annuels. Les changements proposés sont de pure forme et résultent du transfert de la réglementation des comptes annuels dans le Code des sociétés.

Art. 3 et 4

L'article 3 ajoute un alinéa à l'article 15, b), *in fine* de la loi du 20 septembre 1948 en raison de la suppression, en vertu de l'article 6 du présent projet, de la disposition similaire contenue auparavant dans l'article 12, § 3, de la loi du 17 juillet 1975.

L'article 15*bis* de la loi du 20 septembre 1948 est réécrit à l'article 4. Cette nouvelle rédaction est nécessaire parce que les articles 15*ter*, *quater* et *quin-*

Art. 878

Dit artikel is een herformulering van artikel 219 Venn.W. Net zoals in artikel 877 worden ook hier de verwijzingen naar « de inwerkingtreding van de wet van 18 juli 1991 » vervangen door een precieze datum, met name 5 augustus 1991, zijnde de datum van inwerkingtreding van voormelde wet.

HOOFDSTUK 2

**Wijzigingen in sommige wetten
noodzakelijk ten gevolge van de invoering
van het Wetboek van vennootschappen**

Het tweede hoofdstuk van dit wetsontwerp heeft betrekking op een aantal wetten waarvan slechts enkele bepalingen worden opgenomen in het Wetboek van Vennootschappen en die na de invoering van het wetboek zullen blijven verder bestaan. Om een vlotte samenlezing met het Wetboek mogelijk te maken, moeten in deze wetten enkele wijzigingen worden doorgevoerd.

Het betreft hier in het bijzonder :

— de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven (artikelen 3 en 4 van het ontwerp);

— de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen (artikelen 5 tot 14 van het ontwerp);

— de wet van 12 juli 1989 houdende verscheidene maatregelen tot toepassing van de verordening (EEG) n° 2137/85 tot instelling van Europese economische samenwerkingsverbanden (artikel 15 van het ontwerp).

Aangezien in de wet van 17 juli 1975 verscheidene wijzigingen worden doorgevoerd, wordt een gecoördineerde versie van deze wet waarin de voorgestelde wijzigingen worden verwerkt, als bijlage 2 bij dit wetsontwerp gevoegd. Uit de samenlezing van deze gecoördineerde versie en van de titels VI en VII van boek IV van het Wetboek van Vennootschappen zal aldus duidelijk blijken dat dit wetsontwerp het boekhoud- of jaarrekeningenrecht niet ten gronde wijzigt. De voorgestelde wijzigingen zijn slechts vormelijk en vloeien voort uit de overheveling van het jaarrekeningenrecht naar het Wetboek van vennootschappen.

Art. 3 en 4

Artikel 3 voegt een lid toe aan artikel 15, b), *in fine* van de wet van 20 september 1948 omwille van de opheffing krachtens artikel 6 van dit ontwerp van de gelijklopende bepaling die voorheen als artikel 12, § 3, was opgenomen in de wet van 17 juli 1975.

Artikel 4 herschrijft artikel 15*bis* van de wet van 20 september 1948. Dit is noodzakelijk omdat de artikelen 15*ter*, *quater* en *quinquies* van voormelde

quies de la loi précitée ont été transférés aux articles 151 et suivants du Code des sociétés.

Art. 5 à 14

L'article 5 modifie le titre de la loi du 17 juillet 1975. Étant donné que le droit des comptes annuels est transféré dans le Code des sociétés, cette loi ne contient plus désormais que les règles relatives à la comptabilité des entreprises.

L'article 6 abroge les articles 7, 12 et 17bis de la loi du 17 juillet 1975.

Dans le cadre de la codification des lois sur les sociétés, l'article 7 est transféré dans l'article 92 du Code des sociétés, dans la mesure où il concerne le droit des comptes annuels, tandis que les passages de cet article relatifs à la comptabilité sont redispuestos dans le nouvel article 9 de la loi du 17 juillet 1975 (voyez l'article 8 du présent projet).

Dans le cadre de la codification des lois sur les sociétés, l'article 12, § 1, est repris dans les articles 93 et 99 du Code des sociétés.

Dans le cadre de la codification des lois sur les sociétés, l'article 12, § 2, est repris dans l'article 15 du Code des sociétés.

En vertu de l'article 3 du présent projet de loi, l'article 12, § 3, est repris dans l'article 15, b), dernier alinéa, de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Dans le cadre de la codification des lois sur les sociétés, l'article 17bis est repris dans l'article 874 du Code des sociétés.

L'article 7 renumérote un certain nombre d'articles de la loi du 17 juillet 1975. Cette renumérotation résulte de la suppression des articles 7 et 12 de la loi du 17 juillet 1975.

L'article 8 ajoute un nouvel article 9 à la loi du 17 juillet 1975. Il reprend l'article 7 de la loi du 17 juillet 1975 dans la mesure où il concerne l'inventaire. Les passages de l'article 7 actuel relatifs aux comptes annuels sont transférés partiellement dans l'article 10 de la loi du 17 juillet 1975 modifié ci-dessous et, partiellement aussi, dans le cadre de la codification des lois sur les sociétés, dans l'article 92 du Code des sociétés.

L'article 9 modifie l'article 10 de la loi du 17 juillet 1975. Cet article reprend donc les articles 7, deuxième alinéa, et 10, § 2, de la loi du 17 juillet 1975, ainsi que l'article premier de l'arrêté royal du 8 octobre 1976, dans la mesure où il détermine les obligations en matière de comptes annuels des entreprises qui n'ont pas adopté la forme d'une société. Pour les modalités concrètes, ces entreprises sont directement renvoyées au Code des sociétés et à ses arrêtés d'exécution.

En outre, sont exemptées de l'obligation de rédiger des comptes annuels les types d'entreprises qui

wet worden overgeheveld naar de artikelen 151 en volgende van het Wetboek van Vennootschappen.

Art. 5 tot 14

Artikel 5 wijzigt de titel van de wet van 17 juli 1975. Vermits het jaarrekeningenrecht wordt overgeheveld naar het Wetboek van Vennootschappen, bevat deze wet immers nog alleen de regelen voor de boekhouding van ondernemingen.

Artikel 6 heft de artikelen 7, 12 en 17bis van de wet van 17 juli 1975 op.

In zover artikel 7 van de wet van 17 juli 1975 betrekking heeft op het jaarrekeningenrecht wordt het in het kader van de codificatie van de vennootschappenwet overgeheveld naar artikel 92 van het Wetboek van Vennootschappen, terwijl de gedeelten ervan die betrekking hebben op de boekhouding worden herschikt in het nieuwe artikel 9 van de wet van 17 juli 1975 (zie verder, artikel 8 van dit wetsontwerp).

Artikel 12, § 1, wordt in het kader van de codificatie van de vennootschappenwet opgenomen in de artikelen 93 en 99 van het Wetboek van Vennootschappen.

Artikel 12, § 2, wordt in het kader van de codificatie van de vennootschappenwet opgenomen als artikel 15 van het Wetboek van Vennootschappen.

Artikel 12, § 3, wordt krachtens artikel 3 van dit wetsonwerp opgenomen als artikel 15, b), laatste lid van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Artikel 17bis wordt in het kader van de codificatie opgenomen als artikel 874 van het Wetboek van Vennootschappen.

Artikel 7 hernumert een aantal bepalingen van de wet van 17 juli 1975. Deze hernummering is het gevolg van de opheffing van de artikelen 7 en 12 van de wet van 17 juli 1975.

Artikel 8 voegt een nieuw artikel 9 in in de wet van 17 juli 1975. Dit artikel herneemt artikel 7 van de wet van 17 juli 1975 in zover het betrekking heeft op de inventaris. De gedeelten van huidig artikel 7 die betrekking hebben op de jaarrekening worden ten dele overgeheveld naar het hierna gewijzigde artikel 10 van de wet van 17 juli 1975 en ten dele in het kader van de codificatie van de vennootschappenwet opgenomen als artikel 92 van het Wetboek van Vennootschappen.

Artikel 9 wijzigt artikel 10 van de wet van 17 juli 1975. Dit artikel herneemt aldus artikel 7, tweede lid, en artikel 10, § 2, van de wet van 17 juli 1975 alsmede artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 in zover daarin de jaarrekeningsplicht wordt omschreven voor ondernemingen die de vennootschapsvorm niet hebben aangenomen. Met een worden deze ondernemingen voor de concrete modaliteiten doorverwezen naar het Wetboek van vennootschappen en zijn uitvoeringsbesluiten.

Bovendien worden van de jaarrekeningsplicht de ondernemingstypes uitgezonderd die daar voorheen

l'étaient déjà par l'article 16 de la loi du 17 juillet 1975 et l'article premier de l'arrêté royal du 8 octobre 1976.

L'article 10 modifie l'article 11 de la loi du 17 juillet 1975.

Le premier paragraphe de l'article 11 ainsi remplacé énonce les obligations en matière de comptes consolidés pour les organismes publics qui n'ont pas adopté une forme sociétaire et reprend la possibilité d'extension à d'autres entreprises visées à l'article 1^{er} de la loi du 17 juillet 1975 déjà contenue dans l'article 11, 1^o, de la loi du 17 juillet 1975 et l'article 1^{er}, 2^o, de l'arrêté royal du 6 mars 1990.

Le deuxième paragraphe du nouvel article 11 reprend le précédent article 11, 2^o et 3^o, de la loi du 17 juillet 1975.

L'article 11 rénumérote l'article 13 de la loi du 17 juillet 1975 ainsi que les renvois de l'article 13 à d'autres articles de la loi précitée. Ces renumérotations sont la conséquence de l'abrogation, en vertu de l'article 6 du présent projet de loi, des articles 7 et 12, et du remplacement, en vertu des articles 9 et 10 du présent projet de loi, des articles 10 et 11 de la loi du 17 juillet 1975.

L'article 12 rénumérote l'article 14 de la loi du 17 juillet 1975 ainsi que les renvois de l'article 14 à d'autres articles de la loi précitée. Ces renumérotations résultent de l'abrogation, en vertu de l'article 6 du présent projet de loi, des articles 7 et 12, et du remplacement, en vertu des articles 9 et 10 du présent projet de loi, des articles 10 et 11 de la loi du 17 juillet 1975.

L'article 13 rénumérote l'article 16 de la loi du 17 juillet 1975 ainsi que les renvois de l'article 16 à d'autres articles de la loi précitée. Ces renumérotations résultent de l'abrogation, en vertu de l'article 6 du présent projet de loi, des articles 7 et 12, et du remplacement, en vertu des articles 9 et 10 du présent projet de loi, des articles 10 et 11 de la loi du 17 juillet 1975.

L'article 14 rénumérote l'article 17 de la loi du 17 juillet 1975 ainsi que les renvois de cet article 17 à d'autres articles de la loi précitée. Ces renumérotations résultent de l'abrogation, en vertu de l'article 6 du présent projet de loi, des articles 7 et 12, de la renumérotation, en vertu de l'article 7 du présent projet de loi, des articles 8 et 9 et du remplacement, en vertu des articles 9 et 10 du présent projet de loi, des articles 10 et 11 de la loi du 17 juillet 1975.

Art. 15

Cet article modifie l'article 2 de la loi du 12 juillet 1989 portant diverses mesures d'application du règlement (CEE) n° 2137/85 du Conseil relatif à l'institution d'un groupement européen d'intérêt économique. Cette modification est rendue nécessaire par le transfert de la loi du 17 juillet 1989 relative aux

reeds door artikel 16 van de wet van 17 juli 1975 en artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 van werden uitgezonderd.

Artikel 10 wijzigd artikel 11 van de wet van 17 juli 1975.

De eerste paragraaf van het aldus vervangen artikel 11 regelt de geconsolideerde jaarrekeningsplicht voor openbare instellingen die de vennootschapsvorm niet hebben aangenomen, en bevat de mogelijke uitbreiding tot andere in artikel 1 van de wet van 17 juli 1975 bedoelde ondernemingen zoals dat voorheen gebeurde door artikel 11, 1^o, van de wet van 17 juli 1975 en artikel 1, 2^o, van het koninklijk besluit van 6 maart 1990.

De tweede paragraaf van het nieuwe artikel 11 herneemt het vroegere artikel 11, 2^o en 3^o, van de wet van 17 juli 1975.

Artikel 11 hernummert artikel 13 van de wet van 17 juli 1975 alsmede de verwijzingen in artikel 13 naar andere artikelen van voormelde wet. Deze hernummeringen zijn een gevolg van de opheffing krachtens artikel 6 van dit wetsontwerp van de artikelen 7 en 12, en van de vervanging krachtens de artikelen 9 en 10 van dit wetsontwerp van de artikelen 10 en 11 van de wet van 17 juli 1975.

Artikel 12 hernummert artikel 14 van de wet van 17 juli 1975 alsmede de verwijzingen in artikel 14 naar andere artikelen van voormelde wet. Deze hernummeringen zijn een gevolg van de opheffing krachtens artikel 6 van dit wetsontwerp van de artikelen 7 en 12, en van de vervanging krachtens de artikelen 9 en 10 van dit wetsontwerp van de artikelen 10 en 11 van de wet van 17 juli 1975.

Artikel 13 hernummert artikel 16 van de wet van 17 juli 1975 alsmede de verwijzingen in artikel 16 naar andere artikelen van voormelde wet. Deze hernummeringen zijn een gevolg van de opheffing krachtens artikel 6 van dit wetsontwerp van de artikelen 7 en 12, en van de vervanging krachtens de artikelen 9 en 10 van dit wetsontwerp van de artikelen 10 en 11 van de wet van 17 juli 1975.

Artikel 14 hernummert artikel 17 van de wet van 17 juli 1975 alsmede de verwijzingen in artikel 17 naar andere artikelen van voormelde wet. Deze hernummeringen zijn een gevolg van de opheffing krachtens artikel 6 van dit wetsontwerp van de artikelen 7 en 12, door de hernummering krachtens artikel 7 van dit wetsontwerp van de artikelen 8 en 9 en van de vervanging krachtens de artikelen 9 en 10 van dit wetsontwerp van de artikelen 10 en 11 van de wet van 17 juli 1975.

Art. 15

Dit artikel wijzigd artikel 2 van de wet van 12 juli 1989 houdende verscheidene maatregelen tot toepassing van de verordening (EEG) n° 2137/85 van de Raad van 25 juli 1985 tot instelling van Europese economische samenwerkingsverbanden. Deze wijziging is noodzakelijk aangezien de wet van 17 juli 1989 betref-

groupements d'intérêt économique dans le Code des sociétés.

CHAPITRE 3

Dispositions abrogatoires. Dispositions transitoires. Entrée en vigueur. Attribution de compétences

Section 1^{re}

Dispositions abrogatoires

Art. 16 à 22

Ces articles abrogent les dispositions légales reprises dans le Code des sociétés.

Section 2

Dispositions transitoires et entrée en vigueur

Art. 23

Cet article dispose que les sociétés qui existent au moment de l'entrée en vigueur du Code des sociétés, sont tenues d'adapter leurs statuts au Code des sociétés dans les trois ans après son entrée en vigueur. Tant que cela ne sera pas fait, toute clause statutaire renvoyant à un texte abrogé par la présente loi ou dont la numérotation a été modifiée par le Code des sociétés sera lue comme se rapportant au nouveau numéro de ce texte, à l'aide de la table de concordance.

Art. 24

Cet article régit l'entrée en vigueur du présent projet de loi.

Section 3

Attribution de compétences

Art. 25

Cet article précise quels ministres sont compétents pour l'exécution des dispositions du Code des sociétés qui trouvent leur origine dans la loi du 17 juillet 1975.

Le ministre de la Justice,

T. VAN PARYS

fende de economische samenwerkingsverbanden in het Wetboek van Vennootschappen zal worden verwerkt.

HOOFDSTUK 3

Opheffingsbepalingen. Overgangsregeling. Inwerkingtreding. Bevoegdheidsverdeling

Afdeling 1

Opheffingsbepalingen

Art. 16 tot 22

Deze artikelen heffen de wettelijke bepalingen op die in het Wetboek van Vennootschappen worden opgenomen.

Afdeling 2

Overgangsregeling en inwerkingtreding

Art. 23

Dit artikel bepaalt dat de vennootschappen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van het Wetboek van vennootschappen bestaan, hun statuten moeten aanpassen aan het Wetboek van vennootschappen binnen de drie jaar na de inwerkingtreding ervan. Zolang dit niet gebeurd is, zal elke statutaire clausule die verwijst naar een bepaling die door deze wet afgeschaft is of waarvan de nummering door de invoering van het Wetboek van vennootschappen werd gewijzigd, worden gelezen als een verwijzing naar de nieuwe nummering van deze teksten, en dit op basis van de concordantietabel.

Art. 24

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van dit wetsontwerp.

Afdeling 3

Bevoegdheidsverdeling

Art. 25

Dit artikel preciseert welke ministers bevoegd zijn voor de uitvoering van de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen die hun oorsprong vinden in de wet van 17 juli 1975.

De minister van Justitie,

T. VAN PARYS